

Gal 10 J. B.
EMENDATIONES
IN
MENANDRI
ET
PHILEMONIS
RELIQUIAS,

Ex nupera Editione
JOANNIS CLERICI:

Ubi multa Grotii & aliorum,
Plurima vero CLERICI errata castigantur,

AUCTORE
PHILELEUTHERO LIPSIENSI.

Scriptae ANNO MDCCX.

ACCEDIT
EPISTOLA CRITICA
RICHARDI BENTLEII
DE

JOHANNE MALELA ANTIOCHENO;

Scripta ANNO MDCXCI.

EDITIO ALTERA EMENDATIO.

CANTABRIGIÆ:
TYPIS ACADEMICIS.
Impensis CORNELII CROWNFIELD, Celeberrimae Aca-
demiæ TYPOGRAPHI. MDCCXIII.

10

Seipius Anno MDCCX.
WILLELTHERO EPISCOPUS
AUCTOR
Primum vero Clericali vestita insignibus
Ubi multa Grotii & aliorum.



JOHANNES MARELLA ANTIOCHENSIS;
Scipio A. N. O. MDCCC.

EDITION NITEN EMB NITEN

1. *Cantharellus cibarius* L.
 2. *Cantharellus cibarius* L.
 3. *Cantharellus cibarius* L.
 4. *Cantharellus cibarius* L.
 5. *Cantharellus cibarius* L.
 6. *Cantharellus cibarius* L.
 7. *Cantharellus cibarius* L.
 8. *Cantharellus cibarius* L.
 9. *Cantharellus cibarius* L.
 10. *Cantharellus cibarius* L.

INDEX AUCTORUM

*Qui in his ad Menandrum Notis citantur,
laudantur, exponuntur, emendantur,
notantur.*

A Elius Dionysius apud Eustat. notatus.	pag. 10
Aristophanes emendatus.	58. 133
Astydamantis epigramma emendatum.	159
Barnesius citatus.	97
Bentleius laudatus.	79. 145
Callias apud Clem. Alexandr. emendatus.	66
Canterus laudatus.	74
Casaubonus citatus. 78. 85. 113. 114. 133. 134.	
laudatus. 6. 55. 113. 114. 133. notatus. 10. 12.	
14. 42. 45. 47. 48. 71. 131. 132. 139. 140. 144.	
Clemens Alexandr. emendatus 50. expositus. 65. 66	
Clericus notatus omnibus paginis.	
Dalechampius citatus.	13. 59
Diphilus apud Pollucem emendatus.	63
Festus notatus.	79
Fulgentius expositus.	26
Gatakerus laudatus. 120. notatus.	5. 117
Gesnerus notatus.	75. 147
Gronovius (Joh. Fr.) notatus.	64. 136
Gronovius (Jac.) notatus.	16. 17
Grotius passim notatus.	
Heinsius (Dan.) laudatus. 122. 155. notatus. 123	
Hemsterhusius laudatus.	136
Hesychius expositus.	58. 73
Kuhnii notatus.	62
Kusterus citatus 7. 27. 42. 51. 57. 70. laudatus 20.	
67. 68. 78. 125. notatus.	8. 10. 68.
	Libanius

INDEX AUCTORUM.

Libanius expositus.	39
Lindenbrogius notatus.	4
Meibomius notatus.	42
Meursius laudatus.	112
Nunnesius notatus.	53. 68
Photius notatus.	18
Phrynichus emendatus 33: expositus.	53
Plato comicus apud Athen. emendatus.	81
Plutarchus expositus.	120
Pollux expositus.	33. 136
Rutgerfius notatus.	154
Salmasius laudatus 113. 148. notatus 20. 40. 77. 92.	93. 104. 113. 136. 148
Scaliger laudatus 41. notatus.	45. 97. 100
Scholiasies Aristoph. emendatus 29. 70. expositus.	110
Scholiasies Euripidis emendatus.	118
Sextus Empiricus expositus.	87
Simocattus notatus.	33
Sylburgius notatus.	50. 51. 66
Xylander notatus.	96

EMENDATIONES

IN

MENANDRI

ET

PHILEMONIS RELIQUIAS.

Α Δ Ε Λ Φ Ο Ι. Pag. 2.

I.

- (3) **E**ἵπερ τ' ἀδικῶντ' ἀσμένως ἡμύνετο
Ἐκάστος ἡμῶν, καὶ συνηγωνίσαιτο
Si injuriam inferentem alacriter propulsaret
Unusquisque nostrum, & auxilium ferret.

Nesciebat Vir Clarissimus Clericus illud Συνηγωνίσαιτο corrigen-
quartam syllabam, & idcirco in senario stare hic non posse.
Corrigendum erat,

Ἐκάστος ἡμῶν καὶ ΣΥΝΗΓΩΝΙΖΕΤΟ:
quod & praecedens ἡμύνειτο, & quod continuo sequitur σω-
πρασίον, utrumque temporis imperfecti, apertissime demonstrant.

Ibidem. Οὐκ ἂν ἐπὶ πλεῖον τὸ κακὸν ἡμῖν ἤυξαιτο
Τὸ τῶν πονηρῶν.

Non tantopere malum adauctum esset,
Quod fit a malis.

Atqui ἤυξαν in ea, quam ponit Vir Cl., significatione ne Grae-
cum quidem est. Αὐξομαι enim in tempore indefinito non
ἤυξαν facit, sed ἡυξήσατο. ἤυξαν longe aliud notat, precatus
est, gloriatus est, ab εὐχομαι. Repone igitur,

Οὐκ ἂν ἐπὶ πλεῖον τὸ κακὸν ἡμῖν ΗΥΞΕΤΟ.

Quippe ἡυξήσατο vere significat adauctum esset; & aptissime cum
Λ
priori-

2 EMENDATIONES IN MENANDRI

prioribus convenit, ἡμύνετο, σμνησνίζετο, συνίπρωτος; quae omnia imperfecto tempore proferuntur. Huc accedit codex Grotii manuscriptus, qui ἡνέκωτο exhibebat. At enim pro E passim in manuscriptis occurrere, norunt jam & pueri. Atque haec quidem, quae magnum etiam Grotium effugerant, condonari viro Cl. facile possunt; alia, quae paulo post castiganda venient, multo difficiliora.

II.

- (5) ——— Θεός ἐστὶ τοῖς χρητοῖς ἀεὶ
 'Ο νῦς ἄρ', ὡς ἔοικε τοῖς σοφώτατοις.
 ——— Deus est bonis semper
 Mens, ut videtur sapientissimis.

Grotius ad locum (cujus verba hic, ut alibi saepius, omisit Vir Cl. qui tamen se *notas Grotianas omnes subjecisse* profitetur) *Apud Justinum*, inquit, *legitur* "Εοικεν οἱ σοφώτατοι. Grotio igitur debemus illud τοῖς σοφώτατοι; quod utinam tanto viro non excidisset. Ea quippe significatione ne Graecum quidem est. "Εοικε Dativo sequente nihil aliud notare potest, quam *simile est, decet, par est*. Δοκεῖ σοφοῖς dicerent Graeci, non ἔοικεν, ubi exprimere vellent, *videtur, placet, sententia est*. Lege igitur minore mutatione,

'Ο νῦς ἄρ', ὡς ἔοικεν, ᾧ σοφώτατοι,
 Mens, ut videtur, o sapientissimi.

ᾧ pro οἱ facillimo librariorum errore. Nempe hic, quicumque est, ut in Comoedia, alios alloquitur. Notum illud Aristophanis,

ὦ σοφώτατοι θιαταί, τίμω δὲ ξυνίπτε.
 O sapientissimi spectatores, meis dictis animum advertite.

III.

- (6) Τὰ τῶν φίλων κοῖν' ἔ' μόνον τὰ χρήματα,
 Καὶ νῦν ἔ' καὶ Φρονήσεως κοινωνία.
 Amicorum communes non tantum divitiae,
 Sed & mentis ac prudentiae est communio.

Haec, ait Grotius, (cujus verba iterum suppressit Vir Cl.) *inversus digestissimus*, quae apud Suidam sic exstabant, Κοινὰ τὰ τῶν φίλων. Τίμω δὲ φησιν ἐν τῷ δ' παντὶ λεχθῆναι κατὰ τὴν Μεγαλήν Ἑλλάδα, καθ' ἑς χεῖρας Πυθαγόρου ἀνέπεσθαι τὰς παντὶ κατεσκευασίας ἀδιανήμους καὶ ἡδὲ. Κίχρη τῇ περιουσίᾳ Μένανδρον Ἀδελφοῖς. Οὐ δὲ περὶ τὰ χρήματα λέγων μόνον, ἀλλὰ τὴν ἑνὲ καὶ τῇ φρονή-

Φερύβητος κρινάτω. Timaeus ait proverbium hoc usurpatum fuisse Pythagorae temporibus. Usus est Menander in *Adelphis*. Id autem non solum de pecuniae, sed de mentis & consilii communi-
one accipiendum esse. Ubi qui nasum habet, facile odorari po-
terit, non Menandri esse postrema verba, sed Suidae. Et per-
peram omnino Grotius, qui male natos Jambos hinc extudit,
& Menandro eos adfinxit. Καὶ αὖ ἐν τῷ φίλῳ, neque aliud
quidquam, Menandrum hic usurpasse, testis est Terentius *Adel-*
phis v, 3. qui Graeca Menandri sic vertit,

M. Nam vetus verbum hoc quidem est,

COMMUNIA ESSE AMICORUM INTER SE OMNIA,

D. Facete! nunc demum istaec nata oratio est.

IV.

(II) Ω μακάριόν με, γυναῖκα γὰρ ἔλαμβάνω.
O beatum me! uxorem enim non duco.

Menandri verba apud Donatum sic se habent: Ω μακάριόν με
γυναῖκα ἔλαμβάνω. Ubi Vir Cl. ἥ illud inseruit ad versum
sustentandum. Quae haec temeritas est, Menandri fragmenta,
quae senariis versibus incedunt, edenda & corrigenda in se reci-
pere; cum senarii legem & mensuram, atque adeo syllabarum
quantitates, aequae cum ignarissimis calleat? Bellus enim hic se-
narius misere claudicat, neque recto talo insistere potest. At
quam in promptu erat sic restituere?

Ω μακάριόν μ', ὅτι γυναῖκα ἔλαμβάνω.
O beatum me! quia uxorem non duco.

V.

(12) Ὅς δ' ἔτ' ἐγυθρίαν οἶδ', ἔδὲ δεκτικένας.
Qui neque erubescere novit, neque timere.

Neque hunc intellexit Jambum binis syllabis vacillare: Tam
levicula res denudat hominem,

Atque ignoratae premit artis crimine turpi.

Ecce enim versiculum levi medicina incolumem,

Ὅς δ' ἔτ' ἐγυθρίαν οἶδ', ἔτι δὲ δέκτικας.

& sic plane extat apud Stobaeum titulo de Impudentia. Diphilo
autem hoc tribuit Grotius; non, ut Gesnerus, Menandro: unde
accepit Lindenbrogius ad Terentium, & recte citavit. Bis ergo
vapulare dignus est Vir Cl. qui aut in scanfione nescio quo-
modo, aut in verbis haerens, rem sanam ultro corrumpit. Risum
etiam movet, cum Lindenbrogium hoc protulisse dicit ex Pri-
sciani lib. xviii, ubi tamen, ait, invenire non posui. Non enim

ἔτ. xxxv. 9.

4 EMENDATIONES IN MENANDRI

hoc Diphili sive Menandri ex Prisciano laudat Lindenbrogius; sed Terentii *ῥῆτι* illam, *Quem neque pudet quicquam*; quæque ibi habetur lib. xviii. p. 1134.

VI.

- (13) Οὐκ ἔστ' ἀνοίας ἐδὲν πολυμῆρότερον.
Imperitia nihil est audacius.

Hanc quidem gnomen longe esse verissimam, Vir Cl. ipse exemplo est; qui legis metricae imperitissimus Comicorum fragmenta sub incude sua formare ausus est. Quale enim illud *ἐδν*, spondeus in loco quarto? quid illud *πολυμῆρότερον*? quod vel in discipulorum cathedris *πολυμῆρότερον* dici nemo nescit, vocali scilicet brevi ob syllabam longam praecedentem. Iterum ergo claudicabit versus, & trochaicum accipiet in loco quinto. Haecine flagitia fieri, & patienter ferri? Atqui, inquit, Lindenbrogius hoc, qualecumque est, mihi subministravit. Nimirum aut fallor, aut memoria Lindenbrogium fefellit: hoc enim, opinor, voluit.

Οὐκ ἔστ' ἀναίδους ζῶον αὐτοστέτερον:

quod apud Stobaeum continuo sequitur illa superiora, numero 12,

Ὅς δ' ἔστ' ἰευδελῶν οἶδιν. ἔπιδόναμ, &c.

& Diphilo adscribitur. Illud vero alterum, quo Vir Cl. lectores imperiit, neque Menandri, neque alius cuiusquam est.

VII.

- (15) Πρὸς ἅπαντα δειλὸς ὁ πένης ἐπὶ πρᾶγματα,
Καὶ πάντας αὐτῷ χατὰφρονεῖν ὑπολαμβάνει.
Ὁ ὃ μετρίως πρᾶτῶν φοιροκελέτερον
Ἄπαντα τὰνιαρὰ, Λαμπρεία, Φέρεϊ.
Ad omnia timidus pauper est negotia,
Et omnes se contemnere putat.
Cujus mediocris est res, constantius
Omnia molesta, Lampria, fert.

Et verba hujus fragmenti & sententiam nobis depravavit Vir Clarissimus: δειλὸς enim furtim supposuit, cum & Stobaeus & Grotius elegantius habeant neutro genere δειλόν. Deinde & versus laborat, cum in loco quarto spondeum gerat; etsi hoc ille erratum cum Grotio & aliis commune habeat. Repone,

Πρὸς ἅπαντα δειλόν ἐστι ὁ πένης πρᾶγματα.

Versu autem tertio, mala fide exhibuit ὃ, quo clarior appareret oppositio, quam ille sibi finxit inter *πένης*, & *μετρίως πρᾶτῶν*.

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 3

πρῶτος. Stobaeus enim, & ex eo Grotius γὰρ agnoscunt, non N: neque ulla hic oppositio est, sed prioris sententiae confirmatio: Lege ergo, & verte,

Ὁ γὰρ λεπτεὺς πρῶτον ἀδυνατίζων
Ἀπὸ τὰν ἀνὰ Λαμπρία, φέρεται.
Cui enim res tenuis est, asperius
Fert omnia molesta, o Lampria.

Hoc plane est, quod Terentius dicit loco a Viro Cl. hic laudato, *Ad contumeliam omnia accipiunt magis.* Πελοκαλίστρον autem molestus, aegrius, gravius significare multis probat Grotakerus ad Antoninum; qui tamen nescio quomodo *constantius* in hoc Menandri loco accipit, similiter ac Grotius, & ex utroque Clericus. Causa his omnibus errandi erat; quod *λεπτεὺς πρῶτον* interpretarentur, *cui res meliusculae sunt, cui quod satis est suppetit*, & opposerent τῷ πένει. Atqui *λεπτεὺς ἀεττοῦ* etiam *pauperem* denotare, & opponi τῷ πλούτῳ ἢ εὐτυχίᾳ, *diviti* & *fortunato* res notior est, quam ut exemplis hic egeat. Hoc autem posito, jam illud *γὰρ enim*, quod rationem pollicetur sententiae praecedentis, evincit plane de *paupere* hic, ut prius, agi, non de *divite*. Condonemus autem hoc Viro Cl. quod cum tantis Viris ei commune est; at sua illa facinora, qui bina hic verba primus corruerit, solus expiare debet.

A Λ Ι Ε Ι Σ. pag. 8.

VIII.

(I) Πρῶτος εὗρεν ἀγροφῶν πτωχῶ τέχνην.
Qui primus invenit artem, quae pauperem aleret.

Quis risum hic tenere poterit? Apud Grotium recte habet.

Ὁ πρῶτος εὗρεν ἀγροφῶν πτωχῶ τέχνην.

Verum, cum ibi litera O maxima, pro Typothetarum more, infra lineam statueretur, & inchoaretur vox Πρῶτος a Π majuscula, omisit illud O aliud agens Vir Cl. neque sentire potuit, eo pacto versiculum una syllaba fore mutilum. Sic enim ad eruditos suos digitos exegisse versum videtur,

Πρῶτος | εὗρεν | ἀγρ | φῶν | πτωχῶ | τέχνην.

Quid videtur? nonne sex pedibus constat, & numerose satis incedit? Dixit aliquis, Typographi fortassis erratum est. Atqui illud prohibet adnotatio; ubi iterum nobis hoc propinatur. O rem Aristarcheo magistro dignam!

- (6) Εὐπορεῖ μιν ὃ μεΐσις ἐκ κυλίκων χρυσέων,
 Περσικαὶ στολαὶ δ' ἐκείναι πορφυραῖ, τορεύματα.
 Ἐνδὸν εἰς' ἄνδρες, ποτηρίδια, τορεύματα,
 Καὶ κτυπώματων πρόσωπα, ἱραγέλαφοι, λαβρώνια.

Locum hunc ex Athenaeo, ait Vir Cl. disruptum recte censet If. Casaubonus, nec sanatu facilem. Quod tamen tanto Viro difficile visum est, id clanculum tentare voluit noster, ob ipsam imperitiam audacior. Nam pro χρυσέων, quod apud Athenaeum exstat, reposuit, celato de ea re lectore, χρυσέων. Atqui χρυσέων, o bone, Ionicum est, neque in Attica comoedia stare potest: dixisset utique Menander, κυλίκων χρυσῶν. Inde pro Ἐνδὸν εἰς' ἄνδρες, substituit εἰς', Intus sunt viri. Ideo vero εἰς voluit, quia illud ἄνδρες in casu recto accepit. Ergo, Clerici iudicio, viri in suppellectile sunt numerati. Quis non exclamet, Pulchre, bene, recte? Tandem pro καὶ κτυπώματων, hoc est, ἐκ κτυπώματων, ille divisim edidit καὶ κτυπώματων, vertitque ex sculpturis. Dum autem haec suae Criticae edit specimina, nihil sentit interea, nec versum primum una syllaba deficere, nec tertium duabus, neque cum bis illud τορεύματα putide inculcetur, alterutrum ex illis sine dubio mendosum esse. Nos locum integrum sic refingi posse putaremus, si sub tanto Magistro praecepta Artis Criticae haurire licuisset:

Εὐπορεῖ μιν ἂν μεΐσις ἐκ Κυλίκιας χρυσῶν.
 Περσικαὶ στολαὶ δ' ἐκείναι, πορφυραὶ π' ὀρώματα
 Ἐνδὸν εἰς', ἄνδρες, ποτηρίδια π' ἐ τορεύματα,
 Καὶ κτυπώματων πρόσωπα, ἱραγέλαφοι, λαβρώνια.
*Abundantius & quidem maxime ex Cilicia auro.
 Persicae vero illae stolae, & purpurea stragula
 Intus sunt, o viri, & pocula, & vasa caelata,
 Et sculpturarum effigies, hircocervi, labronii.*

Hi certe, si nihil aliud, Trochaïci sunt; quorum leges non magis intelligit Vir Cl. quam Senariorum.

- (10) ————— Ἐκλελάκησεν
 Ὁ χρηστὸς ἡμῶν μοιχὸς, ἀλλ' ἀντάλλαξος.
 ————— Increpuit

Benignus erga nos moechus, sed alius loco suffectus.

Quid, malum, ἐκλελάκησεν in fine senarii facit? quidquamne illud

illud nesciverit, in sexto loco necessario requiri Jambum? sed para te, lector, ut rem pene incredibilem digne mirari possis. Usus est Vir Cl. editione Suidae postrema, quam nuper dedit Doctissimus & Celeberrimus *Ludolphus Kusterus*. Ibi autem clare exstat *ὀκλειάκηκεν*, ut & in editionibus prioribus. Verum, cum ibi Typothetes formam $\frac{1}{2}$ adhibuerit uno ductu comprehensam, quae sane literam H sic imitatur, ut homini Graecè imperito facile possit imponere; similitudine figurae deceptus Vir Cl. *ὀκλειάκηκεν* ibi legebat, pro *ὀκλειάκηκεν*: & vocis, opinor, cacophonia offensus *ὀκλειάκηκεν* de suo supposuit, tam in textu, quam in adnotatis: non persentiscens & Artis Metricae & Grammaticae leges hoc verbi portento violari. Mixtam enim formam habet & Praeteriti & Aoristi,

Diversum confusa genus Panthera Camelo.

Ego vero olim sub ferulae ictu poenas dedissem, nisi ab *ὀκλειάκῃν* praeteritum fecissem *ὀκλειάκηκεν*, aoristum vero *ἔκλειάκηκεν*. Quid? an qui Artem Criticam alios docere instituit, ipse prima Grammaticae rudimenta est docendus? Scribe vero ocius,

———— *ὀκλειάκηκεν*
 Ὁ χρηστὸς ἡμῶν μοιχὸς, ἀλλ' ἀντέλλαν.

———— *rejecit* (deseruit) *nos*

Bonus ille adulter: sed vicarius alius venit.

Suidas ipse alibi, *Ἐκλειάκηκεν, ἀποβέβληκεν, ἀπέφυγεν*. Nempe ad hunc ipsum Menandri locum respexit. Apage igitur illud *ὀκλειάκηκεν*, quod Vir Cl. vertit *increpuit*: a Kustero quippe hic destitutus, neque verbum, neque sententiam hujus loci ex Menandri Piscatore hic Delius alioqui natator expiscari valebat.

XI.

(II) Δύ' οἰκίας Φηλῶν γερόντων, ὡς λέγεις,
 Ἀεελτέρων.

Duas domos fallere senum, ut ais, stupidorum.

Ita versus digesserat Kusterus (& recte quidem, si ad digitos tantum exigantur) quem hic secutus est Vir Cl. Aliter vero disponendi erant, & rotundius, & verius;

———— Δύ' οἰκίας
 Φηλῶν γερόντων, ὡς λέγεις, ἀεελτέρων.

Ita versus numerosè apteque incedit: sed quid ab eo sensum hujus rei expectamus, qui ne syllabarum quidem rationem tenet?

XII.

(12) ——— ἀναπετῶ
 Τῆτι προσιλθὼν, ὃν ὁκλ' ἀνέξομι' ἔκ' ἐπι.

Expandum

8 EMENDATIONES IN MENANDRI

Expandam hoc accedens, neque amplius me
cohibebo.

Ex Kusteri conjectura hoc retulit Vir Cl. ad Ἀλιῶ Piscato-
rem. Suidae enim codices sic exhibent: Ἀναπιτῶ, ἀναπιτῶν
Μένανδρῳ. Ἄλλοις ἀναπιτῶ τῇ &c. At Kusterus sic locum
corrigendum opinatus est. Μένανδρος Ἀλιῶ vel Ἀλιῶσι: frustra.
Quoties enim Menander ibi laudatur, nulla dramatis mentione
facta? adde quod ἄλλοις cum ipsa sententia apprime convenit.
Sic igitur locum constitue,

— Ἄλλοις ἀναπιτῶ
Τῇ προσελθὼν, κῦκ ἀνέχομαι ἐκείν.
— aliis indicabo

Hoc foras progrediens, neque tacebo diutius.

Ubi, ut vides, προσελθὼν reponimus, pro προσελθῶν, quod ni-
hil ad rem hic facit. Libenter autem, sagacissimo Kustero hic
dormitante, Viro Cl. condonabimus; qui ne illud quidem vidit
κῦκ cōn lege metri in unam syllabam coalescere oportere.

XIII.

- (14) Προσιὼν γέρον ἀλιεύς, παρ' ὧ τὸ Φέρριον
Τεῖτιν ταύτιν ἐπειάμεθ' ἡμέραν.
Accedens senex piscator, a quo cophinum
Ante tres hosce dies emimus.

Ita versus constituit Vir Cl. nesciens se in posteriore versiculo
omnes senariorum leges conturbasse. Sed Eustathius, unde hoc
transtulit, habet Ὁ προσιὼν. Tu sic in ordinem suum versus
redige; ne litera quidem mutata, aut vocula inversa:

— Ὁ προσιὼν
Γέρον ἀλιεύς, παρ' ὧ τὸ Φέρριον τεῖτιν
Ταύτιν ἐπειάμεθ' ἡμέραν.

XIV.

- (15) — Θάλασσα
Καὶ βορβορώδης, ἣ τρέφει θύνον μέγαν.
Mare etiam lutulentum, quod magnum thyn-
num alit.

Quid hoc homine facias, qui illud Θάλασσα Senarium clau-
dere posse existimat, in duabus syllabis totidem mendorum reus?
Atqui apud Athenaeum loco citato sic habetur, & Θάλασσα καὶ
βορβορώδης. Priorem & sustulit Vir Cl. in tenebris scilicet pro-
deambulans;

deambulans: alius, artis metricae luce adjutus, posteriorem sustulisset, & eo pacto effecisset rotundissimum Trochaicum,

Καὶ ἡμίσεα βορβορίδης, ἢ τρέψι δύνου μίξαν.

ANATIΘEMENH pag. 12.

XV.

- (2) — Πρὸς ταῖς δώδεκα
Δραχμαῖς καὶ τριώβολον μέτοικος τελεῖ.

— Praeter duodecim
Drachmas, & triobolum inquilinus solvit.

Haec, quasi Menandri verba, ex Harpocratiōe nobis obtrudit Vir Cl. Harpocratiō autem sic narrat: Μένανδρος δ' ἐν Ἀναθημένῃ καὶ ἐν Διδύμαις, ὡς ταῖς δώδεκα δραχμαῖς καὶ τριώβολον φησι τέτυκτος (μετοίκος) πλεῖν, ἴσως τῇ πλεονεξίᾳ: hoc est, Menander in Ἀναθημένῃ καὶ Διδύμαις, praeter XII drachmas triobolum ait pendere solere inquilinos; fortasse publicano. Quis, nisi parvis obesa, non continuo olfecisset, Harpocratiōis haec verba esse, non Menandri? Quis enim fieri potuit, ut eadem ῥῆσις ex duabus Fabulis citaretur? Ergo hoc suis verbis docet Lexicographus, in utroque Dramate hoc de Triobolo a Menandro innui: Poetae autem verba minime adducit. Vir tamen Cl. neque re ipsa admonitus, neque metri scientia cohibitus, inficetum illum Senarium hinc extudit, sic opinor digitis computans,

Δραχμαῖς | καὶ τρι | ὄβο | λοι μί | τοικος | πλεῖν.

Nonne syllabarum numerus apte respondet? Atque hoc satis erat Viro Cl. ut versiculum, tribus pedibus fractis male titubantem, in luto pervolveret.

A N Δ P I A. pag. 14.

XVI.

- (2) Καὶ τετάρων ὠῶν μετὰ τῆτο, Φιλτάτη,
Τὸν νεοττόν.

Et quatuor ovorum postea, carissima,
Vitellum.

Bis in binis vocabulis peccavit Vir Cl. cum Senarium ab illis τὸν νεοττόν inchoari posse credidit. Atqui eo, opinor, se excusabit, quod in accuratissima Suidae editione, quam nuper adeo dedit

10 EMENDATIONES IN MENANDRI

dedit eruditissimus Kusterus, pariter erratum sit. Hoc quidem verum est; & nollem factum. Nam editio princeps Mediolanensis clare recteque, ΝΕΟΤΤΟΝ, ἢ Ἐὐὺ λίκυθος, κὲ τὸ πυρρὸν; non, ut nunc fertur, Νεοττός. Versus etiam sic recte exhibet,

Καὶ πτῖάων ὦν μὲν τῷ, φιλήτη,

Τὸ νεοττόν:

Non τὸ νεοττόν. Illam autem lectionem veram esse vel ipsa metri ratio manifeste evincit; qua sola auctoritate armatus neque Photio in Lexico, neque Aelio Dionysio apud Eustathium fidem habeo, qui pro ovi vitello νεοττός ponunt. Immo vero ὁ νεοττός pullus, τὸ νεοττόν vitellus.

XVII.

(4) Ἐυεῖκλῳ μὲν εἰναί φασι τῷ ἐρημίῳ

Οἱ τὰς ὀφρῦς αἰχροντες.

Inventricem quidem esse ajunt solitudinem

Qui supercilia tollunt.

Atqui apud Donatum sine illo μὲν habetur Ἐυεῖκλῳ εἰναί φασι: quod ipsum cum versum oneret, & syllabam longam ponat, ubi brevis requiritur, Vir tamen Cl. particulam μὲν de suo superaddidit, ut tanto onustior misellus Jambus incederet, dicam, an concideret. Aufer vero istud, & repone,

Ἐυεῖκλῳ εἰναί φασι τῷ ἐρημίῳ.

Ευεῖκλῳ genere neutro, ut Triste lupus stabulis, & alia sexcenta: atque hoc ut versui necessarium, ita per se elegantius est. Ipse Menander in Γιωργῶ. Ἐυκαλοφρόνητός ἐσσι, Γεργία, πίνης. in Ἀδελφοῖς. Πρὸς ἅπαντα διυλὸν ἐστὶ ὁ πίνης προσμύζα. Et alibi saepe.

XVIII.

(5) Λόσατε αὐτῷ τὰ χίσα.

Hanc quantocius lavate.

Ex Donato ad Terentii Andriam hoc hausit Vir Cl., suo tamen mangonio pro more immutatum: Ibi enim sic extat, Λόσατε αὐτῷ ΥΠΙΣΤΑ: unde illud τὰ χίσα noster interpolavit. Sane perite; neque enim cum Senario, neque cum Trochaico convenit: & hoc tamen quaecumque est Casaubono debet apud Lindenbrogium. At quam nullo negotio vera lectio eruenda erat,

Λόσατ' αὐτῷ αὐτίκα.

Lavate hanc statim.

XIX. (10)

XIX.

- (10) Σκολύψασα σὺ μυρρίνας τῇδε ἔκτενε.
Evulsos myrteos ramos hac extende.

Praeclarum artis specimen editurus Vir Cl. ita inquit: *Ex vestigiis depravatissimae apud Donatum scripturae haec verba collegi.* Ego vero, priusquam illa legeram, mirari mecum tacitus, ex quo tenebricoso specu tam horrendum carmen apportaretur: advenire certe non potuit, cui neque caput nec pedes sunt. Téne, Vir Clarissime, hujusmodi portenta pro Senariis Menandri venditare? Quanto satius erat has nugas difficiles Grammaticis relinquere, neque in alienam provinciam infausto pede te inferre? Enimvero, ut tam immodulatum carmen tibi condonemus, quae, fodes, sententia est? *σκολύψασα evulsos* latine reddis. Quid? An myrti in scena radices egerant? Unde vero Menandro *σκολύψαι* pro *evellere*? Fefellit te, video, Hefychius, qui solus hoc vocabulum exhibet. At si scisses impurum illud Archilochi, Πάντ' αἰδρ' ἀποσκολύπειν; non, opinor, ex olido lupanari emendationem tuam arcessivisses. Quid autem illud *ἔκτενε* extende? anne id nobis pro *sterne* obtrudes? nil equidem quicquam vidi, aut tetrius, aut infelicius. At aliud prorsus pollicentur corrupta illa apud Donatum, ΚΟΔΕΞΙΑC CYMYPPYNAC XXHC ΔICTHCINC. Ecce enim quod nos primo conamine excudimus; neque enim in spineto hoc haerere libuit:

Ἀπὸ δεξιᾶς σοι μυρρίνας κλάδους λαβέ.

A parte dextra sume verbenas tibi.

Cum a dextra dicit, oculo *aram* significat, quae ibi data opera collocabatur. Ergo apte satis respondet Latinis Terentii,

Ex ara hinc sume verbenas tibi.

Nam Cyrillus in Glossario, *Μυρρίνης κλάδος* interpretatur *verbena*. Atque haec nostra, ut tuis propius ad corruptam scripturam accedunt, ita, quod in hac re maximum est, Senarium efficiunt, ipsi Menandro non inficiandum.

ΑΝΔΡΟΓΥΝΟΣ. pag. 18.

XX.

- (4) Πλήξας γὰρ ἔφθειρεν ἐκ ὧσα τάξιος
Πόθεν τὰς ἐν Λαμῖα πάσας.
Percussas enim perdidit ex acie
Alicunde omnes quae in Lamia erant.

12 EMENDATIONES IN MENANDRI

Ita versus ordinavit Vir Cl. ut utrumque mendosum dederit: Nimirum non quantitate, sed numero syllabarum Senarium metiebatur.

Πλήξας | γὰρ ἴφ' | θύειν | ἐν πῃ | ῥαπὶξ | τῷ

O hominem dignum, qui Criticae mysteria discipulis nobis patefaciat! Quam levi opera sic dare potuisset!

Πλήξας γὰρ ἴφθειρ' ἐν πυραυλῆϊ πόθην
Τὰς ἐν Λαμῖα πάσας.

A N E Ψ I O I. pag. 18.

XXI.

- (2) Ὁ Φανός ἐστι μετὸς ὕδατος ἑτοσί.
Δεῖ τ' ἔχει σείειν αὐτὸν, ἀλλὰ γὰρ σποδιεῖν.
Fax haec est plena aqua,
Oportetque eam non concutere, sed cinere tegere.

Ita rectissime, inquit Grotius, ad Athenaeum Casaubonus σποδιεῖν pro ποδιεῖν. Magna quidem nomina, & omnibus veneranda. Sed, si verum proferre sine invidia licet, quid huc facit σποδιεῖν? Quorsum cinere tegenda fax? An cinerem secum ferebant, qui in plateis ambulabant? sed domi, inquit, ut futuris usibus inserviret. At quid hoc facit ad praesens deficientis luminis incommodum? quam inepta autem frugalitas in facula unius teruncii? Quorsum autem futuro tempore σποδιεῖν? nonne ipsa sententia praesens efflagitat, Δεῖ σείειν καὶ σποδιεῖν? Quid, quod versum ipsum sua conjectura corruerit vir magnus? In fine etiam Tribachum posuit pro Jambo, prorsus indignantibus Musis. Verba apud Athenaeum sic exstant; Δεῖ τ' ἔχει σείειν, ἀλλὰ ποδιεῖν αὐτόν. Lege haud magna mutatione,

Δεῖ τ' ἔχει σείειν, ἀλλὰ λῆσσειν αὐτόν.

Oportet eam non concutere, sed protenus abjicere.

Eleganter lusit Menander in verbis σείειν & λῆσσειν. Fax illa erat aqua plena, utpote de viridibus sarmentis confecta. Tam malam faculam frustra esset σείειν quassare; quod alias solebant, ut fulgorem excitarent; sed λῆσσειν projicere potius oportuit, nullius scilicet usus.

XXII.

(3)

Πανόν, λύχνον, λυχνῦχον, ἔτι πάρεσι, Φῶς
Μόνον πολὺ ποίει.

———— ingressus

Phanum, lychnum, lychnuchum, quia adest, lumen
Tantum multum facito.

In Athenaeo est ποιεῖ *facit*: sed cum Dalechampius verterat *cura* modo Imperativo, hoc surripens Vir Cl. ποιεῖ *facito* in textum intrusit. Nempe loci hujus sententiam & constructionem ne per nebulam quidem conspicerere potuit. Tu scribe & distingue,

Πανόν, λύχνοι, λυχνῦχον, ἔτι πάρεσι Φῶς
Μόνον, πολὺ ποιεῖ.

———— Ingressus quidam

Phanum, lychnum, lychnuchum afferendum clamat;

Quod unicum adest lumen, multum facit tot vocabulis.

Addidimus quædam in versione, quo sententia magis elucesceret. Nempe ex ipso Athenaeo constat, πανόν, λύχνον, λυχνῦχον diversa tantum nomina esse rei ejusdem. Domum autem abiturientes a caena faciem poscere solebant casu accusativo, Παῖ, πανόν. Παῖ, λύχνοι. Apud Athenaeum ergo lib. xv. pag. 699. Deipnosophistae discedentes, Ο μὲν τις ἔλεγε, Παῖ, Λύχνοι· ὁ δὲ Λυχνῖα· ὁ δὲ Λοφνίαν· ὁ δὲ Πανόν· ὁ δὲ Λυχνῦχον· ὁ δὲ Λύχνον· ἑτέρος, Δίμουτον λύχνον· ἄλλος, Ἐλάνιον· καὶ ἄλλος ἔτι δὲ ποτὶ· *alius clamabat, Puer, Lychnium: hic, Lychnia: ille Lophniam; alter, Phanum: alius, Lychnuchum: alius, Lychnum: alius, Dimyxum lychnum: alius, Elanum: alius aliud quodlibet*: tot vocabulis unam eandemque rem enunciantes. Atque haec quidem sententia, prout a nobis est explicata, venusta est & Menandro digna: at Viri Cl. versio putida, & ipsa nive frigidior.

A P P H Φ O P O I. pag. 20.

XXIII.

(I)

Βίη δ' ἔνεστιν ἀσφάλει' ὅς ταις τέχναϊς.
Vitae vero securitas artibus inest.

Seductus est hic a magno Grotio Vir Cl. & ideo sub ejus umbra protegetur. Stobaeus sic dederat,

B 3

Βίη

14 EMENDATIONES IN MENANDRI

Βίη δ' ἔστι μοι' ἀσφάλει' ἐν ταῖς τέχναις.

Vilae autem unica securitas est in artibus.

Ceterum versus, ut videtur, gratia Vir illustris interpolavit locum. Perperam; cum illud μοι' & cum metro conveniat, & sententiam egregie adjuvet.

XXIV.

(2) — Πάντας σὺ μεθύσας, Βυζάντιον,
Τὲς ἐμπόρους ποιῆς. ὅλλω ἐπίνομον
Τὴν νύκτα Διέ σε, καὶ σφόδρ' ἀκραλὸν μοι δοκῶ.
Ἀνίσταμαι γὰρ τέτλαρας κεφαλὰς ἔχων.

— Omnes tu ebrios, o Byzantium,
Mercatores facis: totam bibimus noctem
Propter te, & quidem plane merum, ut mihi videtur.
Surgo enim habens quatuor capita.

Iterum hic Vir Cl. deceptus est a Grotio, qui post Casaubonum ad Athenaeum miras hic turbas dedit, dum luxatis, ut credidit, versibus studuit consulere. Apud Athenaeum sic locus habetur: Πάντας μεθύσας τὲς ἐμπόρους ποιῆς τὸ Βυζάντιον· ὅλλω ἐπίνομον, &c. Vides haec a Grotianis immane quantum abscedere: & tamen eodem ordine verba proferuntur apud Aelianum Hist. Var. III, 14. Uterque porro habet ποιῆς τὸ Βυζάντιον; non, ut Grotius interpolavit, ποιῆς. Quid multa? Ne litera quidem vel mutata vel inversa, versus sani sunt apud Athenaeum, modo sic digerantur,

— Πάντας μεθύσας τὲς ἐμπόρους
Ποιῆς τὸ Βυζάντιον· ὅλλω ἐπίνομον
Τὴν νύκτα Διέ σε. &c.
hoc est,

— Omnes mercatores ebriosos facis
Byzantium: totam noctem tui causa bibimus.

Nimirum hic, quicumque est, alloquitur alium nescio quem. Tu, inquit, qui Byzantium negotiatum ivisti, ebriositatem ibi didicisti, ut ceteri mercatores solent: tua quidem causa totam noctem potavimus, qui citius discedere noluisti. Res, (ut vides, & ipse Dramatis titulus demonstrat,) Athenis agitur: ut frustra fuerit Grotius, qui propter illud Διέ σε adlocutionem ad Byzantium hic odoratus est, & proinde scenam ibi collocavit.

XXV.

- (3) ——— Οὐ γαμῆϊς, ἀν νῦν ἐΐχης,
Τῷτον καταλιπὼν τὸ βίον, &c.

————— Uxorem non duces, si sapias,
Hac relicta vita.

Grotius hoc ad locum: Οὐ γαμῆϊς ἀν) ἂν pro ἰάν. At quid opus hac adnotatione, cum apud Athenaeum diserte habeatur,

————— Οὐ γαμῆϊς, ἰάν γὰρ νῦν ἔχης?

Si versus gratia interpolabat Grotius, omnino aliud tum agebat: recte enim habet hoc, aequè ac illud. Idem etiam clanculum corruptit versus hic octavum,

Ὁ δὲ τῷ τελέχοιτ' ὅκλ' ἀπὸ λυγρῶν) τεία
Πλοιδερα.

Quippe Athenaeus ἀπὸ λυγρῶν) habet. Et quae causa erat plurale hic ingerendi? cum Neutra nomina pluralia, ut pueris notum est, frequentius cum verbo singularis numeri construantur. Haec animadvertisse Viri Cl. erat; si expectationem, quam de opere suo commoverat, explere valuisset.

XXVI.

- (4) ——— Πάντ' ἐπὶ τῷ καλῷ λόγῳ
Ἱερόν. ὁ νῦν γάρ ἐστιν ὁ λαλήσων Θεός.

————— Omnia sunt rectae Rationi
Templum: mens enim est quae Deum alloquitur.

In hoc quoque a Grotio deceptus est Vir Cl. Justinus enim sic posuit,

————— Ὁ νῦν γάρ ἐστιν ὁ λαλήσων Θεός.

————— Mens enim est ille Deus oracula daturus.

Egregia sane sententia. Quo, inquit, iter capeffis, Apollinis oracula consulturus? Si rectam rationem, si vera dogmata sequimur; ubique templum & oraculum est: mens enim cuiusque est Deus ille oracula daturus, quem frustra alibi quaesiveris. Quoties in his fragmentis, vel ex ipso Justino petitis, habemus, Ὁ νῦν ἐστὶν ἡμεῶν Θεός. Mens in nobis Deus est? Perperam igitur Grotius, qui Θεός hic interpolavit: quò posito, nulla jam hic ratio redditur, cur omnis locus sit templum. Nam & Delphis mens superstitionis cuiusque alloquitur Deum. Porro autem, quid illud sibi vult, Πάντ' ἐπὶ τῷ καλῷ λόγῳ? Hic merus solbecismus est. Corrige,

————— Πάντ' ἢ ἐπὶ, τῷ καλῷ λόγῳ,
Ἱερόν. ὁ νῦν γάρ ἐστιν ὁ λαλήσων Θεός.

XXVII.

(5) ————— Ἡ χαλκὴν μέγα ὄλκιον.

————— Aut aeneum magnam holcium.

Hoc ex Polluce posuit Vir Cl. tamquam posterius esset membrum Senarii: sed solenniter errat, ut pote rei metricae prorsum ignarus. Viri eruditi ad illum locum Pollucis ex veterrimo codice proferunt ὄλκιον, non ὄλκιον. Sic ergo haec digerantur,

————— Ἡ χαλκὴν μέγα
ὄλκιον. —————

XXVIII.

(6) Δωδωναῖον χαλκῆιον.
Dodonaeus lebes.

Hoc mancum adeo mutilumque ex Zenobio & Suida protulit Vir Cl. longam vero ῥῆσιν Menandri, quo illi spectabant, quaeque apud Stephanum Byzantium in Dodone exstat, prorsus praeteriit: quod casu an consulto omissum fuerit, viderit ipse, qui in adnotatione ad hunc locum Stephanum ipsum ad partes vocat. Nos eo lubentius hic totam ponemus, quia eadem opera licebit emendare. Μένων, inquit, αὐτῆς (τῆ παροιμίας) Μένωνος ἐν Ἀρήφορῳ.

Ἐὰν δὲ κινήσῃ μόνον τὴν Μυρτίλῃν

Ταύτην τις, ἢ πίτθην χαλῆ, πῆρας ἢ ποιεῖ

Λαλιᾶς. τὸ Δωδωναῖον ἀντὶ τοῦ χαλκίου,

Ὁ λέγῃσιν ἡχεῖν (ἀντὶ παρὰ φησὶ ὁ παλαιὸν)

τὴν ἡμέραν ὅλην, κατὰ παύσαις θάττον, ἢ

Ταύτην λαλῆσαν. νύκτα γὰρ περιλαμβάνει.

Si autem moveat tantummodo hanc Myrtilam

Quis, aut Nutricem eam vocet, finem non facit

Garriendi. Vel Dodonaeum illum lebetem,

Quem dicunt sonare (siquis tetigerit praeteriens)

Diem totam, compescas citius, quam

Hanc loquentem: noctem quippe adsumit.

Hoc Stephani de Dodone fragmentum, quod hic ex nostra emendatione dedimus, iterum denuo post annos a priore editione octodecim recensuit celeberrimus Professorum Gronovius, cui

cui multa me debere ingenue profiteor. Liceat tamen nonnulla hic candide in medium proferre. quae perspicacissimos ejus oculos tot annorum spatio effugerunt. In versu secundo D. Professor cum vulgo legit, ὃν ἄρ' οὐ καλῶν, quam ille nutricem vocat; in qua lectione ne mica quidem salis est. Quid enim mirum, quid memoratu dignum, si nutricem quis vocaverit, quae nutritrix sit? Enimvero non ipse solum alumnus, sed ceteri omnes domestici & noti Nutricis nomine talem compellabant, ut ex Comoedia notissimum est. Absit igitur ab elegantiarum patre Menandro tam putidum schema: & scribe nobiscum, ὃν ἄρ' οὐ καλῶν. Si digito, inquit, quis tetigerit Myrtilam, aut nomine tantum appellaverit, uno illo verbulo excitata nutricula nunquam loquendi finem facit. Nam & ibidem legimus, πέρης ἢ ποιεῖ λαλιῶς, pro vulgato illo, πέρης ποιεῖ. D. quidem Professor ex unico illo codice, qui πέρης habet, non πέρης, literam illam τὰν arripuit, ut sit, πέρης ποιεῖ λαλιῶς, monstrum exhibet sermonis. Quod, pace tanti Viri, & focco disconvenit, & est ambiguum. Qui enim ex his verbis garrulam magis, quam clausulam intelligas? Cum & Stentor monstrum sermonis exhibuerit, non loquacitate, sed sono. Esto itaque, si placet, vel meā causā, πέρης ἢ ποιεῖ; quod cum sequentibus cohaerebit aptius; neque tamen versum onerabit, ut mea fide polliceri aulam. Jam autem, quod continue sequitur,

Τὸ Δαδωταῖον αὖ τὸ χαλκίον.

Nimis vellem ornatissimus Professor ne tetigisset quidem. Τί habebant vulgati codices, cujus vicem substituiimus τὸ. Τὸ χαλκίον τὸ Δαδωταῖον, tam trita formula, tam facili correctione, ut ea legens vel semisomnis emendare statim potuissem. Sed acutissimus D. Professor, quo nemo minimos Manuscriptorum apices diligentius examinat, aut plura inde mysteria exsculpit; ubi animadvertit αὖ π in unico illo codice, non acuto, ut in Encliticis solet, sed gravi accentu signatum esse; ex mente librarii illud π ne legendum quidem esse sagacissime divinavit: in qua re omnes Judaeorum Rabbinos cum Masoreticis suis punctulis longe post se reliquit. Rejecto igitur illo π, sic versum constituit,

Λαλιῶς τὸ Δαδωταῖον αὖ χαλκίον, ὃ

Vide autem, ut praeclare saepe excogitatis fortuna invidet. Plausum clarum omnes dedissemus; nisi Senarius ille, quem octodecim annos sub incude habuit, informis adhuc esset, & contra artis regulam Trochaeum in quinto haberet. Ego vero dejerassē D. Professore χαλκίον, ὃ scripsisse, quo omnis res salva foret, & scelerato Typothetae mala multa ingessissem, nisi mirificam Semonis illius in suis accurate excudendis diligentiam noveram. Unicum restat, & leviculum id quidem; nibil

18 EMENDATIONES IN MENANDRI

aliud scilicet quam Soloecismus, Rhetoribus quidem nonnullis valde exosus: sed is quo crassior est & obtusior, eo levius auctorem suum vulnerabit. D. Professor cum vulgo sic dedit, Τὸ Δωδωναῖον χαλκίον, καταιπίσσει θᾶττον ἢ πύστιν λαλῶσιν. Jam cum illud χαλκίον, si hanc scripturam sequimur, sine dubio sit casu recto; καταιπίσσει (sive potius καταιπίσσει) erit aoristus modi potentialis: & sic quidem accepit D. Professor cum vertit, *Aes Dodonaeum se continebit*. His positis, in soloecismi crimen Vir longe optimus incidit; nam dicendum utique erat casu recto, αὐτὴ λαλῶσιν. Nos itaque, si non doctiores, at cautiores felicioresve, Καταιπίσσει reposuimus, quod noramus scilicet id vocabulum active accipi passim solere, *comperere, comprimere*; neutre vero rarissime.

XXIX.

- (7) B. Ες κόρον ἤδη πῶπι' ἐπιες, Σωσίλα,
Πᾶσι νῦν, πῖθι γὰρ κακῶς.
Jam ad satietatem bibisti, Sosila,
Omnibus nunc, bibe enim male.

In Athenaeo, ait Vir Cl., ἐστὶ Βάλλ' ἐς κόρον: sed cum sit integer Senarius sine Βάλλ', credidi B. aut Βάλλ' fuisse initium nominis personae Sosilam alloquentis. Argute & ingeniose, ut nihil supra. O si illud tunc meminisset, in Plauti Pseudolo, atque adeo in Graeco scriptore unde Plautus fabulam vertebat, Ballionis cujusdam partes esse! Quas non Graevii Broukhufique conjecturas prae hac sua contempsisset? Dic vero serio, Vir Cl., soletne Athenaeus Personarum nomina citationibus suis interponere? si umquam integrum perleges; vel unum nobis exemplum profer, & viceris. Sed si in illo Βάλλ', Senarius, inquit, integer est. Βάλλ' ἐς κόρον cum tuis Senariis tam lepidis. Si ab ἐς καὶ Trochaeo scanfionem inchoas, jam semel peccasti primo ipso pede: si ab ἐς κόρον Dactylo incipis, ter in sequentibus pedibus crurifragio mulctaberis. Lege igitur posthac, si sapias, Βάλλ' ἐς κόρον; quod civiliter & per εὐφραμισμόν dicitur pro ἐς κόρον; ut Βάλλ' ἐς μακαρίαν, verbo quidem longe diverso, sensu vero eodem. Sin hoc minus arrideat, tum me volente repones Βάλλ' ἐς φθόρον, quod in Vaticano Proverbiorum appendice habes, ex hoc ipso fortasse loco petitum. Ceterum, sequentis versus verba, Viro Cl. judice, vix sana esse videntur. Videntur autem? ubi neque numeri sunt, neque ulla sententia. Sine dubio corrupta sunt, & in Editione prima Aldina sic habentur, Πᾶσι νῦν, πῖθι μῖνι γὰρ κακῶς. Ex hac vetusta lectione auspicanda est emendatio; & tu observa, an ab ea nimium abscedam. Colloquitur Sosilas cum alio quodam:

A. Βάλλ'

A. Βάλλ' ἐς κόπον ἤδη πίνοντ' ἴσως, Σοφίλα;

Σωκ. Καὶ πῶς; A. Νῦν ἐν πῖδι, πρὶν αἰ γὰρ κρητῆς.

A. Abi in malam rem: nunquam antea potasti, Sosila?

Sos. Etiam jejunius. A. Nunc igitur pota, nam misere esuris.

Si haec pro Menandreis venditarem, non credo erubescenda mihi forent: habent enim Atticae quiddam vernilitatis. Sed ecce alia, &, ni fallor, meliora:

A. Βάλλ' ἐς κόπον ἤδη πίνοντ' ἴσως, Σοφίλα,

Ἑλλέβορον; ΣΩΣ. Οὐ. A. Νῦν πῖδι, μάλιν γὰρ κρητῆς.

A. Abi in malam rem. Unquam bibisti, Sosila,

Helleborum? SOS. Non. A. Nunc bibe, nam male insanis.

Πῖδ' ἑλλέβορον, habes apud Aristophanem in Vespiis; ubi Scholiastes notat Πῖδι *bibe* de medicamentis proprie usurpari. Ergo ἑλλέβορον hinc excudi, non ductu quidem literarum, sed sententiae indole. Μάλιν vero ab illo μῖνι vel sponte sua enascitur.

A Σ Π Ι Σ. pag. 24.

XXX.

(2)

— ὦ τραυέθλιοι

Βασιλεῖς, πὶ πλεόν ἔχουσ' ἄλλων; βίον

ὧς οἰκτρὸν ἐξατλαῖσιν, &c.

— O ter infelices

Reges! quid amplius habent, quam alii! vitam
Quam miserandam ducunt.

Vocem βασιλεῖς, inquit Grotius, addidi, ut versui sua ratio constaret. Utinam & sententiae consulisset Vir summus, neque pro Tyrannos, ut Stobaei Titulus monstrat, Reges hic infelices induxerat. Facilius autem &, opinor, melius sic versus sustentabitur,

— ὦ τραυέθλιοι,

Τὶ πλεόν ἔχουσ' ἀμωτῶν ἄλλων; βίον

ὧς οἰκτρὸν ἐξατλαῖσιν.

— O ter infelices,

Quid amplius habent, quam alii plebei!

Nempe de Tyrannis verba fecerat Menander in prioribus versibus, quos omisit Stobaeus. Recte autem ἀμωτῶν: ut Euripides ibidem,

— Δημοτὸς ἀν' εὐτυχίᾳ

Ζῆν' ἀν' δόλοισι μᾶλλον, ἢ τύχῃ. δι.

— Plebejus quidem felix

Vivere mallet, quam Tyrannus esse.

Quin & sic poteris versum supplere,

Τὶ δὲ πλεόν ἔχουσ' ἄλλων; βίον &c.

C 2

XXXI.

XXXI.

- (3) ——— Στραλιώτην καὶ μικρὰν σωτηρίας
Ἐστ' ἔργον εὐρεῖν παρ' ἄσπασιν, ὁλέρην δ' εὐπορον.

——— Militem etiam exiguam salutis
Difficile est rationem invenire, exitii facile.

Iterum Grotius: Ita restituenda lectio, Στραλιώτην καὶ μικρὰν, Salmasio auctore, vulgo Στραλιώτην σμικρὴν. Atqui nascitur lector, opinor, animadvertet, illud καὶ μικρὴν etiam exiguam frustra onerare sententiam; atque etiam hoc posito, sic in redditione dicendum fuisse, ὁλέρην δ' εὐπορον καὶ μεγάλην, exitii autem facile est etiam magnam. Equidem vix dubito, quin vera illa sit lectio, quae mihi sponte in mentem incidit.

——— Στραλιώτην, Σμικρινὴν, σωτηρίας
Ἐστ' ἔργον εὐρεῖν παρ' ἄσπασιν, ὁλέρην δ' εὐπορον.

——— militem, o Smicrine, salutis
Rationem labor est invenire, exitii facile.

Quanto haec castigatiora sunt illis Salmasianis! Alloquitur nempe miles hic Smicrinem quendam. Σμικρινὴν autem persona Comica est frequenter occurrens. Quam facile autem in σμικρῇ hic degeneraverit nihil attinet notare.

XXXII.

- (5) Πολλοὶ γὰρ ἐκλελοιπότες τ' χάρακα,
Τὰς κόμας ἐπύρθην.

Multi enim relicto vallo villas diripiebant.

Sic pessime versus digeruntur in postremis Harpocratonis editionibus; uterque enim versus clumbis est, neque ambulare potest. Hoc tamen pro egregia sua peritia sibi assumpsit Vir Cl. cum tamen apud Suidam a Doctissimo Kustero melius constitutum locum viderat.

Πολλοὶ γὰρ ἐκλελοιπότες τ' χάρακα, τὰς
Κόμας ἐπύρθην.

Rectissime vero apud Grotium,

——— πολλοὶ γὰρ ἐκλελοιπότες

Τὸν χάρακα, τὰς κόμας ἐπύρθην.

O hominem, quo incolumi, Salmasios, Scaligeros, Casaubonos haec aetas non desideret!

ΑΥΤΟΝ ΠΕΝΘΩΝ. pag. 28.

XXXIII.

(2)

ὁ δὲ πλεῖτος τυφλόν,
 τυφλὸς δ' ἐς αὐτὸν ἐμβλέπωντας δεικνύει.

Divitiae caeca res sunt,
 Redduntque caecos, qui eas intuentur.

Haec in versum digessimus, ait Grotius, cum vulgo confusa in hunc modum exstarent: τυφλὸς δ' αὐτὸς, ὁ τυφλὸς ἐμβλέπωντας εἰς αὐτὸν δεικνύει. Atqui sine violenta illa luxatione facillimum fuit versiculos ordinare, servata serie vocabulorum.

τυφλὸς δ' αὐτὸς, ὁ τυφλὸς
 τὸς ἐμβλέπωντας εἰς αὐτὸν δεικνύει.

Quis non videt, & facile a praecedente syllaba absorberi potuisse, & ex Graecae Linguae ingenio necessarium hic esse. Recte quoque *καὶ* ut & ipse Grotius vertit, *Quique accipit in se desigunt*.

ΒΟΙΩΤΙΑ. pag. 30.

XXXIV.

(3)

πολλὰ δύσκολα
 Ἐν τοῖς πᾶσι εὖροις πρᾶγμασ' ἀλλ' εἰ πλείονα
 τὰ συμφέρον' ἔνεσι, τῷτο δὲ σκοπεῖν.

multa molesta
 In omnibus negotiis inveneris; sed an plura
 Quae profint insint, hoc te oportet considerare.

Ὁ *versum*, inquit Grotius, (cujus verba hic supprimit Vir Cl.) ita posui, ἐν πᾶσι εὖροις πρᾶγμασ'. *Erat ante*, ἐν τοῖς πᾶσι εὖροις ἂν. Unde constat, illud *πῆ*, quod in versu omnino redundat, pro errato Typographico habendum esse. Nihil hic tamen sensit Vir Cl. sed *πῆ* in textum patienter recepit, atque eo pacto versum jugulavit. In Grotii tamen emendatione perperam ejicitur ἂν, quod cum εὖροις necessario requiritur. *Πρᾶγμασι* quoque non ita concinne inseruit. At vide, quam levi brachio versus restitui potuit,

πολλὰ δύσκολα
 Ἐν τοῖς πᾶσι εὖροις ἂν ἀλλ' εἰ πλείονα.

XXXV.

XXXV.

- (4) Οὐκ ἔστιν ἑκτεὺς τυτῆ, μὰ τ' Ἀσκληπίον.

Non est hoc mensura sex Choenicum, per
Aesculapium.

Nesciebat Vir Cl. τυτῆ posteriorem syllabam producere: quod etiamsi scisset, admisisset nihilominus; cum nesciat senarium in locis paribus dactylum non recipere. Sic leviter corrigendus erat versus,

Οὐκ ἔστιν ἑκτεὺς τυτῆ, μὰ τ' Ἀσκληπίον.

XXXVI.

- (5) Πέντε καινὰ μὲν καὶ περίνησα πορφύρα.

Vestēs quinque novās & purpura praetextas.

Fragmentum hoc ex Photii lexico inedito Vir Cl. protulit; quo sane a Lectoribus gratiam iniisset, si aut corruptum restituisset, aut non ipse fortassis ultro corrupisset. Quid enim illud *πέντε καινὰ μὲν*? quae quidem lectione versus miseris modis truncidatur. Appello Viri Cl. conscientiam, annon Doctissimus Boernerus, qui Photii loca ex codice Oxoniensi ei suppeditavit, pro illo *πέντε καινὰ* exscripserit *πεντεκπνία*? Ego enim, cum beatam illam Britanniam viserem, & Oxonii eundem codicem versarem, sic hisce oculis ibi legeram. Unde facilis mihi nata est emendatio,

Πεντεκπνίῃ μὲν καὶ περινήσῃ, πορφύρῃ.

Quinque rectinibus texta, & purpurae limbo circumdata.

Quin ex illo *πέντε καινὰ*, sine ope illius codicis, veram hanc correctionem facile eruissem, vel ex Polluce, quem hic Vir Cl. laudat. Ille enim ibi hunc Iambum citat ex Antiphane,

Περίνησα, ἑ περιλήνα, ἑ πεντεκπνία.

At apud Suidam reperies *Πεντεκπνιοί*, & apud Hesychium *Πεντεκπνίῃ*; quae postrema lectio optime convenit cum versu Menandri.

Γ Ε Ω Ρ Γ Ο Σ. pag. 32.

XXXVII.

- (2) Ἀγρὸν εὐσεβέστερον γεωργεῖν ἑδύνα

Οἶμα· φέρε γὰρ ὅσα θεοῖς ἀνθή καλὰ,

Κίττον, δάφνην· κρίθας τ', εἰδὼν ἀνείρω, πάνυ

Δίκαιος ἀποδίδωσ', ὅσας ἀν κατὰβάλλω.

Agrum

Agrum religiosiorem *mea* neminem colere
Opinor; fert enim quotcumque Diis grati sunt flores
Hederam, laurum. Tum & hordea, si forte severo,
Tot mihi justus reddit, quot ego deposuerim.

Ita constituendus vertendusque est hic locus, qui a Grotio
male acceptus est. Pro *ὅσα θύοις* reposuit *ὡς θύοις*, pro *κρίθας*
τ' ἰάν dedit *ἡ ἰάν*: ubi utroque loco pro sanis & veris pejora
substituit. In versu autem quarto, cum antea legeretur, *Δι-*
καίως ἀπιδώχ' ὅσ' αὖ καὶ βάλλω, ille sic edidit,

Δίκαι' ἀπιδόκεν τίς' ὅσ' αὖ καὶ βάλλω.

Ubi plurima sane peccavit. Ut verbo dicam, ipsa sententia
praesens tempus postulat *ἀποδίδωσι*, & femininum genus *ὅσας*.

Γ Λ Υ Κ Ε Ρ Α. pag. 34.

XXXVIII.

(I)

— τί κλαίεις;

Ὅμνύω σοι τὸ Δία τὸ Ὀλύμπιον,

Καὶ τὸ Ἀθηναῖν, φιλέῃτη, ὁμωμοκῶς

Καὶ πρῶτον ἤδη πολλάκις.

Quid fles? juro tibi per Jovem Olympium

Et Minervam, o carissima; juratus etiam

Prius jam saepe.

Haec ex Prisciano citat Vir Cl. & editioni Putschii fidem ha-
bens, ita versiculos constituit, ut malis modis eos disperdiderit.
Discat autem posthac sic esse digerendos,

— τί κλαίεις; ὁμνύω σοι τὸ Δία

τὸν Ὀλύμπιον, καὶ τὴν Ἀθηναῖν, φιλέῃτη,

ὁμωμοκῶς καὶ πρῶτον ἤδη πολλάκις.

Δ Α Κ Τ Υ Λ Ι Ο Σ. pag. 36.

XXXIX.

(3)

Ἐπεὶ δ' ἀνὴρ ἔτ' ὁ κακοδαίμων ἔφυ,

ὧς ἔκ' αὖ ἐκδόνη θυγατὲρ' ἀσμένως,

Καὶ ταῦτα πενήκοντα παίδισκας ἔχων.

Quandoquidem ita insanus erat ille infelix,

Ut

Ut filiam non libenter elocaret,

Idque cum haberet quinquaginta ancillas.

Haec ex Ammonio Grotius sic interpolavit: miror autem tantum virum in versu secundo tam negligenter versatum esse, ut mediam in θυγατρί syllabam produxerit: Viro autem Cl. facile ignosco, qui omnino nescit an producta sit necne. Apud Ammonium sic habetur. Ἐπὶ τῷ δ' αὖθις οὕτως ἡ παραδομένη ἴφη. ὅς ἐστιν αἰσιν θυγατρί. ὡς: unde haec nos excudimus, Grotianis, ni fallor, haud deteriora.

Ἐπὶ τῷ δ' αὖθις οὕτως ἡ παραδομένη ἴφη,

ὡς ἐστιν αἰσιν θυγατρί. ὡς.

Ad hoc infelix ille sic respondit.

Se nolle elocare filias libenter.

Ceterum totam sententiam perdit Vir Cl. cum παιδοποιεῖς vertit ancillas: eo enim culpatur infelix ille, quod cum L ei essent filiae, nullam cuiquam in matrimonium dare vellet. Siquidem hunc locum ideo laudat Ammonius; ut ostendat παιδοποιεῖς non ancillam, sed ἑλευθερίαν liberam apud Atticos significare.

Δ Α Ρ Δ Α Ν Ο Σ. p. 38.

XL.

- (1) Ἄνδρὸς πένητος υἱὸς ἐκτετραμμένος
 Οὐκ ἐξ ὑπαρχόντων, ὅρων ἡχόντων
 Τὸν πατέρα μίκρ' ἔχοντα. παιδευθεὶς γὰρ εὖ
 Τὸν καρπὸν εὖθις ἀπιδίδε χείματος καλόν.

Ita & Theon, & ex eo Grotius ἀπιδίδε; Vir tamen Cl. credo ut versui consuleret, ἰδὲν dedit; nescius se eo non sanare, sed jugulare. Quid autem voluit, cum ἐκ ὑπαρχόντων interpretatus est, ex iis quae pater non habebat? Vertendum utique erat. Non pro fortune patris, sumtuosius quam res patris ferebat.

XLI.

- (4) Καὶ λαῖμα βακχεύει λαλὸν τὰ χρήματα.
 Et guttur bacchatur, quod pecunias fumfit.

Aliud est praecepta Artis Criticae adolescentibus tradere, aliud eam perite & feliciter exercere. Apud Scholiastem extat λαβαίν; & si pro λαῖμα accentu immutato scripseris λαμβάν, rectissime se habebit versiculus,

Καὶ

Καὶ λαμπρὰ βακχάρη, λαβὼν τὴν χεῖρα.

Et protervè bacchatur, ubi pecunias accipit.

Λαμπρὰ neutro plurali adverbialiter accipitur: ut Ἀσπον, ἀσπρὰς
tuens, & similia. cum Graecis, tum Latinis familiaria. Hesychius, λαμπρὰ, λαμπρῶς, hoc est, protervus, insolenter; hunc fortasse locum respiciens. Sic & Scholiastes, ἀναιδέως, εὐτόλμως, impudenter, audacter. Haec cum clara & facilia sint, λαῖμος tamen guttur interpretatur Vir Cl. & invito Scholiaste reponit λαβόν. Credas hunc hominem in Poëtis versatum esse. Quis ex illis gutturem bacchari dixit? quis gutturem pecunias sumere? Bellae sane figurae, & adolescentibus commendandae.

Δ Ε Ι Σ Ι Δ Α Ι Μ Ω Ν pag. 40.

XLII.

(1) Οὐδὲ γὰρ ἀδικεῖν οἰκέτας ἄλλως τι καὶ

Ὅταν ὁ πονηρὸς, ἀλλὰ μετ' εὐνοίας τινος

Πταίσωσιν αἰσχρὸν τῷτο γὰρ πέλει πᾶν.

Non oportet te male habere servos cum alias, tum

Quum non ex nequitia, sed ex benevolentia quadam

Deliquerint: turpissimum enim hoc est.

Grotio non accedo, qui apud Stobaeum pro τὴν ἐκείνης sup-
plices reposuit οἰκέτας servos: illud enim εἰς διανοήματα titulo
convenientius est: male idem versu tertio pro εἰς reposuit πέ-
λει, quod Homericum est, nec in familiari sermone locum ha-
bet. Versum vero secundum susque deque vertit, cum apud
Stobaeum fuerit, Ὅταν μετ' εὐνοίας πινὸς ὁ πονηρὸς: Nos inte-
grum locum felicius, ni fallor, refingimus;

Οὐδὲ γὰρ ἀδικεῖν τὴν ἐκείνης, ἄλλως τι καὶ

Ὅταν μετ' εὐνοίας πινὸς, ὁ πονηρὸς.

Πταίσωσιν αἰσχρὸν τῷτο γὰρ εἶναι πᾶν.

Ceterum miseret me Viri Cl. qui nesciverit quid sit ἄλλως τι
καί. Vertit enim Cum alias, tum: ubi, praeter ignorantiam
Linguae Graecae, etiam sententiam corripit: non enim alias,
hoc est, ubi nequitia peccant, bene habendi sunt servi. Vide
hominis acumen. At si Lexica sua consulat, ex iis opinor dis-
cet ἄλλως τι εἶναι esse praecipue, praesertim.

XLIII.

(2) Ἀγαθὸν γένοιτό μοι, &c.

In hoc loco ex Clemente & Theodoro petito, male Grotius
memoriae, opinor, vitio εἰς κλεινὰ posuit pro εἰς φληνφα, οὐ βλα-
πιδε;

26 EMENDATIONES IN MENANDRI

lide, o nugator; quod & sententiae aptius est, & apud utrumque scriptorem extat. Idem etiam perperam Κανόν πρίασμα;
cum uterque habeat *καινάς* id est *ἰμβάδας*. Non enim corrigia
tantum unius soleae, sed novum par solearum emendum erat.
Haec animadvertisse melius fuerat in adnotatis ad locum, quam
ex locis communibus *ἀρεταλογία*.

Δ Η Μ Ι Ο Υ Ρ Γ Ο Σ pag 42.

XLIV.

(1) Τί τῦτο, παῖ; ἀγκονικῶς, ἢ Διά.

Apud Athenacum versus integer est,

Τί τῦτο, παῖ; ἀγκονικῶς γάρ. ἢ Διά.

At Vir Cl., qui senarios non syllabarum potestate, sed numero metitur,

Τί τῦ | το παῖ | ἀγκ | κων | κῶς ἢ | Διά,

Pastorem, credo, illum aemulari optavit, qui quondam in triviis solebat,

Stridenti miserum stipula disperdere carmen.

ΔΙΣ ΕΞΑΠΑΤΩΝ. pag. 46.

XLV.

(2) ————— Βυληφόρος ἡμετέραν, Δημέα,
Προκατέλαβες ὄρασιν.
————— consiliariè nostram, Demea,
Praeoccupavisti visionem.

Haec, quam dedit hic Vir Cl. ipsius Fulgentii, qui fragmentum hoc adducit, versio est; unde Graecorum, si fieri potest, emendatio est petenda, lego igitur, particulis tantum additis,

————— βυληφόρος
Τὴν ἡμετέραν, ἢ Δημέα, προκατέλαβες
ὄρασιν

Quae & Latinis Fulgentii exacte conveniunt, & Senariorum legi obtinuerant, & sententiam habent non incommodam. Vir quidem Cl. quid vult Fulgentius, parum intelligit: haec tamen eum adferre ait, ad confirmandum quod dixit Homerus,

Οὐ γὰρ πανύχιον εἶδεν βυληφόρον ἀνδρα.

Falsum hoc: non enim unum locum alterius causa adfert; sed utrumque ideo, ut ostendat consiliarium Graece βυληφόρον dici. Sensus autem loci hic videtur, Prudentia tua antevenisti
visum

visum nostrum; Consilio tuo, o Demea, effugimus mala imminetia, priusquam viderimus. Ceterum haud aliter fecit Vir Cl. cum haec verba in versus digereret; quam si hunc nobis Hexametrum propinasset,

Tityre | tu tegmi | ne recu | bans sub | fagi pa | tulae.

Hujus absonum & absurdum sonitum si auribus percipere potest, intelliget demum, quam immani flagitio Menandrum tractaverit.

XLVI.

- (3) Οὐ Μεγάβυζος ἦν, ὅστις γένοιτο ζάκοςⓈ.
Non erat Megabyzus, qui fieret aedituus.

Et,

XLVII.

- ἐμοὶ
(4) Παράστα, τίω θύραν κόψας ἐγὼ καλῶ
Τὴν αὐτῆς.

Mihi adsta, pulsata janua ego voco aliquem illorum.

Neglexerat ad Suidam celeberrimus Kusterus fragmenta haec in versus digerere; quo duce destitutus Vir Cl. de ea re non iudicio, sed quasi aleae jactu, decidere coactus est. Unde, ut par erat, ineptos illos Senarios nobis procudit. Tu sic eos constitue,

— Οὐ Μεγάβυζος ἦν,

ὅστις γένοιτο ζάκοςⓈ.

Et, Ἐμοὶ παράστα· τίω θύραν κόψας ἐγὼ
Καλῶ τὴν αὐτῆς.

Δ Τ Σ Κ Ο Λ Ο Σ pag. 48.

XLVIII.

- (1) Περὶ χρημάτων λαλεῖς ἀβεβαίως πρᾶγματός·
Εἰ μὴ γὰρ οἶδα ταῦτα ᾧ δαμνῶντά σοι
Εἰς πάντα τὸ χρόνον, Φύλαττε μηδενὶ
Ἄλλω μετὰδίδεις· αὐτὸς ὢν ἡ κύριος
Εἰ μὴδ' ἑαυτῷ, τὴ τύχης δὲ πάντ' ἔχεις,
Τί ἂν Φθονοίης, ὦ πάτερ, τέτων πινί; &c.
De divitiis loqueris, re parum firma:
Si enim tibi constat hasce remansuras tibi

28 EMENDATIONES IN MENANDRI

In omne tempus, cave ne ullum

Alium participem earum facias: at ipse dominus

Si ne tui quidem sis, sed omnia habeas a fortuna.

Cur, pater, haec cuiquam invides? &c.

Semel hic iterumque peccavit: ο πάτερ Grotius; nihil mirum igitur, si & Vir Cl. post eum erraverit. Producam versus, prout emendandi & distinguendi sunt; deinde Grotianas conjecturas examinabo:

Εἰ μὲν γὰρ εἶδον πάντα παραμένειν μοι

Ἀπαιτῶ τ' ἑσθίον, φύλατ' αὖ μὲν

Ἀλλὰ μισθιδός, αὐτὸς δ' ἵππευ' ἔχει.

Εἰ δ' εἶδον αὐτῶ, τ' τύχης ἢ πάντ' ἔχει.

Si enim nosse eas permanerem tibi

Omni tempore, custodi eas; nulli

Alii imperitens, sed ipse solus possessor.

Si autem nihil a te, sed a fortuna omnia habes.

Apud Stobaeum est Πάντα τ' ἑσθίον, quod versus gratia sic interpolavit Grotius, Εἰς πάντα τ' ἑσθίον; atqui hoc neque elegans, neque satis Graecum est. Nos Ἀπαιτῶ legimus: sic enim casu accusativo absolute ponunt, pro omni tempore, perpetuo. Versus quartus in Stobaeo sic legitur,

Εἰ δ' ἵππευ' ἔαυτῶ, τ' τύχης δ' ἢ πάντ' ἔχει:

Unde Grotius, ut versus consuleret, eiecit illud ἢ; perperam omnino, cum in redditione sententiae post αὐτῶ, necessarium sit, αὐτῶ. Quid quod sententiam minime percepit, ut ex collatione cum nostris manifestum erit. Unum vero errorem de suo adiecit Vir Cl. ubi vertit φύλατ' αὖ μὲν μισθιδός. Cave ne ullum participem facias. Atqui hanc sententiam Graeci sic extulissent, φύλατ' vel φυλάττω μὲν μισθιδόναι; infinitivo, non participio.

XLIX.

(4) — Ως θύβσι δ' οἱ τυμβωρύχοι &c.

— Ut sacrificant sepulcrorum efflores.

Atqui apud Athenaeum exstat, τυμβωρύχοι, parietum perfores. Grotius, ut mihi certissimum est, non consilio, sed memoriae lapsu τυμβωρύχοι posuit: & frustra metuebat Vir Cl. qui non est ausus id tollere. Facetus vero imprimis est, cum in versu tertio,

Καὶ τὸ νόπαιον τῆτ' ἔλαβεν ὁ θεὸς ἐπὶ τὸ πῦρ,

Luxatum aliquid credit esse, quod facile emendari nequeat. Nonne dixi hunc hominem, syllabarum non potestatem, sed nume-

numerum duntaxat considerare? Tu vero, o bone, aliud cura; versus sanctissimus est; neque ingenio & otio opus est, ut possit emendari. In versu ultimo pro *καὶ τῶν* repono, *Επιθήσει, ἀδελφὲ τὰλλα καὶ τῶν* *ἀδελφῶν*.

L.

- (5) Τὸ Νυμφαῖον δ' ὅθεν παύρομαι Φυλὴν
ἴων.

Nymphaeum unde progredior Phylam iens.

Nesciebat artis Criticae conditor Φυλῶ priorem syllabam producere: vel sciverit potius, si vis: cum vel id nesciret in loco Senarii ultimo Spondaicum non reciperet. Haec sic erant constituenda, *Νυμφαῖον δ' ὅθεν*

Παύρομαι Φυλὴν δ' ἴων.

ἴων Φυλῆν δ': Phylam prodeiciens.

LI.

- (9) Νομίζετ' εἶναι τὸν τόπον Φυλὴν.
Credite esse hunc locum Phylam.

Haec ex Aristophanis Scholiaste profert Vir Cl. creditque verba Menandri esse: in quo ejus eximiam sagacitatem videre est. Scholiastes sic narrat. Φυλὴ δῖον δῆμον ἔστι Μένανδρον Δυσκόλῳ νομίζετ' εἶναι τὸν τόπον Φυλῆν. Ubi pro *νομίζετ'* mutatione minima repono *νομίζει*, & verte: Phyle, nomen Populi Attici: Menander autem in Dyscolo praeferat Phylam esse locum. Respicit autem Scholiastes ad illum ipsum versum, qui numero hic 5 ab Harpocrate citatus est. Emendationem hanc firmat ipse Harpocrate, cujus ibi verba sunt, Μένανδρον ὃ Δυσκόλῳ, τὸ Ἀττικὸς νομίζει εἶναι τὸν τόπον τῆς Φυλῆς. Confirmat etiam Suidas, Φυλὴ δῖον ἔστι Οἰκιστὴς ὃ ὃ Μένανδρον τὸν τόπον εἶναι νομίζει Φυλῆν. Atque hoc tam expositum & *ἐπιπλάσαι* & in sensus incurrens non potuit subodorari, qui se solum existimat habere casum.

EATONTIMΩΡΟΥΜΕΝΟΣ. pag. 74.

LII.

- (3) Μετ' αἰσιν γὰρ ὡς ἀμυγδαλάς ἐγώ
Παρέθηκα, καὶ τῶν ῥοιδίων ἐτρώμεν.

Post prandium enim cum amygdalas

Ego adposui, & mala punica adrosimus.

Grotius,

30 EMENDATIONES IN MENANDRI

Grotius, cujus annotationem hic praeterit Vir Cl. pro illis Athenaei *μὲν' ἄρουν ᾧ reposuisse se* memorat, *Μαζὶ δὲ ἄρουν.* Hoc cur a Grotio factum sit, ne divinare quidem potuit Vir Cl. Ideoque omisit. Atqui ob versum, o Aristarche, id fecerat Grotius; probe enim noverat duo illa vocabula bis contra Iamborum leges peccare. Idem tamen nesciebat τὸ ἄρουν primam syllabam producere; dumque unum errorem corrigit, in alium ipse incidit. Bene se habebant versiculi, si tollas illud *ἄρουν*, & sic digeras:

μὲν' ἄρουν γὰρ αἱ ἀμυγδαλαί
Παρίηκα, καὶ τὸ ροιδίον ἐτρώμεν.

LIII.

- (4) *Εξ ἱσαρίης ἐκρέμαλο φιλοπόνοας πᾶν.*
 E tela studiosissime pendebat.

Ex Victorio hoc promsit Vir Cl. sed pro more, ubi versui consulere vult, insciens eum corrumpit. Longe enim numerosius ibi exstat,

Εξ ἱσαρίης δὲ ἐκρέμαλ' φιλοπόνοας πᾶν.

Senarium quippe Comicum etiam in secundo loco Anapaestum adfiscere, vel primus ille Aristophanis versiculus exemplo est;

Ὡς ἀρχαίην πρῶγμ' εἶπεν, ὃ Ζεὺ καὶ ἦτοί.

LIV.

- (6) ——— καλὸν
Οἱ νόμοι σφόδρ' εἰσιν, ὃ δ' ὄρῶν τῆς νόμου
Λίαν ἀκριβῶς, συκοφάντης μοι φαίνεται.

———— pulchra res

Admodum leges sunt; sed respiciens leges
 Nimis accurate, calumniator mihi videtur.

Vide hominis temeritatem; qui quae recte ferebantur & apud Grotium & apud Stobaeum, in crustare pro sua peritia voluit, & mangonio corrumpere. Sic illi optime:

Καλὸν οἱ νόμοι σφόδρ' εἰσιν· ὃ δ' ὄρῶν τῆς νόμου
Λίαν ἀκριβῶς, συκοφάντης φαίνεται.

Hos versus dum correctione egere credit Vir Cl. utrumque labefactavit.

ΕΛΕΓΧΟΣ. pag. 58.

LV.

- (1) — Ελεγχος γὰρ Θεός
 Τῇ παρρησίᾳ τῇ τ' ἀληθείᾳ φίλος.
 — Argumentum enim Deus
 Libertati loquendi & veritati amicus.

Haec ex Luciani Pseudologista concinnavit Vir Cl. ea quae caetera omnia felicitate: nam elumbem versum protulit, uno pede deformiter claudicantem. Narro autem tibi, o bone, non verba Menandri haec esse, sed Luciani: neque Ἐλεχος fabulae nomen esse; sed Prologum sive argumentum nescio cuius fabulae ab Elencho sub Dei persona narratum fuisse. Ita Plautus Arcturum Deum inducit, *argumentum dramatis eloquentem*: neque ideo Arcturum id inscripsit, sed Rudentem. Ubi ergo acumen tuum, qui ex persona prologi integram Fabulam effecisti? Huc tantum pertinent loca a te hic citata, Theonis, Aphthonii, & Luciani: cuius si integrum Pseudologista perlegeris, me quod res est dicere sero nimis deprehendes.

ΕΜΠΙΠΡΑΜΕΝΗ. pag. 60.

LVI.

- (2) — τρία γὰρ ὄντι, δέσποτα,
 Δι' ὧν ἅπαντα γίνετ' ἢ κατὰ νόμους,
 ἢ ταῖς ἀνάγκαις, ἢ τρίτον γ' εἶδει πνί.
 — Tria enim sunt, here,
 Per quae omnia fiunt, aut secundum leges,
 Aut necessitate, aut tertio consuetudine quadam.

In versu tertio Grotius γ' addidit, ut metrum fulciret. Sed, opinor, verius & numerosius sic repones;

— τρία γὰρ ἴσθι. δέσποτα,
 Δι' ὧν ἅπαντα γίνετ' ἢ κατὰ τοὺς νόμους,
 ἢ ταῖς ἀνάγκαις, ἢ τὸ τρίτον ἴσθι πνί.

LVII.

- (4) Εἰς ὃ τρίτος, εἰς ὃ τέταρτος, εἰς ὃ μεταγενής.
 Tum tertius, exin quartus, post sequens.

Hunc

33 EMENDATIONES IN MENANDRI

Hunc cum aliis ex Athenaeo laudat Vir Cl. & in Notis, *Hic quidem, ait, non est finis Senarii, & aliquot syllabae abundans: sed quis emendare sine libris possit? Nescio, indigner magis, an miserear: cum hinc temeritatem hominis spectem, illinc inscientiam. Ain' tu aliquot syllabas abundare? nempe numero eas, ut soles, pensitabas: atqui scito Senarium hunc optime se habere; cui si unam syllabam demseris, lumbifragio eum mactabis.*

LVIII.

(5) — καὶ οὖν ὑπὲρ
 τῶν συνάγῃσι χεῖ μόνας.
 — & nunc propter
 Hos convivantur privatim.

In Athenaeo integer Senarius est;

καὶ οὖν ὑπὲρ τῶν συνάγῃσι κατὰ μόνας.

Nimirum & hic propter numerum brevium syllabarum aliquid abundare existimavit, ideoque in duo membra divisit Flos Criticorum.

Ε Π Ι Κ Λ Η Ρ Ο Σ. pag. 64.

LIX.

(1) — Ἡ δὲ ζῆν μόνον,
 Ἡ πατέρα παίδων ἀποθανεῖν γεννωμένων,
 Οὕτω τὸ μὲ ταῦτ' ἐστὶ τῆ βίβις πικρόν.
 — Aut vivere oportet solum,
 Aut mori patrem genitorum liberorum,
 Usque adeo amarum est quicquid postea est vitae.

Ita Graeca Menandri Latine vertit Vir Cl. & deinde adnotat ad versum ultimum, *Videtur nescio quid hic esse corruptum: nisi forte hoc velit Menander, Postquam decreveris caelibem vitam agere, aut duxeris uxorem, quicquid est aevi reliquum id amarum esse; unde colligeret quispiam infelicem esse gentem humanam, quodcumque vitae iter elegisset. Haec & per se inepta sunt, & ex male acceptis Menandri verbis nata. Quippe πατέρων γεννωμένων absolute ponuntur; Aut caelibem vivere oportet, aut patrem mori liberis nascentibus: μὲ ταῦτ' igitur in versu tertio est, post liberos natos. Videtne jam Vir Cl. nihil hic corruptum esse? sed se pro sua sagacitate verba sana corrupisse, qui fabulas male vertendo, ex*

Graecis bonis Latinas fecit non bonas?

Ε Π Ι-

ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΕ Σ. pag. 66.

LX.

- (1) ~~ὄκ οἰμῶξε~~,
 Καταφθαρεῖς ἐν μακρυλείῳ τὸ βίον;
 Non flebit, corrupta vita in lupanari?

In quarto loco spondaeum inferfit Vir Cl. Immo, cum apud Harpocratonem & Photium legerat καταφθαρεῖς cum simplice λ, quae vera lectio est, ille mirificus artifex ne hilum credidit interesse hoc an illud in versu poneretur.

LXI.

- (3) Ἀργὸς δ' ὑγιαίνων τῷ πυρέτῳ πολὺ
 Αθλιώτερος, διπλάσια γὰρ ἐοιδί μάτῳ.
 Otiosus valens febricitante multo
 Miserior est: duplo enim plus comedit frustra.

Ain' vero, Pigrum hominem *miseriorem* esse, cum valet, quam cum febricitat? Quo argumento hoc obtinebis? non utique eo, quia *duplo plus comedit*. Tanto enim *felicior*, opinione hominum; modo paratum sit, quod comedat. Ego vero sic a Menandro profectum esse contendo, (repugnante licet Simocatto, qui in Epist. αθλιώτερος quoque legit)

Ἀργὸς δ' ὑγιαίνων τῷ πυρέτῳ πολὺ
 Αθλιώτερος διπλάσια γὰρ ἐοιδί μάτῳ.

Piger benevalens febricitante multo est

Pejor: quippe qui inutiliter duplum devorat.

Dictum hoc est ab hero quodam de servo pigro & inerte: qui damnosior est domino valens, quam febricens. Ita plane vertit Aufonius, ut tibi post Vinetum est adnotatum, Epigr. cx.

Sanus piger febriente multo est nequior,

Potat duplum, dapesque duplices devorat.

Αθλιώτερος, inutilior, pejor, deterior, nequior.

LXII.

- (4) Ελευθέρω γὰρ τὸ καταγελαῖσθαι πολὺ
 Ἰαχίον ἐστὶ τὸ δ' ὀδυῖσθαι ἀνθρώπινον.
 Libero enim irrideri multo
 Turpius est: dolere vero humanum est.

E

Illud

34 EMENDATIONES IN MENANDRI

Illud γάρ, ait Grotius, ob versum addidimus. At alibi mentem habuit Vir Summus, cum hoc adnotaret. Versus enim iste Gorallio dignior est, quam Grotio; cum pro longa syllaba brevem in tertio loco vel quarto habeat. Sine dubio sic scripsit Menander.

Ελευθέρῳ τῷ ἀντιγράψοντι περὶ παλαιῶν.

ΕΤΑΙΡΑΙ. pag. 68.

LXIII.

(2)

Κύβας εἰς αὐτὸν τῷ τετραμύτων ἔφλα.

quisque

Inclinato in se capite bellaria comedebat.

O hominem eruditis auribus; qui Senarium claudi posse credidit vocabulo ἱκανῶς: mirum, ni verba, non quantitate syllabarum, sed accentuum ratione metitur. Εἰς illud Plutarchus sibi habeat: versus Menandri sic reponendus,

Κύβας εἰς αὐτὸν τῷ τετραμύτων ἔφλα.

Es, inquam, o Criticorum Ocelle, non eis, quod versum trucidat.

ΕΦΕΣΙΟΣ. pag. 72.

LXIV.

(1)

ἐπ' αἰείτω μὲν λαβὼν

Ὀψάειον.

In prandium cum summissem aliquantulum Opsonii.

Apud Athenaeum extat. ἐπ' αἰείτω μὲν λαβὼν. Resistisse, nam αἰείτω, cum prandium notat, primam producit; cum optimum, corripit. Sed Vir Cl. versui metuens, clam illud μὲν interposuit, vel Samuele illo Petito infelicior & inhabilior. Sic & in fragmento sequente.

LXV.

(2)

Ιχθυοπωλῶν ἀγτίως τις τετράγων.

Ichthyopolarum aliquis nuper quatuor,

Cum apud Athenaeum bis legerat τῷ ἰχθυοπωλῶν, ille digitis scansionem tentans,

ἰχθυο | πωλ | ῶν | ἀγ | τί | ως | τις | τε | τ | ρ | α | γ | ω | ν |

Abun-

Abundare illud ꝑ. putavit, & misero Senario caput detruncavit. Odi nimium diligentes.

LXVI.

(4) — Παρέσμεν γὰρ ἐνδύο,

Suspectum est Viro Cl. quia vocis ἔνδω formatio & Etymologia nullae occurrant, nec ipsa alibi invenitur, sed nolim ut ex sua peritia alios oannes metiatur. Scribendum enim est ἐνδύο, vel ἐνδύο: hoc est, adoro celeriter, confestim, dum aliquis unam duo numerare possit. Recte igitur Suidas τυχῶς, celeriter interpretatus est.

LXVII.

(5) Εγὼ μὲν οὖν ἴδην μοι δῶκ' ὦν, ἢ τὰς θεῶν.

Ego quidem jam mihi videor, per deos.

Hoc quidem non, ut priora illa, Viri Cl. facinus est: sed & Harpocrationis editiones eadem labes prius infecerat. At si vel elementa rei Metricae didicerat, continuo emendaverat, aut Εγὼ μὲν μοι δῶκ', aut Εγὼ μὲν οὖν ἴδην μοι δῶκ'.

Η Ν Ι Ο Χ Ο Σ. pag. 72.

LXVIII.

(1) — ὦν ἢ μὲν τρόπον αἴτιος,

Τὰ τύχης Φέγειν δὲ γνησίως ἢ εὐχαιῇ.

Ita, inquit Grotius, haec restituiimus suis versibus: antea legabatur, ὦν ἢ μὲν αἴτιος, ὦν ἢ μὲν ἢ τὸν τρόπον αἴτιος δὲ &c. Atqui pace viri maximi, & elegantius & ex serie vulgatae scripturae sic ad Trochaicos redigi debent.

ὦν ἢ μὲν αἴτιος, ὦν ἢ μὲν αἴτιος.

Τὰ γὰρ δὲ τὸν τρόπον Φέγειν δὲ γνησίως ἢ εὐχαιῇ.

Μὲν ante vocalem longam saepissime aut eliditur, aut cum ea coalescit.

Η Ρ Ω Σ. pag. 76.

LXIX.

(1) Δέσπον', ἔρωτος ὑδὲν ἰσχύει πλέον.

Οὐδ' αὐτὸς ὁ κρατὶν οὐ ὑγασθῶν θεῶν.

Ζεὺς, ἀλλ' ἐκείνῳ πάντ' ἀναγκασιδὲς ποιεῖ.

Ε 2

Hera

36 EMENDATIONES IN MENANDRI

Hera, amore nihil est potentius :

Ne ipse quidem, qui caelo deorum est dominus,
Jupiter, sed ab eo coactus omnia facit.

Non viderat Grötius ὁ θυμώσας in versu secundo & numerosius & elegantius legendum esse;

Οὐδ' αὐτὸς ὁ κρυπτός τ' ἐν ὑμνῷ θιῶν.

Τῶν illud absorptum erat a voce priore. Οἱ ἐν ὑμνῷ θιῶν dicunt Graeci, non ἐν ὑμνῷ θιῶν. Nihil hac emendatione certius.

LXX.

(2) Εχρῆν γὰρ εἶναι τὸ καλὸν εὐανέστατον,

Τὸ δ' ἐλεύθερον δέῃ πανταχῷ φρονεῖν μέγα.

Oportet enim esse quod honestum est nobilissimum,

Et quod liberum est par esset magna sentire.

Grotius ad locum, *Emendationem hanc nostram τὸ καλὸν pro τ' καλὸν firmat*, MS. A. *Quare & in sequenti pro τ' εὐανέστατον ὃ δέῃ posuimus τὸ δ' εὐανέστατον δέῃ, simul versui consulentes.* Atqui priorem emendationem clare exhibent editio princeps Veneta & prima Gesneri. In posteriore autem, illud δέῃ & supervacue ingeritur post εχρῆν, & prave ob tempus immutatum. Repone igitur certissime,

Εχρῆν τ' εἶναι τὸ καλὸν εὐανέστατον,

Τὸ δ' εὐανέστατον ὃ πανταχῷ φρονεῖν μέγα.

LXXI.

(4) Χῦν κεκραμμένον οἶνον λαβὼν ἔκπιθι

Τῷ τῷ.

Sumto congio vini temperati aqua ebibe hoc.

Quousque tandem, Vir Cl. occides nos, cum bellis tuis Senariis? quorum numeros sic digitis metitus es,

Χῦν κε | κεραμμένον | οἶνον | λα | βὼν | ἔκ | πιθι.

Satisfactum nobis existimas, si cuique pedi duas syllabas impendis? atqui scito ex omnibus sex vix unum quidem esse, cui ctura non fregeris. At in secunda hujus libri editione sic repones, si me audis,

Χῦν κεκραμμένον

Οἶνον λαβὼν ἔκπιθι τῷ τῷ.

Θ Α Ι Σ. pag. 78.

LXXII.

- (1) Μηδενὸς ὀρώσαν, *προσποιημένῳ δ' αἰ.*
Neminem intuentem, & semper fingentem.

Speciate hic Viri Cl. solertiam & sagacitatem. *Ορώσαν* quidem Typothetae errore in Grotii Excerptis habetur; cum auctor vellet *δρώσαν* *amantem*, ut in omnibus Plutarchi editionibus fertur. Id verum esse vel versio Viri magni fatis evincit,

Et *neminem* *amantem*, *semper simulantem tamen*.

Noster tamen, errore typographico irretitus, & nihil quicquam sentiens, *δρώσαν* illud arripuit, *intuentem* Latine reddidit, & hanc bellam notulam addidit: *Ορώσαν*, hoc est, *rationem habentem neminis, sed fingentem tantum*: sic verbum *δρώ* sumitur supra in *Heautontimor.* v. 10. Quid quaeris? an *δρώ* cum genitivo jungitur, aequae ac *δρώ*? annon Graece dicimus *δρώ* *μηδέν*, *δρώ* vero *μηδενός*? Jam autem, quantum ad sententiam, meretrices tu fingis procaces, neminem tamen *intuentes*? quae id unum agunt, ut argutis & loquacibus oculis adolescentes captent & in amorem illaqueent? ubi elementa Grammaticae? ubi sensus vitae communis?

Θ Ε Ο Φ Ο Ρ Ο Υ Μ Ε Ν Η pag. 80.

LXXIII.

- (4) Καὶ ταχὺ πάλιν τὸ πρῶτον ποσειδέϊ
Ποτήριον αὐτοῖς ἀκράτη.
Et celeriter iterum primum circumagit.
Poculum illis meri.

Phu! Senarius putidus: ex sex pedibus quatuor podagrosi sunt; & deformiter claudicant. Si vis eos recto talo incedere, sic digere,

Καὶ ταχὺ
Πάλιν τὸ πρῶτον ποσειδέϊ ποτήριον
Αὐτοῖς ἀκράτη.

Θ Ε Τ Τ Α Λ Η. pag. 82.

LXXIV.

- (2) Εὐθυμία γὰρ βίον τῷ δούλῳ τρέφει.
Bonus animus vitam servorum sustentat.

Hoc

38 EMENDATIONES IN MENANDRI

Hoc Grotius concinnavit ex vulgato illo corrupto, *Εὐθυμία βίη δ' ἄλλων πέφικε*. Sine dubio spe excidit Vir Magnus, qui in quarto loco Spondeum posuit: quid tamen reponendum sit, nequeo certo divinare. Sed ecce dum haec scribo, in mentem subit aut vera emendatio, aut saltem simillima,

Εὐθυμία τοι, Τίβιε, τ' ἄλλων πέφικε.

Bonnis animus, o Tibie, servorum sustentat.

Tibium personam servi esse apud Menandrum, eruditio notum est, ex Theophrasto, Luciano &c.

Θ Η Σ Α Τ Ρ Ο Σ. pag. 84.

LXXV.

- (1) Οἱ δ' εἰς τὸ γῆρας ἀναβολὰς ποιέμενοι
Οὐτοὶ ἀρροσπονήσονται τῇ χρόνῳ τὸχμα.
Qui vero amare differunt in senectutem,
Hi solvunt temporis usuras.

Grotius, cujus notam hic, ut saepe, contra fidem datam supprimit Vir Cl. Ita, inquit, MS. A. *τὸ χρόνῳ τὸχμα*: vulgo male *ἀρροσπονήσονται*. Atqui suspecta mihi plane est Manuscripti illius lectio: unde enim illud *ἀρροσπονήσονται*? an Librarius hoc fingere potuit voluitve ex illo *τὸ χρόνῳ*? Sine dubio sub *ἀρροσπονήσονται* vera scriptura latitat, & illud apertum *τὸ χρόνῳ* ex interpolatore est. Vide, an nos quoque habeamus quicquam Aristarchae *μακροχρόνῳ*: sic enim locum legimus,

Οὐτοὶ ἀρροσπονήσονται ἀρροσπονήσονται.

Usuras temporis intemptivo & seri. Quanto hoc expressius, quam *τὸ χρόνῳ*?

LXXVI.

- (3) Ὅταν ἐρωτῶ τὸ λῆμα ἀφέλῃς, οἷχῃ
Εἰς τὴν ἱαλέμεν τῇ τῶτον ἐγγραφῇ.
Amori postquam audaciam abstuleris, perit:
Tum hunc frigentium numero adscribe.

Grotius, cujus adnotationem iterum invidit nobis Vir Cl. *Ἐρωτῶ*, ait, *reposui*: argutius enim hoc mihi visum quam quod vulgo *ἐρωτῶ*; & in postiore *τῇ* scripsi pro *γῇ*. Quod ad hoc attinet, in primariis editionibus *τῇ* habetur, non *γῇ*: illud vero *ἐρωτῶ* longe meo iudicio est praefendum. Sine audacia enim non perit *ἀμὸρ*, sed *ἀμῶν*: amor enim sine audacia medullas lente exedit; & eo diutius ardet, quo magis sub cinere tegitur.

Amans

Amans vero sine audacia nihil proficit, neque umquam amato
potitur. Lege ergo cum vulgatis,

[illegible]

Ἐκ τῆς ἱεράς περὶ ταύτης ἐγγράφου.

Nam illud *M.*, quod & in Stobaeo & Grotio extat, Vir Cl. ut
supervacuum furtim expulit; & more suo solenni versum in-
teremit.

ΘΡΑΣΥΔΕΩΝ, pag. 86.

LXXVII.

(4)

Φιλοσοφεί δὲ

Τῆτο, ὅπως καὶ ἀπράξι.† γάρμον.

—philosophatur vero

Hoc, ut conficiat nuptias.

Iratis Musis natus es, Vir Cl. qui aut illud pro colo Senarii, aut hoc pro integro nobis propinas. Utrumque prævum est, & furca ejiciendum. Legas vero postea, me fidejussore,

— φιλοσοφῆς τῆς τριτοῦ, ὅπως

Καταγράφεται τὸν γάμο.

καταπαύει), inquam, legas versu iubente, non καταπαύει); & scias *ἴσως, ut, quo modo*, saepe etiam indicativis jungi.

ΘΡΑΣΩΝΙΑΟΥ ΜΙΣΘΟΣ. pag. 88.

LXXVIII.

Odium Thrafonidis.

Hunc Fabulae titulum extendit Vir Cl. ex verbis Libanii, cu-
jus locum hic dabimus ex versione ejus Latina. *Nosti ex Co-
moedia, tumidum, fastuosum, & multa arrogantia plenum quid-
dam esse Militem. Si cui vestrum Menandri Thraasonides animo
obversatur, novit quid dicam. Militari enim insulsiore laboran-
tem hominem sibi contraxisse ait odium amicae: unde merito factum
nomen dramati Thraasonidis odium: Καὶ γὰρ οὐκ ἀνὴρ ἐμνηστὴς
τῷ ἀδελφεῖ Θεσσαλίδῃ Μίτρῳ.* Expende jam mecum haec ver-
ba, Vir Clarissime: *Μίτρος*, odium Thraasonidis nomen Fabulae
indidisse dicit. Respexit ergo ad notissimam Menandri Fabu-
lam *ΜΙΣΟΫΜΕΝΟΝ* *Odiſum*; in qua miles ille Thraasonides
αἰσχρογῶντος erat & primas partes agebat. Tardus igitur hic
eras, qui hoc non crucisti; & falsus omnino, qui *Θεσσαλίδῃ* *μί-
τρο* pro titulo subdidisti.

(1) Αλλ' ἐπὶ τόλμης καὶ βίῃ ταῦτ' ὄργανα, &c.

Sed sunt haec audaciae & victus quaerendi gratia excogitata.

Ex Justino hoc dedit Grotius, neque emendavit. Illud tamen βίῃ male huc quadrare mihi videtur; praesertim cum verbum abhinc secundo iterum inculcetur,

Εἰς κεραιλῶν καὶ βίῃ πτωχεύματα.

Melius, opinor, sic legeris,

Αλλ' ἐπὶ τόλμης καὶ βίῃ ταῦτ' ὄργανα.

Audaciae & violentiae. Optime tamen ad sententiam sic dixisset, Τόλμης καὶ δόλῳ, vel τόλμης καὶ παύτῃ, Audaciae & fraudis.

(2) Τὸς δὲ γαμετῆς ὄρεος ὑπερβαίνεις, γύναι,

Δι' αὐθάδεια· πέρας γὰρ αὐλῖος θύρα

Ελευθέρα γυναικὶ νεόμιστ' οἰκίας.

Nuptae fines transgrederis, o mulier,

Prae audacia: finis enim est vestibuli janua

Liberae mulieri domûs praestitutus.

Grotius, cujus hic quoque notam desideramus, Ita, inquit, emendavit Salmasius δι' αὐθάδεια, cum apud Stobaeum esset, Διὰ τὴν αὐλὰν & in MS. A. Διὰ τὴν αὐλὰν λίαν. Sine dubio & sensum & verbum ipsum acute reperit magnus Salmasius: sed & ille & Grotius peccant, cum senario se consuluisse existimant. Tu lege eodem sensu,

Αὐθάδεια· πέρας γὰρ αὐλῆς θύρα.

Quippe αὐθάδεια secundam syllabam producit; contra ac illi opinati sunt. Cur autem Vir Cl. cum Grotius dederit αὐθάδεια, supposuit clanculum αὐθάδεια? in quo & a recepta lectione & a metro magis recessit. Illa vero Διὰ τὴν ab interpolatoribus profecta sunt.

(1) Ἀρχων, στρατηγός, ἡγεμὼν δήμου, πάλιν

Σύμβουλος· ὁ Διὰφύρων λογισμῶ πάντ' ἐχέ.

Archon,

Archon, imperator, rector populi, praeterea
 Confiliarius: excellens ratiocinatione omnia habet.

Ita versum posteriorem & Stobaeus praefert, & admittit Gro-
 jus: durissime tamen incedit Senarius, cum in loco secundo
 roceleusmaticum habeat, [λογος ὁ 2/3] Praeterea & sententia
 eccrescit; majus enim quiddam est αρχων, aut στρατηγός, aut
 γερων, quam συνέβυλος. Ut utrique medicinam adhibeas, tam
 versui, quam sententiae; sic repono,

Αρχων, στρατηγός, γερων δὲ δῖον, πάλιν

Βυλὴς ὁ 2/3 φέρει λογισμὸν πάντ' ἔχῃ.

Γερων δὲ δῖον, & γερων βυλὴς, Rector populi & etiam rector
 senatus.

ΙΠΠΟΚΟΜΟΣ. pag. 92.

LXXXII.

(1) Μόνιμος ἄνθρωπος ἦν τις, ὃ φίλων, σοφός, &c.

Erat quidam vir nomine Monimus, o Philo,
 sapiens. &c.

Hoc ex Diogene Laërtio petittum longis adnotationibus con-
 stipat Vir Cl. Et sane vix unus versiculus est, qui non ab aliquo
 editore injuriam accepit. Nos locum integrum, prout a Me-
 nandro credimus profectum esse, lectori repraesentabimus,

Μόνιμος τις ἦν, ἄνθρωπος, ὃ φίλων, σοφός,

Ἀδελφεός, μίαν δὲ πέραν οὐκ ἔχων.

Πέραν μὲν ἦν τριῶν ἀλλ' ἐκείνῃ ῥήματι π

Εὐθιγέει· ἔδην ἑμφείει, μὴ τ' Δία.

Τὸ Γράβει σπουδῇ, καὶ τοῖς βουμένους

Τόποις ὑπερῖδι τιμῇ δὲ αὐτοματιῶν κ' ῥυπαῶν.

Τὸ δ' ὑποληφθῆναι τῷ φων αἰῶνι πᾶν ἔφθ.

Monimus quidam erat vir, o Philo, sapiens,

Ignobilior; unam quidem peram non habens,

Tres siquidem habuit. Sed ille effatum

Nullum mehercule dicebat, simile illi

Cognosce Teipsum, neque decantatis illis dictis.

Contempsit ista mendicis ille & sordidus,

Omne enim opinatum dicebat fastum esse.

Hanc equidem ex diversis & plane contrariis veram lectionem
 existimo: in qua verba singula ex codice Florentino apud Me-
 nagium confirmantur; nisi quod in versu sexto pro ὑπερῖδι
 magni Scalligeri conjecturam ὑπερῖδι adscivi; idque recte, ut
 ipsa sententia flagitat, Ceterum in hoc fragmento concinnan-

42 EMENDATIONES IN MENANDRI

do saepe excidit Grotius; maxime vero omnium Meibomius ille, qui in postrema Laërtii editione loca plurima sceleratis unguibus contaminavit. En quibus homuncionibus clarorum Scriptorum editiones hodie committuntur!

K A P I N H. p. 96.

LXXXIII.

(1) Περὶ τῆς τράχηλον ἀλύσιον τι σοι δώσω.

Circa collum catenulam quandam tibi dabo.

In posterioribus editionibus Suidae, atque adeo in praeclara illa celeberrimi Kusteri δῶσω legitur: unde ob versum Kusterus sic in notis legendum esse monuit.

Περὶ τῆς τράχηλον ἀλύσιον δώσω τι σοι.

Hic aliquid latere suspicatus Vir Cl. aliam viam instituit; & ordinem quidem verborum servavit. δῶσω autem in δῶσω. mutavit. Utinam vero Clenardus, aut Caninius, aut Grammaticorum quispiam ad manum ei fuisset. Quid enim est δῶσω? ubi lectum, ubi auditum? piget me profecto miseretque. Sed omnem difficultatem tollet editio princeps Mediolanensis, qui non δῶσω exhibet, sed δῶσω. Lege ergo,

Περὶ τῆς τράχυν ἀλύσιον τι σοι δῶσω.

Circa collum catenulam aliquis tibi circumdet.

ΚΑΡΧΗΔΟΝΙΟΣ. pag. 96.

LXXXIV.

(2) ———— Ἐπιθυμήσας τῷ βορέα ἥδιον

Οφάειον, ἔδεν λαβὼν ἐψέσω φακῆν.

————— cum cuperem, borea flante, suavius Opsonium, nihil nactus, elixabo lentem.

Is. Casaubonus, ait Vir Cl. emendabat Ἐπὶ τῷ δῶσας τῷ βορέα. Sed in tam brevi fragmento sensus non satis liquet, nec facile quidquam mutem. Idem tamen recte pro ἰδῶν scripsit ἥδιον, quod sequuti sumus. At tamen religiosus hic, qui nihil facile mutet, tria verba immutavit, lectore decepto: Athenaeus enim habet, ἔδεν ἱλαβῶν, ἐψέσαν. Recte quidem observavit ὁ πᾶν Casaubonus Boream a piscatoribus impensius coli solitum; sed idem cum δῶσας hostiā sacrificans emendavit, oblitus est id non fuisse pauperculi piscatoris. Quare vide, an nos aptius corrigamus.

Ἐπιθυμήσας τῷ βορέα. λιβαυδῶν.

Οφάειον οὐδὲν ἱλαβῶν, ἐψέσαν φακῆν.

Crit

*Cum Boreae turis quiddam adolevissem,
Pisciculum nullum cepi, lentem cocturus.*

Suffimentum ex ture ventis erat aptissimum: sic Orpheus Hym-
nis, Βορέϊν θυμίσματα, λίβανον, Aquilonis suffimen, tus. Ita &
Νέεον, & Ζεφύρου ibidem.

ΚΑΤΑΨΕΥΔΟΜΕΝΟΣ. pag. 98.

LXXXV.

- (3) Ἀφ' ἱερᾶς γραμμῆς ἐν τῇ τ' πέτῃ των παιδιᾶν.
A sacra linea in calculorum ludo.

Miseret me Viri Cl. si aut haec verba Menandri esse, aut Se-
narium efficere, putat. Proverbium erat κίλει τ' ἀφ' ἱερᾶς, de
quo Suidas, Pollux, aliiue. Hoc proverbium usurpasse Menan-
dram in Catapseudomeneo, Suidas memorat in τὸν ἀφ' ἱερᾶς.
Caetera ipsius Suidae sunt, non Menandri.

ΚΕΚΡΥΦΑΛΟΣ pag. 100.

LXXXVI.

- (2) ———— οὐδὲ
Τοῖς γυναικονόμοις ἢ τοῖς ἐν τοῖς γάμοις. &c.
————— apud
Praefectos mulieribus, qui in nuptiis.

Huic loco ex Athenaeo citato bellam hanc notulam adjecit
Vir Cl. *Ut sequens, inquit, versus constaret, hanc vocem παρα*
quasi ultimum pedem praecedentis Senarii sejunximus. Atqui,
mi homo, in ipso primo pede secundus ille tuus versus cespitat,
& in altero ruit. Nonne melius erat te fidem habere Grotio,
qui recte ediderat versu unico,

Παρα τοῖς γυναικονόμοις ἢ τοῖς ἐν τοῖς γάμοις?
Nunc cum supra tantum virum videri velles sapere, quasi forex
tuo indicio te prodidisti.

ΚΙΘΑΡΙΣΤΗΣ. pag. 101.

LXXXVII.

- (2) Εἰ τοῖς ἀδικηθέντας, πάτερ, Φευξόμεθα.
Si injuria affectos, pater, fugiamus.

Sic edidit Vir Cl. cum & apud Stobaeum & Grotium recte
esset Φευξόμεθα. Nesciebat scilicet Φεύγω in futuro dare Φευ-

44 EMENDATIONES IN MENANDRI

ξοῦμαι acque ac φεύκομαι. At vel ipse versus, quem nunc misere perdidisti, te hujus rei admonuisset; si ejus gemitum aures tuas possent intelligere.

LXXXVIII.

- (7) Ἀχέσμα' εἰς τρυφήν τε παιδεύεσθ' ἄμα.
Et delicatas cantiones simul discere.

Grotius memoriae lapsu ἄμα reposuit: Athenaeus habet ad: quod a Viro Cl. revocandum erat.

K O Λ Α Ζ. pag. 106.

LXXXIX.

- (3) — A. Κοτύλας χωρὶν δέκα
Ἐν Καππαδοκίᾳ κόνδυ χρυσῶν, Στρυθία,
Τεῖς ἔπιον μετόνγ'. B. Ἀλεξάνδρῳ γὰρ πλέον
Πέπωκας τῷ βασιλέως, οὐκ ἔλαττον —
A. Οὐ μὰ τὴν Ἀθηναίων μέγα γε. —

— A. cotylas continens decem
In Cappadocia condy aureum, Struthia,
Ter ebibi plenum. B. Plus enim Alexandro
Rege bibisti, non minus. —
A. Non magnum hoc per Minervam. —

In tertio versu, ait Vir Clarissimus, addidi φ propter metrum. Sequentia ita hiulca sunt, ut emendari nequeant. Atqui si propter metrum illud φ addidisti, scito te & metrum una & sententiam tanto magis corrupisse. Cetera autem, quae negas emendari posse, vide ut nullo negotio certissime corrigantur. Lege ergo totum locum, & personas quoque sic dispone.

— A. Κοτύλας χωρὶν δέκα
Ἐν Καππαδοκίᾳ κόνδυ χρυσῶν, Στρυθία,
Τεῖς ἔπιον μετόνγ'. Στ. Ἀλεξάνδρῳ πλέον
Τὸ βασιλέως πέπωκας. A. Οὐκ ἔλαττον, ἔ
Μὰ τὴν Ἀθηναίων. Στ. Μίζαγα. —

Intellige jam, si potes, quam numerose versus decurrant, quamque apte personae illae confabulentur. Tanti erat rem Metricam in adolescentia didicisse.

XC.

(5) Χρυσίδα, Κορώνη, Αντίκυρα, Ίχάδα
Καὶ Νάνιον ἔχοντας ὡραίαν σφόδρα.

Aut legendum est,

Καὶ Νάνιον γ' ἔχοντας

aut,

Καὶ Νάνιον ἔχοντας ὡραίαν σφόδρα.

In versu priore Αντίκυρα syllabam tertiam producit; sic enim interdum Graeci; & fere Αντίκυρα scribebant: et si Latini tertia correpta Anticyram.

Λ Ε Υ Κ Α Δ Ι Α. pag. 110.

XCI.

(I) — Τὸν ὑπέρομον, &c.
— superbissimum, &c.

Haec ex Strabone petita sunt, sed mutila: & miror equidem viros incomparabiles Scaligerum & Casaubonum non animadvertisse. Quin & Hesychii illa, quae numero 2 a Viro Cl. hic citantur, illis connectenda esse vehementer suspicor, & pene compertum habeo. Locum integrum hic exhibebo;

Ὁδὲ λέγεται πρώτη Σαπφῶ,
Τὸν ὑπέρομον θεῶν Φάων
Οἰσάντα πύδρα, ρίψαν πίπτας
Ἀπὸ τηλεφανοῦς· ἀλλὰ κατ' εὐχὰν
Σὸν, δίσποτ' ἀναξ, εὐφημεῖσθαι
Τίμων· ὅτι Λευκάδος ἀκτῆς.

Ubi prima dicitur Sappho,
Superbum Phaona venans
Insano amore, praecipitasse se rupe
De excelsa: sed ex voto
Tuum, o Phoebe, faustis verbis celebretur

Fanum circa Leucadium litus.

Verba Strabonis sic habent. Καὶ τὸ ἄλλω τὸ τὴν ἔρωτα πύδρα πύπταις, ἢ δὲ λέγεται πρώτη Σαπφῶ, ὡς περ φησὶ ὁ Μένανδρος, τὸν ὑπέρομον θεῶν, &c. Dubitare jam aliquis poterit, quin οὗδ' ἂν λέγεται πρώτη Σαπφῶ ad Menandri ῥῆσι pertineant; cum ipsa verborum series orationem Poëticam indicet, cum numeri exacte respondeant, cum sine illis sequentia manca & imperfecta sint? At Viri magni illud, φησὶ ὁ Μένανδρος, ad sequentia tantum referebant. Quasi vero non passim apud Strabonem, Plutarchum, Athenaeum, post inchoatam aliquam ῥῆσιν, auctoris demum

46 EMENDATIONES IN MENANDRI

demum nomen laudetur. Quinto autem versu pro recepta scriptura κατ' εὐχὴν σὺν reposui σὸν, hoc est, σὸν τίμιν; ut connectatur cum fragmento Hesychiano εὐφημίδων, &c. quod & cum metro priorum & cum sententia tam apte coagmentatur, ut nihil magis. Sciunt enim, qui in Tragicis Graecis & Aristophane versati sunt, Anapaestos, quales hi sunt, ubique terminari versu Paroemiaco, qui posterius Colon est Hexametri. Sententia vero huiusmodi est; Persona haec quaecunque est, sive una seu plures, Apollini Leucatae carmen dicens, Leucada petram memoraverat, Unde, ait, prima Sappho se praecipitavit & periit; sed quid tristitia illa recenseo? Potius bona & fausta verba dicantur in tuo templo, o Apollo, Ὀσπρ' ἀναξ. Sic de eodem Apolline uxor Chremyli in Aristophanis Pluto,

Ὅσῳ ἔχεις τὴν δόξαν, ἀναξ Ὀσπρ'.

XCII.

- (5) Ἐπίθες τὸ πῦρ, ἢ ζάκορος, ἐπὶ χαλῶς.
Ἡ ὁ ἱερεὺς, ὁ ναὸν κοσμῶν καὶ σαγῶν.
Impone ignem, aeditua, sic recte:
Aut sacerdos, qui templum exornat & verrit.

Ex Suida & Etymologo hoc adducit Vir Cl. Et versum quidem priorem recte. Posterius vero illud, quod pro sua peritia Senarium esse existimat, neque versus est, neque e Menandro. Nimirum verba sunt Etymologi, explicantis quid sit ζάκορος; & ὑπερέτης scilicet & ὑπερέτης, & ἱέρεια & ἱερεὺς: hoc est, & ἢ ζάκορος dici, & ὁ ζάκορος.

XCIII.

- (7) Ζάκορος ἢ κοσμεῖται τὸ ναὸν, τέκνον.
Aeditua est, o fili, quae templum exornat.

Quantulum erat, si Vir Cl. versui caput addidisset ex superiore fragmento num. 5.

Ἡ ζάκορος, ἢ κοσμεῖται τὸ ναὸν, τέκνον.
Aut haec levia didicisse oportuit, aut Menandrum non tetigisse. Quippe, ut ait ille,

— hae nugae seria ducunt
In mala derisum semel exceptumque sinistre.

- (1) Εἴτ' ἔκ' ἀτοπώτατα πράττομεν καὶ θύομεν, &c.
Dein annon absurdissima facimus, cum sacra
facimus? &c.

Longum hoc ἀποσπασματικόν ex Athenaeo petitus Vir Cl.
hic repraesentavit, ex Grotii editione: praeterquam quod ver-
bum unum interpolavit, idque perperam, ut mox videbimus.
Cum autem Viri longe eruditissimi Casaubonus Grotiusque in
nonnullis hic erraverint, nos integrum locum adducemus, ut
opinamur ab auctore profectum esse: postea Virorum Doctiss.
conjecturas examinabimus. Sic igitur lege.

Εἴτ' ἔκ' ὅμοιαν πρὸς τὸν ἄνθρωπον καὶ θύομεν;
Ὅπου γὰρ τοῖς θεοῖς μὴ ἡγρομενίαν
Δραχμῶν ἄνω ἀποδίδοντες ἀγαθὰ δίδωμεν. Διὰ
ἀληθείας δὲ καὶ μύρον, καὶ ψαλτίας.
Ταῦτα, τὸ θάσιον, ἐσχίοντες, τόρον, μόλι.
Μικροῦ πάλανθον γίνεσθαι τὸ κατὰ λόγον.
Δραχμῶν δὲ Ἀγῶν. ἄλλοι λαβόντες διὰ
ἡρώεως, ἐὰν καὶ καλλιστρεῖν τοῖς θεοῖς;
Τέτοις δὲ ὡς ταῦτ' ἐπαινεῖται τὴν ζημίαν.
Πῶς ἔκ' τὸ κατὰ τὸ ἱερὸν διακρίνεται;
Ἐγὼ μὲν ὅτι καὶ γὰρ θεὸς ὅσα εἶσιν ἐν
ὁφθαλμοῖς ἐν τῇ βασιλείᾳ ἐπιδρῶναι ποτε.
Εἰ μὴ καθήκειν πρὸς ἄμφοτεράν τιν' ἡγρομενίαν.
Ἦν καὶ καλλιστρεῖν ἐπιδρῶναι εἰς τὸ σφαιρῶν.

Quae sic Latine vertenda sunt;

Non aequè stulte sacrificamus, ac cetera agimus?
Ubi diis quidem emam duco
Oviculam, vix decem drachmarum:
Tibicinas vero, & unguentum, & Psalterias has,
Thasium, anguillas, caseum, mol ubi duco nobis,
Talentum ferme impendisur, si rem puses.
Drachmarum vero, O Agatho, decem pretium
Nos ferre, etiam cum opima sacra diis facimus?
Harum autem rerum praeterea damnum in nos suscipere?
Nonne hoc pacto rei divinae damnum duplicatur?
Ego vero, si deus essem, non permitterem
Lambum super aram unquam imponere,
Nisi quis simul anguillam adoleverit;
Ut Callimodon, unus ex cognatis, moreretur.

Hujus

48 EMENDATIONES IN MENANDRI

Hujus fragmenti bona pars bis habetur apud Athenaeum lib. iv. & viii. Loco posteriore versus primus sic legitur, *Εἴτ' οὐχ ἀπαύει*; unde Casaubonus, probante Grotio, conjecit *ἀπαύει*: at multo argutius est, quod lib. iv. extat, *ἑμοια*. Versu tertio, *σὺ δ' αὖτε ἀγαπᾷς δὴ δραχμῶν* est Atticae elegantiae: hoc est, *Vix decem Drachmarum; Drachmarum, ut multum, decem*. Versu quinto habetur *Μυδαῖον, Θάσιον*, lib. viii. quod miror viros summos admisisse, cum metro prorsus repugnet. Melius extat lib. iv. *Τάτας, τὸ Θάσιον*; ut nos hic edidimus. Versu septimo, apud Athenaeum est, *Ἡμῶς μὲ ἀγαθὸν ἄξιον*; unde Casaubonus, plaudente Grotio, *ἀγαθόν*. Nos, opinor, verius elegantiusque, *Αγαθόν*; ut sit nomen Personae, quocum hic colloquitur: Ordo est; *ἡμῶς μὲ, Αγαθόν, λαβεῖν ἄξιον δὴ δραχμῶν*; Infinitivus cum indignatione, ut *Haecine fieri flagitia?* & alia infinita. V. octavo, Athenaeus habet, *ἐὰν καλλιγῇ*; ubi Casaubonus γὰ interponit, Grotius contra versum negligit: nos *καὶ* etiam addidimus, quod a syllaba sequente absorberi facile potuit. V. nono apud Athenaeum est,

Τούτων ὃ σὺ πῦρ ἀνελὼν τῷ ζυμῶν:

Ubi Casaubonus ob versum addidit, *Τούτων ὃ δὲ σὺ*. At Grotius perversissime,

Τούτων δ' εἰ σὺ πῦρ ἀνελὼν δὲ τῷ ζυμῶν:

Ubi metri leges bis violavit. Nos, ni fallimur, & expeditius rem confecimus, & ad sententiam convenientius. V. undecimo & duodecimo sic Athenaeus.

Εγὼ μὲν εἰ εἴ γε θῶς ἐκ εἵσας

Τῷ σφῶν δὲ ἐπὶ τῷ βωμῶν ἐπιθῆναι ποτι.

Ubi Grotius priore versu legit *εἴ γε θῶς ἐκ εἵσας*; posteriore δὲ tollit ut supervacuum. Nollem equidem Virum magnum tam negligenter hic egisse. Quid? nescivisse, illud *εἵσας* syllabam mediam producere; *σφῶν* autem posteriorem? Dum versibus consulere studuit, utrumque contrucidavit. Nos, ne litera quidem immutata, rem in vado statuimus. V. decimo tertio apud Athenaeum est,

Εἰ μὴ καθύπερθε πρὸς ἅμα καὶ τῷ ἱγχαλόν:

Quod cum nullo modo Senarium efficiat, & Casaubonus & Grotius patienter nimis admiserunt. Versu ultimo pro *συγχαλόν*, Grotius reponit *ρηγχαλόν*, sententia dura, aut potius nulla. Rectissime vero habet *συγχαλόν*; cum ad festa hujusmodi sacrificia *cognati* de more vocarentur: Ut Callimedon scilicet ὁ ὀψοφάγος, cum ad coenam invitaretur, dirumperetur dolore ob anguillam deperditam. Ceterum in his omnibus nihil vidit aut videre adeo potuit clarissimus Clericus, utpote hisce sacris nondum initiatus: unicum tantummodo tentare leviter ausus est, in versu ultimo: ubi pro *ἀπὸ θύρας* interpolavit *ἀπὸ θύρας*, quia illud

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 49

illud hic non conveniebat. Itane vero, o Criticae artis columen? Atqui, ut condonemus tibi versum contaminatum, cujus sane omnem gratiam corrupisti; vel ex Lexicis tuis scire poteris, etiam hoc sensu cum indicativo conjungi, mixta quodammodo significatione ex *Ubi* & *Ubi*: ut hic in *Naclero* num. 5.

XCv.

- (2) Οἱ ὃ δόφον ἀκραν θύσαντες —

Illi summum crus cum adolevissent.

Ex Etymologico hoc est; quod Viri Cl. opinione Senarium inchoare potest: quo tamen pacto ne unus quidem pes, non malo quodam mactatus est. Auctor vero sum, ut in secunda demum editione sic verba constituat,

— αἱ ὃ τὸν δόφον ἀκραν
θύσαντες.

XCvI.

- (4) Εἴτ' ἐκ εἶχαν ὃ πῦρ, ὃ λίθον, ἐκ ἄλλο π;
Οὐθ' ἕτερον.

*Deinde non habebat, neque ignem, neque lapidem;
Neque aliud quid, nec alterum.*

In hoc praeter syllabarum numerum ne ullum quidem vestigium fere Senarii est. Quousque aures nostrae tam absonis his versiculis vulnerabuntur? Repone vero ocyus,

A. — Εἴτ' ἐκ εἶχαν ὃ πῦρ, ὃ λίθον.
Ὁκ ἄλλο π; B. 'Οὐθ' ἕτερον.

ΜΗΤΡΑΓΥΡΤΗΣ pag. 120.

XCvII.

- (2) Προπίνων θηρίκλειον τεικότυλον. —

Propinans thericleum trium corylarum.

Cui ullus sensus esset numerorum & versuum, statim agnosceret non principium hoc, sed finem Senarii esse,

— προπίνων θηρίκλειον τεικότυλον.

XCvIII.

- (3) Εἰ μὲν π κακὸν ἀληθὲς ἔχεις, Φειδία,
Ζητεῖν ἀληθὲς Φάρμακον τέττα σ' ἔδει.

G

Nw

50 EMENDATIONES IN MENANDRI

Νῦν δ' ὅκ' ἔχεις· εὖρηκα ἢ κενὸν Φάρμακον
 Πρὸς τὸ κενὸν οἴηται δ' ὠφελεῖν τί σε.
 Περιμαζάτωσαν σ' αἱ γυναῖκες ἐν κύκλῳ,
 Καὶ θετέτωσαν ἀπὸ τριῶν κρητῶν ὕδωρ.
 Τέτρω θεῖρράναί, ἐμεγάλαν ἄλᾶς, Φακὺς.
 Πᾶς ἀγνός ἐστ' ὁ μηδὲν συνιδῶν κακὸν
 'ΑΥΤῶ.

Si verum quodpiam haberes malum, o Phidia,
 Verum ejus remedium te quaerere oporteret.
 Nunc vero non habes: inveni autem inane remedium
 Ad inanem morbum: putato vero id nonnihil te
 juvare.

Abstergant te mulieres in orbem,
 Et circumponant aquam e tribus tubis.
 Eâ adspergaris, cum injeceris salem & lentescas.
 Omnis purus est, qui nullius mali sibi conscius est.

Apud Clementem haec admodum mendosa sunt, quibus medicinam ferre certatim sunt conati viri magni Sylburgius & Grotius. Versu primo apud Clementem φιλιάζειν; pro quo Sylburgius reposuit, δ' φίλῃ, Δίζειν. At δίζειν Homericum est, neque hic stare potest: rectius Grotius, Φειδία, Ζητῶν; quae egregia emendatio est. In secundo versu uterque tardior fuit; sine dubio enim legendum,

Ζητῶν ἀληθὲς Φάρμακον τέτρω μ' ἴδαι.

Me, inquam quaerere: non te; quod versus tertius evincit, ubi εὖρηκα inveni. Nempe hic, qui loquitur, a superstitioso quodam consultus est de medicina malo ejus opinato reperienda. Versu sexto sic Clemens hodie habet,

Καὶ θετέτωσαν ἀπὸ κρητῶν τριῶν
 Ἰδαὶ θεῖρράναί.

Ubi Sylburgius, ad versum sustentandum, corrigit, αἶτ' ἰδαί. At quorsum tum spectabit illud θετέτωσαν? quid debent mulieres θεῖρράναί? nihil. Ergo, hoc repudiato, aliam viam instituit Grotius, & magna verborum mutatione sic reposuit,

Καὶ θετέτωσαν ἀπὸ τριῶν κρητῶν ὕδωρ.
 Τέτρω θεῖρράναί.

Perperam omnino, & sententia nulla: quid enim erit θετέτωσαν ὕδωρ, circumponant aquam? Ipse vertit, Aquam asportens. Atqui θεῖρράναί est vestire, amicare: neque cum aqua quicquam habet

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 51

habet affine. Hic jam aliquid excogitandum erat Artis Criticae Professori: sed qui magna pollicentur, non semper ea praestant. Equidem, dum hoc fragmentum legerem, semel iterumque de veste aliquid cogitabam, Καὶ ἀφαιτίτων χλαῖων, & alia: verum cum nihil inde, quod placeret, mihi suppeditaretur; indignatus, abjeci ex animo vocabula, & ex vi sententiae investigabam, quid opus fuisset dicto. Certe, inquam, nulla, qualis haec, est Lustratio sine sulphure, τῷ θύμῳ: dictum factum, illico se in mentem ingessit vera emendatio;

Περμαζέτωσάν σ' αἱ γυναικες ἐν κόλῳ,
Καὶ εἰ σε θείτωσαν· ἀπὸ κρυῶν τραῦν
Ἰδαὶν ἀειρήναι.

*Et sulphure te circum expient: a tribus fontibus
Petita aqua circumspargaris.*

Cui tmesis illa minus arridet, sic legere poterit;

Καὶ ἀφαιτωσέτωσάν σ'· ἀπὸ &c.

Ceterum ultimum versiculum, quem varie tentant Sylburgius & Grotius, Clementis equidem verba esse puto, non Menandri. Ea sic habent; Πῶς ἀγνός ἐστι ὁ μηδὲν ἑαυτῷ κακὰ συνιδών: ubi corrigendum, aut συνιδών, aut συνιδώς. Nam utique συνιδών non formatur a συνιδέναι consciunt esse, sed a συνωρεῖν.

ΜΙΣΟΓΥΝΗΣ pag. 122.

XCIX.

(4) Ἐλκει ᾧ γραμματῖδον ἐκεῖ σε δίθυρον,
Καὶ παρὰ τῶν.

Hoc & plenius exhibetur, & melius disponitur in Harpocrate Maussaci:

Ἐλκει ᾧ γραμματῖδον
Εκεῖ σε δίθυρον, καὶ παρὰ τῶν μίᾳ
Δραχμῇ.

trahit vero te illuc instrumentum

Diptychum, & parastasis drachma una.

Sic in Photio & Suida μίᾳ δραχμῇ cum prioribus connectuntur. Quo igitur tibi, o Κεῖνὸς διδασκαλῆς, supra virum eruditissimum Maussacum sapere? sed fefellit te, video, celeberrimi Kusteri Suidas, ubi Typographi opinor errore post verbum παρὰ τῶν punctum male inseritur. Quo tu infelicitate arrepto, & sententiam curtaisti; & perinde Senarium concinnasti, ac si in Horatio scriberes,

Maeceenas regibus edite atavis,

32 EMENDATIONES IN MENANDRI

C.

(5) ΑΛΛ' ἔτι βίη νῶ ἴσως δι' Φρονίσαι;

Annon quæ pertinent ad vitam ambos oportet curare?

Pro νῶ ἴσως, quæ Viri Cl. conjectura est, apud Priscianum fertur ΝΩΝΙΩΝ. Unde levi negotio Senarius efficitur,

ΑΛΛ' ἔτι βίη νῶ ἴσως δι' Φρονίσαι.

Sed de victu nostrum duorum non fortasse curandum est.

At Vir Cl. & versui crucem fixit, & sententiam interrogatione corrupit.

CI.

(6) Α. Χαῖρ', ὦ Γλυκέρα. Γ. Καί συ, πολλῶ χρόνῳ ὄρω σε.

A. Salve, Glycera. Gl. Et tu salve, longo post tempore te video.

Etiam hic quoque versiculus a ceteris Viri Cl. minime degenerat: semel enim atque iterum fracto crure inambulat. At apud Priscianum pro πολλῶ habetur πολλοῦ. Sine dubio corrigendum,

Α. Χαῖρ' ὦ Γλυκέριον. Γ. Καί σύ. Α. Πολλῶ τῷ χρόνῳ ὄρω σε.

Nosti opinor ἀποχρηστικὸν illud *Glycerium* vel ex tuo Terentia,

CII.

(7) — ὁμνυμι
Σοὶ τ' ἥλιον, ἢ μὴ ποίησεν γε φῶς
Σοὶ κακώσεως.

— Juro tibi per solem
Certo facturum litem *me* tibi injuriarum.

Nihil his vidi foedius, ut plane me pudeat pigeatque. Omnia conturbata sunt, pedes luxati, quantitates syllabarum inverfae. Atqui apud Priscianum recto ordine verba incedunt, modo commode digerantur;

— ὁμνυμί σοι τὸν ἥλιον,
ἢ μὴ ποιήσῃς σοι γε φῶς κακώσεως.

CIII.

(8) Τί γὰρ δὴ γυρὸς ὅστιν, ἔσιν ἡμῖν.
Quid enim gyros sit, non intelligo.

Verba

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 13

Verba Phrynichi, unde hoc adductum est, ita se habent. Γῶ-
 ρος· τί καὶ τοῦτο (lege τὸν cum Viro Cl.) Μένανδρος· πῶς καλ-
 λίστην τὴν Καμυδίαν τὴν αὐτοῦ τὴν Μισογύνην κατακαλίδουσι, εἰπὼν· τί
 γὰρ δὴ γῦρος εἶναι, ἢ συνήμῃ. Hoc est, ex Nunnesii versione; Γῶ-
 ρος· Cur etiam hoc verbo Menander optimam comoediarum sua-
 rum Μισογύνην maculavit? cum dixit, τί γὰρ δὴ γῦρος εἶναι, ἢ
 συνήμῃ, Quid enim sane γῦρος sit, non intelligo. Sed errat cum
 Nunnesio Vir Clarissimus, qui Menandri haec verba esse nimis
 temere crediderunt: neque enim aut numeri aut sententia pa-
 titur, ut Menandro ea affingamus. Ut, quod res est, dicam; om-
 nino per Librariorum negligentiam locus Menandri excidit post
 verbum εἰπὼν: quem ubi citaverat Phrynichus, de suo statim
 subjunxit, Quid enim hic γῦρος significet, equidem non intelligo.
 Hoc certissimum esse facile deprehendet, qui Artis Criticae
 praecepta, non dico, docet, sed intelligit & re praestat.

CIV.

- (9) Χλαμύδα, καὶ Μυσίαν λόγχην, αὐρτήν.
 Chlamydem, Mysiam lanceam, aortam.

Quid? an eo tandem deventum est, ut haec etiam pro Senario
 obtrudantur? quasi ad digitos sic syllabas numeraverit Vir Cl.

Χλαμύ | δα ε | Μυσί | αὐ λόγ | χην α | αὐρτήν.

O pestis aurium, quousque nos excruciahs! Atqui sciat Vir Cl.
 illud καὶ Μυσίαν in libro Pollucis vii. mendosum esse, & ex li-
 bro x. corrigendum καυσίαν: locum etiam sic disponendum,

———— Χλαμύδα, καυσίαν,

Λόγχην, αὐρτήν ἱμάτια. ———

Ceterum ideo hoc adducit Pollux, ut Menandri auctoritate pro-
 bet verbum αὐρτή in usu fuisse: dubius tamen, inquit, hic lo-
 cus est; quia quaedam exemplaria pro αὐρτήν ibi habeant, αὐ-
 ρήν. Addidit igitur illud ἱμάτια, quod in versu sequebatur; ut
 sciret lector utrumvis & αὐρτήν & αὐρτήν, quantum ad versum
 attinet, commode legi posse.

ΜΙΣΟΥΜΕΝΟΣ. pag. 126.

CV.

- (I) Εἰ γὰρ ἐπίδομι τῷτο, τίω ψυχὴν ἀνα-
 λάβοιμ' ἐγώ· νυνὶ γάρ· ἀλλὰ πῶ θεὸς
 Οὕτως δικαίως ἐστὶν εὐρεῖν, ὦ Γέτα.
 Si enim viderim hoc, animum recipiam

Ego

54 EMENDATIONES IN MENANDRI

Ego. Nunc quidem. Sed ubi deos
Tam justos reperire licet, O Geta.

Grotius, cujus adnotationem male suppressit Vir Cl. *Est, inquit, ἡ ψυχὴν apud Scriptorem de Monarchia; & deest ἀνὰ contra versum leges.* Atqui, ὁ θανόντων, quid in illo ἡ ψυχὴν culpandum sit, nullus video: sine dubio autem *deest aliquid*: sed tuum ἀνὰ deesse paucis, opinor, approbabis. Non placet unum vocabulum in binos versiculos distributum. Equidem sic potius legerim,

Εἰ δ' ἐπίδωμι τῷτο, & ψυχὴν πάλιν

Λάβοιμ' ἐγώ. νυνὶ γάρ.

Utinam hoc viderem, animumque reciperem,

Nunc enim animus labascit.

ΝΑΥΚΑΗΡΟΣ pag. 128.

CVI.

(1) ——— ἡ φύσει
Πῶς εὐάγωγός ἐστι πᾶς ἀνὴρ ἐρῶν.

———— & natura

Quodammodo tractabilis est quisquis amat.

Magnus Grotius, cujus nota iterum nos defraudavit Vir Cl. *Illud, inquit, καὶ φύσιν separavimus a versu sequente.* Male vero factum: nam perperam omnino versus inchoatur a πᾶς enclitico. Recte habetur uno versu apud Stobaeum; & Trochaïcus est rotundissimus,

Καὶ φύσιν πῶς εὐάγωγός ἐστι πᾶς ἀνὴρ ἐρῶν.

CVII.

(3) Ηκεὶ λιπὼν Αἰγαῖον ἀλμυρὸν βάρους
Θεόφιλος ἡμῖν, ὦ Στράτων, ὥς ἐς καλὸν
Τὸν ἡγὼν εὐτυχῶντε ἡ σεπωσμένῳ.
Πρῶτος δ' ἐγώ σοι τ' δὲ χρυσῶν κἀνθάρον.
Στ. Παῖον; Α. Τὸ πλοῖον, εἰδὲ μ' οἶδα σ' ἄθλιε.

CVIII.

(4) δ.
Α. Τὴν ναῦν σεπῶσθαί μοι λέγεις; Β. Ἐγώ. Α. Ἐμὴν
Τὴν ναῦν ἐκείνην, ἣν ἐποίησε Καλλικλῆς
Ὁ καλέμενος, Εὐφράνωρ δ' ἐμυδέρνα Θύριος,

Venit

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 33

Venit relicto Aegaëi falso profundo
Theophilus nobis, o Strato, ad egregium
Filium felix & salvus

Primus ego tibi hunc aureum cantharum *adfero*.

ST. Qualem? A. Navem, annon me intelligis,
miser?

A. Navem servatam esse mihi dicis? B. Ajo. A.
Meam

Navem illam, quam fecit Callicles

Qui vocatur, & cujus Euphranor Thurius guber-
nator erat?

Plurima hic peccavit Vir Cl. partim male vertendo, partim
verba clanculum immutando, lectore nequaquam admonito.
Apud Athenaeum est *εὐφρανὸς ὁ σπουδαῖος*: quae & pessimo
more corrumpit Clericus, & sententiam pessumdedit. Quale enim
illud *Ἐξ καλὸν τὸ υἱὸν, ad egregium filium?* Atqui, o bone, Theo-
philus non venit ad *filium*, sed ipse erat *filius* Stratonis. *Ἐξ*
καλὸν autem neutro genere accipiendum, ut passim occurrit;
pro *Opportune, auspiciato, feliciter*. Lege igitur, ut apud Athe-
naeum extat, nisi quod pro *Πρῶτος γ' ἰσὺς σὺ* ex certa Casau-
boni emendatione reponendum est, *λέγω*:

ὡς ἐξ καλὸν
Τὸ, ὅτι εὐφρανὸς ὁ σπουδαῖος

Πρῶτος λέγω σὺ, τὸντι χρυσὸν καὶ τὸντι.

St. Πῶς; A. Τὸ πλεῖον, εἰδὲ γ' οἶδ' αὖτ' ἄλλως;

St. Τὴν αὖτ' σπουδαῖον μοι λέγεις; A. Ἐγὼ γὰρ μὴν

Τὴν αὖτ' εὐφρανὸν, ὃν ἰσχυρὸς ὁ Καλλικλῆς

Καλὸν μὲν, Ἐυφρανὸς δ' εὐνέμετος Θεός.

ut opportune

Filium tuum felicem & saluum rediisse

Primus tibi dico, & aureum illum Cantharum.

St. Qualem? A. Navem illam. Nonne tuas res nosti, miser?

St. Navem mihi salvam esse narras? A. Ego vero

Navem illam, quam fabricatus est ille Callicles

Vocatus, Euphranor vero Thurius gubernavit.

Haec si quis ad edita Athenaei & Macrobiani exegerit, & cum
Viri Cl. harioationibus Grotianisque conjecturis contulerit, vi-
debit quid intersit. Nos utramque *ῥῆσιν* conjunximus; nam il-
lud Athenaei *ἐστὶν ἄλλοις* dimidiatum illum versum notat, qui
ex Macrobio suppeditatur.

- (1) Οὕτως ἀσυλλόγιστον ἡ Τύχη ποιεῖ,
 Τὸ συμφέρον τί ποτ' ἐστὶν ἀνθρώπου βίῃ.
 Χρῆν νόμοις καθ' ὅς κινεῖ τὰ πρᾶγματα;
 Οὐδ' ἐστὶν εἰπεῖν ζῶντα, Ταῦτ' ἔπεισομαι.
 Sic facit Fortuna, ut ratione colligi nequeat,
 Quid tandem conducatur hominis vitae;
 An utitur *certis* legibus, ex quibus res moveatur?
 Neque licet vivo dicere, Haec non patiar.

Versu tertio sic extat apud Stobaeum,

Οὐ χρεῖται νόμοις καθ' ὅς κινεῖ πρᾶγματα:

Unde Grotius sic ex conjectura dedit,

Οὐ χρεῖ νόμοις, καθ' ὅς κινεῖ πρᾶγματα,

Quod *durius & audacius permutatum* esse pronunciat Vir Cl.
 ipse vero emendat *sensu*, ut ait, *manifesto*,

Χρῆται νόμοις καθ' ὅς κινεῖ τὰ πρᾶγματα;

Sine dubio hic sperabat se plausum a lectoribus impetraturum:
 at quanto cum periculo haec alea jaciatur, praesertim ab impe-
 ritis, ipse opinor suo malo semper meminerit. Tuum enim
 κινεῖ αὖ Κεῖνός τις, producit priorem syllabam, atque ideo in
 loco quarto nequit consistere. Idemque in Grotiana emenda-
 tione vitium est; nam & κινεῖται primam longam habet.
 Huic tamen moderi facile possis; legendo κινεῖται tempore
 futuro, tuum est incurabile & ἀπερηγόρεον. Si quaeris, quid
 mihi in mentem venerit; versum quidem erat facile expedire,

Καθ' ὅς ὃ κινεῖ πρᾶγμα, ἔχεται νόμοις.

Sed sententia minime placet, neque licet in extemporalis hoc
 scripto diutius hic immorari.

- (1) ——— μετ' Αἰσχυρίδους
 Γὰρ τέτταρας ὀβόλους τῆς ἡμέρας φέρων.
 ——— cum Aristotele
 Enim quatuor obolos quotidie auferens.

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 57

Ex Suida hoc est, & quia optimus Kusterus neglexerat forte
 erius digerere; ita sine illo magistro se gessit Vir Clar. ut in
 troque turpiter se dederit: neutri enim versiculo sui numeri
 onstant. Tum vero a vocula illa ἥ versum inchoare, qualis est
 elegantiae? vel unum ejusmodi ex omnibus poetis da versum,
 c viceris. Atqui nullo labore se sponte infert verus Menandri
 enarius,

Μῆτ' Ἀριστῆλεις ἥ τίτιταις τ' ἡμέραις
 Ὀδῶν φέρων. —————

Ubi sentire forte poteris verborum structuram, praeter metri
 commoditatem, etiam per se elegantiores esse.

ΟΜΟΠΑΤΡΙΟΙ. pag. 134.

CXI.

- (2) Χρηστὸς νομιζομένοις ἐφόδιον ἀσφαλὲς
 Εἰς πάντα καιρὸν καὶ τύχης πᾶσαν ῥοπήν.
 Iis qui habentur probi, *ea opinio* est viaticum tutum
 In quodvis tempus & quamvis fortunae inclina-
 tionem.

Ita emendavimus, inquit Grotius, pro Χρηστὸς νομιζομένους, ut
 codices Stobaei habent. Non accedo: neque enim aliud quid
 erat viatici eis, praeterquam τὰ νομιζομένα χρηστί: ut & recte vi-
 dit Vir Clar. qui in versione inserit *ea opinio*, ut rem lectori
 explicet. Atqui lectio Grotiana aliud quid tamquam ἐφόδιον ad-
 esse iis significat. Recte ergo habet recepta scriptura,

Χρηστὸς νομιζομένους, ἐφόδιον ἀσφαλὲς
 Priora illa ex praecedentibus, quae jam perire, pendent; poste-
 riora per Appositionem inferuntur.

CXII.

- (3) Ἦν δὴλον ἐν τῷ νόμφιός τε ἀλφάνη.
 Clarum igitur erat quid & sponsus inveniat.

Falsum & mendosum hoc esse quisvis videat: quid vero sin-
 cerum sit, quis divinare auit in tam curta sententia? Vir Cl.
 furtim hic supposuit ἐν τῷ pro ὅτι, quod apud Suidam est: quasi
 vero hoc facinore res expediretur; cum & insuper versus adhuc
 laboret. Portus sic coniecit,

Ἦν δὴλον, ὅτι νόμφος τίς ἀλφάνη.
 Nobis, dum haec scribimus, hoc succurrit,

H

Ἦν

Ἡ δὲ λαοποιή ἱμῶν τὸτ' ἀλφάνει.

Quam scilicet sponsus tunc invenis.

Græcum saltem hoc est, & Senarium explet.

O P Γ H. pag. 138.

CXIII.

- (3) Ο λιμός ὑμῶν ἢ καλὸν τῷτον δακνόν
Φιλιππίδου λεπτότερον ὑποδείξει νεκρόν.
*Fames vestra formosum hunc ubi momorderit,
Philippide gracilius faciet cadaver.*

Non convenit ὁ λιμός ὑμῶν *fames vestra*: tum enim non *μικρὸν* modo, sed omnes graciles redderet. Repono igitur,

Ο λιμός ὑμῶν ἢ καλὸν τῷτον δακνόν.

Dativi isti, *μοί, σοί, ἡμῶν, ὑμῶν* apud comicos eleganter *περίλειπεν* redundare solent; ut & apud Plautum & Terentium, *tibi, tibi, nobis, vobis.*

CXIV.

- (7) Οὐ μάττω.
Non vere.

Hesychii hoc est. Οὐ μάττω, *ὅτι ἀληθῶς, Μένανδρος ἐν Ὀργῇ.* Hoc allegasse, contentus Vir Cl. silentio rem transigit. Atqui hoc portentum plane simile est, ut *μάττω frustra, vane* apud Menandrum significet *ἀληθῶς vere.* Ubi nunc tot Artis regulæ? Qui factum, ut nulla ex eis auctori suo subsidio veniret? Vide autem, an ipse, qui artifex non sum, rem expedire valeam. Repono igitur, Οὐ μάττω, *Non per*: nomen enim Divæ omissum est per *εὐφημισμόν.* Ita Aristophanes in *Ranis*, *μάττω*, Dei nomine non addito.

Μάττω ἢ ἐγὼ μὲν, οὐδ' αὖ εἰ τις

ἔλθῃ μοι ἢ ἱπποχόντων.

Ἐπιθόμῳ, ἀλλ' αὐτῷ αὖ

αὐτὸν αὐτῷ ληγῶν.

Ubi obiter *ἐπιθόμῳ* aoristo secundo reposui, pro vulgato *ἱπποχόντων*, quod versui repugnat. Ceterum de *μάττω* vide ibi Scholiastem & Suidam in voce. Jam autem cernis, opinor, recte fecisse Hesychium, qui iusjurandum per *ἀληθῶς* interpretatus est.

ΠΑΙΔΙΟΝ. pag. 140.

CXV.

- (1) Εἰς πάντα δουλεύειν ὁ δούλος μαθάνει;
 Πονηρὸς ἔσαι· μετὰ δίδου παρρησίας,
 Βέλιον αὐτὸν τὸ ποίησει πολὺ.
 Discitne servus per omnia servire?
 Nequam erit. Concede ei loquendi libertatem,
 Faciet hoc eum longe optimum.

Apud Stobaeum extat Ἀπαντα δουλεύειν, unde Grotius post Geinerum Εἰ πάντα concinnavit. At Vir Cl. *maluit*, nescio cur, Εἰς πάντα. Metuebat, credo, ut bene Graecum esset πάντα δουλεύειν. Sed ubicunque. vel in minimis, supra magistros suos sapere audet, miserrime excidit. Emendatio Grotii certissima est. Εἰς πάντα δουλεύειν plane barbarum, Interrogatio autem dura ibi & coacta est, & omnis Veneris expers.

CXVI.

- (3) Μαράγδος εἶναι ταῦτ' ἔδει καὶ σάρδια.
 Smaragdus haec esse oportebat, & Sardia.

Nisi plane defessus essem, risum hic tenere minime possem. Apud Athenaeum Typographi opinor culpa, Μαράγδον εἶναι legitur in Casauboni editione, qua usus est Vir Clar. Ille vero, hoc aperte mendosum videns, & Dalechampio fretus qui *maragdus* in versione posuit, μαράγδος hic in textum intrusit, minime conscius se versum atrocissime violasse. Atqui Aldi editio recte habet,

Μαράγδον εἶναι, ταῦτ' ἔδει καὶ σάρδια.

Atque ita quoque apud Eustathium legitur, loco ipso, qui a Viro Cl. hic adducitur.

O rem ridiculam, Cato, & jocosam.

ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ. pag. 144.

CXVII.

- (1) — Στρατεία δ' ἐδιδμίαν ὠβυσσίδα
 Φέρει, ἐφήμηρον ἧ καὶ ὠρεπετὴ βίην,
 Οὐ πείραν ἔχομεν ὄντος ὧ σῶτηρός.

H 2

— Militia

— Militia nullas divitias

Fert, sed victum in diem & subitanum,
Cujus experimentum cepimus quasi minime salubris.

Haec scabra & hiulca sunt: Grotius tamen ad locum, Fert, inquit, partem versus & versum sequentem, ex his que apud Stobaeum confusa exstabant:

Στεγνὰ δ' ἔφειν πεινῶν ἰδιώτῃ

Εφήμερον ἢ καὶ ἀσπιδὶ βίον.

Atqui, o summe Virorum, facilis erat loci restitutio sine ulla verborum luxatione, literula modo deleta. Sic enim repono:

— Στεγνὰ δ' ἔφειν πεινῶν

Οὐδὲ μὲν, ἰφήμερον ἢ καὶ ἀσπιδὶ βίον.

Οὐδὲ μὲν στεγνὰ, nulla inquam militia, non nullas divitias: atque hoc modo & verborum series servatur, & metrum numerosius sit, & sententia crescit.

CXVIII.

(4)

— κρίσις

Ἐστὶν ἀδίκος, ὡς ἔοικε, καὶ τοῖς θεοῖς.

— iudicium

Est injustum, ut videtur, etiam apud Deos.

Verba apud Justinum, inquit Vir Clarissimus, sunt inversa hoc modo,

Ἐστὶ κρίσις ἀδικῶ, ὡς ἔοικε, καὶ τοῖς θεοῖς.

Ain vero? haec verba inversa sunt? an potius tua illa & inversa & perversa? Sed dum versui cavere studuit, pro medicamento virus instillavit. Saltem non uno versu dedisse, κρίσις ἀδικῶ? Sed melior est collocatio, quae apud Justinum est: fortior quoque sententia, Est iudicium injustum, quam iudicium est injustum. Vah, si in inimicum aut mordacem aliquem incidisses, quam miseris modis vapulasses,

CXIX.

(9)

— τὰς ὀφείας,

Λέγει, καλῶς γέ μοι ἠρόρασας.

Armillas, inquit, pulchre mihi emisti.

Verba Hesychii sunt, Ὀφείας, τὰ δεκακτονική γινόμενα ὑπὸ Μένανδρου Παροικισθέντων, τὰς ὀφείας, λέγει, καλῶς γέ μοι ἠρόρασας. Ita verba punctis distincta exhibet editio postrema: quo indicetur, illud λέγει ad Μένανδρον spectare, non ῥήσιως partem esse

Spre-

previt tamen hoc Vir Cl. & etiam metro repugnante in versum intrusit λέγ. Posthac, si sapiet, sic ad Senarios reducet,

τὸς ὅθις καλῶς γὰ μοι
ἤγρευται.

Π Ε Ρ Ι Ν Θ Ι Α pag. 146.

CXX.

- (1) Οὐ πάπο' ἐζήλωσα πολυτελῆ νεκρὸν,
Εἰς τ' ἴσον δ' οἶκον τῷ σφόδρ' ἔρχετ' εὐτελεῖ.
Nunquam invidi sumtuose ornato cadaveri,
Ad eandem molem redigitur, ac quod vili fu-
nere elatum.

Aufer illud εἰ' e versu secundo: quod miror magnum Grotium patienter tulisse, cum & versum & sententiam inutiliter traret. Neque vero placet illud ὅθις: quid enim est ἔρχετ' εἰς, venit ad molem? quis sic locutus est? Equidem legerim,

Εἰς τ' ἴσον οἶκον τῷ σφόδρ' ἔρχετ' εὐτελεῖ.
Ad parem & eandem domum, sive sepulchrum. Quippe aequa
illis Pauperi recluditur, Regumque pueris.

CXXI.

- 2) Ὅτις παραλαβὼν δαυότην ἀπράγμονα
Καὶ κεφὸν ἐξαπατᾷ θεράπων, οὐκ οἶδ' ὅπῃ
Αὐτὸς μεγαλεῖόν ἐστι διαπεπραγμένον,
Αταβελτερώσας τ' τὸ πρῶτον ἀβέλτερον.
Quisquis nactus herum ignavum
Et levem fallit servus, nescio quodnam
Magnum ipse facinus ediderit,
Qui insaniorem reddidit eum, qui jam erat insanus.

Male apud Grotium, ait Vir Cl. editum est κεφόν: nam non surdo, sed de stulto & levi sermo est. Nimirum gloriolam optare voluit ob Grotium refutatum. At κεφόν ibi pro κεφόν, apud Suidam extat, merum Typographi erratum est, ut ex magna versione est manifestum. Interea tamen verum Grotii errorem reliquit intactum, & sensus disjunctissimos in unum confudit. Grotius loci hujus sententiam sic acceperat, servus si herum negligentem & stupidum fallit, nescit (quasi esset τὸν αὐτὸν) se rem praeclaram fecisse, quod hominem prius stupidum stupore suo expergefecerit. Multi enim supini & inertes, ubi fallacius

62 EMENDATIONES IN MENANDRI

fallaciis tacti & emuncti sunt, ita interdum exacutuntur, ut postea falli non possint. Inde est, quod Grotius pro *δῆτος* & *ἰπὴν* *βελπερώσας* apud Suidam, corrigebat *αὐτὸς* & *ἀπὸ βελπερώσας*. At alia prorsus & quidem contraria est hujus loci sententia, quam recte secuti sunt Suidae interpretes, & clarissimus Clericus. *Servus, qui herum supinum & remissum decipit, haud scio* (ut sit *οὐκ οἶδα*) *quid magnae rei hic fecerit, quod hominem jam antea stultum reddideris stultiore.* Hoc enim facile factu est, neque servus versutiae singularis famam ex eo sperare debet. Hanc equidem sententiam probō: sed ubi erat acumen Criticodidascali; qui Grotii interpolationes in textu servaverit, sensum vero planē oppositum in versione expresserit? Haec certe animadvertissē melius fuerat, quam cum Typographi mendis & larvis luctari. Revoca igitur receptam Suidae scripturam,

Οὐκ οἶδ' ὅ, π
Οὗτος μεγαλῶν ἐν ἀπισταγμοῖς,
Ἐπὶ βελπερώσας τ' ἐπ' αὐτῷ ἀβέλπῳ.

CXXII.

- (6) ——— Ως ἔστῃ μαλαχὰ συλλαβὼν,
Ἐκ τ' πόλεως τὸ σύνολον ἐκπηδᾷ φίλος.
————— Sic ut erat tritis vestibis correptis
Ex urbe prorsus exsilit nudus.

Hoc ex Polluce huc tralatum est, in quo Vir Cl. more suo plurima peccavit. Priorem versiculum metro laborantem posuit, posteriorem sensu. Illud *φίλος* enim adscivit ex conjectura Kuhnii, prorsus absurde. Qui enim *τὰ μαλακὰ συλλαβὼν vestimenta & vasa colligens fugit*, quomodo is *φίλος nudus* fugiat, nequeo concipere. Haec inter se pugnant. Videamus, siquid melius & probabilius nobis succurrat. In vetustis Pollucis codicibus sic locus habetur; ut in luculenta illa, quae nuper prodiit editione ab Interpretibus discimus. *Vasa, inquit, domestica a recentioribus Μαλακὰ vocabantur, ὡς ὅτι Μένανδρος ἐν τῇ Περιουσίᾳ ὁ ἔστι μαλακὰ καὶ συλλαβὼν ἐκ τ' πόλεως τὸ σύνολον ἐκπηδᾷ φίλος. Ἐ Δίφιλος ἐν Ἀπολιπέσσει. Εἶτα μεγαλῶν ὁ δῆτος ἔχει σκηνάριοι, ἀπὸ μακάριον ἀργυρέδιοι, ἐκ δὲ δόμῃ λαβὼν τῷ δῷ, δῶστας ἐμὲ παρακαλεσθήτω.* Ex his, opinor, veram lectionem eruo, minima mutatione;

————— ὅς ἐστι, μαλακὰ συλλαβὼν,
Ἐκ τ' πόλεως τὸ σύνολον ἐκπηδᾷ, φίλος.
————— quotquot tibi sunt, vasa corradens,
Ex urbe prorsus exsilit, o amice.

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 63

Hic igitur, quisquis est, idem consilium dat, quod Geta apud Terentium se capturum fore profitetur,

Aliquid convasassem, atque hinc me conjicerem protinam in pedes.

Quin & Diphili locum, qui mox sequitur, quandoquidem in postrema Editione miris modis conturbatus est, operae pretium erit hic restituere. Sic igitur repono, & quidem vere:

——— εἴτε μὲλακόν, ὃ δὲ σῆν', ἔχεις
Σκηνάριον, ἀκρωμῆτιον, ἀργυρίδιον
Οὐκ ἐνδεσμοῖσι λαβὼν τὸ δέ, καὶ δάστις ἐμοί
Παρρησιασθήσῃ κλυ. ———

——— atqui vasculum aliquod, o miser, habes
Domesticum, poculum, pecuniolam:
Nonne excurreb hoc petens, & dabis mihi
Depositum?

Lenae cujusdam videntur esse verba, amatorem ad arrhabonem sibi dandum sollicitantis. Atque haec haecenus: ut hinc discat Vir Cl. sine Rei metricae peritia Comicos edendos in se recipere, perinde esse ac sine pennis volare velle.*

CXXIII.

(8) —— τὰ δ' ἄλλ' ἀνέπαφα σώματα
Οὐδ' ἔλῃ. ——

Reliqua vero intacta corpora ne capiat.

Vereor, ne illud ἐδ' ἔλῃ sit mendosum: utcumque sit, Senarium inde inchoare est hominis ἀμύσσει. Continuanda erant verba ad hunc modum:

——— τὰ δ' ἄλλ' ἀνέπαφα σώματα ἐδ' ἔλῃ.

Apud Suidam editione Mediolanensi est ἐδ' ἔλῃ; & a prioribus puncto sejungitur. Forte erat, ἐδ' ἔλῃσι, quae pro praeda haberi nequeunt, ut sint verba Suidae interpretantis τὸ ἀνέπαφα. Sed hoc est hariolari.

Π Λ Ο Κ Ι Ο Ν. pag. 150.

CXXIV.

Loca haec ex Gellio, vitis maximis Scaligero, Casaubono, Grotio, aliisque tentata, quia non sunt nobis ad manum vetustae Gellii editiones, intacta praeterimus. Multa tamen ibi, si id ageremus, castiganda & corrigenda fore jam nunc videmus. Unum tamen atque alterum hic animadvertimus, a clarissimo Clerico prave interpolatum. Versus ultimos primae ἰσάν; sic sinnerat Grotius:

Παιδικά-

64 EMENDATIONES IN MENANDRI

Παιδοπαῖροι θεοπιυκάν, πύχιοι λόγῳ
 Ἀπύχαγ' ἴσω τίς δ' ἄρ' ἢ ἀντιστάχῃ;

Haec, ut vera non esse ultro fatear, Senarii tamen sunt. At Vir Cl. sic dedit,

Παιδοπαῖροι θεοπιυκάν, ἔ λόγῳ
 Ταχίον, ἀπύχαγ', ἢ ἄλλῳ ἀντιστάχῃ.

Atque addit, quasi ἱπνίκιον, se commodius & facilius sic correxisse. Vestram fidem, quanti est sapere! Atqui hic, qui emendationis suae commoditatem praedicat, utrumque versum pessum dedit, & secum una exhibilandum exposuit.

CXXV.

- (3) Ω τρεῖς καχοδαίμων, ὅστις ἀν πένης γαμεῖ,
 Καὶ παιδοποιεῖ. ὥς ἀλόγιστος ἔστ' ἀνὴρ, &c.
 O ter infelix, quisquis pauper uxorem ducit,
 Et liberos ferit: quam vir ille est rationis expers. &c.

Versus, inquit Grotius, hoc postulat, non quod vulgo παιδοποιεῖ. Ad quae verba adnotat Vir Cl. Vere: quamvis Joan. Frid. Gronovius neget se hoc oraculum intelligere: nam δοποιεῖ facit secundum pedem eumque anapaestum, nec dubitasset vir summus, si paullo magis attendisset. Quorsum autem haec tam putida in re nullius momenti? nempe videri voluit in re metrica plus quam Gronovius scire. Et profecto Gronovius, vir alioquin egregie doctus & solertiae admirabilis, Senariorum rationem parum intelligebat, ut ex Plauto ejus & aliunde facile deprehendo; Noster vero ne hilum quidem intelligit. Totum vero hoc Nihil, de quo disceptatur, recte habet in editione Veneta & prima Gesneri;

Καὶ παιδοποιεῖ. ὥς ἀλόγιστος ἔστ' ἀνὴρ.

CXXVI.

- (8) Ἀεὶ τὸ λυπεῖν, ἀποδίωκε τῷ βίῳ,
 Μικρὸν τι τὸ βίῳ καὶ γενὸν ζῶμεν χρόνον.
 Semper quod angit expelle e vita,
 Exiguum vitae & arctum vivimus tempus.

Vide hic, ignorantia quid facit. Apud Stobaeum corrupte legebatur τὸ βίῳ: Grotius vero rectissime correxit atque edidit, Μικρὸν τι τὸ βίῳ, & in Notis, Versus, inquit, hoc postulat, non quod vulgo legebatur τὸ βίῳ. Neque versus modo sed & sententia melior est, Paullum quid vitae vivimus, & exiguo tempore.

per. Nimirum & tempus vitae breve est, & in ipsa illo tempore multum praeterlabitur, dum, ut verbis Ennii utar, *praeter propter vitam vivimus*. At Vir Cl. & notam Grotianam hic suppressit, & suum illud furtim injecit *παῖδά* & *τὸ φόβος*: nempe voluit *τὸ φόβος*: quo & versum & sententiam jugulavit. Quod enim illud ē in tua lectione, Criticorum ocellis? quo illud & *παῖδά* & *τὸ φόβος*? annon haec tautologia erit? cur autem & *τὸ φόβος*? apage tam lepidas emendationes.

ΠΡΟΕΓΚΑΛΩΝ. pag. 158.

CXXVII.

- (2) Οἷον τὸ γενέσθαι πατέρα παίδων; ἦν φόβος,
 Λύπη καὶ Φρογῆς, ἔδειξεν δ' ἐστὶν πέρας.
 Quale est fuisse liberorum patrem? erat metus,
 Moeror, & anxietas, nullus est autem finis.

Dormitabat hic Grotius, cum spondeum in syllaba secunda nobis concinnavit: neque Menandrum in his agnosco, neque Grotium. Atqui haec versum gratia se sic digessisse memora Vir magnus. Quippe apud Stobaeum sic extat,

Οἷον τὸ γενέσθαι πατέρα παίδων. ἦν λύπη

φόβος, φρογῆς, πείρας ἔδειξεν.

Exciderat nempe vox *καὶ*; quo reposito Senarii sic exsurgenti

Οἷον τὸ γενέσθαι πατέρα παίδων ἦν καὶ φόβος;

Λύπη, φόβος, φρογῆς, πείρας ἔδειξεν.

ΠΩΛΟΥΜΕΝΟΣ. pag. 160.

CXXVIII.

- (1) Οὐ πανταχῇ τὸ Φρόνιμον ἀρμόζει παρὸν,
 Ἐνταῦθα δὲ συμβῆναι.
 Non semper prudentiam adesse consentaneum est;
 Nonnulla etiam oportet casu fieri.

Prior versus apud Stobaeum extat, at locus integer apud Clementem. Posterius tamen colon scabrum est, neque Menandreae elegantiae: interpolatum scilicet a Grotio, cum apud Clementem alio ordine legatur, καὶ συμβῆναι δ' ἔντα δὲ. Sed consulamus locum ipsum, si forte nos melius quiddam extundere valeamus. Agit ibi Clemens de locis Scripturarum, quae ab aliis mutuata sunt & furto surrepta: ubi inter alia, καὶ Κελλία, inquit, τὸ Καρμικὴ γράφοντι, Μελὶ μαιτομήναι φασὶ χεῖναι μαινοῦς πάντας,

66 EMENDATIONES IN MENANDRI

πάντας, ὁμοίως Μένανδρον ἐὶ Πωλυμένους παρεσιζέει λέγων, οἱ
 πανταχῶς τὸ φρόνιμον ἀρμόττει παρὸν, καὶ συμβῆναι δ' ἴνα δὲ
 Hoc est, Et Calliae Comico scribenti, cum insanientibus ajunt in-
 sanire omnes debere, paria scribit Menander in Polumenis, dicens,
 Non ubique prudentia ut adsit convenit, Nonnulla etiam casu
 fieri oportet. Ubi pro ultimis illis, in quibus nullum metri vestigium
 est, hunc senarium de suo substituit eruditissimus Sylburgius,

Καὶ συμβεβηκότος δ' ἴνα κύρου Νον.

Nobis vel Grotianum illud longe prae hoc arridet: sed uterque
 a sententia auctoris toto caelo aberravit. Appello enim te, Vir
 Clarissime, ecquid simile aut affine habet locus Menandri, ut
 nunc quidem fertur, cum loco Calliae? Quid casus cum insania?
 Qui igitur fieri potuit, ut hunc locum ex illo adumbratum &
 expressum esse Clemens tradiderit? Non obtusa adeo gestabas
 pectora Clemens; ut vel tu credo fateberis, etsi de Patribus Chri-
 stianis non nimis honorifice sentire aut scribere soles. Ecce
 igitur tibi emendationem Menandri, a Clemente ipso suppedi-
 tatam, adeoque certam & perspicuam, ut ne Carneades quidem
 de illa dubitare potuisset:

Οὐ πανταχῶς τὸ φρόνιμον ἀρμόττει παρὸν,

Καὶ συμβεβηκότος δ' ἴνα δὲ.

Non ubique & semper sapientia convenit,

Etiam cum sodalibus desipere interdum oportet.

Jam opinor agnoscis paria hoc facere cum loco Calliae, & eru-
 ditissimum Patrem ab omni suspicione liberas. Quin & Calliae
 quoque versum, quia jam sub manu est, tibi expeditum red-
 dam; ne forte, si ceterorum Comicorum Fragmenta edideris,
 Senarium nobis inde coningas. Repone igitur & distingue,

Μετὰ μαινομένων φασὶ χρήναι μαίνεται πάντας ὁμοίως.

Cum insanientibus ajunt omnes debere pariter insanire.

Illud ὁμοίως male disjunctum est in libris editis, & ad sequentia
 sine sensu traductum. Versus autem est Anapaesticus Aristo-
 phaneus. Illud φασὶν autem ad notissimum illud Σκαλίδιον canti-
 cum respicit, quod Athenaeus servavit,

Σὺν μοι μαινομένῳ μαίνο, σὺν σόφρῳ σόφρομαι.

Cum insaniente me insani, cum sobrio esto sobrius.

ΡΑΠΙΖΟΜΕΝΗ. pag. 160.

CXXIX.

(3) — A. Τὸ μὲν θυγάτειον
 Πάνυ γὰρ ἐπὶ Φιλάνθρωπον τῇ Φύσιν
 Τὸ παιδάριον. B. Σφόδρα.

— A.

— A. mea filiola,
Valde enim humanae est indolis puella. B. valde.

In verbis Menandri, inquit Vir Clar. *distinxi personas*. Ita quidem, & etiam *extinxi*, inquit, omnem verficulorum rationem. Cur autem non & illud adnotasti, te seriem verborum invertisse? cur furtim & clanculum more pessimo tua commenta in textum intrudis? Utique lectorem admonitum oportuit, ne forte posthac Goralliana haec pro Menandreis (quod nescio an cupias) ab ignaris citentur. Apud Clementem verbum intercidit; cetera sanissima sunt,

Τῷ μὲν θυγατρὶ πάλιν γὰρ ἐν τῇ φέσει

— Φιλάνθρωποι τὸ παιδάριον σφόδρα.

In loco illo vacuo repono, Σίμωνι, vel Χρίμω, vel aliud quodvis nomen, metro conveniens: quod fortasse Clemens consulto omisit, ut ad suam rem nihil attinens, & sententiam interfecans. Habe etiam tibi, & tecum aufer ineptam tuam *personarum distinctionem*. Quasi vero πάλιν & σφόδρα (ideo enim personas induxisti) non saepe una veniant apud Comicos, *ἐνδὲς παρέλκοντες*; ut apud Terentium. *Quidem hercle certe.*

CXXX.

(5) — ὁ μυοχόδος γέρον λαληθέναι
Σφόδρα οἰόμην.

Vilis senex latere probe se putans.

Citat hic Vir Cl. editionem Suidae Cantabrigiensis: tamen ne omnia Doctissimo Kusterō debere videretur, noluit ita versus digerere, ut ille fecerat,

Ὁ μυοχόδος γέρον λαληθέναι σφόδρα

οἰόμην.

At saltem curare debuit, ut vocalis in σφόδρα elideretur. Quid quod, etsi parum interest, Kusteri series est aliquanto numerosior. Si immutare quid hic gestiebat, & nodum in scirpo quaerere; sic potius ad sua cola redactum oportuit,

— ὁ μυοχόδος γέρον

λαληθέναι σφόδρ' οἰόμην.

Σ Α Μ Ι Α. pag. 162.

CXXXI.

(1)

— φέρε
Τὴν λιβαυατὸν σὺ δ' ἐπιθὲς τὸ πῦρ τρύφῃ.

adfer
Tas, tu vero impone ignem frusto;

Ecce geminum facinus Viri Cl. Primum, quod ita verba disposuit, ut Senarium confoderit; alterum, quod pro *εγώ* inceptam Nunnesii conjecturam in textum receperit. Mira vero, quae tam erudito palato placeant! Auferat vero illud *frustum* cum omnibus micis & ipso pulvisculó; nisi nauseam nobis excitare velit. Qui in Graecis aliquid sapit, sic potius reponet.

Ἄφες ἡμεῖς ἀλκαῶν τὸν σὺ δ' ἐπιθήκ' τὸ πῦρ, εἰς τὸν

Affer tus: tu vero pone ignem, o puerix.

Nisi forte mavis *Τροφή* mulieris esse nomen, ut *Τροφίον*, *Τροφαια*, *Τροφῶνα*.

ΣΙΚΥΩΝΙΟΣ. pag. 164.

CXXXII.

(2) Ὁ πλέων κατήχθη, πολέμιος κείνῳ.

Ἐὰν ἔχῃ π μαλακὸν, ἀγλαρεύει.

Navigans in portum deferitur? hostis judicatur.
Si mollius cum eo agatur, onus ei imponitur.

Laudat hic Vir Cl. emendationem Kustesi, qui ex MSS. reposuit *κατήχθη* cum vulgata Suidae exemplaria, haberent *κατήχνη*. Nihil hoc homine vidi infelicitius. Laudat illud *κατήχθη*; versum tamen ita interpolat, ut metro necessarium fiat *κατηνέχθη*. Versiculus enim iste, quam bellus Criticus nobis confinxit, syllabâ una deficit. Grotius quidem, qui *κατηνέχθη* legebat, versus gratia substituebat *πολέμιος κείνῳ*: Noster, qui *κατήχθη* ex MSS. adsciverat, retinebat tamen Grotianum illud, versu jam reclamante. Accipio equidem lectionem a MSS. peritam; cetera tamen sic constituo, ut & Kusterus, & omnes Suidae editiones.

Ὁ πλέων κατήχθη; κείνῳ δ' ἐπὶ πολέμου.

Ceterum de versu posteriore, fatetur ingenue doctissimus Kusterus obscurum esse eum, & parum sibi intellectum: Noster vero, cui nihil in nucce duri est, *ἐὰν ἔχῃ π μαλακὸν* interpretatur, *si mollius cum eo agatur*. Apage ineptias: persuadeat hoc, si poterit, Graece peritis. Mihi hic sensus, quem daturus sum, videtur commodissimus;

Ἐὰν δ' ἔχῃ π μαλακὸν, ἀγλαρεύεται.

Siquid autem supellestilis habeat, ea a publicanis destinetur.

Μαλακὸν pro *supellestile*, *vasis mobilibus* supra usurpavit Menander in *Perinthia* num. 6. Hesychius: *ἀγλαρεύεται*, *ἐὰν ἀγλαρεύ*

καί τις ἐκ τούτων. Videtur ad hunc ipsum locum respexisse. Si quis, inquit, peregrinus in portum deferatur, indicantur hostis; & suppellex, si quam secum detulit, sisco damnatur.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΙ. pag. 166.

CXXXII.

(1) ——— ἐγὼ μὲν δεικνύω
Ἐσπεδακώς οἱ ἔτι πάλιν ἐμυκτήρισαν.

————— ego quidem ostendo

Serio: illi vero iterum me irriserunt.

Ex longiore Fragmento apud Plutarchum, unum modo hic versum attuli, ut Viri Cl. σφάλμα ostenderem. Ille enim ἐμυκ-
τήρισαν dedit; cum editio Aldi Stephanique & aliae, opinor,
omnes recte habeant, ἐμυκτέρισαν. Quid? anne hostis jura-
tus est omnium Senariorum? ut, qui vel a Typographiae pri-
mordiis sani ferebantur, eos quasi dedita opera membris suis
truncet & debilitet?

CXXXIV.

(4) ——— ἐμὲ,
Νικόμαχε, πρὸς τὴν στρατιωτὴν τάξασθαι. &c.

————— me,

Nicomache, contra militem collocare. &c.

Etiam hunc ex eodem Plutarcho Senarium misere laceravit
Vir Cl. & Penthei instar absciso capite projecit. Tu sic re-
stituere membra disjuncta;

Ερὼ, Νικόμαχε, πρὸς τὴν στρατιωτὴν τάξασθαι.

ΣΥΝΕΡΙΘΟΙ. pag. 170.

CXXXV.

(1) ——— ὅτι ἀγαθὸν γάμον

Καὶ μόνος ὁ θεὸς δίδωσιν, ὃ δ' ἡρώες

Κεῖς τῷτο δύνανται, ἀλλ' ἀποπλήκτους ποιεῖν

δύνανται μὲν, ὃ κακότητος δὲ τ' ὠφελές.

————— quia bonas nuptias

Vel solus genius dat, sed heroes nequaquam

In hoc etiam pollent, verum attonitos reddere

Possunt quidem, ut non habent quod juvet.

Ιουερ-

70 EMENDATIONES IN MENANDRI

Inverti, inquit. Vir Cl. nonnihil voces, versus causa. Itane vero, & versus causa? Profecto, nisi hoc indicasset ipse, nemo umquam id divinare potuisset: nam in his ne vestigium quidem versus est. Sed sic solent magni promissores. Verba Scholiastae, quae oratione prosa scripta sunt, in notis adduxit Vir Cl. quae sic emendanda censeo: 'Οπ' ἀγαθὸν ἐντυσμε μόνῳ ὁ θεὸς δίδωσι, ἢ δ' ἥρωες π' εἰς τὴν δύναντο. ἢ δ' ἀπὸ πλάκτος μ' ποιῶν δύνανται. τὸ δ' ἐκ παλαιῶν ἢ κέρηται. Bonum occursum solus dat Deus, neque Heroes quidquam ad hoc valent: sed attonitos quidem homines reddere possunt, opem unde cuiquam ferant, non habent.

ΣΥΝΕΡΩΣΗ pag. 172.

CXXXVI.

(2) Ἄφες τ' ἄνθρωπον, τί κόπεις, ὦ μέλεε.

Dimitte hominem: quid illum feris, o miser.

Hoc ex Suida hausit Vir Cl. sed a magistro suo Kustero destitutus (qui in longo opere, ut par est, dormitans, neglexerat emendare) antiquum obtinet, ut suo more versus trucidet. Certe si ullum numerorum sensum habuisset, utique animadvertisset δ' μέλας dicendum hic esse, non δ' μέλας. Quid autem numeros dico? si vel primis labris Graecam Comoediam attigisset, non potuisset ignorare, quod centies apud Aristophanem occurrit; cujus auctoritatem & Suidas hoc in loco advocat, & ex eo Vir Cl. in Notis. Ecce igitur ex Nubibus,

Αἰ, δ' μέλας, ἐξέλικας ἐμὴν' οὐ τ' ἱερῶν.

ex Equitibus.

Νυὶ σελ' σπινδῶν; ἐπειδὴ γ', δ' μέλας

ex Concionatricibus.

Οὐκ ἴσως ἄρ', δ' μέλας, ἦστα δεινὴ καὶ σφῆ.

Quid? an & in his locis τρισύλλαβον ponendum esse contendet? dignum quidem hoc fuerit tam eximia rei Metricae scientia.

ΤΙΤΘΗ pag. 174.

CXXXVII.

(1) Ἦν ἂν τις ὑμῶν παῖδιον γ' ἠτήσας, ἢ
Κέχρηκεν, ἄνδρες γλυκύτατοι.

Si quis vestrum puellum petierit, aut
Commodaverit, viri dulcissimi,

Iterum, quia Kusterus ei non praeviderat, inconcinne prorsus

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 71

his verba Menandri in versus suos digessit Vir Clar. Tu sic, si sapias, repone,

— ἢ τις ὑμῶν παιδίον
'Ἡγήσεται', ἢ κέχρηται, ἀνδρὶς γλυκύτατον.

Atque habeat sibi Vir Cl. illud γ', quod ad versum fulciendum de suo substituit.

Τ Ρ Ο Φ Ω Ν Ι Ο Σ. pag. 174.

CXXXIII.

- (1) Τὸ μὴδὲν ἀδικεῖν ἐκμαθεῖν γδ', ὦ Λάχη,
 Ἀγέων ὀπιτήδευμα κέρνω δ' βίην.
 Discere enim, o Laches, nihil injuste facere,
 Elegantem apparatus existimo esse ad vitam.

Casu, ni fallor, non consilio, δ' βίην edidit Grotius: cum apud Stobaeum elegantius legatur,

'Ἀγέων ὀπιτήδευμα κέρνω τῇ βίῃ.

Si hoc apud Stobaeum non vidit Vir Cl. ignaviae reus est; si vidit, inscitiae.

CXXXIX.

- (3) Ξένε τὸ δεῖπνον &c.

In longa illa ex Athenaeo ῥήσῃ paucula nobis emendanda sunt quae viris summis Casaubono Grotioque minus feliciter ceciderunt. Versu quarto,

'Ἐν αὐτοφάταις ἰχθυοῖς πιθαρμυμένα.

quem uterque intactum reliquit, repone propter metrum (ἰχθύων enim secundam corripit)

'Ἐν αὐτοφάταισι ἰχθυοῖς πιθαρμυμένα.

& versu quinto,

Καὶ παιδοδαποῖς, τοῖς αἰλίμοις μὲν ἔπειν.

'Αλίσκετ'.

iterum repone,

Καὶ παιδοδαποῖσι, τοῖς αἰλίμοις μὲν ἔπειν.

nam αἰλίμῳ est *marinus*, αἰλίμῳ ne Graecum quidem. Versibus denique 8, 9, 10.

Μᾶλλον αὐτοσθένεσσιν· εἰ δὲ τις τῶν αὐτῶν

Ἀρκαδικὸς ἔρχῃ, ἢ τις ἀγέλαος ἐστίν·

Τοῖς δὲ θαλάσσης λοπιθίοις αἰλίσκεται.

multa hic a Grotio inserta & interpolata sunt; Casaubonus quoque alio modo supplere locum conatus est: nam apud Athenaeum sic habetur,

Μᾶλλον

72 EMENDATIONES IN MENANDRI

Μάλλον σφαιδίζεσθ'· οὐδ' ἄν τις ἔρχη]

Ἀρκαδικὸς τῶναυτίον

Ἀγέλαος· οὐδ' ἐν τοῖς λοιποῖς ἀλίσκεται.

Nos levi opera, rejectis tantummodo illis, οὐδ' ἄν τις ἔρχηται, quae & supervacua plane sunt, & versum sententiamque frustra onerant, sic locum sanum exhibemus:

Μάλλον σφαιδίζεσθ'· Ἀρκαδικὸς τῶναυτίον

Ἀγέλαος· οὐδ' ἐν τοῖς λοιποῖς ἀλίσκεται.

Hospites, inquit, insulares, domi piscibus vescentes, marinum vitium fastidient: Arcadicus contra hospes, longe a mari degens, in patellis capietur. Λαπάδια enim sunt patellae piscibus elixandis aptae.

Υ Δ Ρ Ι Α. pag. 178.

CXL.

- (2) Γέροντα δυστυχῆντα, τ' αὐτῷ κακῶν
Ἐπαγόμενον λήθην, ἀναμνήσας πάλιν,
Ἐπὶ τ' ἀτυχεῖν ἤγειρας.

Seni infelici, fuorum malorum

Inducenti oblivionem, dum memoriam revocas;

Ad infelicitatem eum excitasti.

Haec quidem sat bene se habent: legendum tamen ex ipso Stobaeo

Ἐπὶ τῶναυτίον τ' ἤγειρας.

memoriam revocasti,

Et ad infelicitatem excitasti.

Ita prorsus Stobaeus; nisi quod pro ἐπὶ habeat ἐπεί.

CXLI.

- (3) — οἱ δὲ κατὰ χειρῶν λαβόντες

Περιμένεσσι φίλτατοι.

Illi vero, postquam manibus acceperunt aquam,

Expectant amicissimi.

O si Menander cum lepidis tuis Senariis in Scenam prodisset, quantis fibilis & κλωμικὸς exceptus & exactus esset. Miseret profecto me tui, qui voce λαβόντες Jambum claudi posse existimas: ut de ceteris taceam. Si ulla musicae aura tuas aures personuisset, continuo hic Trochaicum agnovisses,

Οἱ δὲ κατὰ χειρῶν λαβόντες περιμένεσσι φίλτατοι.

CXLII. (4)

CXLII.

- 4) — παρυσίαν, ἢ μήποτε
 ἢ τοῦτο τοῦτο παρὲλα.
 — παρυσίαν, nec unquam
 Praepositio τοῦτο abundat.

Cum Vir Cl. tam bello emblemate opus suum decorasset, addit tamen in adnotatione, *sed dubito an haec verba sint Menandri, an vero Grammatici Hesychii.* At vel dubitasse, mihi homo, tam insigne ἀρεσίας & imperitiæ specimen est, ut praeterquam in tuo hoc libro par nusquam viderim. Verba Hesychii sunt. Παρυσία ὅπως ἐκάλουν τὴν τὴν ἐπὶ τῷ παρὲλα. Καὶ οὐκ ἐστὶν ἡ παρὲς τοῦτο παρὲλα. Μηνανδρὸς Ἰδρύα: hoc est, Plautus appellabatur Bona, opes: & fortasse praepositio illa τὴν τὴν redundat. Menander in Hydria. Cuius dicit redundare, intelligit παρυσίαν idem esse ac δόξαν: nam & δόξα Bona significat. Annon haec Grammatici verba sunt dictionem interpretantis? Qui serio dubitare poterit, an haec sint Menandri, utique de ipsius iudicio & acuminis dubitare nos non sinit. Adde huc, quod illa τὴν τὴν & fortasse ineptissime vertēris Nec unquam: adde, quod ipsos vericulos, quos Poetae donasti, vitiosos, elumbes sinxeris; & incredibilis pene erit in tam paucis verbis ἀραιψία.

CXLIII.

- (5) Εὐθὺς κατέχρησάσθαι τὸ ἀνορεγούμενον,
 Ταύτην ἰδόντα.
 Statim interfecisse effossum illum,
 Cum hanc vidisset.

Recte quidem Vir Cl. quod apud Suidam legitur κατέχρησάσθαι, mutavit in κατέχρησάσθαι. Verum, cum quorsum haec pertineant negat posse intelligi, in eo sagacitatem ejus desidero. Non est opus Delio natatore, ad hanc sententiam eruendam. Tollē modo illud interfecisse, & sic verte,

Statim prodigisse effossum illum thesaurum,
 Simul ac hanc meretricem vidit.

ΥΠΟΒΟΛΙΜΑΙΟΣ pag. 180.

CXLIV.

- (1) Παύσαθε νῦν ἔχοντες ὕδιν γὰρ πλέον
 Ανθρώπου νῦν ἐστίν, ἀλλ' ὁ δὲ Τύχης &c.

K.

Definite

74 EMENDATIONES IN MENANDRI

Definite ingenio pollere; nihil enim amplius
Humanum ingenium est, sed Fortunae, &c.

Ita quidem apud Stobaeum extat; sed aut fallor, aut hic quoque pro titulo Fabulae, est aliquid *ὑποβολιμαῖον* & *supposititium*. Qualis enim sententia? *Definite mentem habere: nam mens humana nihil est.* Certe si ipsa mens nihil est, quorsum *definere* habere, qui nunquam habere *inceperint*? Repone levi ac certa mutatione,

Παύσανθε Νῦν αὐχῆντις. ———

Definite de Mente gloriari.

versu autem quarto,

Τῷτ' ἔστι πάντῃ καὶ κυβερνῶν ἔσθ' ἄριστον.

Ita Grotius: sed Stobaeus,

Τῷτ' ἔστι τὸ κυβερνῶν καὶ ἄριστον.

lege, Τῷτ' ἔστι τὸ κυβερνῶν ἄπειρα ἔσθ' ἄριστον.

In Grotiana correctione male deest articulus τὸ. mox versibus 6 & 7.

Καὶ φλῆναφθ'· περὶ τοῦ καὶ ἐμύμψιδέ μοι.
Ἄπειρα δ' ὅσα τοῦμοι ἔγιν' ἀπείροισιν.
Τύχη 'στιν.

revocanda est Stobaei lectio, περὶ τοῦ pro Grotiana περὶ τοῦ. Illud vero ἔγιν', a Grotio intrusum, pro scabioso & foetido furcis expellendum est. Stobaeus sic habet, Ἄπειρα δ' ὅσα πᾶσι μοι, ἢ γίγνιν', ἢ ἀπείροισιν. Enimvero caecus sit oportet, qui doctissimi Canteri emendationem non amplectatur,

———— περὶ τοῦ καὶ ἐμύμψιδέ μοι.
Πάντ' ὅσα τοῦμοι, ἢ ἀπείροισιν, ἢ ἀπείροισιν,
Τύχη 'στιν.

versibus autem postremis,

Τύχη κυβερνᾷ πάντῃ· ταύτην καὶ Φρίνας
Δαί, καὶ ἀπείροισιν τῶν Θεῶν καλῶν μόνον.
Εἰ μὴ τις ἄλλως δόξῃ μοι χαίρει κακοῖς.
*Fortuna regit omnia: hanc & ingenium
Et prudentiam oportet solam Deam vocare:
Nisi quis nominibus frustra delectetur.*

Restitue & ex vi sententiae, & ex Graeci sermonis indole,

———— ταύτῃ καὶ Φρίνας
Δαί, καὶ ἀπείροισιν τῶν Θεῶν καλῶν μόνον.

& verte, ——— hanc Fortunam solam oportet
Et Mentem & Providentiam Deorum appellare.

CXLV.

(2) ΑΛΛ' ἔστι καὶ ταυτόμαλον ὅποτε χρήσιμον.
Verum etiam est Sors aliquando utilis.

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 75

In senario hoc syllaba una redundat; etfi & apud Stobaeum
 ic feratur. Corrige,

ΑΛΛ' ἔτι καὶ πυντὶμοῦ ἴδ' ὅτι χρήσιμον
 ————— interdum utilis.

CXLVI.

- (5) ————— τῦτο μόνον ἐπισκοτεῖ
 Καὶ δυσγένειαν καὶ τρόπῳ πονηρίαν,
 Καὶ πᾶσιν οἷς ἔαχκεν ἄνθρωπος κακοῖς
 Τὸ πολλὰ κεκτῆσθαι. Τὰ δ' ἄλλ' ἐλέγχετο.
 ————— hoc solum tegit
 Et ignobilitatem, & morum nequitiam,
 Et omnia mala, quae quivis habet,
 Multa possidere. Reliqua vero arguuntur.

Crassissimus hic Soloecismus est; quem ne Viro Clar. expro-
 bare cupiam, prohibent Gesnerus Grotiusque, qui similiter hic
 lapsi sunt. Vide enim ista, ἐπισκοτεῖ δυσγένειαν, καὶ πονηρίαν, &
 πᾶσι κακοῖς. Sine dubio rescribendum,

————— τῦτο μόνον ἐπισκοτεῖ
 Καὶ δυσγένειαν, & τρόπῳ πονηρίαν,
 Καὶ πᾶσιν &c.

Porro ultima illa sic vertenda erant; alioqui (sine divitiis) re-
 darguuntur & deteguntur ignobilitas, nequitia &c.

CLXVII.

- (7) ————— τῦτον εὐτυχέστατον λέγω,
 Ὅστις θεωρήσας ἀλύπτως, Παρμένειον,
 Τὰ σεμνὰ ταῦτ' ἀπῆλθεν, ὅθεν ἦλθεν, ταχὺ,
 Τὸν ἥλιον τ' κοινὸν ἀστέρ', ὕδωρ, νέφη,
 Πῦρ ταῦτά, καὶ ἑκατὸν ἔτη βιώσειαν,
 Ὅφει παρόντα, καὶ σῆμαυτὸς σφοδρ' ὀλίγως.
 Σεμνόγερα τέτων ἕτερα οὐκ ὅφει ποτέ.
 Πανήγυριν νόμισόν τιν' εἶναι τ' χρόνον,
 Ον Φημί, τῦτον, καὶ πιδυμίαν βροτῶν.
 Ὅχλος, ἀγροῖα, κλέπται, κυβεῖαι, ἀλγισταί.
 Ἄν πρῶτος ἀπέλθης, καταλύσεις σὺ βελτίον,
 Εφόδι' ἔχων ἀπῆλθες, ἐχθρὸς ἐδενί,

76 EMENDATIONES IN MENANDRI

Ὁ περὶ θαλίσκων ἡ κοπιᾶσαι ἀπώλεσε.
 Κακῶς τε γηῶν, σιδεὴς τε γίνεσθαι,
 'Ρεμβόμενος ἐχθρὸς εὐρ', ἐπεβυλεύσῃ πόθεν.
 Οὐκ εὐθανάτως ἀπῆλθεν ἐλθὼν εἰς χρόνον.

——— Hunc beatissimum ajo,

Quicumque sine maerore, Parmeno, contemplatus
 Pulchra haec, quam primum abiit unde venit,
 Solem commune astrum, aquam, nubes,
 Ignem. Eadem, siue centum annos victurus esset,
 Videbit praesentia, siue annos perpauca vivat.
 Pulchriora hisce alia numquam videbit:
 Mercatum putato quendam esse tempus
 Hoc quod dico, & peregrinationem mortalium.
 Turba, forum, fures, aleae, morae.
 Si prius abieris, melius tu divertes.
 Abiiveris viatico instructus, invisus nemini.
 Qui diutius moratur, postquam laborem pertu-
 lit, perit.

Et male senescens, cuiuspiam rei indigus fit.
 Vagatus hostes invenit, unde insidiae eae posi-
 tae erant.

Non felici morte decessit, qui ad tempus lon-
 gum pervenit.

Egregium hoc & longe elegantissimum Menandri fragmen-
 tum ex Grotii emendatione hic exhibet Vir Clarissimus: ubi
 cum semel iterumque Vir magnus exciderit, non ingratum
 fore lectori speramus, si extemporali opera nostra lucem &
 veritatem huic insigni loco restituamus. Versu quarto sine
 dubio legendum est,

Ἦν ἡλιαρ ἡ κοινὴ, ἄστρ', ὕδωρ, νίφη.

Solem illum communem, sidera, aquam, nubes.

Sol communis & Graecis & Latinis saepe dicitur. Vide hic Me-
 nandrum in incertis num. 217. *Sidera* vero quam eleganter
 nunc appareant, & quam inconcinne in vulgata Scriptura omit-
 tantur, quid attinet dicere? Neque opus est, ut addam, versum
 quoque hoc modo numerosiorem esse. Versu quinto Soloecis-
 mus est plane erubescendus, καὶ βιάσθ', ὅψιν; quod omnes in-
 terpretati sunt, *si vixeris, videbit*. Atqui, o boni, ὅψιν est *vide-*
bit,

lit, non videbit; hoc enim *ἄν* esse vel in primis Grammaticae elementis docemur. Apud Stobaeum sic extat,

Πῶς ποῦτα ἔτι καὶ ἐκατὸν βιῶν ἴδω,
Ὅν περὶ πέντε καὶ ἑξαμύτης ἐφόδ' ἰδόντες,
Σαρμόπερα τῆς αἰῶνος ἔτι εἶναι ἔτι.

Ubi sic legendum:

Πῶς ποῦτα, ἔτι καὶ ἐκατὸν βιῶν ἴδω,
Ὅν περὶ πέντε καὶ ἑξαμύτης ἐφόδ' ἰδόντες,
Σαρμόπερα τῆς αἰῶνος ἔτι εἶναι ἔτι.
Haec, etiamsi annos centum te vivere oporteret,
Praesentia videbis.

Sic ipse Menander infra in incertis num. 169. δις βιῶναι γάρ
καὶ ἄν. Versu autem septimo *ἄπεν* substituiimus Attice pro
ἔπεν, ut fulciremus metrum labascens. Versus 8, 9, 10. sic
feruntur apud Stobaeum,

Πανόρου γέμισεν τὴν ἀνὰ τὴν χεῖρα
Ὅς φημι τῆς ἐπιδημίας ἀρτίας.
Ὅχλος, ἀγορά, κλέπταις, κούραιοι, ἀστεῖβοι.

Ubi pro *ἐπιδημίας ἀρτίας* Grotius, ut versui consulat, sic
ἐπιδημίας ἀρτίας reposuisse narrat. Sed nimium a recepta
scriptura recedit Vir magnus. Nos, vel primo oculorum con-
jectu, certissimam, ni valde fallor, & quantivis pretii emenda-
tionem vidimus; memineras enim in Codicibus scriptis *ἄν*-
ῖπεν ἀρτίας, &c. ubique fere scribi compendiose *ἄν* αὐτοῦ.
Sic igitur haec legenda sunt,

Πανόρου γέμισεν τὴν ἀνὰ τὴν χεῖρα
Ὅς φημι, τῶν, τῶν ἐπιδημίας ἀν.
Ὅχλος, ἀγορά, κλέπταις, κούραιοι, ἀστεῖβοι.
Panegyrum quandam rursus esse hoc tempus
Quod dico, peregrinationem hanc supra;
Turbam, forum, fures, aleae lusum, occupationes.

Argutissime hanc vitam dixit *ἄν* αὐτοῦ ἐπιδημίας; aliunde enim
huc venimus, & eo demum ramigramus. Ita Aristophanes in
Ranis viventes appellat τὰς αἰὲν τεταρῆς, eos qui supra sunt mor-
tuis. Ceterum in versu ultimo Ὅχλος, &c. nominativos in
accusativos mutavimus: alioquin iterum in Soloecismum in-
cidissemus. Διατεταρῆς vero occupationes verte; nam inepte
prorsus *moras* interpretatus est Vir Cl. Versus undecimus sic
apud Stobaeum extat.

Ἄν σὺν ὁ ἀπείδης, καὶ ἀλόγους βελήνας.

Unde Grotius ex Salmasii, ut ait, correctione sic effinxit,

Ἄν σὺν ὁ ἀπείδης, καὶ ἀλόγους σὺ βελήνας.

Atqui hoc ne versus quidem est; cum καὶ ἀλόγους tertiam pro-
ducit. Oportebat, ordine inverso, fecisse,

σὺ καὶ ἀλόγους βελήνας.

Sed,

78 EMENDATIONES IN MENANDRI

Sed, quia iterum habemus ἀπῆλθες versu sequente, legemus potius,

Ἄν στυγῶν ἐξέλθης, καὶ λόσσης βέλῃον.

Mox versu decimo tertio & Stobaeus & Grotius,

Ὁ στυγῶν ἐξέλθων ἤ, κοπιῶν ἀπῆλθεν.

Quo nihil vidi inquinatius; nam neque versus neque sententia constat. Ἀπῆλθεν interpretantur *perii*: pereant itaque, qui me puerum docuerunt ἀπῆλθεν esse *perdidit*; non *perii*, quod est ἀπῆλθεν vel ἀπῆλθεν. Haecce tam eximiis viris excidisse? Repone ocus,

Ὁ στυγῶν ἐξέλθων ἤ, κοπιῶν ἀπῆλθεν.

Qui diutius moratur, delassatus abscessit.

Ἀπῆλθεν significatione Neutra ab ἀπῆλθεν. Versus decimum quintum & sextum male vertit Vir Cl.

Κακῶς τι γένοι, ἐνδὲς τε γένεται

Ριμῶν ἐξέλθων, ἐπὶ τοῦ ποθῆν, ἐπὶ τοῦ ποθῆν,

Ὁκ ἐπὶ τοῦ ποθῆν, ἐπὶ τοῦ ποθῆν, ἐπὶ τοῦ ποθῆν.

ubi ποθῆν est *alicunde*; & perperam Vir Clar. clanculum suppositum ποθῆν. & deinde vertit *unde*. Πόθῆν enim non est *unde*, nisi in interrogatione: in sensu, ut hic, relativo dicunt ποθῆν.

CXLVIII.

(5) Τὸν ἀμνητὰ χαίρεις περ εἰ ἐπεπλόν τινα.

Gavifus esses, si quam placentam coxissent.

Hoc ex Casauboni conjectura posuit Vir Cl. sed versus laborat. Scripsit opinor Casaubonus, καὶ εἰ ἐπεπλόν τινα: sed typographi errarunt. Sed & sic quoque versus est inficetus & sordidus. Scriptura apud Athenaeum sic habet. Τὸν ἀμνητὰ χαίρεις καὶ εἰς πέπλον, πινά. Ex his corruptissimis hoc nos extundimus; quod, si aliud nihil, versiculus saltem est;

Τὸν ἀμνητὰ χαίρεις περ καλῶς πέπλον πινά.

Gaudes, cum placentam aliquam recte coquis.

CXLIX.

(10) — Μικρὰ Παναθήναι, ἐπεὶ

Πέμποντες ἔτοι δι' ἀγορᾶς ἐμοχίων,

Μήτηρ ἐώρα τῆς κόρης ἐφ' ἄρμαλος.

— Erant parva Panathenaea, cum Pompam ducentes hi per forum vitulabantur, Mater puellae spectabat in curru.

Deseruit hic Vir Clariss. Ludolphum Kusterum, quo alias apud

apud Suidam magistro uti solet. *Secutus sum*, inquit, ad suos numeros haec revocantem Josephum Scaligerum ad Varronem lib.

vi. Et versibus quidem numeri sui optime constant: nemo enim in arte Metrica Scaligero peritior. Sed ut de emendatione viri magni recte cognoscamus, verba Suidae sunt prius describenda. Sic ergo ille: Πίμπειν, τὸ πιμπύειν. Μίανδρος Ἰσοβολιμαίῳ ἢ Ἀρχοίκῳ. Μικρὰ Παναθηναία ἐπὶ δὲ ἀγορᾷ πιμπύειν ἰμοχίων, μήτηρ δὲ αὐτοῦ τὸ κόρης ἐφ' ἄρματος. Ubi animadvertere est, & verba invertisse Scaligerum, & quod crucem omnibus figit ἰμοχίων retinuisse. Quid autem, obsecro, est ἰμοχίων? vitulabantur, inquit Scaliger; nam ut Latini a vitulo vitulari, hoc est, gaudere, exsultare dicebant, ita Graeci ἀπὸ μόχου μοχίῳ eadem significatione. Atqui utrumque hoc falsissimum est: neque enim Latini a vitulo deducebant vitulor (etfi Festus id affirmat) cum illud syllabam primam corripit, hoc producat: sed a vita sive vitula, ut recte docent Varro, Nonius, & Macrobius. Neque vero a voce μόχου Graeci derivant illud μοχίῳ vitulari: immo vero non omnino agnoscunt id vocabulum, quod ex hac sola Scaligeri conjectura originem suam ducit. Cedo enim vel unicum locum ex ullo seu auctore seu lexicographo, & herbam porrigemus. Μοχύῳ quidem habent Graeci, sed & id sensu longe diverso, ἀπὸ δὲ μόχου surculo, stolone, non vitulo. Bellam igitur emendationem secutus est Vir Clar. quae id, quod solum difficultatis quid habuit, incorrectum reliquit; quaeque κακὸν κακῶς ἰασαμένη vocabulum primum male explicando pejus fecit. Videamus igitur, quid eruditissimus Kusterus ad hunc locum afferat: *Fragmentum*, inquit, hoc Menandri corruptum est, quod sic emendandum ὁ numeris suis restituendum esse optime me monuit vir πολυμαθής. RICHARDUS BENTLEIUS:

Μικρὰ Παναθηναία ἐπειδὴ δὲ ἀγορᾷ πιμπύει σὲ,

Μοχίῳ, μήτηρ δὲ αὐτοῦ τὸ κόρης ἐφ' ἄρματος.

quam lectionem in versione secutus sum;

Postquam minorum Panathenaeorum pompam ducentem per forum

Te, o Moschion, vidit puellae mater in curru.

Egregia fane haec conjectura est celeberrimi illius Britanni, cujus emendationes ad Callimachum & Malelam olim, nuper autem ad Ciceronis Tusculanas summa cum voluptate & fructu legi: indolui tamen virum mihi semper colendum Jac. Gronovium tam acerbe ab eo acceptum esse. Sententia enim apta & concinna est; verba ad receptam scripturam adeo proxima, ut nihil magis. Pro ἐπὶ substitutum est ἐπὶδὴ: quam facile autem δὴ a sequente syllaba δ' absorberi potuit? tum pro πίμπύειν ἰμοχίων, unius literulae mutatione πίμπύει σὲ, Μοχίῳ, Quid

80 EMENDATIONES IN MENANDRI

Quid potè vèrè similis? Moschion enim notissimum viri nomen est. Equidem vix acutissimo lubens accedo, neque novae emendationis periculum hic faciam. Miror magis, quid mentis Cl. Clerico fuerit; qui, cum hanc videret apud Kusterum suam, Scaligeranae illi postposuerit. Quid est, si hoc notum est, inventis frugibus *βαλανεφαιή*? Sed videor videre, cur a Kustero hic discesserit. Credebat (& vetè opinor) Scaligeranam illam Kusterum lausisse; & suspicatus est eum, si forte vidisset, huic illam fuisse praepositurum. Rectene divinavi? atqui, o bohe, Kusterum, qui tibi vicinus est, interroga; & mirabor, si in tuas partes concedat. Aliud quoque in causa forte erat, cur Scaligeri numeros secutus sit Vir Clarissimus:

τίοςμαί, ἢ ἰπὸν ἰρίω; καὶ) ἢ ποτὶ Συμάχῃ.

Kusterus locum numeris suis restitutum dixisse contentus, quoniam illi numeri fuerint, minime dixerat. Vir vero Clar. ad digitos suos quasi Senarios exigens, & post sex pedes disyllabos immanem caudam trahi animadvertens, non ausus est versus tam praelongos pro Senariis admittere. O factum tale, quod Kusterus non Trochaicos nominaverit: his enim indicatis, quorum vix nomen quidem audivisse videtur Clericus, fidem ei fortassis ultro habuisset.

ΦΑΝΟΣ pag. 188.

CL.

(1.) ——— Ἰπελήλυθε

Δέ με νάρκα πρὸς ὅλον τὸ δέρμα.

—————subiit

Torpedo totam cutem meam.

Quid prius hic redarguam? quid posterius? Lepidum sane poetam, qui à particula *ἢ* versum inchoet: eundem tamen Noster & uno pede claudicantem fecit. Illud verò quam ingeniose, *Torpedo piscis subiit totam cutem*: cum & Athenaeus & sententia ipsa indicet pro torpore hic sive stupore, ut passim, accipi. Quid tuam cutem & cerebrum adeo subiit; cum ita verteres? Utique si *torpedo* totam hominis cutem subierit, tota ei pellis ut olim Marsyaë detrahetur. Verba Athenaei sic habent. *Νάρκα Μίσσινδρος ἢ ἐὶ Φανὸς λέγει ἢ ἰπὸν. Ἰπελήλυθε δὲ με νάρκα πρὸς ὅλον τὸ δέρμα, μωδίνος τὸ παλαιὸν ἔτι κινεζομένη*: hoc est, Menander non νάρκα, sed νάρκα per ἢ dixit; cum nemo alius ex veteribus sic usurpaverit. Eadem habes apud Eustathium ex hoc loco petita. Patere nunc me docere te aliquid, quod tuo Marte fortasse non eruisse. Ex his Athenaei colligo Menandrum dixisse

dixisse *νάρεα* posteriore syllaba brevi: non enim Dorice *a* longa usurpavit Menander: cave hoc suspiceris: inde ergo comper-
tum habeo, ex lege metri hoc Athenaeo innotuisse. Videamus,
an sic digeri possint, ut syllabae illius brevitās compareat: id
vero facillime fit.

————— ἐπιλάμβη δὲ μου νάρκα τις .

Ὅλοι τὴ δὲ νάρκα .

Videsne, Vir Cl. quanti sit numerorum rationem scire? Id quod
jam rursus experiar in versu Platonis Comici, qui locum hunc
Menandri apud Athenaeum proxime antecedit, & de *torpedine*
ina agit;

Νάρκα γὰρ ἴφθι βρώμα χαρίεν γίνετο .

Hunc quia claudicare animadverto, ex lege metri sic emendan-
dum esse continuo video,

Νάρκα γὰρ ἴφθι βρώμα χαρίεν γίνετο .

Nam torpedo elixa jucundus cibus est.

Hanc tibi equidem edendam suadeo, siquando pisces trucidare
cupis; ut intus potius quam extrinsecus *cutem tuam subito*
possit.

Φ Α Σ Μ Α. pag. 188.

CLI.

(1) ————— ἐπισημαίνεσθαι

Αν ἡ σκαθασία χαθάριος ἢ καὶ ποικίλη.

————— significat,

An apparatus mundus sit & varius.

Vir Cl. qui supra in *Υδρία* num. 4. Hesychii verba comper-
tissima, subdubitans quidem, Menandro adscripserat, nunc vice
versa certissimum Poëtae fragmentum ab auctore abjudicat, &
Athenaeo impertit. Non, inquit, *sunt verba Poetae haec viden-*
tur, quae Athenaei. Ita hominem, quoquo vestigia movet, in-
felicitas subsequitur. Sine dubio haec Menandrea sunt; modo
ad numeros suos redigantur, non gibbosa, ut hic dedit, & di-
storta prodeant. Pro *ἐπισημαίνεσθαι*, quod furtim hic interpola-
vit, Athenaeus habet *Μένανδρος δὲ Φάσμα ἐπισημαίνεσθαι ἢ ἡ*
σκαθασία χαθάριος ἢ καὶ ποικίλη. Unde, ne litera quidem mutata,
cum *αι* & *ε* in scriptis codicibus passim altera alterius locum oc-
cupent, sic est reponendum,

————— ἐπισημαίνεσθαι, ἢ καὶ

ἢ ἡ σκαθασία χαθάριος ἢ καὶ ποικίλη.

Signum tibi date, si apparatus, &c. Coquus hic discipulis suis
pro imperio praecipit.

(3) ——— Ως' ἐγώ

Ανελόμεν πῦ σαυνίῳ πεπληγμένος.

—————Itaque ego

Ferme moriebar, saunio percussus.

In tam brevi fragmento iterum tertiumque peccavit Vir Clar. Apud Pollucem verba sanissima sunt, & Trochaicum versum faciunt, hoc modo:

Ὡς' ἐγὼγ' ᾧν εἰλόμην πῦ σαυνίῳ πεπληγμένος.

Ut equidem maluissem jaculo vulneratus, ———

Manca est sententia; neque scire datur quid *maluisset* ποιῆν ἢ παθεῖν *facere aut pati*: id in versu sequente continebatur. At Vir Cl. principio ἐγώ dedit clanculum pro ἐγὼγ': quia cum nihil praeter Senarios somniaret, illud visum est concinnius. Deinde pro ᾧν εἰλόμην, ut apud Pollucem fertur, una voce edidit ἀνελόμεν: eamque insigni flagitio passiva significatione pro *occisus sum* accepit. Atqui, O Vir egregie, ἀνελόμεν id Graece dicitur, nunquam ἀνελόμεν. Postremo sententiam quantivis sane pretii Menandro suo affinxit: Graeca enim ut a Viro Cl. accepta sunt, sic Latine efferenda erant:

Itaque ego occisus sum, saunio percussus.

At vir longē sagacissimus, qui miraculosis narrationibus vel in Sacra Scriptura non libenter favet, ostentum plane hoc esse autumavit, si quis jam ante saunio occisus postea, ut hic, in Scena loquatur: & idcirco molliendae sententiae illud FER ME, cuius in Menandro nullum vestigium est, de suo benigne addidit: qui enim *omnino* mortui sunt, neque mordent, neque loquuntur. Quis negare potest Virum Cl. habere βίνα κεραπύη?

(1) ——— Τῷτο δὴ τὸ νῦν ἔθος,

Ἀκρατον ἐβόων, τὴν μεγάλην ψυχτῆρα πῖς
Πρὸς πίνει, αὐτὸς ἀθλίως ἀπώλλυει.

—————Hic nunc mos, clamore

Merum poscebant, magnum poculum aliquis

Propinabat, illos miseros perdebat.

Quid hic video? Τὴν μεγάλην ψυχτῆρα, magnum poculum?

Unde

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 83

Unde vero nobis *ψυκτήρα* genere feminino, qui toties apud ipsum Athenaeum masculino profertur? Numquam hic effugies, Vir Cl. quin Grammaticis supplicium des, qui i *ψυκτήρα* ausus sis commisci: usus reclamat, analogia prorsus repugnat: non ita est, non potest esse. Postrema quoque illa, *αὐτὸς ἀθλίως ἀπώλων*, scabra sunt & invenusta: ubi & more sollenni tu fur-
tim ingessisti tuum *ἀπώλων*, cum apud Athenaeum sit *ἀπώλ-
λων*; vitiose id quidem; unde tamen verae emendationis ansa porrigitur. Vide, an nos rem acu tetigerimus,

τὴν δὲ τὴν ἰδὲ,

Ἀρωπὸν, ἰδὼν. Τὸν μεζάλινον ψυκτήρα πε
Πρῆπτον αὐτοῖς, ἀθλίως ἀπώλων.

Quod nunc in more est,

Merum, inclamabant, Magnum calicem: *Ψυκτήρα* aliquis
Porrigebat illis, *miseros perdens*.

Nimirum alta voce inclamabant Ἀρωπὸν, subintellige δῖτον πε
des aliquis: Τὸν μεζάλινον subintellige μέγας calicem. Qui au-
tem clamore aliquid poscebant, brevitatis causa accusativos tan-
tum proferebant; de quo dictum est supra ad ANE + IOYE num.
3. Ergo aliquis, inquit, ex ministris *Ψυκτήρα*, quod poculo-
rum maximum est, eis porrigebat: id enim hic est *μεζάλινον*;
non quod Latini *propinare* dicunt, hoc est, porrigere alteri bi-
bendum poculum, quod ipse praebiberis. Porrigebat autem
hunc, inquit, *ἀθλίως ἀπώλων* *miseros perdens*, quippe qui jam
madidis & sauciis & plus potis nova arma subministravit, &
oleum camino addidit. Sponsione nunc te provoco, Vir Clar.
ni ego melius hic de Menandro promeritus sum, quam tu.

X A Λ K I Σ pag. 192.

CLIV.

(1) Ἐν ταύτῃ δίδοντα τὴν μοιχείαν γραφαί.

Hac dantur adulteri delationes.

Iterum ad ingenium redit Vir Clar. & ad digitos metitur
Senariorum pedes,

Ἐν τῷ τῇ δίδοντα τῇ μοιχείαν γραφαί.

Ser quidem video, & omnes disyllabos; & quis neget hoc satis
esse, ut bonus hic & legitimus Senarius cluat? Sine dubio hunc
hominem in ipsis cunis Castalio rore Musae nutriebant. O fe-
licem operis, qui in unico versiculo pedes non amplius duos
confregerit? Sed & aliud hic est, quo maiorem plausum mere-
tur. Verba Suidae sic habent: *Ἡρώδης φησὶντος ἐν ταύτῃ αἱ τὴν
μοιχείαν γραφαί ἰδίδοντο. Μένανδρος Χαλκίδι. Διὲ xxv. mensis.*
Hoc die actiones contra adulteros instituere licebat. Menander

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 83

Mox in versu quinto mendum est, & Casaubono quoque praeteritum;

Τί σοι ἀσφίρει τῷτο; παρὰβις σὺ μάλιστα.

Quid hoc tua interest? adpone tu unam.

Nam & versus & sententia laborat: non enim coqui erat, sed ministrorum mensam apponere. Lege ergo certissime,

Τί σοι διαφίρει τῷτο; παρὰβις μάλιστα.

Apponam unam. Ipse scilicet Dominus id facere recte dicitur, quod ejus jussu pueri faciunt. Postea versus septimus sic apud Athenaeum recte habet,

Ἐως εἰς πάντα παρασκευάζει μάλιστα.

Συμίδωλιν, ὡς.

Ubi παρασκευάζει condire vox notissima est a Καρὸν deducta. Sed vide quanti hic flagitii se alligavit Vir Clar. Ille, ne verbulo quidem in adnotationibus lectorem admonens, sic versum clam interpolavit,

Ἐως εἰς πάντα παρασκευάζει μάλιστα.

Soles simul miscere mel perperam.

Quid autem hoc portentum est, παρασκευάζει; qua Barbariae regione natum? quem patrem, quem auctorem habet? Equidem primo in Typographum culpam omnem transferebam; sed ubi versionem Viri Cl. perperam miscere, animadverteram, continuo intellexi auctoris esse facinus, non Typographi. Nimirum sub illa larva ante oculos Viri ingeniosi obversabatur παρασκευάζει. Sine dubio hoc voluit; nam ut παρασκευάζει est miscere; ita παρασκευάζει, si quis eo vocabulo uteretur, esset perperam miscere. Ea quippe praepositionis ejus vis est. Sic διορθῶν est corrigere, emendare; at παραδιορθῶν est perperam corrigere, quod Vir Cl. plerumque facere solet. Quis jam negare ausit Virum Cl. ob illud παρασκευάζει laurea esse donandum.

CLVII.

(7) Ὑπὲρ μὲν οἶνον ἐστὶ γρῦ, τίθη, λέγει.

De vino ne gry quidem, nutrix, dicito.

Labefecit versum Vir Cl. dum quidvis sibi licere existimat; Ammonii enim editiones recte habent,

Ὑπὲρ μὲν οἶνον μὲν γρῦ, τίθη, λέγει.

RELIQUIAE

EX

INCERTIS COMOEDIIS.

CLVIII.

(10) Ἀδύνατον ὥς ἐστὶν πῶμα ᾧ Τύχης.

Ο μὴ Φέρων ᾧ κατὰ φύσιν τὰ πρᾶγματ',
Τύχην προσηγόρευε ἢ ἑαυτῷ τρόπον.Fieri enī nequit, ut quodpiā sit Fortunae corpus,
Sed qui res non fert secundum naturam,
Fortunam vocare solet suos ipsius mores.

In fragmentis sequentibus, quorum pleraque ex Stobaeo petita sunt, cum Grotio, qui olim ea recensuit & Latine vertit, jam nobis agendum erit; raro cum Clerico, qui Grotium fere in omnibus *κατὰ φύσιν* sequi solet. Tanto igitur pauciora restabunt hic animadvertenda, quanto hunc ille iudicio, sagacitate, omnique eruditionis genere anteivit. In versu primo depravatū quid esse nullus dubito, licet Grotius hoc silentio tegat. Cui enim placere potest *πῶμα ᾧ Τύχης* corpus fortunae? In crustare quidem hoc in Notis conatur Vir Cl. sed frustra. In Comoedia enim omnia de medio & ex ipsa vita sumi solebant; non, ut hoc, insolita esse, coacta, affectata. Deinde ne Graecum quidem illud est, *ἀδύνατον ὥς ἐστὶν* impossibile est ut est, pro *ἵνα sit*: etsi Graeci potius dicerent, *ἀδύνατον, εἴηαι π.* Quid multa? Videor mihi veram loci lectionem, levi mutatione, eruisse.

*Ἀδύνατον οὕτως ἐστὶ τῷ πῶμα ᾧ Τύχης.**Nihil re vera potentiae habet nomen Fortunae.*

Οἱ in *οὕτως* facile absorberi potuit a syllaba praecedente: *ἵνα* autem apud Stobaeum est non *ἵνα*. *Τῷ πῶμα* vero pro *πῶμα* ideo libentius substitui; quod ex versu tertio *τύχην προσηγόρευε*, Fortunam appellavit, statim inferebam de nomine in prioribus esse actum. Sic quoque alibi Menander loquitur, sententia licet contraria; *Fortuna*, inquit, omnia gubernat,

— *Τὰ δ' ἄλλ' ἐν ὀνόματι θεοῦ αἰετῶν μάλιστα.**Fortunae omnia tribuendum est,**Εἰ μὴ τις ἄλλως ἐν ὀνόματι θεοῦ αἰετῶν μάλιστα.*

CLIX.

(15) Οἷος ἔ' ἐ' ὅ-μ' ἔτος φαίνεται
 Αφ' ἧ τοῖστος γέγονεν; οἷον θηρίον;
 Μηδέν' ἀδικεῖν ἐ' καλὸς ἡμᾶς ποιεῖ.
 Qualis etiam vultu esse videtur,
 Ex quo talis factus est, qualis fera?
 Neminem injuria adficere etiam bonos nos facit.

Apud Sextum Empiricum est τὸ μὴδὲν ἀδικεῖν. Et sane τὸ
 dictioni & versui necessarium est, sed Clar. Clericus, dum
 igitur syllabas computat, caput Senario abscidit. In notis vero,
 laud sane, inquit, intelligo, quid ad id, quod illic apud Sextum
 agitur, faciunt. Haud mirum profecto, cum ne intellexerit quē-
 tem, quid ipsa per se faciant. Sic quippe erant vertenda.

Qualis autem (quam deformis) facie esse videtur,
 Ex quo (tempore) talis (tam nequam) factus est? qualis
 bellua?

Nihil injuste facere etiam formosos nos facit.

Τὸ μὴδὲν ἀδικεῖν ἐ' καλὸς ἡμᾶς ποιεῖ.

Haec ab honesta virgine dici videntur de adolescente in nequi-
 tiam prolapso: Dum virum probum, ait, putavi esse, pulcher
 mihi visus est: at ex quo improbum & nequam se esse ostē-
 dit, quam foedus videtur? ipsius igitur formae gratia a justitia
 & honestate pendet. Quid verius? quid in vita communius?
 Quotidie haec accidere videmus in amantium jurgiis & dissidiis.
 Dum amant, formosissimos esse putant; postquam oderunt, de-
 formes. Jam autem, si rursus ad Sextum se conferat Vir Cl.
 intelliget opinor, quod antea non potuit, haec optime ad Sexti
 argumentum facere, & aptissime cum reliquis cohaerere.

CLX.

(17) Ὅταν ἕτερός σοι μὴδενὸς πλεόν διδῷ,
 Δέξαι τὸ μῶριον· ἔ' λαβεῖν γ' μὴδέν
 Τὸ λαβεῖν ἑλάττω, πλεῖον ἔσαι σοι πολύ.
 Quando tibi alius plus nihilo dederit,
 Accipe partem: nam minus accipere
 Multo majus tibi erit, quam nihil accipere.

Μηδὲν πλεόν νοστὴν ἐστὶν ἐπισημασμένον, inquit Grotius: Vulgo le-
 gebatur

88 EMENDATIONES IN MENANDRI

gebatur μηδὲν πλῆον, sensu nullo: qui nunc est optimus. Immo vero, Vir ὑπόμασι, etiam post tuam emendationem sensus nullus est. Quid enim illud est, Siquis tibi det πλῆον μηδὲν, plus nihilo? Quis sic loquitur? quis sic dat? Tamen, inquit, siquis sic dederit, δίδαι τὸ μῶρον, cape partem. Cur partem tantum, obsecro, cum ille totum illud plus nihilo mihi obtulerit? addit quod plus nihilo tam parvum esse possit, ut in partes dividi nequeat. Neque vero sequentia, quae ob particulam ἥ enim rationem hujus praecepti reddere deberent, quicquam ad hanc sententiam faciunt. Ego loco vix perlecto sic statim emendandum esse vidi, sententia ipsa manu ducente;

Ὅταν ἔπρὸς σοι μηδὲν τίλειν διδῶ.

Δίδαι τὸ μῶρον, &c.

Quando aliquis tibi nihil integrum dare vult,

Sume partem: nam minus ferre, majus est, quam nihil.

Si Talentum ab aliquo petieris; ille autem Talentum dare recuset, Minam libenter offerat: cape potius Minam, quam nihil. Τέλειον pro πλῆον levi mutatione. Jam, opinor, vere pronuncies sensum esse optimum.

CLXI.

(18) Τί σαυτὸν ἀδικῶν ἢ τύχην καταιλιᾶς;

Cum te ipsum injuria affeceris, cur fortunam incusas?

Illud καταιλιᾶς clanculum hic supposuit Vir Clar. cum in Stobaeo & Grotio legisset,

Τί σαυτὸν ἀδικῶν τὴν τύχην καταιλιᾶς;

Nimirum Vir Graecae linguae longe peritissimus, opinabatur καταιλιᾶς tertiae personae esse a καταιλιᾶς: & pulchre fecisse sibi visus est, quod secundam reposuerit. O cor Zenodoti! sed scias posthac, o bone, καταιλιᾶς secundae personae esse a καταιλιᾶς. tuum vero illud nusquam lectum, nunquam auditum esse. En quo devenimus, ut verborum conjugatiunculas huic dictemus.

CLXII.

(20) Εὐθὺς μοι φαίνεται) δηλαμένη,

Τὸ νοεῖν μὴ ὅσα δεῖ, μὴ Φυλάτεια δ' ἂν δεῖ.

Stultitia mihi videtur manifesta,

Scire quaecunque oportet, sed ab iis quae oportet non cavere.

Ita quidem Stobaeus; neque Grotius quicquam redarguit. At mihi

hi quidem ineptissima haec videntur. Illud enim *δηλωμένη* (aut *φαίνε*) conjunctum aut *καυπλόγος* est, aut aliquid pejus: quae enim *δηλα* manifesta sunt, non utique *φαίνε* videntur. Id quod *δηλωμένη* non est manifesta, sed manifestata: hoc neminem nullo modo sententiae responderet. Jam & in versu posteriore illud vide; Stultitia est, ait, scire omnia quae *facto opus* sunt, (hoc enim vult *ὅσα δι*, quae facere oportet, non quae sunt) & non cavere ab iis quae *facto opus* sunt. Quid, malum, agas hic blateras? an ea cavenda sunt, quae *facto opus* sunt, an contra? Tu vero ocius reponere;

Εὐφία μοι φαίνε, *Φιλυμένη*.

Τὶ τοῦ μὴ ὅσα δι, *μὴ φυλάττω* ὁ δ' ἔμει.

Stultitia mihi videtur, o Philumena,

Intelligere quaecumque *facto opus* sunt, & non cavere ab iis, quae non sunt *facto opus*.

Philumena notissima in Fabulis persona est, vel ex Terentio. Nepe autem in personarum nominibus a Librariis peccatum est; ut & postea videmus.

CLXIII.

23) Ὁ μὴ Φέρων γ' ὅς π' ἔσ' ἂν τὰ βίῳ
 Αγαθῶν, ἀσυλλόγιστος ἔσ', ὃ μακάριος.

Qui non bene fert quidpiam bonorum.

In vita, ratione caret, non beatus est.

Illud *ἀσυλλόγιστος ἔσ'* a Grotio profectum est; qui, ut versui consuleret, ita clanculum interpolavit. Perperam omnino. Nam *ἀσυλλόγιστος* numquam de persona, sed de re sive sermone dicitur, qui non recte collectus & conclusus est, qui falsa ratiocinatione interpretatur. Qui *ἄνθρωπος ἀσυλλόγιστος* dicit, is ex homine syllogismum facit, & Ovidii Metamorphoses longe exsuperat. Apud Iobaeum fertur *ἀλόγιστος ἔστιν*: unde nullo negotio sic versus est reformandus;

Αγαθῶν, ἀλόγιστος ἔστιν. ὅτοι μακάριος.

CLXIV.

26) Θραξ ἄγενής εἶ, παρὲς ἄλλας ὠνημένος.

Thrax nobilis es, sale emtus.

Hoc ex Michaële Apostolio attulit Vir Clar. Cur autem ex nomine, qui post inventam Typographiam vixit, potius quam ex vetere scriptore Diogeniano? Ex eo enim id hauserat Apostolius. Jam autem quale est, ne illud quidem Virum Clar. vidisse, *ὠνημένος* male hic positum esse pro *ἰωνημένος*? Sic enim Graeci

90 EMENDATIONES IN MENANDRI

Graeci semper, alterum nunquam. Denique & versus habebam non animadvertisse, cui una syllaba deficit? Tū vero pone ex Zenobio;

Θεῶν ἐγγίης εἰ. ὥς ἄλλαι ἡγεσμέναι.

CLXV.

(27) Ὅταν τι πράξεις ὅσιον, ἀγαθὴν ἐλπίδα
Πρόβαλλε στυγῶς.

Hoc ex MS. A. Grotius supposuit: sed praestat recepta lectio, *Πρόβαλλ' αὐτῶς*, eodem quidem sensu, sed *ἀπικνωτέρως* & Menandro convenientius.

CLXVI.

(38) Τὸν ἴδιον δαπανῶντας ἀλογίως βίον
Καλῶς ἀκέειν ταχὺ ποιεῖ πάντας χαλῶς.
Qui imprudenter suas absumserunt opes,
Eos bene audire, continuo omnibus noxium est.

Antiquum hic obtinet Vir Cl. & dum *Τὸν τ' ἴδιον* (quod & Stobaeus & Grotius habent) ob plurium brevium syllabarum concussum extra versum excurrere credit, tollit illud *Τὸν*, quod tamen & versui & orationi est necessarium. Hem, qui curva nobis corrigit, & auctores veteres expurgandos sibi sumat. Idem postea pro *πάντων*, quod ante hunc diem legebatur, *πάντων* clam substituit: quo iudicio, mox videbimus. Sententiam autem misere pervertit; sed hoc ei condonabitur, quia ducem Grotium secutus est. Stobaeus, ut dixi, *πάντων* habet, & etiam *τὸ καλῶς ἀκέειν*. Lege igitur,

Τὸν τ' ἴδιον δαπανῶντας ἀλογίως βίον

Τὸ καλῶς ἀκέειν ταχὺ ποιεῖ πάντων χαλῶς.

Eos, qui stulte absumunt suas opes,

Τὸ bene audire cito facit malè esurire.

Elegantissima sententia, & Menandro non inficienda. Qui bona sua prodigunt, ut liberalitatis & elegantiae gloriam apud vulgus aucupentur, cito in esuritionem & egestatem incidunt. Horatius:

Hunc si perconteris avi cur atque parentis

Praeclaram ingrata stringat malus ingluvie rem,

Omnia conductis coemens obsonia nummis:

Sordidus atque animi quod parvi nolis haberi

Respondet.

Poteris etiam vulgatum illud *πάντων* adsciscere, sed sensu longe diverso ab eo, quo ab aliis acceptum est.

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 91

Τὸ καλῶς ἀκούειν ταχὺ ποιεῖ πῶς κακῶς.

To bene audire cito facit ardua omnes male audire.

Qui enim, dum bona prodigunt, laudari solent, iidem, postquam omnia sunt absunta, in contemtionem & infamiam incidunt. Sed prior sententia magis arridet: non enim dicunt Graeci, κακῶς ἀκούειν πῶς, sed ὑπὸ πάντων.

CLXVII.

(42) Μὴ πάντοθεν κέρδαινε, αἰσχύνει δέ μοι
Τὸ μὴ δικαίως εἶναι χεῖν.

Miror versum tam elumbem a magno Grotio approbatum esse: quod Vir Cl. non postea correxerit, multa faciunt, ut ne mirer. Sic levi manu emendandus erat,

Μὴ πάντοθεν κέρδαινε, ἀπαισχύνει δέ μοι.

CLXVIII.

(44) Οὐ γὰρ τὸ πλῆθος, ἀν σκοπῇ τις, ἔ ποτῖ
Ποιεῖ παροινεῖν, ἔ πίνοντος δ' ἡ φύσις.

Contaminavit versiculum Grotius, dum incaute a Stobaeo abscedit. Πίνοντος enim priorem syllabam producit, neque in loco quarto potest consistere. Repone ex ipso Stobaeo,

Ποιεῖ παροινεῖν, ἔ πίνοντος δ' ἡ φύσις.

CLXIX.

(45) Χαλεπὸν, ὅταν τις ὦν πίνῃ πλέον λαλῇ.

Iterum eadem chorda vir magnus oberravit: et si hoc in ipso etiam Stobaeo mendosum exstet. Scribe,

Χαλεπὸν, ὅταν τις ὦν πίνῃ πλέον λαλῇ.

CLXX.

(46) Κατόψαι πᾶλλον εἰς τὸ συμφέρον.

Magis videbis quid conducatur.

A Grotio est illud κατόψαι, & perperam omnino. Menander utique dixisset κατόψαι: nam κατόψαι Ionicum est, neque in Scenam Atticam introire potuit. Lege igitur ex Stobaeo,

Κατόψαι πᾶλλον εἰς τὸ συμφέρον.

Nimirum hoc dicitur non de eo, quocum hic confabulatur, sed de alio quopiam.

CLXXI.

(48) Ἐπίχρ' σ' ὀρμίζόμενος· ἀλλὰ βέλομαι.

Coërce te iratus: atqui volo.

Ecce iterum Vir Cl. temeritatis & inscitiae poenas luens. Et Stobaeus & Grotius,

Ἐπίχρ' ὀρμίζόμενος. ———

quo vix ullum vocabulum notius est Graece peritis. Ἐπίχρ' absolute ab ἐπίχρ. *siste, morare, expecta*: ut Aristoph. Equit.

Ἐπίχρ' ἐν ταῖς ἀσπίσιν λαβὴν γὰρ ἐνδίδουκας.

Noster autem, typographi opinor mendum esse opinatus, ἐπίχρ' edidit; & laudem fortassis apud posteros inde sibi pollicitusest. O spes inanes! nam & sententiam etiam corruptam. Quis enim dixerit, *Coërce te iratus?* quasi vero iratus facilius coërcere se posset, quam quivis alius. Hoc enim Nominativus ibi indicat. Alii dicerent, *Coërce, reprime, compesce iram*: aut certe, *Compesce te iratum*, non *iratus*.

CLXXII.

(54) Οἱ τὰς ὀφρῦς αἶροντες, ὡς ἀβέλτεροι,
 Καὶ, σκέφομαι, λέγοντες· ἄνθρωποι γὰρ οἱ
 Σκέψη οὐ γὰρ τῆς, δυστυχῆς καὶ ἐντυχῆ;
 Αυτόματα γὰρ τὰ πρᾶγμα' ἐπὶ τὸ σύμφερον
 Ρεῖ, καὶ καθευθήσης, πάλιν τ' ἀναντία.

Qui tollunt supercilia, quam stulti sunt,
 Quique, Considerabo, dicunt. Homo enim cum sis

Qui miser est quamvis sit felix, de ulla re considerabis?

Res enim sponte sua in utiliore partem
 Fluunt, quamvis dormias; & rursus fiunt contrariae.

Illud in versu tertio. *δυστυχῆς καὶ ἐντυχῆ* a Grotio est: et si & Salmasius eodem spectabat; qui interpolabat, *δυστυχῆς καὶ ἐντυχῆς*. Profecto viri eximii intelligendo nihil hic intelligebant. Nam ut nihil dicam de nimia ipsius sententiae subtilitate, *Miser quamvis felix*, quae in Scena vix locum habere potuit: illud mihi certissimum est, verba sequentia emendationi, huic plane repugnare. *Res ENIM*, inquit, *sponte sua prosperae aut adversae* sunt.

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 95

ant, etiamsi tu dormias. Quid? an haec probant, (quod tu pollicetur) miserum esse hominem, etiam cum felix est? Nihil vidi minus. Apage igitur febriculosas conjecturas; &, cum Stobaeus habeat, δυστυχὲς ὅταν τύχη, sic nulla mutatione restitutus locum recte se habentem:

ἄνθρωπος γὰρ ὁ
Σαίψη σὺ δὲ τῷ, δυστυχὲς ὅτ' ἂν τύχη;

— Tu, cum homo sis,
Considerabis de re quapiam, infelix quandocumque ita accidis?

Equidem, quid hic spinosi sit, nullus video. Quo tibi, inquit, o homo, considerare? cum infelix sis, quandocumque venit te esse infelicem: NAM sponte sua res aut prosperat aut contrariae tibi accidunt, te dormiente. Omnia siquidem casu, aut fato, non consilio tuo, proveniunt. Vides jam, opinor, totam sententiam apte cohaerere. Porro & versu quinto male rem gessit Grotius, qui καθυδής supposuit: Stobaeus enim καθυδής habet, & hic, & in Eclogis Physicis Titulo x. hic in Κακερφάλῳ num. 1. Repone igitur, ne litera quidem mutata,

Πῶ, καὶ καθυδής, ἢ πάλιν τὴν αὐτίον.

Atque ita prorsus ipse Grotius ad eum locum: verum hic emendationis suae prioris oblitus est.

CLXXIII.

(55) VI. 7. Ἀλλ' ἂν ἀποθάνης, ταῦτα καταλείψ-
εις τίπιν

At si moriaris, haec aliquibus relinques.

Ita & Stobaeus & Grotius; ne de Viro Clar. queramur. Sed sententia vacillat. Quid enim est, si moriaris? quasi vero hoc dubium esset. Scribe,

Ἀλλ' ὅταν ἀποθάνης —
Sed quando morieris. —

CLXXIV.

(63) Αἰσχρόν γ', ὅταν τις ἥπιος γλώσῃ Φυεῖς
Γλώσῃ μαλαίῃς ἐξακοντῇ λόγους.
Turpe est, cum quis suavi praeditus lingua,
Lingua ejaculatur stultos sermones.

Ἡ γλῶσση a Grotio est; Salmasius conjiciebat εὐχαρὶς γλῶσση: nam Stobaeus praeclaudibz mendose ἐπὶ γλῶσση. Equidem, quia

94 EMENDATIONES IN MENANDRI

quid *ἐμπνῆς γλώσσῃ* sit, non sane intelligo: neque *ἥπιος* valde aridet; quod nulla sit antithesis in binis sententiae membris: *κατωχολογῶς* enim non opponitur *ἥπιος*. Sed illud inprimis explicet, quod τὸ *γλώσσῃ* bis hic repetatur, nullo tamen acumine. Hanc ego scripturam veram esse non facile crediderim. Fortasse altius mendum hic latet, cui indagando nunc, dum curimus, non est otium. Vide tamen, quid properantibus nobis in mentem venerit;

Αἰχρὸν γ' ὅπιν περ ἡπίος γινώμῃ Φυλῆς

Γλώσσῃ κατωχολογῶς ἐκαχοντῶν λόγους.

Turpe est, cum quis nullo ingenio praeditus

Lingua ejaculatur stultos sermones.

Certe aut haec vera lectio est, aut digna est, quae vera sit.

CLXXV.

(67) *Σὺ μὲν παραινῆς ταῦτα ὅσα σοι πρέπῃ*
Tu quidem suades quaecumque te decent.

Et turpiter hiat versus (cur enim *α* in *πῦρ* non eliditur?) & ὅσα Poëticum est, non communis sermonis. Lego,

Σὺ μὲν παραινῆς πῦρ χ' ὅσα σοι πρέπῃ.

Tu quidem suades haec & quaecumque te decent.

Σ' ὅσα idem est ac *καὶ ὅσα*, ut *χ' αἰ* est *καὶ αἰ*, & alia similia.

CLXXVI.

(73) *ν. 3. Καὶ πάντα τὰ λυμαινόμεν' ἔνεστιν εἶδοθεν.*

Οἶον ὃ μὲν ἰὸς τ' σίδηρον, ἀν σκοπῆς,

Τὸ δ' ἰμάριον οἱ σῦπες, ἢ ᾧ δελφὶ ξύλον.

Et omnia quae nocent intus insunt:

Sic ferrugo ferrum, si rem confideres,

Vestem tineae, teredo lignum corrumpit.

Versu primo Stobaeus *ἔστιν*: sed *ἔστιν* ob versum reposui, inquit Grotius. Nollem factum: dum enim versui consuluit, sententiam labefecit. Quale enim id est, *ἔστιν εἶδοθεν*, inest ex interiore parte? Hoc secum pugnat; nam & moram in loco & motum e loco una significat. Nemo igitur quisquam haec verba conjunxerit. Versu secundo, sic est apud Stobaeum, *Οἶον ὃ μὲν ἰὸς, ἀν σκοπῆς, τ' σίδηρον*, manifesto errato: unde *versus* causam verba transposuit Vir magnus: etsi fatendum est illud *ἀν σκοπῆς* elegantius in medio poni per parenthesis. V. tertio, Stobaeus, *ἢ ᾧ δελφὶ τὸ ξύλον*; ubi syllaba quidem ultra versum excurrit; sed

id est est necessarium & omnino retinendum. Lege igitur in-
grum locum;

Καὶ πάλιν πάλιν λαλοῦμεθα γ' ἰπὸν ἑυδῆν.
Οἷος ὁ μὲν ἰδὲς, ὃν σκαπῆς, τὸ σδιήριον,
τὸ δ' ἱμαῖποι οἱ σῆπτε, ἡ θρίψ τὸ ξύλον.

CLXXVII.

76) Ὅπως δὲ ἀφελολαῖσι πείθηται ταχὺ, &c.
Quisquis calumniis continuo fidem habet.

Ita ex Grotio Vir. Cl. π⁹⁷). Sed melius est, quod apud
 Tobacum fertur, π¹⁰²).

CLXXVIII.

(77) Κοινὸν ἀγαθὸν ἐστὶ τὸτο χρηστὸς εὐτυχῶν.

Versus & apud Stobaeum & Grotium vacillat. Corriges.

Κοινὸν ἀγαθὸν τόδε ἔσθ' ὁ χρηστὸς ἐστὶν ἄνθρωπος.

CLXXIX.

(79) ————— Ὑβρεις καὶ οἶνος εἰώθασιν
'Αποκαλύπτειν Φίλοις τὰ ἥθη τῶν Φίλων.

—contumelia & vinum solent

Retegere amicis mores amicorum.

Tu vero egregiam tuam eruditionem hic *retexisti*, qui Senarios esse hos existimas, in quibus ne vola quidem aut vestigium est metri Jambici. Dixerat aliquid alicubi Menander ad hanc sententiam: quo respexit seu Apostolius, sive auctor, quem compilavit. Verba vero ipsa Menandri haec esse, eademque serie in Carmine stetisse, solius Clerici est credere potuisse.

CLXXX.

(86) Μὴ τῦπο βλέψῃς, εἰ νεώτερος λέγω,
 Ἀλλ' εἰ Φρονούντος τῆς λόγου ἀνδρὸς σ' ἔρῳ.
 Ne hoc confideres, si junior loquar,
 Sed si viri prudentis sermones apud te habeo.

Addidi, ait Grotius, & versus cunctis: nam Stobaeus habet ἀδὸς ἰρῶ. Quid vero est illud &? ut accusativus non est, cum in ea vocula Diphthongus numquam in brevi Syllaba elidatur. Adde, quod invenisse hic futurum ponitur ἰρῶ, cum praesens praecesserat λέγων. Corrigendum certissime;

Ἀλλ' εἰ φρονεῖν τις λόγους ἀνδρὸς φέρει.

CLXXXI.

CLXXXI.

- (88) Δεῖ τὴς γενομένης, μέχρις αὖ ζῶσιν, ποιεῖν
 Ἀπραξία γὰρ λιτὸν ὃ τρέφει βίον.
 Oportet natos, dum vivunt, laborare;
 Otium enim tenuem vitam non sustentat.

Γενομένης illud Grotio debemus; nam Stobaeus γενομένης
 plane contra metri legem. Qualis vero sententia est? Οἷμαι,
 inquit, quotquot nascimur, laborare debemus? Cur hoc? Quia
 pauperem vitam inertia non sustentat. Haud vidi stultius argu-
 mentum? Quid enim si in amplum patrimonium nascimur? an
 Satrapae & Reges laborare debent; quia tenuis res inertiam
 non patitur? Repone sine dubio,

Δεῖ τὴς πτωμένης, μέχρις αὖ ζῶσιν, ποιεῖν.
 Oportet pauperes, quoad vivunt, laborare.

Hoc jam aliquid est: ni enim laborent, non habebunt, quod
 famem solabuntur: inertia non pascit.

CLXXXII.

- (89) Κομψὸς γραπῶτης, ὃδ' αὖ εἰ πλάτῃ θεός,
 Ουθεὶς γένοιτ' αὖ.
 Nullus miles, nequidem si finxerit deus,
 Politus esse queat.

Male hic Vir Cl. πλάτῃ, cum recte & Stobaeus & Grotius
 dederint πλατῆσι. Nisi forte hoc erratum Typographo impu-
 tandum sit.

CLXXXIII.

- (91) ——— Εἰρήνη γεωργὸν καὶ πέτρας
 Τρέφει καλῶς, πόλεμος ὃ καὶ πεδίῳ κακῶς.
 ——— Pax agricolam etiam rupibus
 Pulchre alit, bellum etiam in campis malum.

Καλῶς habet etiam Stobaeus: sed sententia friget. Et miror
 Clericum non odoratum esse elegantem antithesin, quae ex vera
 lectione nascitur; lego enim, cum Grotio,

Τρέφει καλῶς, πόλεμος ὃ καὶ πεδίῳ κακῶς.
 Pax agricolam vel in saxis nutrit bene, bellum vel in arvo
 male.

CLXXXIV.

CLXXXIV.

(93) Ἀγροῖκος εἶναι προσποιεῖς πονηρὸς ὢν.

Fingis te agrestem, cum sis improbus.

Non recessit hic ab arte sua Cl. Clericus: cum enim Grotius initio opinor Typographi ὠροσποιεῖς hic edidisset, vertisset autem latine Fingis; arripuit hoc statim noster, & ὠροσποιεῖς erudite emendavit. Atqui, o bone, id ne Graecum quidem est pro fingere, simulare. Recte Stobaeus ὠροσποιεῖς fingis a ὠροσποιεῖς: non ut tu, ὠροσποιεῖς, quod longe aliud est.

CLXXXV.

(96) Ἐχὲν πικρὸν τῆς γεωργίας γλυκύ.

Habet aliquid amarum dulcedo agriculturae.

Ita & Stobaeus & Grotius: sed & oratio plane flagitat τὸ γλυκύ, & verbum πικρὸν cum similibus libentius corripiunt Comici. Lege igitur,

Ἐχεν πικρὸν τὸ τῆς γεωργίας γλυκύ.

CLXXXVI.

(101) Τί διακεῖναι εἰ ζητῶς, εἰ δὲ διαπότῃς

Αὐτὸς μὲ ἀπολεῖ πάντα, σὺ δὲ μὴ λαμβάνῃς;

Illud si in versu priore a Grotio est: sed versus laborat, & interpunctio prava est. Sic lege & distingue.

Τί διακεῖναι εἰ ζητῶς; εἰ δὲ διαπότῃς

Ἀὐτὸς μὲ ἀπολεῖ πάντα, σὺ δὲ μὴ λαμβάνῃς

Σαυτὸν ἐπιτρεῖδεις, σὺ δὲ οὐκ ἐλατῶν ὠφελεῖς.

Quid frustra diligens es? postea enim herus

Ipse cuncta disperdet, tu vero nihil sumis.

Te ipsum affligis, illum autem non juvas.

CLXXXVII.

(103) Ἐκ γετονίων γὰρ οἴκων εἶ, τοιχάρυχε.

Ex vicinis aedibus es, parietum perforator.

Hoc ex Euripidis Scholiaste hausit Cl. Clericus; & ubi primum a Grotio suo recessit, antiquum suum obtinet, ut omnes versuum numeros conturbet & contamine. Ecce enim spondeum in loco quarto, qui non magis subsistere ibi potest, quam in sylvis Delphinus. At, inquiet, in postrema Cl. Barneſii editione sic plane habetur. Quid tum? tuum erat, o bone, & me-

98 EMENDATIONES IN MENANDRI

tri errorem deprehendisse, & veteres editiones contulisse. Nam in prima illa Aldina sic recte habere comperies,

Ἐκ γαιτῶν γὰρ οἶκον, ὃ τοιχώρυχα.

In vicinia enim domum, o parietum perfossor.

Expilasti scilicet, vel simile quid, quod in versu sequente veniebat. Non, opinor, opus est, ut tibi probem ὅτι γαιτῶν absolute poni solere.

CLXXXVIII.

(104) ——— Τίνι δεδύλωταί ποτε;

Ὅψει; Φλύαρος τῆς γὰρ αὐτῆς πάντες αἱ

Ἡρών κείσιν γὰρ τὸ βλέπν ἴσιν ἔχῃ

Ἄλλ' ἡδονῆς τῆς ἐρώνας ἐπάσῃ

Συνεσίας; πῶς ἂν ἕτερος ταύτην ἔχον

Οὐδὲν πέπονθεν, ἀλλ' ἀπῆλθε καλαῖελαῶν,

Ἐλεος ἀπόλωλε; χειρὸς ἐστὶν ἡ νόσος

Ψυχῆς, ὃ πληγεὶς δ' εἰσβολῇ πλώσκει.

——— Cui ergo rei mancipatus est?

Formaene? Nugae. Eandem siquidem omnes faeminam

Amarent: visus enim omniū habet par judiciū.

Sed voluptas quaedam concubitūs amantes

Inducit? Quī igitur alius quandam habens

Nihil passus est, sed abiit irridens,

Alius vero disperiit? Opportunitas est morbus ille

Animi; qui autem faucius est, incurfu vulneratur.

Haec ex emendatione nostra & versione sic posuimus; quo & labori & chartae parceremus. Nam alioqui bis fuissent describenda. Grotius, quem Vir Cl. ut solet, hic sequitur, sed cujus notam omisit iterum, sic prima illa interpolavit,

——— Τίς διδύλωταί ποτε

Ὅψει; φλυαρία· τὶ γὰρ, &c.

Et quasi re bene gesta ex confusis valde, inquit, sensum & versum eliciimus. Dolet mehercle tanto viro tam cruda & infidelata excidisse. Recte extabant apud Stobaeum, ut ipse supra exhibui: neque quidquam ibi confusum. At & sensum violavit Vir magnus, cum ἡ substituit, & versum, cum φλυαρία.

Sed

sed in eo, ut video, deceptus est, quod existimaret φλόαρ- secundam syllabam corripere: cum contra φλόαρ-, φλουρία, φλουραϊ ubique secundam producant, ut plurima apud Comitos exempla declarant. Dum versum igitur *elicere* studet, inciens confodit. Proximum vero Cl. Clerici facinus est, qui versu quarto, & Stobaeo & Grotio relictis, pro πύρην ἔχων supposuit,

Συνεστίας πῶς δ' ἔπρ- πύρην ὄρῳ.

Videns scilicet pro *habens*: idque se & ex re ipsa & Plutarcho emendasse gloriatur. Haud vidi Criticum infeliciorem, Plutarchus quidem, loco citato, *Idem*, ait, *corpus eandemque pulchritudinem πολλοὶ ὄρῳσι μὲν VIDENT, unus vero capitur*. Tunc ex his verbis repones hic ὄρῳ? Atqui de ea re jam tribus versibus prioribus egerat Menander: ad aliud hic transit, *concupitum* scilicet; ubi necessario legendum est ἔχων *habens*, honestum in re venerea vocabulum, quod bis terque in his ipsis Fragmentis occurrit, ut & apud Terentium, *Heus puer; dic, sodes, quis heri Chrysidem HABUIT?* Tua vero interpolatio sententiam ἀσυλ- λῶσαι & absurdam efficit. *Αἰν' ἐν*, inquit, *voluptatem concubitus amatores illaqueare?* Hoc tu sic refutas, *Quod eundem mulierem VIDENTES, alius amore incenditur, alius abit deridens*. Quid, malum, hic ad argumentum facit illud *videre?* Jamne intelligis non te *ex re ipsa*, sed omnino praeter rem correctionem tentasse? Quorsum autem versum ultimum, qui sic apud Stobaeum fertur,

Ἐυχῆς ὁ πλεγμαῖς δ' εἶσω δὲ πρῶτα κίσει,

Tu ex Plutarcho ita citasti, ac si ibi haberetur Grotiana interpolatio ὡς ἴδι pro εἶσω δὲ? Hoccine est bona fide cum lectoribus tuis agere? In Aldina Plutarchi editione post ὁ πλεγμαῖς ἔστι lacuna; in Stephanica male conjunguntur verba, ὁ πλεγμαῖς ἔστι πρῶτα κίσει; in Xylandriana male ex Stobaeo inseritur εἶσω δὲ: Tu omnium pessime, qui ὡς ἴδι tanquam si apud Plutarchum sic extaret, hic allegasti. Nos ex conjectura, pro εἶσω δὲ substituimus εἰσβολῇ, *incursu, irruptione*: quod & cum πρῶτα κίσει apte convenit, cum εἰσβολῇ τὴν πλεγμαῖαν dicatur; & cum νόσος, cum εἰσβολῇ τὴν πρῶτα κίσει itidem usurpatur.

CLXXXIX.

- (109) Γαμῆν κεχεικόλα δεῖ σε γνώσκειν, ὅτι
 Αγαθῶν μεθέξεις, ἀν' λάβης μικρὸν κακόν.
 Oportet te scire, qui statuisti uxorem ducere,
 Te bonorum participem futurum, si parvum
 malum ceperis.

100 EMENDATIONES IN MENANDRI

Illud *ἀγαθὸν* a Grotio est, qui sic interpolarat Stobaei *ἀγαθὸν*. At magnus Scaliger, narrante Grotio, cujus notulam hic male suppressisti, legebat *ἀγαθὸν*: quod equidem praetulerim Grotiano *ἀγαθὸν*, utpote quod antithesin clariorem efficit. At veram emendandi viam neuter horum instituebat; adhuc enim languet sententia, neque ad elegantiam Menandri aspirat. Recte habet Stobaeorum *ἀγαθὸν*; tu vero me vide, & sic fidenter corrige,

Ἀγαθὸν μὲν ἔχεις, ἀνὴρ λατρεὺς μικρὸν κακόν.

Magnum bonum habebis, si acceperis parvum malum.

Jam opinor, nova luce sententia haec effulget: & ne de emendatione dubites, scito hoc spectare ad notissimum illud Proverbum, *Μικρὸν κακόν, μὲν ἄγαθόν, Parvum malum, magnum bonum*: quod habes apud Aristotelem, Suidam, & alios.

CXC.

(III) Ὅστις γενόμενος βύλεῃ ζῆν ἡδέως,
Εἶτ' ἔρων γαμήντων, αὐτὸς ἀπεχέσθω γάμων.
Quisquis natus vult vivere suaviter,
Aliis uxores ducentibus, ipse abstineat a nuptiis.

Intactum hoc dimisit Grotius, neque turpe mendumprehendit. Quorsum enim *γενόμενος natus*? quid hoc sententiae confert? an quisquam vivere suaviter poterit, nisi qui prius natus fuerit? Dixisset utique Menander, *Quisquis vult vivere suaviter*; neque lassas aures tam inutili verbo operasset. Tu hic pro *γενόμενος* iterum repone *πρόσμενος*, ut supra num. 88.

Ὅστις πρόσμενος βύλεῃ ζῆν ἡδέως.

Quicumque pauper suaviter vult vivere.

Hoc recte habet, & ex vita communi petatum est. Sumtus enim uxoris & liberorum metuenda res est *pauperi*: at divites impendia ista facile patiuntur: neque adeo *omnibus natis* consilium hoc dedisset Menander.

CXCI.

(II) Δὺ ἔσθ', ἃ κένοι τ' γαμῶν μέλλοντα δαΐ,
Ἦ τοι παροῦσιν ὄψιν, ἢ ζήτηδ' ἐτρόπον.
Ταῦτα γὰρ ὁμόνοισιν τ' παρὰ ἀλλήλους ποιεῖ.

Versus hic secundus deformiter hiat; neque enim caesuram clausisset Poëta cum vocali longa, vocali altera sequente: praeterea autem Soloecismus hic spississimus est, quem miror Grotio fucum fecisse. *Duo*, inquit, *sunt*: Quenam illa *duo*? *παροῦσιν ὄψιν*, &c. Jamne sentis nominativos hic requiri, non accusativos?

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 101

fativos? Versu vero tertio, pro τὴν γὰρ ὁμόνοιαν, quod apud Stobaeum est, Grotius reposuisse se narrat τὴν γὰρ: qua quidem interpolatione Senarius est occisus. Locus integer sine dubio sic corrigendus est,

Δύ' ἴδ', ἃ κρίναι τ' ἁμῶν μέλλουσ' ἰδῆναι,

ἢ τι θεοῦ ὄψιν, ἢ χρηστὸν τρόπον.

Τὰ γὰρ ὁμόνοιαν τὴν αὐτὴν ἀλλήλους ποιοῦν.

Duo sunt, quae cum considerare oportet qui uxorem est ducturus,

Aut grata forma, aut benigni mores.

Haec enim concordiam mutuam efficiunt.

CXCII.

(116) Καὶ τῷτον ἡμᾶς τ' τρόπον ἁμῶν ἔδωκε

Ἄπαντας, ὦ Ζεῦ σῶτε, ὡς ὠνήμεθα.

Totam hanc ῥῆσιν, quia paullo longior est, non describam: ea tantum adducam, quae emendatione egent. In versu primo lege, Κ' εἰ τοῦτον.

SI haec modo nos uxores ducere oporteres

Omnes, ὃ Ἱuppiter Servator, ut e re nostra esset.

versu sexto,

Τὸν δ' ὅτε πρὸς αὐτῆς τ' ἁμῶν μέλλουσ', μὴδ' ἢ

Βιώσῃ, μὴτ' ἐξέλθῃ, μὴτ' ἰδῇ.

Hic syllaba tertia εἰς ἐξέλθῃ longae vicem sustinet: cum tamen ubique sit brevis. Lege igitur, ut in versu tertio, ἐξέλθῃ;

Βιώσῃ, μὴτ' ἐξέλθῃ, μὴτ' ἰδῇ.

versu denique octavo,

Εἴτ' ἀργύριον καλὸν ἴσθι, δοκίμως ἰδῇ.

Ita & Stobaeus & Grotius: atqui εἴτ' esset εἰ π. Repone, εἰ τὰ ἀργύρια, hoc est, εἰ τὸ ἀργύριον.

CXCIII.

(122) Καὶ τί λελόγησαι ὃ χακοδαίμων προσδοκῶν

Χάειν ὡς γυναικὸς κομιεῖσθαι; μὴ μόνον

Κακὸν τι προσλάβοιμι, καὶ χέλλιτ' ἔχει.

Οὐκ ὅτι γυναικὶ Φύει πλείστη χάρις.

Illud καὶ τί λελόγησαι Grotio acceptum refertur: quo posito, & indecenter hiat versus, & perperam passivum λελόγησαι significatione activa donatur. Apud Stobaeum sic fertur, Καὶ τοὺς λελόγησάν. Adde modo καὶ & corrige,

Καὶ

102 EMENDATIONES IN MENANDRI

Καὶ τοὶ ἡ λογίζομαι ἡ ἀρετὴν αἰσθάνω.

Porro in versu ultimo, quid illud sibi vult *πλείη χάρις*? non in muliere nascitur *PLURIMA gratia*. Quid autem si mediocriter nascatur? si quod satis est, etsi non abunde? eritne quod jure queri potes? Apage igitur illud *πλείη*, & reponc,

Ὅου ἐν γυναίκε φέρει πρὸς χάρις.

Sed quid tecum reputo miser, qui exproctem

Gratiam apud mulierem inire? Tantum ne

Mali quid mihi conciliem, & bene habet.

Non in muliere nascitur *FIDA gratia*.

CXCIV.

(129) Ἡ μὴ γαμῆν γάρ, ἀνδρὶ ἅπαξ λαβὼς, φέρει,

Μύσαντα πολλῶν προΐκα, καὶ γυναῖκα δει,

Ἐκπυθάνεσθαι τὸ ἀρσένων πρὸς μηδέεν.

Τὸ μὲν μέγιστον, ἔπειτα ἀνδρὶ χρὴ σφόν

Λίαν φυλάσσειν ἄλοχον ἐν μυχοῖς δόμων, &c.

Etenim aut non ducere uxorem, aut si semel duxeris, ferre

Mussantem magnā dotem & mulierem oportet, Nec de maribus quidquam percunctari.

Quod vero maximum est, nunquam oportet virum sapientem

Nimum custodire uxorem in penetralibus acdium.

Sermo hic est uxoris dotatae ad maritum, longe elegantissimus, & aliquantum supra foccum assurgens. Nos, quia est longiusculus, pauca decerpemus. Versu tertio infelicitè rem gessit Grotius, qui pro corruptis illis apud Stobaeum *τάρσειον* δ' ἡμῶς σέθεν substituit *τάρσειον* πρὸς μηδὲν non longius a scriptura recedens, quam a sententia. Ego vero, cum caetera hic per se perfecta animadverterem, continuo suspicatus sum Personae nomen sub corruptis illis latere, neque diu quaesivi; nam ecce tibi veram lectionem ex rudibus illis fuscitatam:

Ἡ μὴ γαμῆν γάρ, ἀνδρὶ ἅπαξ λαβὼς, φέρει

Μύσαντα πολλῶν προΐκα. Καὶ γυναῖκα δει

Ἐκπυθάνεσθαι τάρσειον. Δημοδότους.

—————etiam mulierem oportet

Inquirere de rebus virorum, O Demosthenes.

τάρσειον est τὰ ἀρσένων. Levi autem mutatione ex δ' ἡμῶς σέθεν extu-

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 103

extudimus Δαμόδιαν; id nomen marito erat, quem uxor hic alloquitur. Egregia sane haec emendatio est, absit invidia: qualem si vel unicam excogitasset Cl. Glenicus, tot ejus in ceteris pervertendis flagitia pene sola expiasset. Versu nono,

Τὴν ὄψιν ἐμπλήσωσ' ἀπὸ δακτύων κακῶν,

Illud τὶ & versum onerat, neque sententiam hilum juvat. Repono,

Τὴν ὄψιν ἐμπλήσωσ' ἀπὸ δακτύων κακῶν.

Versu duodecimo,

Ὅστις ἢ μοχλοῖς καὶ λῆξ' σφραγισμάτων

Σαῖζει δάμναρτα, καὶ ἀνὴρ δακῶν σφοδρῶς,

Ματαιῶς ἐστὶ καὶ φροῦν ἔδν φροῦν.

Illud καὶ ἀνὴρ δακῶν σφοδρῶς clam a Grotio suppositum est, lectore non admonito; & utcumque speciosum sit, & sic satis sententiae congruum, loco tamen cedere debet, melioribus re-
pertis. Stobaeus sic habet, δ' ἀνδρὶ δὲ δακῶν σφοδρῶς; ex quibus hoc verissimum eruo,

Σαῖζει δάμναρτα (τ' ἀνδρὶ δὲ δοκοῦν σφοδρῶς)

Ματαιῶς ἐστὶ καὶ φροῦν ἔδν φροῦν.

Qui vero pessulis & per sigilla

Custodit uxorem (id quod viro callidum videri solet)

Ineptus est, & intelligendo nihil intelligit.

Tandem versu ultimo,

Ἀνὴρ τ' ἀχεῖρος, & γυνὴ διοίχεται.

pro καὶ γυνὴ Stobaeus καὶ ἡ γυνή. Necessarium sane articulum hic esse fatebuntur, qui Graece sciunt. Lege ergo,

Ἀνὴρ τ' ἀχεῖρος, καὶ ἡ γυνὴ διοίχεται.

Et vir contemptus est, & mulier periit.

CXCV.

(135) Αἰχύνομαι τ' πατέρα, Κλειφῶν, μόνον.

Ἀντιβλέπειν ἐκείνον ἢ δυνήσομαι

Ἀδίκως τὰ δ' ἄλλα ῥαδίως χειρώσομαι.

Patrem solum vereor, o Clitophon.

Coram intueri illum non potero

Injuste: cetera vero facile superabo.

Quid sibi velit ἀντιβλέπειν ἀδίκως, injuste intueri, equidem non intelligo. Qui acutiores sunt, aliquid excogitent, & viro magno, qui hoc nimium patienter tulit, suppetias ferant. Interea, dum id fiat, sic legerim,

Ἀντιβλέπειν ὁμῶς ἢ δυνήσομαι

Ἀδίκως.

Non potero enim; dum malefacio, rellis oculis

Intueri.

CXCVI.

CXCVI.

- (136) Μηδὲν δ' ἀδύνατον πατέρα γινώσκειν, ὅτι
 Ὁ μέγιστ' ἀγαπῶν καὶ δι' ἐλάχιστ' ὀργίζεται.
 Non est difficile patrem agnoscere; quia
 Qui maxime amat, propter minima irascitur.

Grotius ad locum, *Addidimus*, ait, δ' post μηδὲν ob versum, ὅτι καὶ in sequenti. Sed & praeterea γινώσκειν ex Gesneri conjectura adscivit: Stobaeus enim habet γινώσκων. Qualis vero sententia est? Nihil impossibile est agnoscere patrem. Cur? Quia qui maxime amat, ob minima irascitur. Quid hoc ad rem? Enimvero hoc Plautino illi gemellum est,

Hospes respondit, Zacyntho ficos fieri non malas.

Quid porro ad Stobaei propositum facit? qui hoc adducit sub Titulo, De officio liberorum erga parentes. Sed ne rem ineptam diutius redarguendo ipse ineptus videar; restituo tibi sententiam quantivis pretii, unica duntaxat litera mutata:

Μηδὲν ὀδύνην τ' πατέρα, γινώσκων ὅτι

Ὁ μέγιστος ἀγαπῶν δι' ἐλάχιστ' ὀργίζεται.

Noli in ulla re patrem angere; id reputans,

Quod qui maxime amat, ob minima irascitur.

Hoc & per se egregium est, & Stobaei titulo aptissime respondet.

CXCVII.

- (140) Οὐδέποτε ἀληθὲς ἔδωκεν ἔτ' υἱὸς πατὴρ
 Εἴωθεν ἀπειλεῖν, ἔτ' ἐρῶν ἐρωμένη.

Frustra anapaestus secundum pedem tardat; cum jambus in promptu sit. Lege igitur,

Εἴωδ' ἀπειλεῖν, ἔτ' ἐρῶν ἐρωμένη.

CXCVIII.

- (142) Ὑῖω προθύμως τὰ ξιέμενον ποιῶν
 Κηδεμόν, ἀληθῶς, ὅς κ' ἐφείδρον ἔξει βίη.
 Filio libenter quod videtur aequum qui facit,
 Vere curatorem, non successorem habebit bonorum.

Gessit sane calamus, dum horum versuum interpretationem exscribit, auctorem ejus digno convitio excipere: ita omnia hic prava & perversa sunt. Τὰ ξιέμενον vertit quod videtur aequum;

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 103

nam; ἰφιδεῖν βίᾳ successorem bonorum. En hominem, qui utriusque Testamenti libros sacros Latine denuo vertens sibi sumserit! Illud quoque ἰξεν pro ἰξεν, quod & Stobaeus & Grotius habent, furtim indidit, nullo consilio. Sed leve prae illo versionis flagitio. Tu sic verba accipe,

Si filio alacriter rem rogatam praebes,

Vere eum curatorem, non insidiatorem vitae habebis.

quantum haec distant ab illis, quae Vir Cl. temere effudit! sed videor mihi certo deprehendisse, qua specie deceptus tam foedum errorem inciderit. Grotii versio, quam inspicebat Vir Cl. sic se habet,

Qui filii animo morem gerit, habet pater

Vitae adiutorem, non subessorem, suae.

rectissime ἰφιδεῖν subessorem sive insidiatorem accipit vir magnus. At iste, utriusque linguae columnen, subessorem quasi successorem intellexit. Si rem acu tetigi, plaudite.

CXCIX.

148. v. 8.) Οἱ μὴ λέγειν δ' ἔχουσι τὸ πᾶν διὰ πᾶν
τόπῳ μεταβολὴν, ἢ φίλων ἐξημίαν,
τί τ' λεγόντων εἰσὶ δυσγενέτεροι;

Ita, inquit Grotius, cujus notam nobis invidit Clar. Clericus, pro αἱ μὴ Salmasius corrigit αἱ μὴ: ad cujus sententiam ipse accedit. Uterque perperam: hoc enim posito, oratio postulat ἔχουσι, non ἰχουσι. Ceterum apud Stobaeum pro τὸ πᾶν varia lectio indicatur τέτῳ. Rectissime: id est πατρὶς αὐτοῦ, de quibus dixerat prius. Lege ergo,

Εἰ μὴ λέγειν δ' ἰχουσι τέτῳ διὰ πᾶν &c.

Sin autem non possunt nominare avos suos

Propter loci mutationem, aut amicorum inopiam,

Qui iis, qui suos nominant, sunt ignobiliores?

CC.

(149) Τῶς εὖ γεγονότας καὶ τετραμμένους καλῶς
καὶ τοῖς κακοῖς δὲ λόγον ἔχειν εὐφημίας.
Honesto loco natos & bene educatos
Etiam in rebus adversis oportet rationem habere
existimationis suae.

Nota, lector, illud *educatos*: inde enim tibi licebit eruditio-
nem Viri Cl. aestimare. Et Stobaeus & Grotius recte habent
ἐκτρέφοντες. At noster, qui a praesenti τρέφω sciebat id esse
foritum.

formatum, continuo hoc σφάλμα, ut putabat, corrigere voluit; & servata Thematis T litera τειρομένης clanculum supposuit. Quis neget hunc Grammaticorum Alpha esse? Male vero fit Graecis magistris, qui me puerum sic instituerunt, ut a τείρω educo πειρομένη formarem, πειρομένη vero a τείρω verso.

CCI.

(157) Αὐτὸν γὰρ ἐδῆς οἶδε τὴ πρὸ γένετο
 Ἀλλ' ὥσπερ οἶμεν πάντες ἢ πιστεύομεν.

Semet enim nemo ita novit, ut sciat e quo
 prognatus sit;

Sed suspicamur omnes, aut credimus.

Hoc ex Eustathio allegat Vir Cl. pagina lineaque indicatis & tamen ausus est verba ejus *corrumpere*, *corrigere* volui dicere; neque de eo in notis vel verbulo nos certiores facit. Quid malum, tu neminem Eustathii grandia volumina aperturum sperasti; qui & verba clanculum contaminas, & loco monstrare te ipse indicas? Apud Eustathium ita haec diferte leguntur,

Αὐτὸν δ' ἐδῆς οἶδε δ' ποτ' ἐγένετο,

Nemo enim novit, ex quo genitus sit.

Nihil his clarius fingi potest, five Dictionem, five versum consideres. Noster tamen, opinor, brevibus illis syllabis, quae in loco quinto tribrachum faciunt, conturbatus, laboranti, ut credidit, versui succurrere voluit; & lepidissimum illud commentus est, δ' ἀπὸ γένετο, & vertit Latine *ex quo prognatus sit*. Itane vero? quo tu gurgustio Graecas literas didicisti, qui talia nobis portenta profers? ἀπὸ γένετο, *prognatus sum*? immo vero contra ἀπὸ γένετο *major natus sum*: adeo ut tuum illud sic fuerit vertendum, *nemo novit ex quo aetate antecedebat*? Placet ne hoc tam secum pugnans, tam monstruosum? Profecto si sine rubore hoc legere potes, plane periisti.

CCH.

(159) Τὰ δευτερεῖα τῇ γυναῖκα δεῖ λέγειν,
 Τὴν δ' ἡγεμονίαν τῷ ὅλῳ τῷ ἀνδρὶ ἔχειν.
 Ἡ δ' οἰκία ἐν ἧ πάντα πρωτεύει γυνή,
 Οὐκ ἔστιν ἥτις πώποτ' οὐκ ἀπώλετο.

Mulierem oportet secundas partes sibi esse dicere,
 Regimen vero omnium virum habere.

Domus vero, in qua per omnia primas habet
mulier,

Nulla umquam est, quae non perierit.

Illud *διωτερεῖα* a Grotio est, cui, ut ait, *elegantius id visum*
est, quam quod apud Stobaeum extat, τὰ δῖπρ' αἰεί. Miror
equidem, qui *elegantius* poterit esse, quod ne Graecum quidem
est. Graeci enim πρὸς *διωτερεῖα*, πρὸς *ἀρετὴν* φέρειν, ἔχειν dicunt,
numquam λέγειν. Hoc enim perinde foret, ac si sic Latine
diceret, *secundum locum dicere*. Notum est illud Flacci, *Ha-*
beres Magnum adiutorem, posset qui ferre secundas; plane ut
Graeci, φέρειν πρὸς *διωτερεῖα*. Recte igitur habet vulgata lectio,
τὰ δῖπρ' αἰεί λέγειν. Metaphora autem a Scena sumta est, ubi
tres tantummodo erant Fabulae actores, Πρωταγωνιστής, Διω-
τερευιστής, Τελευταγιστής. Inde ad alias res ea verba translata
sunt, ἀντιλογίᾳ, διωτερολογίᾳ, τελευταγίᾳ. five δῖπρ' αἰεί λέγειν,
τέλει λέγειν. Sic ipse Menander alibi apud Stobaeum Tit. civ.
num. hic 169.

Πρόπει δ' ὁ κόλαξ ἄριστα πάντα δῖπρ' αἰεί
Ὁ συκοφάντης, ὁ κακοήθης τέλει λέγει.

Quo ex loco admoneri debuit Vir magnus, ne hic quicquam
male sollicitaret: at ille contra & istum contaminavit, ut ibi
videbimus. Jam autem versu hic tertio, substituit Grotius Ἡ
δ' οἰκία ἐὼς ἧ, quod *malle se dicit, quam quod vulgo est Οἰκία*
δ' ἐὼς ἧ. At neutro modo versus constat, ut, qui aurem ha-
bet, facile sentiet. Locus integer sic erat reponendus.

Τὰ δῖπρ' αἰεί τὴν γυναικα δι' λέγειν,
τὴν δ' ἡγεμονίαν τ' εἶλον τ' ἀνδρ' ἔχειν.
Οἷα δ' ἐὼς ἧ πρὸς πάντα ἀρετὴν γυνή,
Ὅν ἐστιν ὅτις πῶποτε ἐὼς ἀπώλειτο.

CCIII.

(161. v. 6.) Ἄ ἧ Φύσις δέδωκεν αὐτῷ, ταῦτ' ἔχει.
Quae vero dedit ei natura, ea habet.

Dum haec exscribit Vir Cl. sono verborum deceptus est, ne-
que sensit se versum corrupisse. Recte Stobaeus & Grotius,

Ἄ δ' ἡ φύσις δέδωκεν αὐτῷ, ταῦτ' ἔχει.

CCIV.

(169. v. 16.) Πράπει δ' ὁ κόλαξ ἄριστα πάντα,
δῖπρ' αἰεί

Ὁ συκοφάντης, ὁ ἧ κακοήθης τὰ τέλει ἔχει.
Ο 2

Optime

Optime omnium rem gerit adulator, secundas
Sycophanta, tertias malignus obtinet.

Sic emendavi, ait Grotius, cum vulgo esset,

Ὁ συκοφάντης, ὁ κακῆς τέλει λίγει.

Quam belle viro magno processerit haec emendatio jam paulo ante vidimus num. 159. Praeterquam autem, quod elegantem ex Scena metaphoram *τέλει λίγει*, sive *τεταλογαίν*, male eiecit, praeterea & versum quoque strangulavit, illo *ῥ* perperam inserto. At vide & simul ride Viri Cl. de hac Grotii conjectura iudicium. Optime, inquit, haec emendata & ingeniose, etiam sine libris. Ain' tu? at posthac, si me audis, cavebis in rebus tibi prorsus incognitis sententiam tuam interponere.

CCV.

(171) Οἰκτρότατον ἐστὶ πῆξαν ἐπὶ γήρας ὀδῶ
Ἀδίκῃ τύχῃς δίκαιῃ εὐληπῶς τρόπῳ.

Ita ob versum emendarunt *ἐπὶ γήρας ὀδῶ* partim Scaliger, partim Grotius, cum apud Stobaeum sic existet,

Οἰκτρότατον ἐστὶ πῆξαν ἐπὶ γήρας ὀδῶ.

Atqui iudicio potius hic opus erat, quam ingenio. Numquam sane impetrabunt, ut *ὀδῶ* pro *ὀδῷ* in Comoedia locum habeat: etsi Sophocles Tragicus id usurpaverit, quanquam & ibi adhuc sub iudicibus Grammaticis lis sit. Equidem sic existimo, Stobaeanam lectionem esse veram, & Menandrum consulto ab Jambis ad Hexametrum transisse; dum notissima illa Homeri verba *ἐπὶ γήρα* *ὀδῶ* cum vulgari sermone miscere voluit. Sed de hoc, ut quisque vult, censcat.

CCVI.

(177) Οἶμοι πάλας ἔγωγε πῶ ποτε Φρένες
Ἡμῶν ἐκεῖνον ἦσαν ἐν τῷ σώματι
Τὸν χρόνον; ἔ μὲ ταῦτ' ἀλλ' ἐκεῖν αἰσθόμεθα.
Hei me miserum! ubi animus erat meus in corpore
Eo tempore? non haec, sed illa eligimus.

Scias haec a Viro Cl. interpolata, ita & versus & sententia distorta est. Tamen, inquit, *Tertio versu addidi μὲ versus causa, & scripsi αἰσθὶν pro αἰσθῶ.* Praeclarum sane facinus; quod vocalem, sequente alia, eliserit; unde veniam pulcre meritis est, quod versu primo *πῶ* *αἰ* pro *πῶ* legendum esse non viderit.

derit. Sed illud *ad versus gratia* additum esse quis sine cachinno legere possit? Scias enim, O *Ζευμέναι*, te ea ipsa particula addita Senarium confodisse. Grotius a recepta lectione mirum quantum recedit, qui sic versum constituit,

Τὸν χρόνον, ὃ πῦρ ἀλλ' ἐκεῖν αἰνυμένοις.

Quo posito, etiam *ἡμῶν* pro *ἡμῶν* emendari debuit. Sed his missis, veram potius emendationem dabo, quae sic habet,

Τὸν χρόνον, ὅτ' ἢ πῦρ, ἀλλ' ἐκεῖν ἡρώμεθα.

Eo tempore, quo non haec, sed illa elegimus.

Haec quidem belle cohaerent: tua illa sunt fracta, & arena sine calce. Ceterum dic sodes cur toties Grotianas notas omittis, mihiq; singulas explorandi molestum onus imponis? siquidem in Praefatione *te notas Grotianas omnes subieciisse* disertis verbis affirmas. *An haec promissa fides est?* an forte taedio tibi erat tot pagellas excutere? Certe tu *eo tempore* Joannes Clericus eras, non Joannes Phereponus.

CCVII.

(178) Μηδὲν πέπονθας θάνατον, ἀν μὴ προσποιῇ.

—τί γὰρ πρὸς σε εἶν—

Ἄν μήτε σαρκοῦς ἀπὴν μήτε ψυχῆς;

Nihil grave passus es, nisi prae te feras.

—quid enim ad te—

Si neque corpus adtigerit, neque animum?

Prior versus a pluribus scriptoribus laudatur. Cetera Plutarchi videntur verba, non Menandri; quae tamen Vir Cl. ad Senariorum formam hic expressit; cum nullum fere versus vestigium prae se ferant. Si Menandri sunt; sic ille fortasse dederat,

—τί γὰρ πρὸς σ' εἶν, ὃ ἴσθι σὺ,

Ἄν μήτι σαρκοῦς, μήτι ψυχῆς ἀπὴν;

—Quid enim ad te attinet, o stulte?

CCVIII.

(180) Νόμοις ἑπέαζ τοῖς ἐγχωρίοις, καλόν.

Leges sequi patrias, pulchrum.

Hoc ex Apostolio citat Vir Cl. qui Menandro adscribit. Sed miror tenerrimas Viri Clar. aures spondeo illo, qui praeter morem locum quartum occupat, non fuisse offensas. Non tulit hoc magnus Grotius, qui sic versum reformavit,

Νόμοις ἑπείαζ τοῖς ἐγχωρίοις, καλόν.

Extat enim apud Stobaeum titulo De republica, & in posterioribus *lib. 169. - Grac.*

110 EMENDATIONES IN MENANDRI

ribus editionibus Sophocli tribuitur: in prioribus vero Menandro, & quidem rectius. Id ego hoc argumento colligere mihi videor. *Ἐσχαλείς* sine dubio stare hic nequit; neque vero *ἰσχυροί* usquam legitur; quamquam ex ipso hoc loco Lexica quaedam citent: diu enim ante Grotium emendatio illa ferebatur. Quid igitur? sine dubio legendum,

Νόμος ἴσας τοῖς ἰσχυροῖς καλόν.

Jam autem in Senario Menandri Comico facile admittitur Anapaestus in loco quarto; sed in Tragico Sophoclis non sine crimine reciperetur.

CCIX.

(181) Οὐχ ὅθεν ὀππλόμεθα, σωθείμεν ἄν;

Annon unde perniciēs nobis venit, venisset salus?

Hoc ex Aristophanis Scholiaste habet Vir Clar. & in notis sic ex Artis Criticae penetralibus profatur, *Deest pes integer versui.* Quotiescumque miser de versus ratione hircere audet, deridendum se propinat. Qui enim pes integer ei deest, quem una addita literula saluum praestat?

Οὐχ ὅθεν ὀππλόμεθα, σωθείμεν ἄν.

Addit, hoc citari ad locum Aristophanis, in quo ostendit homines multa ab hostibus discere, quae non docent amici. Nescio equidem an Vir Cl. pro *hoste* me an potius, ut sum, pro *amico* habiturus sit, qui eum in hoc opusculo tam multa docui & deinceps docebo. In quibus illud, Errare eum in hac ipsa citatione: Non enim ea occasione citatur hic locus a Scholiaste, sed prorsus contraria; ut cuiusvis videre licebit, cui is liber est ad manum. Unde sic erat vertendus versus,

Non possumus per eum servari, per quem perimus.

At Vir Cl. qui oculis luscitiosis Aristophanem inspexerat, ut verba obtorto collo quo volebat deflecteret, interrogatione addita sententiam pessumdedit.

CCX.

(182) Ταῖς ἀτυχίαις μήποτ' ἐπίχαιρε τ' πέλαις,

Πρὸς τ' τύχην γ' ὑπομαχεῖν ἔρᾶδιον.

Grotius ad locum: *Ita ob versum posui μήποτ' ἐπίχαιρε, cum apud Stobaeum esset μὴ ἐπίχαιρε.* Atqui & verius & numerosius sic reponendum erat,

Ταῖς ἀτυχίαισι μὴ ἐπίχαιρε τ' πέλαις.

Sic & supra 179. lege,

Καὶ μὴ ἐπίδηλον τῷ τύχῃ πολλοῖς πασιῖν.

Non μὴ ἐπίδηλον.

CCXI.

(184 v. 4.) Καὶ γὰρ ἐποδύρασαί τι μὴ γελάμενον,
Καὶ συναβανακτῆναι πολλὸν ἀν' οὐκείως ὄραν
Ἐχασον αὐτὸν τ' παρόντα, παύει
Τῆσπον μάλας τ' χερόν τ' δυσφορεῖν.
Etenim dolenter queri ob quidpiā sine ludibrio
Et una indignantem familiariter videre
Quemque ipsum praesentem, facit ut desinamus
Hoc praesertim tempore aegre ferre.

Versum secundum occulto veneno enecavit Vir Clar. dum
ducem suum Grotium ausus est deferere, neque lectorem de ea
re certiore facit. Nam primo illud ἀν' in hac oratione nullum
locum habet: deinde & in constructione Soloecismus crassissi-
mus est: neque enim παύει active facit desinere, sed neutre
desinit, cessat, finem facit. Lege igitur ut apud Stobaeum existat,

Καὶ συναβανακτῆναι ὁπότεν οὐκείως ὄρα

Ἐχασον αὐτὸν τ' παρόντα, παύει.

Ordo est, Nam cum quisque videt se queri quid sine ludibrio, &
amicos praesentes una secum indignari; tum maxime cessat ab ae-
gritudine.

CCXII.

(187 v. 2.) Χρεὶ ἐστὶν ἰατρῷ, τῷ δ' ἡ ψυχὴν φίλῃ;
Quorsum hic anapaestus in secundo, cum Jambus prae fori-
bus adstet? sine dubio sic dedit Poëta,
Χρεὶ ἐστὶν ἰατρῷ, τῷ δ' ἡ ψυχὴν φίλῃ.

CCXIII.

(195) Ἐἴτ' ἔδιδυκίως προσπεπαπυλασμένον.
Γεγάφῃσι τ' Πραμυθέα πρὸς ταῖς πέτραις;
Καὶ γίνετ' αὐτῷ λαμπάς, ἄλλο δ' ἔδιδυκ
Αγαθόν; ὃ μιστῶν οἶμ' ἀπαντὰς τὴς Διὸς,
Γυναικ' ἐπλάσαν· ὃ πολυτίμητοι θεοὶ,
Ἔθνος μαρόν γε μὲν τις ἀνθρώπων, γε μὲν;
Λάβειοι τὸ λοιπὸν γὰρ ἐπιθυμία, Δάχης,
Γα-

112 EMENDATIONES IN MENANDRI

Γαμηλίῳ λέχῃ ὃ μοιχὸς ἐντροφῶν,
Καὶ Φαρμακείῳ, καὶ νόστον χαλεπώϊά τῃ
Φθόνοσ, μεθ' ὃ ζῇ πάντα τ' βίον γυνή.

Nonne merito pingunt Promethea
Clavibus affixum ad rupes *Caucasi*?
Et Lampas tantum, nihil aliud boni,
Ei sacraur? Quod omnes credo deos odisse,
Mulierem finxit, Proh dii immortales,
Gentem impuram! uxoremne quisquam ducit?
uxorem?

Deinceps enim occultae ingruunt cupiditates,
o Lache,
Et geniali lecto illudens adulter,
Et veneficia, & morborum gravissimus
Invidia, quacum mulier vivit per omnem aetatem.

Locum hunc ex Luciano petiit non ex Grotii recensione, qui in omnibus hic erravit, sed ex nostra edidimus, una cum versione. Clar. Clericus nihil hic de suo adduxit, praeterquam quod *χεῖρσσι, pingunt*, ille erudite transtulit *scribunt*. Nihilne audiverat de Parrhasii tabula apud Senecam in controversiis? nihil de Euanthis apud Achillem Tatium? Versu secundo, Grotius sic interpolavit,

Τί γινετ' αὐτῇ; λαμπάς, ἄλλο δ' ἔστιν
Ἀγαθόν.

Quid ab eo repertum? Fax. & nihil boni praeterea.

Non recte haec accepit Vir Magnus: neque enim *γινετ'* repertum est Graecis umquam significat: neque *facem* reperit Prometheus, sed *ignem*. Sententia est, quam nos in versione expressimus. Et nonne merito nihil boni ei obigit, praeterquam Lampas? ubi Lampadem accipe *λαμπάδσ ἀγωνία* Lampadis certamen, quod Athenis quotannis ἐν Προμηθεΐσιν in Promethei festo celebrabatur. Vide accuratissimi Meursii Graeciam Feriatam in ΛΑΜΠΑΣ & ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ; qui omnia eo spectantia ibi collegit, excepto hoc ipso Menandri loco. Ex his autem colligas, solam Lampadedromiam Prometheo institutam fuisse, nulla sacrificia. Mox versu quinto, apud Lucianum est *Γυναικάσ ἱπλάσσιν*; unde Grotius reflexit, *Γυναικάσ ἱπλάσσιν*: nos opinor melius *Γυναικ' ἱπλάσσιν*: unicam enim formavit, non plures. Idem versu quarto ὃ μοιχῇ δ' αἰμ' interposuisse d' ait ad sensus connexionem,

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 113

nem. Atqui illud jam verum sensum, qui a me erutus est, im-
pedit & corrumpit. Versus autem sequentes sic interpolavit,

Μάλ' ἄθλιος λοιπὸν γὰρ αἱ πιδυμίας
Γαμηλῶτι μισχὸς ἐντροφῶν λίσχῃ.
Ἔστι δ' ἐπιβυλαί. Φαρμακεία καὶ ἰόσων
Καλιπύπτως φθόος, μὴ δ' ἔξ πάντων
Βίον γυή.

Μάλ' ἄθλιος dicit se dedisse pro λαθρεῖς, quod nullo sensu legeba-
tur. Sed veteres editiones recte habent λαθρεῖς: & deinde
nos pro καὶ (quod apud Lucianum hodie fertur) Λάχνη
personam substituentes cetera omnia quam proxime ad vul-
gatam scripturam reformavimus. Illa tantum αἱ ἐπιβυλαί pror-
sus ejecimus: quia & metro obsisterent, & impedirent, quo
minus oratio per Senarium clauderetur. Nam inconcinne pror-
sus Grotium postrema illa cum cauda protraxisse, res ipsa cla-
mat. Sed nihil magis doleo, quam in soloecismum incidisse τὸ
πάνυ; qui ἰόσων καλιπύπτως φθόος ex conjectura edidit: hoc
enim perinde est, ac si Latine diceret *Gravissima morborum in-
vidia*.

CCXIV.

(196) Πάντες μὲ οἱ Θραῖκες, μάλιστα δ' οἱ Γέται
Ἡμεῖς ἀπάντων (καὶ γὰρ αὐτὸς εὐχρημα
Ἐκεῖθεν εἶναι τὸ γένος) ἔσφοδρ' ἐκρεατῆς
Εσμέν· γαμῆ γὰρ ἡμῶν ἔδεις, εἰ μὴ δέκ', ἢ
Ἐνδεκα γυναικας, δώδεκά τε, πλείους πινές.
Ἄν τέτταρας δ' ἢ πέντε γεγαμικῶς τύχη,
Κατὰ σρέφη τις, ἀνυμέναιος, ἄθλιος,
Ἀνυμφος ἕτος ἑπταλῆϊτ' οὐ τοῖς ἐκεί.

Vir Cl. in versu quarto facinus longe mirificissimum edidit,
& sine dubio apud feroces nepotes memorabile futurum. Grotius
ad hunc modum reſinxerat,

Ἐσμέν· γαμῆ γὰρ ἡμῶν ἔδεις, εἰ μὴ δέκ' ἢ
Ἐνδεκα γυναικας.

Perperam quidem ille: qui Εσμέν. γαμῆ, &c. in unum versum
concluserit; cum ipse Strabo diserte narret, Menandrum ἑπ-
τάκις μιαν, paucis post Εσμέν interjectis, cetera illa subjunxisse.
Melius ergo Casaubonus Salmasiusque novum versum hic in-
choabant hoc modo:

Γαμῆ γὰρ ἡμῶν ἔδεις, εἰ μὴ δέκ' ἢ.

At Vir Cl. qui Salmasii emendationes hic sequi profitetur, nihil
prorsus sentiens, & neque digitos neque aurem in consilium ad-
hibens,

114 EMENDATIONES IN MENANDRI

hibens, utrumque una coagmentavit, & Senarium nobis formavit cum pedibus septenis;

Ἐσμέν· γαμῶν ὅ ἡμῶν ἐδίς; εἰ μὴ δὲ ἦ.

Adeste, adeste, quotquot estis ἀλκιμοὶ: nam quis tale ostentum procurare atque expiare poterit? Nihil profecto, nisi nova Fragmentorum editio, hoc monstrum averruncasset. Jam autem in versu septimo illud καταστροφή τις, ut apud Strabonem extat, quod per duo saecula crucem eruditis fixit, quibus tandem machinis amolieretur? Casaubonus vocem corruptam esse & emendandam dixisse contentus, intactam in medio reliquit. Grotius sic tentavit, Καταστροφή τις & si desinas quis: at neque ἀσπρίφει est desinere, neque τις hic locum habet, neque totum hoc sententiae quicquam confert. Salmasius aliam viam instituens Καταστροφή τις, moriatur quis, corrigere voluit. Cui emendationi album calculum, quanticumque est, adjicit Vir Clar. Atqui & haec interpolatio iisdem fere incommodis, quibus Grotiana, premitur. Quorsum enim illud τις, quod, cum de certa persona prius agatur, omnino hic ineptum est? Ubi vero conjunctio est, ad sententiam connectendam necessaria? Quo autem si moriatur? quasi non & vivus ob uxorum paucitatem male audiebat? Repudiatis igitur his, quae neque caelum neque terram tangunt, sed ad vulgatam duntaxat scripturam serviliter & sine sensu appropinquant; ecce tibi emendationem, praeflicine dixerim, adeo claram & certam & ex ipsa sententia natam,

Ὡς contra si quis censeat, nil sentiat.

Lege igitur,

Αἱ πύλας δ' ἡ πύλη γαμικῆς τύχη.

Ἀναφρόδις, ἀνυμνῆτος, ἀθλῖος,

Ἀνυμφῶν ἔτι ἱπποκλῆς ἐν τῇ οἰᾷ.

Ἀναφρόδις & a venere abhorrens, invehustus. Ita apud Plutarchum De adulatore ab amico dignoscendo, uxores castas & pudicas tamquam ἀναφρόδους καὶ ἀσεβῆς homines nequam traducebant. Quid jam videtur? Ex ἀναφρόδις librarii oscitatione natum est καταστροφή τις. Videſne literarum ductus & erroris facilitatem? Sententia jam qualis? Certe si de hoc dubitare audeſ, tota tibi Ars Critica erit abjuranda.

CCXV.

(200) Λησάμενοι εἰ λογάδια δειπνήμεν, μικρὰς

Οὐκ ἀν' πθίλῳ συμβολὰς ἀκροάμενος.

Si loti fabellas cenemus, non parvas

Conferam fymbolas, si modo audiar.

Ex Athenaeo hoc citat Grotius, loco non indicato; quem

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 115

Vir Cl. frustra ex indicibus quaesivit Mihi quidem in extemporalis hac opella non vacat nunc locum investigare. Interea video versus priorem inconcinne hiantem: & cum Vir magnus in notis dixerit, apud Athenaeum esse *εἰ λυσιμύνης*, & *μὴν* *τίθηναι συμβολὰς*, ita versus constituendos esse suspicor,

Εἰ λυσιμύνης λογάρι διπύρην, φίλοι,

Μικρὸς τίθηναι συμβολὰς ἀκρομύνη.

Si manibus loris cenatus fabulas, o amici,

Ipse confero aliquantas symbolas, dum aurem commodo.

Arguta sane sententia: sed ubi animus erat Viro Cl. cum *ἀκρομύνη* passively vertit *audiat*: in quo & sensus & magistrum destituit. Grotius enim recte,

— *satis Ego audiendo symbolarum conferam.*

CCXVI.

(201) *Εἰ γὰρ ἐγέννη, σὺ Τρόφιμε, τὸ πάντων μόνος*

Ὅν τ' ἐπέκτειν ἡ μήτηρ, ἐφ' ᾧ γὰρ ἀφ' αὐτῆς

Προΐστων ἀ βέλτοι, καὶ διευτυχῆν αἶ, &c.

Si enim es, tu Trophime, omnium solus

Quem peperit mater, ea lege ut perpetuo

Facias quae velis, & perpetua utaris felicitate,

Agnosco hic eruditam Viri Cl. manum. Numquam enim Grotius versus secundum a pede Cretico inchaoasset. Hoc solis Gorallis licet, supra humiliori reliquorum sortem longe erectis. Ingeniose quoque βέλτοι reposuit pro vulgato βέλτοι: cum proletarius aliquis Grammaticus, in modo potentiali βέλτοι potius formavisset. Grotius quoque nescio quare διδουχῶν reposuit pro διδουχῶν. Lege totum locum, ut jam per duo saecula apud Plutarchum extitit,

Εἰ γὰρ ἐγέννη σὺ, Τρόφιμε, τὸ πάντων μόνος,

Ὅν τ' ἐπέκτειν ἡ μήτηρ σ'. ἐφ' ᾧ γὰρ ἀφ' αὐτῆς

Προΐστων ἀ βέλτοι, καὶ διδουχῶν αἶ.

Si enim tu natus esses, Trophime, solus omnium,

Cum te mater peperit, ea lege ut perpetuo felix esses.

Mox versibus postremis,

Σὺ δ' εὖ ἐπὶ ὑπεράλλοιπαι, Τρόφιμ', ἀπώλισταις

Αἰαταῖς, πᾶσι τοῖς δὲ ἐν ἡμετέροις οἱ κακά.

Ὡς ἀνὰ μέσον πᾶσι καὶ τὸ τοῦ λυσιμύνης φέρει.

Haec quoque interpolata sunt a Viro magno; tu lege

Αἰαταῖς, πᾶσι τοῖς δὲ ἐν ἡμετέροις οἱ κακά.

Ὡς ἀνὰ μέσον πᾶσι καὶ τὸ τοῦ λυσιμύνης φέρει.

Ut intermediam quondam tulisti, etiam reliquam beneferas.

Ut

116 EMENDATIONES IN MENANDRI

Ut τὸ ἀναμύνειν, ita & τὸ λοιπὸν. Ita prorsus editio Aldina: quod pro οὐν versus gratia νυνί, pro φέρε reposuimus αὐ φέρε.

CCXVII.

(202) Καλὸν τὸ Κεῖων νόμιμόν ἐστι Φανία,
Οὐ δυνάμενός τις ζῆν χαλῶς, ἢ ζῆ χαλῶς.

Illud π, quod a Grotio est, nullam venerem hic habet. Quanto elegantius est, quod & Strabo & Stephanus Byzantius habet.

Ὁ μὴ δυνάμενος ζῆν χαλῶς, ἢ ζῆ χαλῶς.

Equidem Grotium hoc non data opera, sed casu quodam immutasse crediderim: culpa igitur in Virum Clar. recidit, qui veram lectionem apud auctores suos viderit, neque tamen per elegantia sua agnovit.

CCXVIII.

(205) V. 3. ——— καλὸν γὰρ δαίμων· ἢ νομίζειν
Εἶναι, βίον βλάπτοντα χρηστὸν. ———
——— ἅπαντα δ' ἀγαθὸν εἶναι τ' θεόν.

Ita constituendus erat hic locus: quaedam enim apud Menandrum intervenisse inter χρηστὸν & ἅπαντα, Clemens ipse testis est. At Grotius male illa conjunxit; hoc modo,

Εἶναι, βίον βλάπτοντα χρηστὸν πάντα τ'

Δι' ἀγαθὸν εἶναι τ' θεόν.

Ubi Grotio id vitio vertas, quod δι' ἀγαθὸν insuavibus numeris posuit; Clerico vero, quod nihil sentiens τ' in priorem versum intrusit, Εἶναι τ' βίον βλάπτοντα, &c. & reluctantem versum Herculeis suis lacertis strangulavit, laudes & ἐπαιτίων canendum est.

CCXIX.

(206) ——— ὑπερήφανόν περ ἢ λίαν τρυφή
Ὅτε πλῆτος ἐξώκειλε τ' κεκλιμένον
Εἰς ἕτερον ἦθος, ὅτε δ' αὖ τὰς ἀνδρῶν ἦν.

Hic locus e Stobaeo adductus jam supra citatus est num. 154. Atque ibi quidem recte legitur & integre,

ὑπερήφανόν περ λίαν ἢ λίαν τρυφῆ.

Et versu ultimo, ὅτε δ' αὖ τὰς ἀνδρῶν ἦν. Hic autem uterque versus crurifragio mactatur. Ignosceremus Viro Cl. quod semel iterumque dormitaverit, & cramben suam bis apposuerit; si modo non per totum opus gravedine ac veterisq; laborasse videretur.

CCXX.

(107) Οὐκ ἔν ποτῶν χ' ἔ καὶ ἡμέραν προφῆς, &c.

Lege, ut apud Plutarchum extat, ἔ καὶ ἡμέραν προφῆς luxu quotidiano, non προφῆς cibo: hoc enim sententiam falsam efficit. Et crediderim equidem Typographi erratum esse, non Grotii; quia nihil, ut solet, in annotationibus nos admonet. At Vir Cl. secure hoc admisit, nihil magis persentiscens,

Quam si dura silex, aut stet Marpesia cautes.

CCXXI.

(108) Οὐδὲς ἀγαπῶν αὐτὸς ἀμελεῖτ' ἡδῶς.

Nemo amans, libenter ipse contemnitur.

Recte hic ex Gatakero castigat Grotium Vir Cl. quod pro αὐτὸς reposuerit ἑαυτόν. At idem turpissime se dat, cum, Gatakero relicto, qui ex libro Plutarchi Περὶ πολυφιλίας sic recte dederat,

Οὐδὲς ἢ ἀγαπῶν αὐτὸς ἀμελεῖτ' ἡδῶς;

Ipse sublato illo γάρ versum misere enecavit. Nec vero culpa est immunis praestantissimus Gatakerus; ubi Grotium clementer reprehendens, quod eundem versiculum bis posuerat paululum immutatum, & inter Menandriana, & inter Adespota,

Οὐδὲς ἀγαπῶν ἑαυτὸν ἀμελεῖτ' ἡδῶς,

Et ἀγαπῶν ἑαυτὸν οὐδὲς ἀμελεῖτ' ἡδῶς.

In priore, inquit, ἔ dicti gratiam ἔ modulum corruptit; in posteriore metri quidem modulique rationem propius servavit, sensum nihilo minus violavit. Immo contra, Vir optime, in priore metrum constat, in posteriore corrumpitur. Quippe in loco secundo Anapaestus commode stare potest, in quarto dactylus nequaquam.

CCXXII.

(109) Τὸν καιρὸν; ὃ παῦτ' ἀλλ' ἐκείν' αἰσθόμεθα.

Haec mendosa sunt: sed cum Vir Clar. haec supra attulerit num. 177. eo lectorem ablegabimus.

CCXXIII.

(110) ——— ἔκ θεα

Ἡμῶν ἐφρόντισεν τις, ἢ μόνος θεός.

Nemo nostri curam gessit, nisi solus Deus.

Grotius

118 EMENDATIONES IN MENANDRI

Grotius ad locum; *Apud Theophilum legitur, Οὐκ ἄρα φησὶ πρὸς ἡμῶν ἢ μόνον θεός.* Quid ergo opus tanta mutatione? cum ἄρα priorem syllabam communem habeat. Lege,

Οὐκ ἄρα φεφνήκει πρὸς ἡμῶν, ἢ μόνον θεός.

CCXXIV.

(214) Εἰς τὰ χεῖρα λαιμὸς εἰσικίζεται.

In squalidis locis pestis habitat.

Εἰσικίζεται hic temere posuit Vir Cl. pro Grotiano εἰσινί-
ζει: & dum nihil interesse putat, pyrrichium versui pro spon-
deo inferuit. Sed erat apud Suidam, inquit Grotius, πρὸς κατὰ
τὸ λαιμὸς. Quidni fuerit, & recte quidem. Tuque perperam
omnino, ὡς θαυμάσιος, qui ex nitidis squalida, ex fame pestem huc
introduxisti. Audi verba Suidae: Rusticorum vita prae victus
copia sordida est: Urbanorum contra munda quidem & nitida,
sed idcirco a Comicijs, quasi pauper & famelica perstringi solet. Ὡς
φησὶ Μένανδρος. Εἰς τὰ κατὰ τὸ λαιμὸς εἰσινίκεται. Ut Menander
ait, In puras aedes fames intrat. Quid, malum, hic cum peste,
& locis impuris? Hoc est, totam orationis seriem contraire.
Repone igitur,

Ὡς εἰς τὰ κατὰ τὸ λαιμὸς εἰσινίκεται.

Ὡς a priore syllaba ος facile absorberi potuit.

CCXXV.

(216)

— Ανδρῶν σοφῶν

Γάρ ἐπὶ τὰ ἀναγκαῖα τοῖς φίλοις λέγειν.

Ἔνιοι ᾗ Φασὶ λανθάνειν τὰ πρᾶγματα,

Λέγειν ὁκνεῦντες τὰς ἀληθείας αἰεὶ.

— Virorum enim sapientium

Est, necessaria amicis dicere:

Quidam vero dicunt se res ignorare,

Veritatem dicere semper gravati.

Nihil umquam vidi his Grotianis infelicius. Quid? tantumne
virum a particula ᾗ versum inchoasse? pudet sane & indignor.
In posterioribus vero illis quam diluta, quam vacua sententia?
Locus, unde haec Vir magnus tam illepide exasciavit, apud
Euripidis Scholiastem sic legitur; Κατὰ τὸ Μένανδρον σοφῶν ἀνδρῶν
ἐπὶ τὸ πῶς φίλοις λέγειν πρὸς ἀναγκαῖα: ἐν οἷς φησὶ λανθάνειν τὰ πρᾶ-
γματα τὰς λέγειν ἡμῶν ὁκνεῖν τὰς ἀληθείας τὰς ἀναγκαῖας, καὶ
τὰ

hoc est, Nam secundum Menandrum viro-
rum est res necessarias amicis narrare: in quibus ait, Res latere
qui verentur vera dicere amicis & sodalibus. Ex quibus
verbis, unius literae abiectione, certissimam tibi Menandri
lectionem ausim polliceri;

λαοῖσι τε προσημα
Τὸς λέγειν ἡμῶν οὐκ οὐκ τὰς ἀληθείας αἰ
Τοῖς ἀναγκαίοις.

Res latent

Eos ex nobis, qui veremur vera semper dicere
Ad necessarios nostros.

Verius sunt Trochaici; quos cum Grotius non subodoraretur,
sed Senarios hinc excudere vellet, omnia miris modis contur-
bavit, & Scholiastae quoque verba Menandro impegit. Ceterum
aut apud Scholiastem legendum est, λέγειν τὰ ἀληθῆ pro τὰ
ἀναγκαῖα; aut ille perperam accepit τοῖς ἀναγκαίοις genere
neutro; cum Menander ibi vellet ἀναγκαῖους necessarios, amicos,
sodales.

CCXXVI.

(223) Οὐδὲν γὰρ ἔτις ἡδὺ ἀνθρώποις ἔφθ,
Ὡς τὸ λαλεῖν τὰλλότεια.

Nihil tam dulce est hominibus,
Quam garrere de rebus alienis.

Haec Grotius fabricatus est ex illis Nazianzeni: Οὐδὲν γὰρ κατὰ
Μένανδρον ἔτις ἡδὺ ἀνθρώποις, ὡς τὸ λαλεῖν τὰλλότεια: Sed prior
ille versus deformiter hiat, & Menandro indignus est: in poste-
riore Ionicum illud λαλεῖν sic ferendum quidem est in Comoe-
dia Attica. Nimirum Poetae sententiam suis opinor verbis ex-
pressit Gregorius: quam si versu comprehendere vellem, ad
hunc modum efformarem,

Ἡδὺν ἔστι, ἢ τὸ τὰλλότεια λαλεῖν.

CCXXVII.

(228) Ἀρχὴ μέγιστη τῇ αἰσθητικῇ κακῶν
Τὰ γὰρ ἀγαθὰ λίαν δυσκολαίνουσιν πέλει.

Initium est maximum humanarum calamitatum,
Quae sunt nimium secunda graviter ferre.

Mira sane sententia: quis enim τοῖς ἀγαθοῖς δυσκολαίνει, rebus
suis bonis indignatur, & moleste eas fert? sed est Grotii hoc
παραδοξόν, non Menandri. Sic enim Plutarchi verba habent

De

120 EMENDATIONES IN MENANDRI

De communibus notionibus contra Stoicos pag. 1976. Ed. Steph. Οὐ μὴν ἐνταῦθα τὸ θεοειδέος ἐστιν, ἀλλὰ Μενάνδρῳ αἰετὶς θεοειδέος.

Ἀρχὴ μεγίστη τῶν ἀνθρώπων κακῶν
Τὰ λίαν ἀγαθὰ,

δυσκολαίους (τῦτα γὰρ εἶναι παρὰ τὴν εἰσροήν) αὐτοὶ δὲ τῶν κακῶν ἀρχὴν ἀγαθῶν ὄντων τῶν θεῶν ποιῶσι: hoc est, Hoc autem non est gravissimum: sed Menandro quidem dicenti theatrice,

Initium maximum humanorum malorum

Sunt res nimium secundae,

indignantur Stoici: (hoc enim esse contra Notionem) ipsi vero malorum initium Deum, qui bonus est, esse fingunt. Ubi sole meridiano clarius est, illud δυσκολαίους Plutarchi verbum esse, non Poëtae; & pro nominativo Stoicos hic subintelligi. Quod cum olim vere animadvertisset eruditissimus Gatakerus Miscell. Posth. cap. ix. Vir tamen Cl. Cum Gatakerō, inquit, non sentio, dicente δυσκολαίους esse Plutarchi, non Menandri. Tune hoc non sentis Cratetis jecusculum? posthac itaque non sentias picem esse nigram, aut nivem candidam. Ubi tibi mens erat, cum sic judicares? At cum jocante Gatakerō tu serius sensisti; & mutilo Grotii Senario post δυσκολαίους ex Gatakeri sententia πάλιν addidisti: acque utrobique infelix, & cum dissentis, & cum una sentis. Nam illud πάλιν Poeticum; vocabulum in sermone communi & Scena Attica nullum locum habere potest.

CCXXVIII.

(239)

αἱ
Κυίσκῃσαι ἐπικαλεῖσθε μὲν Ἄρτεμιν
Ἀξιώσθαι συγνώμης [ἀπὸ γὰρ Θεᾶς] ὅτι
Διεχορήγητε.

Quae

Gravidae estis, invocare quidem Dianam,
Ut veniam accipiatis a dea, quod defloratae sitis.

Haec quidem, si auferas illud αἱ & ἀπὸ Θεᾶς, apud Theocriti Scholiastem Menandro adscribuntur. At falso, opinor; cum nullum in his metri vestigium extet. Quid autem Viro Cl. precemur, qui pauculis illis insertis se bellos Senarios confecisse autumavit? quid, nisi ut tam lepidus Musicae magister cum noctuis & bubonibus perpetuo cantitet.

CCXXIX.

CCXXIX.

33. v. 7.) Πλανᾷτ' ἐκείνος, καὶ Φρένας κέφας ἔχῃ.
Errat ille, & mentem levem habet.

Apud Clementem, inquit Grotius, est Πιπλάνητ'. Adde, & ad Eusebium. Cur autem mutavit vir magnus? an quia crederetur πλανῶμαι primam syllabam producere? atqui in eo falsus. Revoca igitur lectionem pristinam, Πιπλάνητ' ἐκείνῳ.

CCXXX.

35) — εἰ μὲν δὴ πνα
Πόρον ἔχεις, εἰ δὲ μὴ, νενόηκ' ἐγώ
— si tu quidem aliquam
Viam habes; sin minus, ego inveni.

Iterum Artem suam ostendat Vir Cl. qui pro integro Senario nobis venditat; cui tamen unus pes deficit. O mirum artificem, qui alias septenis pedibus Jambos fabricatur, alias minis! Videtur mihi Personae nomen excidisse;

— εἰ μὲν δὴ πνα,
Σίμων, πόρον ἔχεις. εἰ δὲ μὴ, νενόηκ' ἐγώ.

CCXXXI.

37) — Μέμφομαί σε τῷθ' ὅτι
Χρησά με λέγονθ' ἃ ἔκ ἐποίησεν προσδοκᾷς.
— Hoc de te queror,
Quod bona me dicturum, quae non fecit,
expectas.

Vir Clarissimus in Notis, Pro λέγοντι apud Priscianum maluit scribere λίσσονθ' ἃ exigua mutatione, & sensu meliore. Quid si malis aut nolis parum Menandri interest: nam ne unico, quantum memini, loco veram ei medicinam adhibuisti. Vel sic, quam numerosè versum tornavit, qui ἃ ὅτι pro Jambo tradidit? Desine vero falsos Senarios nobis confingere, & unum potius verum edisce.

Quam quisque novis artem, in hac se exerceat.

Apud Priscianum verba sic habent: Μενανδρῷ. Μέμφομαί σε τῷθ' ὅτι χρησά με λίσσονθ' ἃ ἐποίησεν προσδοκᾷς: in quibus Trochaicum reperisse sibi visus est Grotius, quem ad hunc modum constituit,

122 EMENDATIONES IN MENANDRI

Μίμφομαι σοι τούτ' ὅπ' χρητὰ σοί μοι λήγῃτ' ἢ προσδιδῆς.
Culpo te, quod, recta dicam cum tibi, attendas nihil.

Atqui bis in ignoratae artis crimen incidit Vir eximius; Præter
enim pars Ditrochaci non admittit Dactylum, qui bis hic
illis locis comparet. τούτ' ὅπ' & σοι μοι λή. Equidem vel primo con-
specu veram lectionem agnovi, mutatione minima,

———— Μίμφομαι σοι τούτ', ὅπ'

Χρητὰ μοι λήγῃτ' ὅπ' αὖ ποιήσεις προσδιδῆς.

———— Hoc de te queror, quod

Me benigne loquentem non benigne facturum esse exspecta-
Hoc certe nos maluimus, & sensu ni fallimur meliore: quibus
enim ille sit, quem Vir Cl. commendat, vix videor intelligere.
Illud clarius intelligo, perperam eum fecisse, cum clanculum
pro more suo μίμφομαι σοι edidit pro μίμφομαι σοι: quod
vero μίμφομαι geminum accusativum personae & rei regere
posset.

CCXXXII.

(238) Εγὼ γὰρ ἀνδρώπυς ῥινῶν Φάττην ἔχω
Αὐτὸς ἐκείνους. ———

Ego enim naribus homines trahens, habeo eos
Instar praefepis. ———

Verba Aeliani: Καὶ ὁ μὲν Ἰ. Μενάνδρου Θέρων μύζα φερῶν ἵνα
ῥινῶν ἀνδρώπυς φάττω αὐτὸς ἐκείνους εἶχον, hoc est, Et Menandrus
quidem ille Theron gloriatur, se homines decipientem eos ipsos pro
praefepi habere. Ex his Senarios illos conficiebat Grotius; sed
perperam proculdubio, cum ῥινῶν ibi correpta priore inducat;
quod tamen, cum teste Eustathio λῆν δ' ῥινὸς παρὰ
eam syllabam producit. Nimirum sententiam Menandri, non
verba, Aelianus protulit; & huc spectare credo quae Eusta-
thius ex nostro citat, ἔγωγ' ἐπίσταμαι ῥινῶν, Ego scio decipere
naribus ducere; quae hic infra habes num. 281. Sunt Parasiti
gloriantis verba.

CCXXXIII.

(244) Καὶ μετὰ χάρασσον ἢ μὲν ἀνδρείαν μελᾶν
Εἰς ἀπρεπές, τὸ ἢ τάχος εἰς ὄκνον πολὺν.

Ἀνδρείαν in primo versu emendavit Dan. Heinsius: in secundo
& ob versum & orationem reponet,

Εἰς τᾶσπις, τὸ ἢ τάχος εἰς ὄκνον πολὺν.

CCXXXIV.

CCXXXIV.

- 154) Δέλω γανομένω, δῦλε, δαλεύειν φόβῳ,
 Αμνημονεῖ γὰρ ταῦτος ἀργήσας ζυγῷ.
 O serve, verearis servire ei qui servus fuit,
 Nam immemor est jugi taurus otiatu.

Ita corrigebat Dan. Heinsius; cui Grotius adplaudit. Sed
 um codex Scriptus habuerit, Δαλονεῖ ὃ, δῦλε, δαλεύει; equi-
 em sic potius legerim,

Δαλονεῖ ὃ, δῦλε, δαλεύειν φόβῳ.

O serve, qui servo nato servis, metue.

Δαλονεῖς, ut μνηστῆρες. Ceterum haec Tragici cujusdam vi-
 entur, non Menandri: sed interdum & Comoedia vocem tollit,
 othurnoque inambulat.

CCXXXV.

159. v. 2.) Ψυχῆς γὰρ ἔτος μόνος ἔχει ἰάματα.
 Animi enim hic solus habet medicamenta.

Ob versum hiantem repone,

Ψυχῆς ὅδ' ἔτος μόνος ἔχει παύματα.

παύματα, id est, παύματα, ut πομπάποιον, πομπάποιος: - leg. βλακτῆρια
 εἰσάγει, in Aeschyl. Prometheus: v. 376.

CCXXXVI.

- 161) Ἄνθρωπος ὢν μηδέποτε τ' ἀλυπίαν,
 Αἰτῷ ὦρ' ἰθεῦ, ἀλλὰ μακροθυμίαν
 Ὅταν γὰρ ἄλυπος εἴη τέλος εἶναι θέλῃς
 Ἡ δὲ θεόν σε εἶναι, ἢ τάχα δὴ νεκρόν.

In his plura adversus metrum peccant, quae miror Grotium
 praeteriisse. Lege,

Αἰτῷ παρ' ἡμῶν, ἀλλὰ μακροθυμίαν.

Ὅταν δ' ἄλυπος εἴη τέλος εἶναι θέλῃς.

Ἡ δὲ θεόν σε γινῆναι, ἢ τάχα δὴ νεκρόν.

CCXXXVII.

- 162) Ὁ λοιδορῶν τ' πατέρα, δυσφημῇ λόγῳ,
 Τίω εἰς τὸ θεῖον ὃ μελετᾷ βλασφημίαι.
 Qui conviciatur patri, verbo maledicit.
 Sed blasphemiam in Deum meditatur.

24 EMENDATIONES IN MENANDRI

Hoc 3 recte a Dan. Heinsio additum pronuntiat Grotius. Ego aliter cenſeo; neque enim in priore verſu ulla ſententia comoda eſt. Vide, quanto nos rotundius & elegantius corrigimus,

Ο λοιδορῶν τὴν πατέρα δυσφίμων λόγων
 Τὴν εἰς τὸ θεῶν ἐκμολογεῖται βλασφημίαν.
 Qui patri conviciatur ſermone probroſo,
 Is in Deos blaſphemiam meditatatur.

Egregia ſententia: Qui ſemel in parentes impius eſt, is porro in Deos impius futurus eſt.

CCXXXVIII.

(264) Διονυſίων γὰρ ἦν πομπή, ἔπειθ' ὅ μιν
 Τότ' ἠκολούθησεν μέλαι' ἔπειθ' ὅ μιν
 Φοιτῶν τε καὶ κολακείων τὴν μητέρα.

Ἔγωγε μιν.

Bacchanalium enim erat pompa: hic verome
 Tunc ſecutus eſt uſque ad januam.
 Ventitanſque & blandiens matri
 Me cognovit.

Quouſque tandem Vir Clar. cum claudicantibus & ſuffragi-
 noſis ſuis Senariis riſum nobis excitabit? at audite, quam ra-
 tionem operae ſuae reddat: In primo, ait, verſu ſupplevi γάρ,
 & in ſecundo τότε: quia utrique verſui pes unus deerat. Si unus
 pes ſingulis deſuit, quomodo γάρ & τότε addita deſectum duo-
 rum pedum ſupplere potuerint? An tuorum Jamborum pedes
 unica ſyllaba conſtant? Sed numquam magis feſtivus eſt, quam
 ubi de verſuum ratione loquitur: ergo habeamus potius gratiam,
 quam iraſcamur. Verba apud Hermogenem ſic extant: οἱ
 παρὰ τὴν Μενάνδρου. Διονυſίων ἦν πομπή· ὁ δ' ὅ μιν ἠκολούθησε με-
 λαι' ἔπειθ' ὅ μιν τὴν θύραν. ἔπειθ' φοιτῶν & κολακείων τὴν μητέρα,
 ἔγωγε μιν. Ubi vides, opinor, praeter illa tua γάρ & τότε, etiam
 ἔπειθ' te interpolari, & ἔπειθ' prorsus eieciffe. Jam autem ſi
 ego tibi, cum haec ſcriberes, prope cubitum adſtiſſem; auctor
 tibi fuiſſem, ut ad hunc modum verſus hos digereret,

πομπή γάρ ἦν Διονυſίων.
 ὁ δ' ὅ μιν ἠκολούθησε μέλαι' ἔπειθ' τὴν θύραν.
 ἔπειθ' φοιτῶν καὶ κολακείων μητέρα,
 ἔγωγε μιν.

Hi utique Senarii ſunt; at tui illi, excepto medio, ita titubant,
 & vacillant, quaſi poplites iis ſuccidiſſes.

CCXXXIX.

(265) Ἀλλ' ἐφόφει καὶ τις τὴν θύραν ἐξιών.

Sed etiam aliquis strepitum edebat ad januam, exiens.

Apage vero tam lutulentum Senarium: qui, si nescis, bis adversus metrum peccat. Pro ἐφόφει & Scholiastes Aristophanis habet ἐφόφει. Unde rectissime Kusterus tuus sic versum proposuit,

Ἀλλ' ἐφόφει τὴν θύραν τις ἐξιών.

At tu harum rerum ignarissimus Viro Eruditissimo recte momenti obtemperare noluisti. Nullum quippe κερτέρειον tibi erat, quo vera an falsa dixerit ille, posses internoscere. Neque adeo me fortassis audies, cum tot tibi emendationes, a te frustra tentatas, gratis subministro.

CCXL.

(266) ——— Ποτήριον

Τράπεζαν, ἀρπάγην, & δεύτερον χάδον.

Poculum, mensam, harpagam, & secundum cadum.

Facile quis divinaverit illud &, quo versus suffocatur, a Viro Cl. profectum esse: Ammonius enim non agnoscit. Si διόπῃ, potius ejecisset, quam inepte intrusisset & exiret Jambus rotundissimus,

Ποτήριον, τράπεζαν, ἀρπάγην, καδόν.

CCXLI.

(268) ——— Οὐχ ἕτος ἱππόκαμπος ἐν αἰθέρι;

—— Annon hic est equus marinus in aethere.

Atqui hoc ex Nonio, si sic disposueris, neque Senarii membrum esse poterit, neque ullius versus. Quam facile erat emendasse, si vere scivisses, quod scire te credidisti,

Οὐχ ἕτος ἱππόκαμπος ἐν αἰθέρι?

CCXLII.

(274) Μαρτύρομαι ἃ Ἀπόλλω τῷτον & τὰς θύρας.

Testor Apollinem hunc & januas.

An hunc quoque pro Senario nobis venditat Vir Cl? O solum, quem

126 EMENDATIONES IN MENANDRI

quem Musae diligunt, cui talia domi nascuntur! Apud Suidam quidem sic locus extat; sed cum in voce *Nai* hoc citetur, nihilque adeo hic sit, quod ullo modo ad *Nai* spectet, crediderim corrupta esse verba, & hoc modo emendanda:

Μαρτύρομαι 'γὰρ ναὶ τὸ Ἀπόλλιν τετυπὶ,

Nai τὰς θυεας.

Ego hoc testor; per Apollinem hunc, per januas.

CCXLIII.

(275) Ἐν γὰρ πὶ τῶν τριῶν ἔχει κακῶν
Unum enim horum trium habet malorum.

Elegantior ea lectio est, quam in Indice v. *Τῶν τριῶν* ex Photii lexico inedito citat Vir Cl.

Ἐν γὰρ πὶ πύτῳ τῶν τριῶν ἔχει κακόν.

CCXLIV.

(276) Οἶδ' ὅτι ποιήσον—
Scio te facturum—

Inepta haec scriptura est, ne Graeca quidem. Vera lectio est, *Οἶδ' ὅτι ποιήσον*, Scio quid facies. Ratio autem constructionis est, quia inverso ordine est accipiendum, *Fac scis quid*: ut Latini dicunt *Faciam nescio quid*.

CCXLV.

(282) Παρ' αὐτὸν ἴσα βαῖν' ἐταίρα πολυτελής.
Juxta eum incedit paria ambulans sumtuosa amica.

Vir Clar. ad locum, *Ut versus*, inquit, *constaret*, sic verba disposui: nam apud Harpocrationem, Suidam, & Photium MS. erat ἴσα βαίνουσα. Ain' vero? ut versus constaret, tres firul parietes una fidelia dealbasti? quid benignius? Quam vellem, in cubiculo tuo essem, ut demulcerem tibi caput, ita Vir comis & lepidus es. Verum illud perquam incommode accidit, quod dum versui, qui absque te esset recte se haberet, consulere studes, duplici eum infortunio mactasti. Ἰσα enim cujus priorem syllabam tu hic producis, apud Comicos semper eam brevem habet: ei autem in *βαίνει* numquam elidi poterit, quantumcumque tu fudes & aestues. Quamobrem, si me audis, in secunda tua Editione, ubi tribus illis Scriptoribus satisfeceris, sic repone, ut illi exhibent,

Παρ' αὐτὸν ἴσα βαίνου' ἐταίρα πολυτελής.

CCXLVI.

CCXLVI.

(283) Ὅρᾱς, ἀκαρὴς παραπόλλυλας ἀρτίως.

Vides te momento temporis funditus periisse.

Ita quidem Etymologici auctor, ut nunc habetur: pro Senario tamen hunc recipiemus, quasi ἀκαρὴς secundam produceret? minime gentium. Proinde aut hoc modo repone,

Ὅρᾱς; ὡς ἀκαρτεῖ παραπόλλυλας ἀρτίως.

Aut alio non dissimili.

CCXLVII.

(286)

— μικρῷ

Μὲν ἀρραβῶν' ὁθὺς μ' ἐπέσει καὶ βαλεῖν.

— parum abfuit quidem,

Quin arrhabonem statim mihi persuaserit deponere.

In his verbis digerendis, metrum quidem servavit Vir Cl. sed in aliud vitium incidit, cum a particula μὲν versum ordiatur. Cujus culpa affinis est ὁ πᾶν Grotius, qui a ᾧ &, si bene memini, ᾧ versus inchoavit. Ut verbo dicam; vocabula illa, quae ἰσοβαλεῖν Graeci magistri appellant, quaeque sententiam inchoare nequeunt, ut μὲν, ᾧ, ᾧ, ὡς, πᾶν, & similia, ea neque versum inchoare possunt. Hoc verum esse studiosi experimento scient. Lege igitur, ut Trochaicus sit,

Καὶ μικρῷ μὲν ἀρραβῶν' ἐπέσει ὁθὺς καὶ βαλεῖν.

Cur enim verborum seriem invertebat Vir Cl. nulla necessitate?

CCXLVIII.

(288) Ἐκθ' ἡν' ἐπὶ δίφρῳ μήτηρ τε καὶ παρθένος.

Sedebant in curru mater & virgo.

Ita auctor Etymologici. At qui ullum Senarii sensum habet, hunc nullum esse statim agnoscet. Sic igitur verba diducenda sunt,

— ἐκθ' ἡν' ἐπὶ δίφρῳ

Μήτηρ τε καὶ παρθένος. —

vel versu unico,

Ἐκθ' ἡν' ἐπὶ δίφρῳ μήτηρ τε καὶ παρθένοι.

CCXLIX.

CCXLIX.

(290) Δεδράμῃκα δρόμον οἷον ἐδὲις πώπολε.

Cucurri cursum, qualem nemo unquam.

Hinc quoque, opinor, ut *versus constaret*, Vir Cl. clanculum eiecit σοι. At posthac, si sapit, abstinebit illos ungues, qui omnia, quaecunque tangunt, foede contaminant. Revocandum illud σοι, quod apud Etymologum est, ut *versus recto talo* incedat,

Δεδράμῃκα σοι δρόμον, οἷον ἐδὲις πώποτι.

CCL.

(291) ——— λέλυσμένη

Γὰρ ἡ ταίρα καὶ ἀφανὲς χιτῶνιον
ἔχουσα. ———

———— Lota enim amica,

Et pellucidam stolum habens.

Adducit hoc Eustathius, ut probet Menandro auctore χιτωνίων dici. At homo suavis, ut *versus constaret*, χιτῶνιον nobis clam supposuit; plane in auctoris sui frontem arietans. Quid profuit autem, semel jam dixisse, a ᾧ & similibus ὑποκατακαίς non posse *versum* inchoari? Ecce iterum Crispinus; & fortasse posthac denuo eadem chorda oberrabit. Neque vero sensit, cum illud ταίρα in loco secundo posuit, se Senario suo suffragines incidisse. At ostendam tibi jam quanti sit, in Arte Metrica, quae tuae Artis Criticae non minima pars esse debet, mediocriter versatum esse. At opinor pro : in MSS. usu venire saepe audivisti. Lege igitur sine dubio.

Λελυμένη ᾧ ἡ τίρα καὶ ἀφανὲς

χιτωνίον ἔχουσα. ———

Lota enim illa altera, & pellucidam tuniculam habens.

CCLI.

(293) ——— δεῖ γὰρ ἡ

Πλυτεῖν ὅπως με μάρτυρας πολλὰς ἔχειν
Τὸς ὄρῶντας.

———— oportet enim aut

Divitem esse, ut habeam testes multos videntes.

Vir Cl. pro summa sua eruditione, quot pedes Senarius ha-
beat

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 129

beat probe intelligit; qui vero aut quantus sit Trochaïcus ne-
cundo quidem videtur audivisse. Nam percepisset utique τὰς
Trochaïci principium esse, non Jambi. Sic igitur
diligere,

Διὶ γὰρ ἢ πλατύν, ὅπως μὴ φαίνεται πολλὰς ἔχει
τὺς ὁρῶντας.

Et lege, inquam, ὅπως μὴ, ut non habeam, cum editione Vene-
ta: male enim Heiniana ὅπως μὴ ἔ. Cur autem hic Vir Cl. sen-
tentiam plane invertit? Poëta enim divitias hic optat sine testi-
bus, ut supra num. 155.

PHILEMONIS RELIQUIAE.

ΑΓΡΟΙΚΟΣ. pag. 290.

CCLII.

(1. v. 4.) Οἶε π' ἢ ἄλλων ἀφ' ἑρέειν θηρίων;
Διαφέρει ἐδὲ μικρὸν, ἀλλὰ χήματι.

Illud ἀφ' ἑρέειν in versu secundo Grotius de suo donavit: ver-
sus, ut ait, desiderante; a Stobaeo enim abest. Atqui haud tali
auxilio versus indiget; adhuc enim turpiter hiat, neque antiqui
coloris quidquam habet. Equidem hic suspicor Personae nomen,
ut saepe alias, excidisse: cum exscriptores illa omitterent, ut-
pote ad sententiam nihil conferentia: Repone igitur hoc, vel
simile quid; cf. supra p. 29.

Οἶε π' ἢ ἄλλων ἀφ' ἑρέειν θηρίων,
Ὡς Σφαιρίνης; ἐδὲ μικρὸν, ἀλλὰ χήματι.

ΑΝΑΝΕΟΥΜΕΝΗ pag. 292.

CCLIII.

(1) Ψωμοκόλαξ δ' ἔσθ' ὕψος.——

Hic est buccarum adsentator.——

Hoc ex Athenaeo prolatum neque Senarium neque Trochaï-
cum inchoare poterit. Sic ergo constitue,

——Ψωμοκόλαξ δ' ἔσθ' οὐτος.

ΑΠΟΚΑΡΤΕΡΩΝ pag. 292.

CCLIV.

(1) Νῦν δ' οἶδ' ἀχειρῶς ἢ Τύχην, ὥς ἐ μίαν,
R Οὐδ'

Οὐδ' ἔτι πρώτη ἀλλὰ μὲν τ' σωμαίων
 Ἡμῶν, ὅταν γίγνῃσιν ἀν' αὐθὺς καὶ τύχη
 Προγίγνῃσιν ἡμῶν συγγενῆς τῷ σώματι.

Nunc prorsus intelligo fortunam, nec solam,
 Nec primam; sed una cum corporibus nostris,
 Cum generantur, statim & fortunam
 Prius esse, quam nos, congenitam corpori.

In versu secundo πρώτη ἀλλὰ, vocalibus indecore hiantibus, sine dubio correctione indigent. Tertius autem a manu Grotii est; nam apud Stobaeum sic extat, Ἡμῶν ὅταν γίγνῃσιν αὐθὺς καὶ ἡ τύχη. At Vir magnus, ut versui consuleret, ὅταν γίγνῃσιν αὐθὺς edidisse se memorat. Infelicitur, ut nihil magis: quorsum enim alterum αὐθὺς? cum in ὅταν, quod perinde est ac ὅτ' αὐθὺς, jam ante unum αὐθὺς extiterit. Quid multa? sic lege locum totum:

Νῦν δ' οἶδ' ἀκριβῶς τὴν Τύχην, αἷς ἡ μῖα,
 Οὐδ' ἔτι σωμαίων ἀλλὰ μὲν τ' σωμαίων.
 Ἡμῶν, ὅταν γίγνῃσιν, αὐθὺς καὶ ἡ τύχη
 Προσγίγνῃσιν ἡμῶν, συγγενῆς τῷ σώματι.

Scio, inquit, Fortunam nec unicam esse, nec olim: sed corporibus nostris, cum nascimur, una adnasci Fortunam, corpori cognatam. Ubi adverte, Lector, illud προσγίγνῃσιν adnascitur: quanti enim flagitii reus est Vir Cl. qui, & Stobaeo & Grotio relictis, σωμαίων prius nascitur occulte hic intrusit? Contemplare fides sententiam: UNA cum corporibus nostris fortunam PRIUS esse quam nos. Quid, malum, hoc aenigmati est; & Prius & Una? Ubi eras, cum hoc scriberes? Tene in Arte Critica regnum obtinere velle? Graevios & Gronovios fannis excipere? Vah, si Domino Martiano tale quid excidisset; ut nihil pepercisses, ut per integras paginas os misello & latera & crura batuisses!

BABΥΛΩΝΙΟΣ pag. 296.

CCLV.

- (1) Βασίλισσαν Βαβυλωνος, ἀν' ἔτι τύχη,
 Τὴν Πυθιονίχην οἶδα καὶ τ' Ἀρπαλον.
 Reginam Babylonis, si ita fors ferat,
 Pythionicam nosti & Harpalum.

Nihilo meliores Senarios Philemoni impingit Vir Clar. quam prius Menandro. Verum cum Athenaeus mendose haberet Βασίλισσας ἢ Βαβυλωνος, neque Casaubonus correctionem tentaret;

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 131

ille miser derelictus quidvis potius, quam nihil comminisci voluit. Quid enim? ut versum ei claudicantem condonemus, an Pythionica scortum regina erat Babylonis? Nugae, nugae. Si quid naris criticae habuisset, sic corrigendum esse facile olfescisset,

Βασιλεὺς ἴση Βαβυλῶν, αἶ ἔτι τύχη.

Τὴν Πυθιονικὴν οἶδα καὶ τὴν Ἀρπαλον.

Regina eris Babylonis, si fors faverit.

Babylonius ille amator, qui nomen dat huic Dramati, magnifice pollicetur hoc scorto suo; & se eodem eam habiturum loco, quo Harpalus Pythionicam: de quo consule Athenaeum.

Γ Α Μ Ο Σ. pag. 296.

CCLVI.

(1) Ὀλκίον εἶδον μὲν ἐπὶ τραπέζῃ κείμενον
Πυρῶν τε μέτρον.

Holcium quidem in mensa vidi positum

Et tritico plenum.

Illud μὲν sustentando versui inseruit Vir Clar. sed ignarus medicus, dum opem ferre festinat, perniciem attulit. Lege, ut codex vetus apud Pollucem,

Ὀλκίον εἶδον ἐπὶ τραπέζῃ κείμενον.

Δ Ε Λ Φ Ο Ι. pag. 296.

(v. 8.) Στήσαι πειράμενον τὰς γυναῖκας καὶ τόπους.

Ita πῶς pro τί posuimus, inquit Grotius: & recte, succinit Vir Cl. Uterque fallitur: nam vere Editio Aldina habet, πῶς. Articulus hic non convenit.

CCLVIII.

(v. 11.) Οὐκ εὖ σεαυτὸν τυγχάνεις ἔχων; ἔχεις

Πῶς ἡ θύρα σοι ἔσται ἀνεωγμένη.

Σεαυτὸν est Viri Cl. facinus, qui σεαυτὸν ἔχων te contines hic intelligit. Vix ipsae olim Harpyiae magis omnia faedaverunt, quaecumque unguibus attigerant. Recte vero se habet σεαυτῷ, notissima phrasi, ὃ τυγχάνεις εὖ ἔχων σεαυτῷ, an non bene te habes? an tentigo tibi molesta est? Versum sequentem sic exhibet Athenaeus, Πῶς ἡ θύρα ἔσται ἀνεωγμένη: reliqua inserit Grotius, & versum dedit bis inconcinne hiantem, Casaubonus vero etiam

132 EMENDATIONES IN MENANDRI

pejorem. Mihi nullum est dubium, quia verbum exciderit absorptum scilicet a proximis ob similitudinem. Et reperisse quidem me reor; sed ea conditione proferam ut interpretationem a me ne expectes,

Οὐκ εὖ σταυτῷ τυχάνεις ἔχειν; ἔχεις

Ἐτυκότως περὶ; ἢ θύρα εἰς αἰσθηγμένα.

Versum penultimum

Ἀλλ' εὐθὺς εἰ βάλῃς σὺ καὶ σὺχρὸν τρέπον

Lege certissime, literae unius iacturâ,

Ἀλλ' εὐθὺς, εἰς βάλῃς σὺ, καὶ ὅτι βάλῃς τρέπον.

Idem etiam versu praecedente pro ὑφάρπασσι male supposuit ὑφαρπαγῇ.

Θ Η Β Α Ι Ο Ι. pag. 306.

CCLIX.

— Εμῷ γὰρ κύριος μὲ εἰς ἀνὴρ.

Excidit pes unus, Viri Clarissimi incuria: sic enim & Stobaeus & Grotius,

Ἐμῷ γὰρ ἐστὶ κύριος μὲ εἰς ἀνὴρ.

Θ Η Σ Α Υ Ρ Ο Σ. pag. 306.

CCLX.

(I) Οὐκ ἔστ' ἀληθὲς παραλογίσαιδ' ἔδ' ἔχειν
Ὀφάεια χρεῖσά.

Versus laborat; cum μ in παραλογίσαιδ' brevis sit. Lege,

Οὐκ ἔστ' ἀληθὲς παραλογίσειδ', ἔδ' ἔχειν.

Ι Α Τ Ρ Ο Σ. pag. 308.

CCLXI.

(I) — καὶ γυλίαν πη' ἀργουραμέαται.

Scribe ex Casauboni emendatione, γυλίαν πη'? γυλίαν enim dicitur, nusquam γυλία.

Κ Ο Ρ Ι Ν Θ Ι Α. pag. 308.

CCLXII.

— αἱ δὲ παῖδες παρέχουσιν

Ἡ μὲν τὸ θερμόν, ἡ δ' ἐπὶ τὰ μιλάνερα.

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. §§§

Ita quidem Athenaeus nunc habet: sed cum *ποιήματα* secundam corripiat, certissime legendum est,
 'Η μὴν τὸ θρηνοῦν, ἡ δ' ἐπὶ τὸ μνηστικόν.

M E T I Ω N. pag. 310.
 CCLXIII.

(1) Ἰχθύς τις σοὶ ἐφαίνεθ' ἐφθός; μικρὸς ἦν.
 Ἀκήκους. —

Ita Senarium hunc constituit Vir Cl. neque sentit pedem secundum utraque syllaba vacillare. Casaubonus quidem locum intactum praeteriit; sed sine dubio sic haec legenda sunt, & cum sequentibus continuanda,

A. ——— Ἰχθύς τί σοι
 ἐφαίνεθ' ἐφθός; B. Μικρὸς ἦν. ἀκήκους;
 Ἀλλοὶ π' ἄνευ, &c.

A. ——— Quid tibi visus est
 Ἰσθμίου? B. Ἰσχυρὸς ἦν. Ἀυδιστίν?
 Emendationem nostram *μικρὸς* pro *μικρὸς* verba sequentia confirmant: inde dicunt *μνηστικόν*, & *μνηστικόν*.

CCLXIV.

(2) ——— Ἀργύριος ἢ παραπέντος καράβου.

'Αργύριος nomen, utpote *ἀργύρεον* deductum, secunda brevi stare hic nequit. Lege igitur Ἀγύριος *Agurinus*: & ita plane Eustathius hunc locum laudat pag. 1283. Quem cum legeret Vir Cl. prae inscitia tamen rei metricae quid rectius sit ignorabat. Idem olim mendum in Aristophanis Pluto,

'Αργύριος δ' ἐχὶ ἄλλ' ἅπαντι πᾶσι;
 Ubi vel versu ipso flagitante reposuerunt Viri Docti, Ἀγύριος.

M O I X O Σ. pag. 310.

CCLXV.

(1) Οὐκ οἶδα νάβλαν; ἐδὲν ἔν' οἶδ' ἀγαθόν.

Et hic quoque versus claudicat: quem cum sic restituere voluit Casaubonus, οἶδα ἀγαθόν, quid fodes profecit? « enim illud sequente vocali omnino elidi debet. Lege ergo, ut Senarius constet,

——— οὐδὲν ἔν' οἶδ' ἀγαθόν,
 Sed, cum Aldina Editio *οὐδὲν ἔν' οἶδ' ἀγαθόν* habeat, non *οὐδὲν ἔν'*; fortasse sic potius legendum est,

Οὐκ.

334 EMENDATIONES IN MENANDRI

ὅτε οἶδ' αὖτ' ἔλκεν; ἔδ' ἔδ' οἶδ', ὁ γὰρ;

N O Θ O Σ. pag. 314.

CCLXVI.

Κολώνη.

Collis.

Dormitabat hic bonus Homerus. Non enim Κολώνη ex Philomone citat Eustathius, sed Βουνός: quam vocem alii putabant eum tamquam barbaram sugillasse; alii, ut legitimam usurpasse. Vide modo Eustathium.

ΠΑΓΚΡΑΤΙΑΣΤΗΣ. pag. 316.

CCLXVII.

(1) Δεῖ τ' πολιτῶν περὶ τῆς αἰγυμνῶν.

Pro περὶ τῆς, ut Stobaeus & Grotius habent, περὶ τῆς fur-
tim supposuit Vir Clar. & contra verum, & constructionem.
Sed licebit hoc Typographo imputare.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ pag. 318.

CCLXVIII.

(5) — τὴν πλατεῖάν σοι
Μόνον ταύτην πεποίηκεν ὁ βασιλεύς.
Plateam tibi solam hanc fecit rex.

Omnia ad Senarios reducere vult Vir Clar. quos tamen ipsos
non aliter intelligit, quam syllabas numerando; ut hic,

Μόνον ταύτην | πινί | κεν | ὁ βα | σιλεύς.

ubi ex sex pedibus tres sunt vitiosi; & in priore versu, ex duo-
bus alter. Jam dudum profecto taedet cum homine loqui, qui
ipsa elementa nescit. Redigantur ad Trochaicum verba haec;

Τὴν πλατεῖάν σοι μόνον ταύτην πεποίηχ' ὁ βασιλεύς;

Tibine soli hanc plateam rex fecit?

ΠΑΡΕΙΣΙΩΝ pag. 318.

CCLXIX.

(1) Οὐ γινέτ' ὅτε τὸ πᾶν ἔστιν σκεπασμένα;
(Ἀλλὰ) τραπέζοι ποῦ ἔστιν ἐπὶ τῷ ἀγκυραῖον.

Non

ET PHILEMONIS RELIQUIAS: 135

Non habetur de ratione torrendi deliberatio;
Sed structoris est, in ministrando.

Ut constarent versus, inquit Vir Cl. prioris nonnihil invertimus verba; in posteriore addidimus αἰα. Hoccine tu invertisti, ut versus constaret? Quid tibi, mi homo, cum versibus? post-hac, si sapiis, intra orationis solutae auctores te continebis; ver-sum etenim priorem misere strangulasti; posteriori vero illud αἰα addidisti, qui per se absque αἰα est aequo longior. Locus apud Athenaeum sic fertur,

Περὶ τῶν παλαιῶν ἢ γίνετ' ἢ σκεπτικῶς.

Τραπίζοντις ἐπὶ ἐπὶ τῷ ἀφαιρέσει.

unde levi mutatione sic versus constituo:

Περὶ τῶν παλαιῶν ἢ γίνετ' ἢ σκεπτικῶς.

Τραπίζοντις ἐπὶ ἐπὶ τῷ ἀφαιρέσει.

Οὐ παλαιῶν, inquam, versus efflagitat, non ὁ παλαιῶν; & sic Atticos usurpasse diserte affirmat Phrynichus, & Herodianus apud Etymol. Magn. Ita saepe Aristophanes; cujus hunc versum, quia Hexametrus est, opinor intelliges:

Ἐσφοιτῶν δ' ἐς τῶν παλαιῶν, λέγει σὺ κυνηδόν.

CCLXX.

(2) — τὸς εἰ τῇ πόλει

Μάρτυρας ἔχω γὰρ, ὅτι μόνος Φύσκιον ποιεῖ

Κανδαυλὸν, ὡς, καὶ θείον μὲν εἰ γενέσθαι.

Τύτων ἀφαιρέσει ἐγένετ', ἀμάρτημά τι.

In tertio versu, inquit Vir Cl. addidi καὶ εἰ μ: initio sequen-tis sustuli τι εἰ ἢ ante ἀμάρτημα, quae visitabant versum. Infeli-citer, ut semper. Illa enim ipsa, quae partim addidisti, partim sustulisti, versus vitiant, non emendant. Sic lege, si versibus vis consulere,

Κανδαυλὸν, ὡς, θείον, εἰ πινῶν πὶ δαί;

Τύτων ἀφαιρέσει ἐγένετ' ἢ μάρτημά τι;

ΠΙΤΤΟΚΟΠΟΥΜΕΝΟΣ. pag. 320.

CCLXXI.

(1) Ἰδὲ πάρεστιν, ὡς ὁ γὰρ τειλημόρε

Ἐκαστος ὑμῶν ἦλθεν εἰς τὸς πεισάρας

Ἐιληφεν ἡμῖν ἐπὶ τειλέσολον (lege ὑμῖν)

Multa hic adnotat Vir. Clar. quae non sunt unius assis. Ni-hilo

136 EMENDATIONES IN MENANDRI

nihil tamen meliora sunt, quae viri magni Salmastius & Gronovius pater ad hunc locum sunt commentati; quos vide in nupera Pollucis editione. Solus ibi rem acu tetigit Clar. Hemsterhusius. Rem per se facillimam uno verbo declarabo. Chalci 8. faciebant 1. obolum. Sex vero Chalcos appellabant τριτήμορον, quod probat Pollux ex hoc loco Philemonis; ubi narratur Quatuor viros ad nescio quem locum venisse mercede τριτήμορον in singulos; & unum ex illis nomine omnium quatuor accepisse Triobolum. Ergo, infert Pollux, 1 Triobolum continebat 4 τριτήμορα: atqui notum est Triobolum continere 24 chalcos, cum obolus contineat 8. Tritemoron igitur, quarta pars Trioboli, continebat chalcos 6: nam 6 est quarta pars 24. Quid his facilius: sed ut pulverem, qui virorum magnorum oculos laedebat, abstergam, hoc insuper explicationis causa addam. Conductor horum quatuor mercenariorum debebat singulis sex chalcos. cum tot aenei chalci non essent ei ad manum, dedit uni illorum tres obolos argenteos, aequivalentes quater sex chalcis; quos ipsi postea περιμερίζειν & pro aeneis chalcis commutare possent, & tum singulis sex chalcos distribuere. Hoc ubique factum est, & hodie fit in vita communi. Qua occasione lepidus narratur jocus in Aristoph. Vespis. Singuli iudices Athenis a Colacretis tres obolos quotidie accipiebant. Sed compendii causa binis dabatur Drachma, quae valebat 6 obolos; quam bini illi postea inter se dividere deberent. Alter ergo ex duobus in foro piscatorio Drachmam permutans, pro tribus obolis tres Mugilis squamas lippienti alteri dedit, & sic os ei sublevit. Ceterum in loco sequente, quem ex Polluce adducit Vir Clar. & numeros luxatos video, & sententiam pravam aut nullam: sed, cum nihil nunc properanti succurrat, quod placeat, aliis eas spinas calcandas relinquo.

Π Τ Ρ Ρ Ο Σ. pag. 324.

CCLXXII.

- (I) Οἱ φιλόσοφοι ζητῶσιν, ὡς ἀκήκοα,
Περὶ τῆς τ' αὐτοῖς πωλὺς ἀναλῆ) χρόνος
Τί ὅστιν ἀγαθόν. &c.——
Philosophi quaerunt, ut audiivi,
Et circa hoc multum eis absumentur tempus;
Quid sit bonum.——

Πωλὺς, inquit Grotius. pro πολλὰς ὁ versum posui. Nolle enim equidem hoc Viro magno excidisset. Neque enim πωλὺς Jo-
nicum

nicum in; Comœdia Attica locum habet neque versus ea medi-
cina eget. Credebat scilicet *αἰνῶν* secundam syllabam corri-
pere; quam tamen ubique producit. Restitue ergo *πολὺς* in
locum, unde ejectum est.

Σ Α Ρ Α Ι Ο Σ. pag. 316.

CCLXXIII.

- (1) Σοὶ πᾶντε χαλκῦς; σὺ δὲ μοι τεκμήροσι;
Syllaba una deest versui, quæ ita supplenda est;
Σοὶ τίσι χαλκῦς; σὺ δὲ γὰρ μοι τεκμήροσιν.

CCLXXIV. pag. 328.

- (2) Εἰ τὰ δάκρυ' ἡμῶν ᾗ κακῶν ἢ Φάρμακόν,
Ἄε' θ' ὁ κλαύσας τῷ πονεῖν ἐπαύετο,
Ἥλλατ' ὁμοῖα' αἰ δάκρυα, δύνεις χευσίον.
Νῦν δ' ὅ γε προσέχει τὰ πρᾶγμα', ὅδ' ἔπαυ-
ελέπῃ
Εἰς ταῦτα, δεσποί', ἀλλὰ τιῶ αὐτὴν ὁδόν,
Ἐάν τε κλαίης, ἐάν τε μὴ, πορβύε'.
Τί δὴ ποιεῖς; Β. πλέον ὕδιν' ἢ λύπη δ' ἔχῃ
Ὡσπερ τὸ δένδρον τῷτο καρπὸν, τὸ δάκρυον.

Locum hunc ex Stobaeo expressit Grotius; at apud Plutar-
chum verius meliusque versus primus sic extat;

Εἰ πᾶν δάκρυ' ἡμῶν ᾗ κακῶν ἢ Φάρμακον.

Et versus sextus,

Ἐάν τι κλαίης, αἰ τι μὴ πορβύε'.

Versu septimo Plutarchus habet, Τί δὲ πλέον ποιῶμεν ὕδιν', &c:
Octavo autem, Ὡσπερ πᾶν δένδρον καρπὸν, πᾶν δάκρυα. Ita, in-
quam, editio Aldina; nam Stephanus & Kylander τῷτο ex Sto-
baeo post δένδρον intruserunt; prorsus inepte, cum crassissimum
Soloecismum ibi faciat. Melius quidem paullo apud Stobaeum,
ubi τὸ δένδρον τῷτο est, non πᾶν δένδρον τῷτο. Sed & hic in ver-
su syllaba redundat, ut mirer magnum Grotium id non adver-
tisse. Equidem hos versus sic corrigendos credo,

Τί δὲ πλέον ἔχομεν; ὕδιν' ἢ λύπη δ' ἔχῃ.

Ὡσπερ πᾶν δένδρον, καρπὸν οἷ τὰ δάκρυα.

Quid igitur proficimus lacrimando? nihil: sed dolor,

(Ut arbores) habet sibi fructum, lacrimas.

Ἐχομεν apud Plutarchum reponimus, pro ποιῶμεν: Graeci enim

138 EMENDATIONES IN MENANDRI

πλὴν ἔχειν *proficere* dicunt, non πλὴν ποιεῖν. Caetera per se patent. Male vero Vir Cl. qui *signa personarum* hic addidit: servus hic omnia loquitur. Neque ex decore, Dominus dolere & lachrimis coopertus tale continuo responsum dederit.

ΣΙΚΕΛΙΚΟΣ. pag. 328.

CCLXXV.

- (2) Ἀνθρώπον ὄντα ῥάδιον παρανέσαι
Ἔστιν, ποιῆσαι δ' αὐτὸν ἔχ' ῥάδιον.
Homini facile est alium hortari,
Facere vero ipsi non est facile.

Equidem acumen Grotii hic desidero: quorsum enim ἄνθρωπον ὄντα? facile, ait, est cuivis qui homo sit, consilium aliis dare. Quid, malum, an *bestiae* consilium dare solent? lege emendatione certissima,

Ἄλλ' οὐκ ἔστιν ῥάδιον παρανέσαι.

Alteri, ait, dolenti consilium dare facile est; ipsum, si quando doleat, consilium id sequi, non facile est.

CCLXXVI.

- (3) Ἐγὼ πρότερον μὲν ὥμην τήνδε Σικελίαν, &c.
Ego prius putabam hancce Siciliam.

Erat τῇ, inquit Vir Clarissimus, sed addidi ἕ propter *versum*. Omnino scena huius dramatis in Sicilia fuisse videtur. O hominem iratis Musis natum! Tum maxime versus corrumpit & trucidat, cum aliquid propter *versum* fecisse se commemorat. Illud vero perquam ingeniose; quod cum τήνδε hancce Siciliam tam bella emendatione supposuerit, continuo colligit Scenam in Sicilia fuisse. Sine dubio quidem, si hancce admittimus; sed hoc Pseudocritici commentum est, non auctoris. Tu, lector, sic totum locum constitue,

Ἐγὼ πρότερον μὲν ὥμην τὴν Σικελίαν

Ἐν τῇτ' ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ τοῦ τῶν ποιεῖν

Καλὸς ἔπ' αὐτῇ πρὸς τὸν ἀκροῦς,

[Τὸν Σικελικὸν ὅτι κρῖναι ἔστι, αὐτὴν πρὸς τὴν Σικελίαν.]

Ἰσοῦς ποιεῖν εἰς λόγους Σικελικῶν.

Σκίον μὲν ἔν' ἐκ τῶν ποιεῖν φέρειν.

Ubi illa, quae oratione prosa scripta sunt, & a margine in textum perperam admissa unctis separavi. Quod haud versus solius gratia, sed & sententiae feci. Quale enim hoc, ut vulgo quidem fertur & a Vir Cl. vertitur? Ego, inquit, prius putabam hoc unum eximium Siciliam habere, quod enses faciat bonos: sed

prae-

maestrea addebam ex auditu casuum Siculum bonum esse. Bella
ne oratio: Putabam solum casuum bonum esse; sed postea au-
di casuum bonum esse. Hancine ut Vir Cl. tam secure admi-
rit? Hiccine est, qui solertia sua superioris saeculi Criticos
longe antecellere profitetur?

CCLXXVII.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ. pag. 330.

In praelonga hac ex Athenaeo ῥήσι, paucula sunt, quae Ca-
saubonum Grotiumque videntur effugisse. Vers. 3.

Νῆ τὴν Ἀθηναίαν, ἡδὺ γ' ἔσ' εὐημερεῖν
Ἐν ἁπασιν ἰχθύσι ἀπαλὸς οἷος γίνεσθαι μοι;
Οἷος περὶ τὴν θάλασσαν, ὡς περὶ τὸν ἀνθρώπου;

Haec coacta & curiuscula sunt. Lego & distinguo:

Νῆ τὴν Ἀθηναίαν, ἡδὺ γ' ἔσ' εὐημερεῖν.
Ἐν ἁπασιν ἰχθύσι, ἀπαλὸς οἷος γίνεσθαι μοι.
Τοῖσι περὶ τὴν θάλασσαν, καὶ περὶ τὸν ἀνθρώπου.

Nam apud Athenaeum est περὶ τὴν θάλασσαν, καὶ. Per omnia talem, inquit,
hunc apposui qualem acceperam. Mox versu 7.

Ἀλλ' οἷος ἢ ζῶν, καὶ πῶς αὖ τοιοῦτος ἢ.

Illud αὖ, ob versum Grotius addidit; sed sententiae nocuit. In
Aldina quidem editione dæst: in Casauboni est αὖ, quod Gro-
tiano illo melius. Vel lege καὶ πῶς αὖ, potius quam αὖ. Postea
versu 10;

Ὅμοιος ἐστίν, ὅστις ὅτις ἀναπαύσῃ
τὴν καρπιαίαν μολίζον π, περιτρεῖται καὶ κλη
Θηρῶσα τὴν καρπιαίαν, περὶ δ' ἐσπαύδακεν
Ἐπὶ τὴν διακάλυπτον πύλιν, ταυτὸν ἢ.

Ubi primo versu αὖ a Casaubono additum est; & tertio Θηρῶ-
σα interpolatum: libri enim Θηρῶσα. Illud vero vix satis mi-
nari possum, versum tertium qui duabus syllabis ultra metri le-
ges redundat, & Casaubono & Grotio fucum fecisse. Quod ad
sententiam attinet, putide illud καρπιαίαν bis ingeritur: & inep-
te, quod primo ὁμοιος simile dictum est, postea ταυτὸν idem
dicitur. Vix dubito, quin auctor sic dederit,

Ὅμοιος ἐστίν, ὅστις ὅτις ἀναπαύσῃ
τὴν καρπιαίαν μολίζον π, περιτρεῖται καὶ κλη
Θηρῶσα τὴν καὶ περιτρεῖται
Ἐπὶ τὴν διακάλυπτον πύλιν, ταυτὸν ἢ.

Deinde versu 20, sic habetur,

Εἰ δ' ἔλαβον ἀπὸ τῆς ἀνάγκης, ἢ καὶ τὴν Ἀπὸ τῆς
Γλαυκῆς

Atqui Σάββα primam syllabam corripit: lege igitur ut versus
constet,

Εἰ δ' ἔλαβον ἀπὸ τῆς ἀνάγκης.

140 EMENDATIONES IN MENANDRI

Versu denique ultimo,

Ὅταν ἰσφραγίσῃσι, πινῶ ζῆν πάλιν.

Ubi Casaubonus, ἄνευ μόνον ἰσφ. reponit; Grotius deterius,

Ὅταν π ἰσφ. Ego sic potius suppleverim,

Ὅτ' αὖν λισφραγίσῃσι, πινῶ ζῆν πάλιν.

Φ Α Σ Μ Α. pag. 334.

CCLXXVIII.

- (1) ———— Ἐπεὶ δ' ἡ Ρόδη
Κυμβίον ἀκράτῃ χεπέσσειν ὑμῖν ἄνω,
————— Posteaquam Rhode
Cymbium meri in vos superne decussit.

Ita haec a Viro Clar. disponuntur; ut versibus perniciēs ob-
veniat. Tu sic leviter corrige;

————— ἰπιδὶ δ' ἡ Ρόδη
Κυμβίον ἀκράτῃ χεπέσσειν ὑμῖν ἄνω.

X H P A. pag. 336.

CCLXXIX.

- (1) Σάννακρα, ἰπποβγάλαιοι, βασιάνια, σεννάκια.

Ut hinc versus exoriat, sic lege.

Σαννακί ἰπποβγάλαιοι, βασιάνια.

Illud σεννάκια varia lectio sive emendatio erat Ἐ σάννακρα; &
ex margine in textum irrepsit; ut saepe accidit, praesertim
pud Lexicographos.

PHILEMONIS RELIQUIAE

E X

INCERTIS COMOEDIIS. p. 338

CCLXXX.

- (5) Θεὸν νόμιζε καὶ σέβου, ζήτη δ' μὴ.
Πλεῖον γὰρ ἔδεν ἄλλο ἢ ζητεῖν ἔχεις.

Mirabar, e quo Barbariae specu prodiret illud ἄλλο ἢ; se
mirari desii, postquam apud Stobaeum, Auctorem Comparationum
rationum

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 141

tionis Menandri & Philemonis, & Grotium ipsum legebam,

Πλάτων γὰρ ἔδιν' ἄλλο τῷ ζῆτιν ἔχει.

Ergo hoc Viri Clar. facinus erat, qui nesciebat apud Graecos
ἄλλος cum genitivo jungi; ut cum ablativo apud Flaccum,

Alium sapiente bonoque.

Ut erratum igitur hoc tolleretur, ἄλλο ἢ clanculum interpolavit;
de versu interim, cadat an recto talo stet, tam securus, quam
qui nihil sciat aut sentiat.

CCLXXXI.

(9) Σὺ γὰρ τίς ἐσίν, εἰπέ μοι, παῖρσις.

Σὺ λαλεῖς ὡς ἀνθρώποισιν ἢ ἀνθρώπος ὢν;

Τὸ δ' ὅλον περιπατεῖς; ἢ τὸν αὐτὸν ἀέρα

Ἐτέροις συνέλχεις, εἰπέ μοι, τοῖστος ὢν;

Tu enim quis sis, dic mihi libere.

Loqueris inter homines, quasi homo non esses?

Universumne conculcas? an eundem aerem

Ac alii respiras, dic mihi, cum talis sis?

Grotius ad locum, cujus notas nescio cur omisit hic Vir Cl.
τίς ἐσίν, inquit, *nostra est emendatio*; vulgo τί ἐστιν. Et illud
nostrum, ὡς ἀνθρώποισιν ὢν; nam quod vulgo legitur, ὡς ἀνθρώπος
ὢν, corrumpit oppositionem. Quaerit enim ex superbo, sit ne ma-
jus quid homine, an hominum unus. Enimvero hic infelicit-
er rem gessit ὁ ἡμῶν. Principio illud ἐσίν Poëticum prorsus
est, neque Scenam Atticam intrare potest, ubi semper ὡς se-
cundae personae usurpant: ἐσίν vero cum, paragogico ne apud
poëtas quidem auditum est. Porro quam hic *oppositionem cor-*
tumpi dicat Vir magnus, non intelligo: neque enim hic *super-*
bum alloquitur, sed ἀκόλαστον (ut vel Stobaei titulus indicat) ho-
minem *flagitiosum, nequam, nihili, nullius frugis*, qui vel homo
dici non meretur. Tota ergo via aberravit Grotius, & cum
emendatione sua & cum versione. Tu lege, ut Stobaeus exhibet,

Σὺ γὰρ τί ἐστιν εἰπέ μοι Παῖρσις;

Σὺ λαλεῖς ὡς ἀνθρώποισιν ὡς ἀνθρώπος ὢν; &c.

Locum autem sic verte;

Tu vero dic mihi. Quid sit libere loqui?

Tunc loqueris inter homines, tamquam homo sis?

Tunc omnino ambulas, aut eundem aerem

Ac alii respiras, cum sis huiusmodi?

Iners ille, quicumque erat, se aliquid παῖρσις libere locuturum
comminatus erat: quo audito Vir hic gravis & honestus sic
hominem reprimit & retundit. Jamne apparet, quod dixi, toto
caelo

142 EMENDATIONES IN MENANDRI

caelo hic aberrasse Grotium? Neque vero culpae expertus est Clar. Clericus, qui illud τὸ δ' ὅλον ἀειπατὶς verterit, *Unus sumne conculas*, ἀειπατὶς idem hic esse dixerit ac καὶ πατὶς. Ubi vero hoc auditum? quo auctore? quam inficeta potius sententia? Tu certe omnes Artis tuae regulas, quotiescumque ad rem redigere studes, *conculas* & *proculcas*.

CCLXXXII.

- (11) Εὰν οἷς ἔχομεν τοῖς γε μὴδὲ χρώμεθα,
 "Α δ' ὅσῃ ἔχομεν ζητῶμεν ὧν ἀφ' οὗ τὸ τέχνη
 ὧν δὲ δι' ἑαυτῆς ἐσόμεθ' ἐπεζητῶμεν.

Binos versus ex tribus confodit Vir Cl. & tamen, ni fallor data opera id fecit, ut laborantibus opem ferret. Scribe, ut apud Stobaeum existant,

Ἄν οἷς ἔχομεν τοῖς γε μὴδὲ χρώμεθα.

Ἄ δ' ὅσῃ ἔχομεν, ζητῶμεν ὧν μὴ ἀφ' οὗ τέχνη.

CCLXXXIII.

- (12) Τί ζῆν ὄφελος ὧ μὴ 'τι τὸ ζῆν εἰδέναι;

Ita quidem Stobaeus; sed repono,

Τί ζῆν ὄφελος ὧ μὴ 'α τί τὸ ζῆν εἰδέναι;

Quid prodest ei vivere, qui nescit quid sit vivere?

Τί absorptum est a syllaba praecedente.

CCLXXXIV.

- (16) Μαυρόμεθα πάντες, ὁπόθεν ὀργιζόμεθα.

Si non toties in versus peccaret Vir Cl. crederemus hoc Typographi sphalma esse pro ὀργιζόμεθα; ut apud Stobaeum extat & Grotium.

CCLXXXV.

- (21) Ω Κλέων, παῦσαι φλυαρῶν, ἀν' ὅκνης τὸ
 μαυθάνειν

Ἀνεπιχέρητον σεαυτῷ τὸ βίον λήσῃ ποιῶν.

Οὐτ' γὰρ ναυαγὸς, ἀν' μὴ γῆς λάβῃ. Φερόμενος

Ἄν οὐπότ' ἀν' σῶσειεν αὐτὸν ἔτ' ἀνὴρ πένθης γεγώς,

Μὴ δ' ἐπὶ τέχνῃ μαθὼν, δύναιτ' ἀν' ἀσφαλῶς ζῆν

τὸ βίον.

Ἀλλὰ ζήτημα ἔστιν ἡμῖν ὅ γε τάχιστα δαπανῶνται.
 Κλήμα,

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 143

Κλήμαί, οἰκία. Τύχης ὃ μεταβολὰς ἐκ ἀλγοῦς,
Ὅτι τ' εὐπορον πῖθσι πῶχον εἰς τ' αὐριον.

Καὶ μὲν ὁρμιοῦ ἢ τις ἡμῶν εἰς λιμένα τὸν τῆς
Τύχης,

Ἐβάλει' ἀγκυραν καθάψας ἀσφαλείας εἵνεκεν.

Ἄν δ' ἀπαιδύτῃ μετὰ χῆν πνύματος φορέμενος,
Τῆς ἀπορίας εἰς τὸ γῆρας ἐκ ἔχῃ σωτηρίαν.

Ἄλλ' ἐταῖροι καὶ Φίλοι σοι καὶ συγγενεῖς, νῆ Δία,

Ἐρανον εἰσοίσουσιν· εὖχε μὴ λαβεῖν πῦρ
Φίλων.

Εἰ ὃ μὴ, γνώσῃς ἂν αὐτὸς ἄλλο μηδὲν, πλὴν
σκιάν.

Elegantissimum hunc locum, etsi longiusculus sit, totum descripsimus; ut eo melius de emendationibus lector judicare possit. Verba sunt patris ad artem aliquam discendam filium hortantis. Neque enim naufragus salvari potest, nisi terram prehenderit; neque fortunis quis ejectus & nudatus, nisi in arte aliqua praesidium sibi habeat. At mihi sunt, inquires, pecuniae. Bonus, praedia. Haec omnia saepe uno die Fortuna evertit. Deinde infit versu 9.

Καὶ μὲν ὁρμιοῦ ἢ τις ἡμῶν εἰς λιμένα τ' τ' Τύχης,

Ἐβάλει' ἀγκυραν καθάψας ἀσφαλείας εἵνεκεν.

Ἄν δ' ἀπαιδύτῃ μετὰ χῆν πνύματος φορέμενος,

Τῆς ἀπορίας εἰς τὸ γῆρας ἐκ ἔχῃ σωτηρίαν.

Hoc est, vertente Grotio,

Nostrum quisquam, si fortunae portum appulerit, anchoram
Dejicit, & sic extra pelagi se locat violentiam.

Quid malum, fortunae portum hic praedicat, cujus μεταβολὰς vicissitudines & inconstantiam jam ante denuntiaverat. Hoc sane est sententiae priori repugnans. Fortuna scorpulus potius, quam portus dici merebatur. Equidem miror Virum Magnum non subodoratum esse veram lectionem;

Καὶ μὲν ὁρμιοῦ ἢ τις ἡμῶν εἰς λιμένα τ' τ' Τύχης,

Ἐβάλει' ἀγκυραν καθάψας ἀσφαλείας εἵνεκεν.

Si quis, inquit, ex nobis, naufragum fortunatam passus, in
Artem portus penetraverit, Anchoram ibi jacet, & quo securior
est, alligat. Notus est ille Senarius, auctoris incerti,

Λιμὴν ἀτυχίας ποῖν ἀγκυρῶν τήχη.

ARS hominibus est infelicitatis PORTUS.

Max versu 11. quid fodes est ἀπαιδύτῃ πνύματος, indocta tempestas?

144 EMENDATIONES IN MENANDRI

pestas? Haecine tam patienter ferri? Legē sine dubio,

Ἄν' ὁ ἀπαιδίδωτο μωπὸν καὶ πινόμενον φορέμιν.

Artifex, jam dixerat, habet portum, quo se recipiat: At si in-
doctus & iners tempestate jactatus sit, nihil habet perugii in se-
nectute. Denique versu ultimo,

ἔρχου μὴ λαβεῖν πινὸν φίλων.

Ei ὅ μὴ, γνώσεις ἂν αὐτοὺς ἄλλο μολὼν, πλὴν οὐκ ἔστιν.

opta amicorum periculum non facere,

Alioquin scies illos nihil esse praeter umbram.

Ubi illud γνώσεις ἂν αὐτοὺς ex Casauboni emendatione adoptavit
Vir magnus: nam apud Stobaeum est γνώσῃ σταυτὸν, Scies ut
nihil esse praeter umbram. At mihi quidem vulgata lectio per-
placet. Si fortunis tuis exutus, in amicorum benevolentia fi-
duciam habes, scies te meram umbram esse, & plane periisse.
Certe fortius argumentum est, si se miserum fore reputet, quam
ἂν ἀμικοὶ infideles. Revocetur igitur prior lectio,

Ei ὅ μὴ, γνώσῃ σταυτὸν ἄλλο μολὼν, πλὴν οὐκ ἔστιν.

CCLXXXVI.

(23) Φθόνος ἐν ἑαυτῷ τῷθ' ἐν ὀπιεικῶς ποιεῖ.

Invidia in se ipsa hoc unum recte facit.

Apud Suidam & Grotium recte est ὁ φθόνος. sed quid sibi
vult illud ἐν αὐτῷ ποιεῖ se ipsa facit? quis sic locutus est? lego

ὁ φθόνος ἐν αὐτῷ τῷθ' ἐν ὀπιεικῶς ἔχει.

Invidia in se hoc unum recte habet.

Sic in Epigrammate,

ὁ φθόνος ἐν αὐτῷ, ΕΧΕΙ Δ' ἢ καλὸν ΕΝ ΑΥΤΩΙ.

CCLXXXVII.

(25) Στεγανῶτα, καὶ ἀνθρώπου, καὶ σιτῆμενε

ὧς τὰ ἱερῆα, ἢ ὅταν ἡ χαρὸς, τυθῆς.

O miles, non homo: & faginate

Instar victimarum, ut cum tempus fuerit ma-
cteris.

Versus posterior, qui & in Stobaeo sic fertur, semel iterum-
que in metrum peccat: lege.

ὧς τί γ' ἱερῆα, ἢ ὅπότε ἂν ἡ χαρὸς, τυθῆς.

CCLXXXVIII.

(27. V. 3.) Σιζαῖα μυχρὰ προσφέρων, ὅντιν' ὅσον
Ὀσμὴν ἄγαν λαχάνων πι, καὶ ἢ τὸ Δία, &c.

Fruges

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 145

Fruges paucas ferens *ager*, vini vero quantum
Ad olfaciendum satis est; olus aliquod.

Grotius ad locum: *Ita sensui consulimus; nam in libris legimus, Οσμὴν λαχάνων ἄγχι π.* At pace viri magni, sensui hic parum consuluit, verba vero & constructionem labefactavit. Lege, ut Stobaeus habet, & distingue:

Σιτάλια μικρὰ προσφέρειν, οἶνον ὅσον

Ὀσμὴν λαχάνων ἄγχι π. ———

Eleganter dixit auctor, οἶνον ὅσον ὀσμὴν, vini non amplius odorem: & eadem constructione Aristophanes in Vespiis,

Τί ἐκ ἀπὸ γαστρίδος ὅσον ὅσον εἶλω.

& Callimachus Epigr. XLIX,

Οὐδ' ὅσον ἀπὸ γαστρίδος σε διδίδωμις ———

ex sagacissimi Bentleii emendatione: nam codices ibi ineptè habent ἄλλ' ἄγχι π.

CCLXXXIX.

(18. v. 9.) Οἱ δ' ἐπὶ ἐπὶ Θήβας ἐστράτευσάν μοι,
δοκῶ,

Τὸ τ' γυναικῶν σῆμα ἀγαστηρμένῳ.

B. Οἰησίφορα γένοιτο. A. Τῆτο γίνετ'.

Ὁ γ' φέρεי νῦν, ἕτος εἰς ὄνος φέρει.

Ita, inquit Grotius, correximus, cum apud Stobaeum extaret λατρεῖς μόνον. Sed, opinor, rationem hujus correctionis dictum explicari poterit: neque cum vertit τὸ τ' γυναικῶν σῆμα, Sepulchrum Niobeidum, Quid hic faciunt Niobeides? aut cur γυναῖκες mulieres eas solas hic denotent? Equidem sic potius legerim,

Εἰ δ' ἐπὶ ἐπὶ Θήβας ἐστράτευσάν μοι, δοκῶ

Τὸ τ' γυναικῶν σῆμα ἀγαστηρμένῳ,

Ὀησίφορα γένοιτο τῆτο γίνετ',

Ὁ γ' φέρει, νῦν ἕτος εἰς ὄνος φέρει.

Quod si septem ad Thebas bellum mihi inferrent,

Videor mihi mulierum augurium solum observaturus,

ΟΗΗΣΙΦΟΡΑ ΓΕΝΟΙΤΟ. (fausta sint.) hoc quidem sit;

Omne enim quod ager feri, unus hic asinus nunc portat.

Videtur alludere ad notum eo tempore Drama Tragici cujusdam (non enim Aeschyli nec Euripidis) ubi Chorus mulierum ea verba οἰησίφορα γένοιτο, quasi omen quoddam usurpaverint. Jocum quoque captat ex ridicula Etymologia, quasi οἰησίφορα essent, quae ὄνος φέρει possit.

CCXC.

- (29) Καὶ δῆλος ἦν τις, ἔδδ' ἦν ἦλον, δεσπόζα,
 "Ανθρώπος ἕτος ἐστίν, ἀν' ἀνθρώπος ἦ.

Lege sine dubio, Καὶ δῆλος ἦ τις: si sit servus: non esset vel fuit.

CCXCI.

- (31) Τὸν μονιὸν ὄντα κακὴ τύχη τρέφει.

Eum, qui solus est, mala etiam fortuna alit.

Grotius, cujus notam invidit hic nobis Vir Clar. & Scaliger, inquit, & hoc annotatum erat pro μονιόν, ut apud Stobaeum est. Posset etiam & μόνον scribi. At, meo quidem iudicio, neutrum hic convenit: non μόνος, quia hoc Jonicum est, neque Atticae comoediae congruit: non μονιός, quia hunc versum Stobaeus profert sub titulo Uxorem ducere malum esse. Atqui μονιός plus esset quam καλεός; non qui matrimonium modo, sed qui omne humanum commercium & consortium fugitet. Lego igitur,

Τὸν ὃ μονιόν ὄντα καὶ κακὴ τύχη τρέφει.

Pendebat hoc a superioribus, quae nunc perierunt.

CCXCII.

- (32) Γαμεῖν ὃς ἐθέλει, εἰς μελάνοιαν ἔρχεται.

Qui ducere vult uxorem, ad poenitentiam venit.

Poetae veteres non ferebant hunc hiantium vocalium cursus. Quare legendum, παρὲς μελάνοιαν. Quamquam at-
 gutius dixisset auctor,

Γαμεῖν ὃς ἐθέλει, μελάνοιαν παρὰ.

Qui uxorem vult ducere, poenitentiam amittit.

CCXCIII.

- (37) Ὅστις πένης ὢν ζῇ, παρὰ ζῆν βέλει,

Ἡ γὰρ σπάνις πρόχειρος εἰς τὸ δρᾶν κακά.

Pauper quisquis vivit, misere vivere vult;

Nam paupertas proclivis ad mala facienda.

Grotius illud παρὰ ζῆν a Gesnero adscivit; nam Stobaeus habet παρὲς ζῆν, & in notula addit vir magnus: Indecore vult vivere, qui pauper vivere durat. At Salmasius malebat:

Ὅστις πένης ὢν ζῇ παρὰ τὸ ζῆν βέλει.

At censuram de Salmasio agit Vir Clar. & pronunciat *hanc censuram esse propter* *περοδιδωσιν*. Teneat vero se, moneo, intra cancellos suos: haud sic res sibi abibit cum Salmasio, ac cum Martiano. Nam illud *περοδιδωσιν* Gesneri & Grotii non minus a scriptura, quam a sententia recedit. Quis sodes βέλα) *περοδιδωσιν* cupit misere aut foede vivere? etiam qui ita *vivunt*, nequaquam tamen *cupiunt*. Illud autem in Salmasiana conjectura vitii est, quod nulla ibi sententiae redditio est: *Quisquis vult vivere, aliter quam vivit*, quid tum postea? sed operam viro magno fectum, sic leviter corrigendo:

Πᾶς τις πῶς ἐν ζῇ, παρ' ὃ ζῇ, βέλα).

Omnis pauper vult vivere, aliter quam vivit:

Nam paupertas proclivis est ad mala facienda.

hoc est, cupit paupertatem effugere, etiam per nefas & scelera. Poteris etiam propius ad receptam scripturam sic reponere,

Πᾶς τις πῶς ἐν ζῇ, παρ' ὃ ζῇ βέλα).

Omnis homo, si pauper est, vivit aliter, quam vivere cupit.

hoc est, egestate coactus & impulsus quaedam facit, quae in re lautiore haud faceret: cui apte jam subiungitur, *Nam inopia proclivis est ad mala suadenda*. Atque haec posterior vera lectio est.

CCXCIV.

(38) Νῆ τ' Δία τ' μέγαν, ὦμιον, Σωσία,
 Ἔγωγε πρῶτον τὸς πένητας ζῆν μέγαν
 Οδυωμένους τ' πλουσίων ἢ τ' βίον
 Ἰλαρόν π' εἶναι, καὶ Φέρειν διδυμῖαν.
 Νῦν δ' αὐτῶν ἀλγέροντα τοῖς καθ' ἡμέραν
 Δαπανήμασιν δὴ τ' βίον ὀρεῖο μόνον,
 Λύπας δ' ἔχοντες μείζονας, τὸς μείζονας.

Ubi vers. 2. addidi κα, inquit Grotius, cujus notas iterum nobis invidit, qui omnes se daturum promittit, *ab versum*. Sed verius ita supplebitur,

Ἔγωγε πρῶτον τὸς πένητας ζῆν μέγαν.

Mox vers. 5. illud, inquit, αὐτῶν addidi versui implendo: nam apud Stobaeum est Νῦν ἢ ἀλγέροντα. At quanto melius esset, ut deficeret potius, quam sic impleretur. Quid enim dactylus facit in loco secundo? Corallianum potius hoc est, quam Grotianum. Tu lege, addita literula,

Νῦν ἢ ἀλγέροντα τοῖς καθ' ἡμέραν.

Denique versu 6. illud quoque, inquit, ὀρεῖο pro ὀρεῖο versus causa

148 EMENDATIONES IN MENANDRI

immutavit. Atqui, ὁ Ἰωνικός, Ionicum illud ὄρεα nihil negotii habet cum Comoedia Attica: & jam pene ignosco Cl. Clerici negligentiae, qui has notas insciens praeteriit. Mihi neque δὲ illud placet, iners enim ibi & otiosum est: neque τὸ βίον hic belle repetitur, quod in priorē sententia erat. Locus totus sic fortassis legendus est,

Νυνὶ δ' ἀσφείδεται τοῖς καὶ ἡμῶν
δαπανήμασιν, ἢ τὸ Δία, διορῶ μόνον.

CCXCV.

(39) Ἀεὶ τὸ πλεῖν συμφορὰς πολλὰς ἔχει,
Φθόνον τε, καὶ πείρειαν, καὶ μῖσος πολὺ,
Πράγματά τε πολλὰ, καὶ ὀχλήσεως μωρίας, &c.

Versu 2, nullo modo consistere potest Spondeus loco quarto; & certissima est Salmasii conjectura, Φθόνον, ἐπείρειαν, καὶ μῖσος πολὺ; quam in textum etiam adsciscere debuit Grotius. At in versu 3. est quod utrumque effugit; nam saepe dixi ab hiatu illo concurrentium vocalium veteres maxime cavisse. Lege igitur mutatione minima,

Πράγματά τε πολλὰ, καὶ ὀχλήσεως μωρίας.
id est, καὶ ὀχλήσεως. Unde perperam Grotius versu 5. καὶ addidit, ne Senarius esset αἰεφαλος,

Καὶ εἴτε μοι τὰ τούτ' ἐθὺς ἐρέθῃ θανά.
apage deformem hiatum; & levi opera restitue,
Ἐπεί μοι τὰ τούτ'.

Et mox versu 9,

Καὶ μὲν ἔχει με πλεῖον, μήτι πρῶγματι.
Tu reponē,

Καὶ μὲν ἔχει πλεῖόν με, μήτι πρῶγματι.
Ne Spondeus in loco quarto Senarium extinguat,

CCXCVI.

(42, v. 9.) Διελθόμεν δόξαισιν, θύροντες νόμους,
Προχόνοισιν, ἐχόνοισιν οὐκ ἔσ' ἀποτυχεῖν
Κακῶ. πρῶφασιν δ' αἰεὶ πν' ἐξευέλκομεν.
Servimus opinionibus, post inventas leges.
Majoribus & posteris vitare malum non licet;
Sed occasionem infelicitatis semper aliquam invenimus.

Ita vertit & distinguit Vir Cl. duce Grotio: sed perperam uterque.

uterque. Quale enim hoc est, Non licet majores visitare malum? Quid? an miseriae nostrae vita functos majores quicquam afficiunt? Immo sic haec distinguenda erant:

Δουλοῦμεν δὲ καὶ σὺν τοῖς νόμοις.

Προσβήσομεν, ἡγήσομεν. Οὐκ ἔσ' ἀπειταχθῆναι, &c.

Servimus opinionibus, majoribus, posteris; ut rem, potentiam, gloriam ab illis acceptam hisce tradamus.

CCXCVII.

(43. v. 9.)

—— πᾶν μὲν,

Ὡς τὸ χεῖρ χρέος κεφάλαιον, ἐκτίει

τὸ σπέρμα, τὴν τὸν ἀνευρίσκουσ' αἰεὶ

Πρόφασιν πν' αὐχμὸν ἢ πᾶν ἴν' ἀποστρεφῆ.

Restituimus, inquit Grotius, sensum versui, qui vulgo corruptus: Nimirum δ' ejecit ante ἀνευρίσκουσ', & pro ἀπειταχθῆναι posuit ἢ ἀποστρεφῆ. Utrumque infelicitur: nam & verba & sententiam depravavit magis, quam restituit; tu sic lege & distingue;

Αὐτὴ πρὸς τὸν δ' λαβούσας πᾶν μὲν,

Ὡς τὸ χεῖρ χρέος κεφάλαιον, ἐκτίει

τὸ σπέρμα, τὴν τὸν δ' ἀνευρίσκουσ' αἰεὶ

Πρόφασιν πν' αὐχμὸν ἢ πᾶν ἴν' ἀποστρεφῆ.

Ubi ordo est, Οὐ λαβούσας τὸ σπέρμα μὲν ἐκτίει — τὴν τὸν δ' ἀνευρίσκουσ'. Quid clarius aut rotundius? At Grotius illud ἀνευρίσκουσ' cum prioribus connectebat: quo & illis παντολογίαν impexit, & sequentibus connexionem abstulit.

CCXCVIII.

(44) Πολλῶν φύσιν τοῖς πᾶσιν αἰτία κακῶν

Λύπη· ἀλλ' ὡς λύπῃ γὰρ μανία γίγνεται, &c.

Omnibus multorum malorum naturâ suâ causa est

Maeror: propter maerorem enim oritur furor.

Mirabar, unde elumbis ille versus prodiret; verum statim inspectis Stobaeo & Grotio, deprehendi clandestinum hoc facinus esse Viri Cl. sed parcemus hic verbis inclementioribus: multo enim ei studio & labore opus est, ut sentiat quantum peccavit, & quam immani flagitio se his rebus immiscuit. Tu modo huc revoca veterem lectionem.

Λύπη· ἀλλ' ὡς λύπῃ καὶ μανία γίγνεται.

CCIC.

(45) Οὕτως ὅταν ἐμπέσῃ τις εἰς τὸ νῆν φόβος,
καὶ τὸ καθαίδειν ἔκ ἐξέρχῃ.

Sic ubi incidit quispiam in mentem pavor,
Ne e somno quidem ille excedit.

Quid sit ἐξέρχῃ ἐκ τοῦ καθαίδειν, exire ex dormiendo, fateor me non capere. Equidem lego, καὶ τὸ καθαίδειν. Cum mens pavore aliquo percussa est; ne in somnis quidem ille pavor e mente excedit.

CCC.

(47) Οὕτε γὰρ ἰατρὸς ὁδεὺς, ἀν εὖ σκοπῆς,
τὺς αὐτὰς αὐτῷ βέλεθ' ὑγιάινει φίλος.

Et Stobaeus & Grotius recte habent, τὺς αὐτὰς αἰτιῶ: ubi ordo est, αὐτὸς βέλεθ' τὺς αἰτιῶ φίλος. Sed Vir Clar. & versus & phrascos ignotus utrique injuriam fecit, temeritatis poenas diu daturus.

CCCI.

(48) Μόσω δ' ἰατρῶ τῷτο καὶ συνεγέρω
Ἐξίστη ἀποκτείνων μὲν, ἀποθήσκει δὲ μή.

Ante duas consonantes, quarum neutra liquida est, syllaba corripī non potest. Repone igitur,

Ἐξίστ' ἀποκτείνων —————

CCCII.

(49) Πολλάκις ἔχων τις ἔτε ἀναγκαῖα νῦν,
Ἄνελον ἐπλῦτῃσ', ὥστε καὶ ἑτέρως τρέφειν.

Scias, cui acceptum referas lepidum illud ἀναγκαῖα; quod bis versus jugulat; nam Stobaeus Grotiusque πάνταγκαῖα habent. In posteriori versu commune peccatum est? Lege,

Πολλάκις ἔχων τις ἔτε πάνταγκαῖα νῦν.

Ἄνελον ἐπλῦτῃσ', ὥστε καὶ ἑτέρως τρέφειν.

CCCIII.

(51) Μείζω τὰ καχὰ ποιῶσι πολλοί, δέσποτα,
αὐτοὶ δὲ αὐτῶς, ἢ πέφυκε τῇ φύσιν

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 131

Οἷον, τέθνηκεν υἱὸς ἡ μήτηρ ἡνι,
 Ἡ, ἢ Δί', ἄλλων τ' ἀνασκαίων γέ τις,
 Εἰ μὲν λάβῃ τῆτ', Ἀπέθαν', ἀνθρώπος γὰρ ἦν,
 Τοσῦτον γέρονε τὸ κακόν, ἡλίκον περ ἦν.
 Εὰν δ', Ἀβίωτος ὁ βίος, ἐκ ἔτ' ὄφομαι,
 Ἀπόλωλει, εἰ ἐαυτῷ εἰς τὸ σκόπῃ,
 Πρὸς τοῖς κακοῖς ἔτος ἕτερα συλλέγῃ κακά.
 Ὁ ὅ τ' αὖ λογιμῶ πάντα παρ' ἐαυτῷ σκοπῶν
 Τὸ κακὸν ἀφαιρέται, ἀγαθὸν δ' λαμβάνει.

Indignor equidem hunc locum tam negligenter a Grotio habitum esse; & vereor ne frontem perfricet Pseudocriticus, & ex Viri magni erratis patrocinium suis quaerat. Haud tamen sic evadet; aliter enim peccant vere eruditi, aliter ignari & qui primos se omnium rerum putant, cum merae umbrae volitent. Versu 5. lege sine dubio,

Εἰ μὲν λαβῇ τῆτ', Ἀπέθαν', ἀνθρώπος γὰρ ἦν.

Si hoc loquatur, Mortuus est. Quid enim huc facit λαβῇ? Versu 6. in secundo loco daetylus est, prorsus contra morem. Scribe minima mutatione,

Τοσῦτον γέρονε τὸ κακόν, ἡλίκον περ ἦν.

Versus 8. a Grotio interpolatus deformem hiatus ostendit; nonus vero syllabam redundantem gerit. Apud Stobaeum pro ἰδὲ τῆτ' est τῆτ' ἰδὲ. Tu sic utrumque corrige,

Ἀπόλωλει· εἰ ἐαυτῷ τισὶν εἰς σκόπῃ,

Πρὸς τοῖς κακοῖς ἕτερα συλλέγει κακά.

Denique versu ultimo, & hiatus est, & dictionis vitium: Responde certissime,

Τὸ κακὸν ἀφαιρέει, τίγαθὸν δ' λαμβάνει.

CCCIV.

- (56) Ἀνθρώπου εἰ δὴ πεθον ἐκ ἔτ' ἔδειξ
 Ὡς μὴ κακὸν τι γέρονε, ἢ γνήσει.
 Ὁ ποίει δ' ἐλάχιστον τὸ γεγενημένον,
 Ἀμφοτέρων ἔτος εὐτυχεῖ τε καὶ φρονεῖ.

Ita posui, inquit Grotius. Ἀνθρώπος δ' pro eo, quod apud Stobaeum est ἀνθρώπου. Nöllem vero, ita posuisset: quid enim, obsecro, est εἰ εἰς εἰδὴ? Potentissimum plant. Tu lege certissime;

Ἀνθρώ-

Ἀνδραπῶν εἰ δὲ παθεῖν, ὦν ἔσ' ἄδικαίς.

Homō es utique: quorum ne unus quidem sine malo vivit.
Mox versu 3. *Ita*, inquit, *ob versum scripsi ὁ ποιῶν pro Stobaeo ὁ ποιῶν.* Itane vero *ob versum*? cum in locum quartum intru-
serit dactylum contra leges Senarii? quid porro est *ποιῶν*?
quousque Vir magnus cum Atticis Ionica miscebit? Noli du-
bitare, quin sic corrigendum sit,

Ὁ ποιῶν δ' ἐλαχίστην τὸ γυγιηδρόν κακόν.

ἐλαχίστην inquam, non *ἐλάχιστην*, qui *minimi facit, aestimas.*

CCCV.

(59) Θανῶν ἀρεῖόν ἐστιν, ἢ ζῆν ἀθλίως.

Praestat mori, quam vivere misere.

Ἀρεῖον hic certissime correxisse sibi visus est Vir Cl. (voluit
autem *ἄρεον*) nam Stobaeus & Grotius *ἄρεον* habent. Quale
enim, apud se dixit, est *ἄρεον* ἢ *optimum*, *quam*? Hoc quidem
recte. Sed ubique cum infelicitas sequitur, sive quid clam,
sive palam interpolare audeat. Attici quippe, etsi *ἄρεον* dicant,
numquam tamen dicunt *ἄρεον* gradu comparativo: hoc poetis
Ionicis relinquant. Sic igitur corrigendum erat.

Θανῶν ἄρεον ἐστιν, ἢ ζῆν ἀθλίως.

Τὸ μὴ ᾗ εἶναι καρεῖστον, ἢ τῶν κακῶν.

Mori optimum est, non vivere misere:

Nam non esse melius est, quam male esse.

Stobaeus quidem & Grotius versu posteriore habent ἢ τὸ ζῆν
κακῶς: sed ipsius sententiae ductu τῶν κακῶν sive τὸ εἶναι legendum.
Ceterum Vir Clar. hunc versum callide omisit; si enim *ἄρεον*
legas, idem bis dicetur insipida *πυτυλογία*.

CCCVI.

(64) Οἷε σὺ τὴν θανάτῳ, ὦ Νικήρατι,
Τρυφῆς ἀπάσης μεταλαβόντας ἐν βίῳ,
Πεφυγέναι τὸ θῆτον, ὡς λεληθότας, &c.

Ita quidem Clemens & Eusebius exhibent; sed Justinus post
versum secundum haec interferit, Καὶ γῆν καλύψει ὡς λῆπ' ὅ
πάντ' εἰς χεῖρον. Unde non magna mutatione sic locum
constituo,

Οἷε σὺ τὴν θανάτῳ, ὦ Νικήρατι,

Τρυφῆς ἀπάσης μεταλαβόντας ἐν βίῳ

Καὶ γῆν καλύψει, κατὰ ὅ πάντ' εἰς χεῖρον

Πεφυγέναι τὸ θῆτον, ὡς λεληθότας;

Putasne mortuos, O Nicerate,

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 153

*Omnis luxuriae in vita participes,
Terram operturam esse? & ex illo in omne aevum
Effugisse eos Numen, tamquam latentes?*

Certe illud λαλεῖν latentes longe aptius commodiusque infer-
tur post γὰρ καὶ καλύψει terram operturam esse; quam si absque
illo inferatur: Jam autem versus septimus & octavus sic ex
eodem Justino constitui debent,

Εἰ γὰρ δίκαιος καὶ σέβης ἔχουσιν ἐν,
Ἀρπαγὲς ἀπὸ τῶν, κλίπῃ δὲ ποτὶς, κύμα.

Nam loco prioris Clemens & Eusebius habent, Καὶ εἰ τὸς δύο
καλύψει ἢ γὰρ, φασί, τῷ παντὶ χρόνῳ; quae corrupta sunt &
depravata ex altero illo quem modo apud Justinum correxi-
mus. Grotius vero utrumque ponit, ad hunc modum,

Εἰ γὰρ δίκαιος καὶ σέβης ἔχουσιν ἐν,
Ἡ γὰρ δὲ καλύψει τὸς δύο τῷ παντὶ χρόνῳ.

At posteriore hoc opinor, tam incondito & male nato, sine
gravi jactura carere possumus: etsi Vir Cl. caecus de coloribus,
pronuntiet, *Opime haec esse a Viro summo emendata, & facili
mutatione.* Tu vero tuis te teneas Damasippe; neque de ver-
sum concinnitate te judicem constituas. At sententiam sal-
tem pravam esse subodorari debebas: *Si justus, inquit, & impius
unum exitum habebunt, & ambos terra occultabit omni tempore.*
Immo vero, ex Philemonis sententia, ambos pariter occultabit:
non enim hic dogma Christianum de corporum resurrectione
propugnat; sed ἐν αὐτῷ in inferis judicium futurum dicit; ubi
animae impiorum torquebuntur; corpora vero non resurgent,
ut neque piorum. Id, opinor, intelligis alieno haec loco po-
sita esse, neque a Philemone vel Diphilo proficisci potuisse:
sed si Justinum me sequeris, omnia constant, & optime
habent.

CCCVII.

(65) Ὅρῳσι πάντες πρῶτον, εἴτ' ἐθαύμασαν,

Ἐπειτα δ' ἐθεώρησαν, εἴτ' εἰς ἐλπίδα

Ἐνέπεσαν ὅτ' ἔτι γίνετ' ἐκ τῶν ἔργων.

Omnes vident primum, deinde mirati sunt,

Postea sunt contemplati, deinceps in spem

Inciderunt: sic nascitur ex hisce amor.

Non commode haec procedunt, neque, uti debuit, crescit
sententia. Quippe θεωρεῖν idem fere est quod ὁρᾶν. Sed hoc a
Grotio est; qui in notis, apud Clementem ait esse εἴτ' ἐπιθυ-
μεῖν. Cur non igitur, quod proximum erat, reposuit,

U

Ἐπειτα

154 EMENDATIONES IN MENANDRI

Ἔπειτ' ἐπιφωρῶν, εἴτ' εἰς ἐλπίδα?

Nam & δ' inconcinne hic intervenit; & ἐπιφωρῶν apprime convenit, *studiose contemplari*. Lege porro εἰπίων: nam ἔπειτα Graece non dicitur, nisi dialecto Boeotica aut Alexandrina.

CCCVIII.

- (67) Ἐάσαθ' ἔπως ἔν' ἔχει· τὸ πῦρ μόνον
 Ποιεῖτε τοῖς ὀπλοῖσι μὴτ' ἀνεμμένον
 (Τὸ γὰρ τοιῦτ' ἐκ ὀπλῶν, ἀλλ' ἐφθὸν ποιεῖ)
 Μήτ' ὀξὺν· κατὰ καίει γὰρ ὅσ' ἀν' ἔξω λάβῃ,
 Τῷτο πάλιν εἰς τ' σάρεκα δ' ἐκ εἰδένῃ), &c.

Illud ἔν' in primo versu a Grotio est; apud Athenaeum enim deest. Casaubonus conjecit, Ἐάσαθ' ἔπως τῷτ' ἔχει: melius quidem quam Grotius; nam ἔν' alieno prorsus loco ibi ponitur. Quippe sic potius dixisset Poeta, Ἐάσατ' ἔν' ἔπως ἔχει. Sed vera & certa lectio est, quam nunc tibi profero,

Ἐάσαθ' ἔπως, ὡς ἔχει· τὸ πῦρ μόνον.

Sinite haec esse, ut sunt, ut habent.

Illud ὡς absorptum est a syllaba praecedente. Mox in versu ultimo prava distinctio est: quod vel illud δ' perito satis indicat: tu sic interpunge;

Κατὰ καίει γὰρ ὅσ' ἀν' ἔξω λάβῃ

Τῷτο πάλιν, εἰς τὴν σάρεκα δ' ἐκ εἰδένῃ.

Ignis, inquit, lentus elixum magis quam assum facit: at contra vehemens ignis omne extrinsecus urit, neque tamen intra carnem penetrat.

CCCIX.

- (73) Ἀπαντα κυκᾶ καὶ μετατρέφει τύχη.
 Omnia miscet & evertit fortuna.

A Grotio est illud κυκᾶ, & perperam omnino: quippe priorem syllabam corripit. Revocanda est lectio veteris codicis,

Ἀπαντὰ κυκᾶ καὶ μετατρέφει τύχη.

CCCX.

- (74) Πρόστιν ἀεὶ καὶ τῷ πένιτ' ἀπιστία. &c.
 Adhaeret ergo & pauperi incredulitas.

Male hic ἀπιστία, incredulitatem vertit Vir Cl. Passive enim hic significat ἀπιστία, & sic vertendum erat, Adhaeret ergo & pauperi Non credi: sed quid fodes illud est καὶ etiam pauperi adhaeret?

haeret? an & divitibus adhaeret? Hoc plane sequentibus re-
pugnat. Nimirum hoc Grotio debemus: vetus codex habe-
bat, Πρὸς τὴν τῆς πίνης ἀπιστία: unde simplicissima emendatio
nasclitur,

Πρὸς τὴν αἰσὶ τῆς πίνης ἀπιστία.

vel, Ἀλλ' ἀπὸ τῆς τῆς πίνης ἀπιστίας.

CCCXI.

- (75) Ἐὰν γέγων γένοιτο πλῆσιος γεγῶς,
Καλὸν τὸ γῆρας εἶν ἐπὶ τῷ τῷ μόνον.
Ἐχει γὰρ χειραγωγὸν τὸ πλῆτον γέγων.

Nulla pacto hic stare potest Spondeus in loco quarto: quod
& sensit doctissimus Rutgerfius, sic versum constituens,

Τὸν χειραγωγὸν πλῆτον ὃ τῷ γέγων ἔχει.

Sed hic scaber est & infictus. Putide quoque repetitur ὃ γέγων.
Non ausim spondere, me verba auctoris daturum esse: non
indignum tamen eo fuerit, si sic legas,

Πλῆτον τῷ ὅτι χειραγωγέσθαι ἔχει.

CCCXII.

- (81) Καλῶς ποιήσας μὴ καλῶς οὐκ εἰδίσας.

Lege, ut apud Grotium habetur,

Καλῶς ποιήσας ἢ καλῶς οὐκ εἰδίσας.

& versu sequente,

Ἐργον καθήκους πλῆσιος πῶς καὶ λόγῳ,

placet Danielis Heinsii emendatio,

Ἐργον καθήκους πλῆσιος. πῶς καὶ λόγῳ.

CCCXIII.

- (85) Ὡς εὐφυὲς ζῶον ὁ κοχλίας, νῆ τ' θείον.

Versus hic aequo longior: aut reponne cum Rutgerfio;

Ὡς εὐφυὲς ὁ κοχλίας, νῆ τ' θείον,

aut sic potius,

Ὡς εὐφυὲς ζῶον κοχλίας, νῆ τ' θείον.

CCCXIV.

- (89) Ἐὰν μεγίστη ὁ φίλος ἢ λέξει πόλιν,
Σὺ ἂν σεαυτῇ πατερίδα μὴ ἵπσυλκείνης.
Εχθρὸς ποιεῖσι τὸς φίλους αἱ συλκείσεις.

156 EMENDATIONES IN MENANDRI

Illud ἀντισυγκρίτης, quo nihil deformius est, cum in fine Sennarii Spondeum faciat, Grotio acceptum referimus; qui ita se versum supplēvisse memorat, cum antea esset μὴ συγκρίτης. Nimirum existimabat id verbum penultimam corripere. Equidem sic legerim:

Σὺ τῷ σταυτῷ πατρὶδῳ μὴ συγκρίτῃ, ἰππὶ
Εὐχρῆς ποιῶσι τῆς φίλης αἱ συγκρίσεις.

CCCXV.

- (90) Ἐξὸν γυναικὸς ἐξόπιον ἐλευθέρας
Κατόπιν βλέπειν θερσίπαιναν ἀκολουθεῖν καλῇ,
Ἐκ τῆς Πλαταιικῆς τῆς ἀκολουθεῖν τῆς τινα
Ταύτῃ χαλλώσειν;
Licetne a tergo mulieris liberae
Adspicere ancillam pulchram sequi,
Et ex Plataeico usque prosequentibus quaedam
Cum ea garrire?

Haec ex Clemente Vir Cl. & felicius quidem solito in versu digessit; sententiam tamen & verba pro more corruptit. Cur enim καπλώσειν (sic lege) vertit garrire? credideram esse nictare, nutare, limis & amatoriiis oculis adspicere. Sed coactus est garrire interpretari, quia πινῶ neutro plurali quaedam hic acceperat. Ita ex uno errato aliud progignitur. Apud Clementem est παρακολουθεῖν τι, non ἀκολουθεῖν τῶς: unde certissima emendatione sic locum repono:

Ἐξὸν γυναικὸς ἐξόπιον ἐλευθέρας
Βλέπειν θερσίπαιναν κατόπιν ἀκολουθεῖν καλῇ
Ἐκ τῆς Πλαταιικῆς παρακολουθεῖν τι πινῶ
Ταύτῃ καπλώσειν.
Cum videre liceat pone faeminam ingenuam
Formosam ancillam incedere ex Plataeico,
Et quandam comitantem huic oculis nictare.

In versu secundo servavimus verborum seriem, uti extant apud Clementem, quae nullo commodo inverterat Vir Clar. qui insuper, cum interrogationis signum addidit, etiam sententiae injuriam fecit.

CCCXVI.

- (92) Ἀλλ' ὅτι Σάμῳ μὲν τῆς λιθίνης ζῶος ποτὲ
Ἄνθρωπος ἡρώδης τις, εἰς τὴν τῶν νεῶν
Κατέχλεισεν αὐτόν. —

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 157

Sed in Samo quidem lapidei animalis aliquando
Homo quidem amore captus est, & in templum
Sese abdidit. —

Eleganter quidem apud Athenaeum Alexis de re eadem λιθίνην
λίαν lapideam virginem dixit; sed λιθινὸν ζῷον lapideum animal
duri quid & absurdi in se habet. Quin, si pravae metaphorae
ignoscas, ζῷον non hic magis mulierem indicaverit, immo mi-
nus, quam bestiam: quod ab auctoris mente alienissimum.
Legerim igitur,

Ἀλλ' ἐν Σάμῳ μὲν ἔστι λιθίνη ζῳίου ποτί.

Sed in Samo quidem lapideam statuam amavit.

CCCXVII.

(93)

— δύο εἰ λάβοι

Τάλαντα, χρυσὸς ἔχων ἔξ ἀποίσεται.

— duo si acceperit

Talanta, aureos habens sex abibit.

Specia hic, lector, eruditionem Viri Clar. & Crimine ab uno
Disce hominem. Principio, non sensit in eo Senario binos pedes
male incedere; neque, quod factu facillimum, verba ad rectam
seriem reducere potuit. Deinde ἀποίσεται vertit abibit; quasi
futurum tempus esse a themate ἀπείχομαι, abeo. Cum vel dis-
cipuli in ludō Grammatico sciant ἀπείχομαι in futuro dare
ἀπείχουμαι; ἀπείσσωμαι vero duci a praesente ἀποφίεσθαι.

Hicine est Telamo ille, modo quem gloria ad coelum extulit?

Quem adspectabant, cujus ob os Graii ora obvertebant sua?

Tu vero, Lector, hunc suas res sibi habere jube, & sic me-
cum lege,

— δύο εἰ λάβοι

Τάλαντα, χρυσὸς ἔξ ἔχων ἀποίσεται.

Duo talenta si acceperis, sex aureos habens rependet.

CCCXVIII.

(94)

Μῦς λευκὸς ὅταν αὐτὴν πῶς ἄλλ' αἰσχύνουμαι

Λέγω· κέκραγε τηλικῆτον ἢ κατὰ βρατος

Ματρωνὸς, ὥς' ἔκ' ἐπὶ πολλάκις λαθεῖν.

Quando illam mus albus. Sed pudet me dicere,

Clamabat usque adeo execranda lena;

Ut non liceat saepius latere.

Iterum

158 EMENDATIONES IN MENANDRI

Iterum tibi Viri Cl. eruditionem metiri hinc & aestimare licet. Primo ex tribus versiculis binos dedit poplitibus succis claudos & ad ambulandum impotentes, Vocem *κατέρχτο*, quae frequentissime apud Comicos occurrit, & cujus ratio syllabica notissima est, in Senarii fine posuit; nesciens eam habere tertiam productam. Tum *μακροπός* versu 3. posuit, vitiosa scriptura: ubique enim scribendum est *μακροπός*. Ita demum interpretatur, ut satis se ostendat sententiam loci ne per nebulam quidem vidisse. Tu sic lege, & verte;

Μῦς λευκός, ὅταν αὐτῷ πὺς (ἢ καὶ αἰχρόνομα

λέγειν) κέρχῃ τηλικούτων εὐθὺς ἢ

Κατέρχτο: ὡς ὅτε ἐστὶ ποδάκις λαθῇν.

Mus albus est: siquando eam aliquis (sed pudet

Dicere) continuo ita clamat scelestæ,

Ut saepe non liceat occulte id facere.

Ne literam quidem apud Aelianum mutavimus: praeterquam quod eiecimus illud *μακροπός*, quod ex praecedente versu Epicratis,

Ἡμῖν ὑπῆλθεν ἡ κατέρχτο μακροπός,

male hic a Librario repetitum erat. Sensus vero est, 'Ὅταν αὐτῷ πὺς ἀποδῇ, Ἀγαστικοῖ. *Mus albus* genere *ἱπικόν* de muliere accipiendus est *μυτιφορικῶς*: id enim hic agit Aelianus, ut, Epicrate & Philemonē auctoribus, ostendat ἢ θῆλυ μὴ *μυρεν* *feminam* omnium esse libidiniosissimam. Quare Aeliano ipsi repugnat Vir Cl. cum vertit, *Quando illam mus albus*. Sed in tota ejus versione nihil sanī est.

CCCIX.

(96) Σαυτὸν ἐπαινῆς, ὥσπερ Ἀστυδάμας ποτὶ.

Te ipsum laudas, ut olim Astydamas.

Ex Apostolio hoc adducit Vir Cl. Cur autem ex recente Scriptore, quod apud Veteres habetur Zenobium & Suidam, cujus scripta ille compilavit? Ex eodem etiam citat illud num. 95.

Νόσον πολλὸν κρείττον ἐστὶν ἢ λύπην φέρειν,

Quod apud Stobaeum fertur *ἀδιδωδὸν*, titulo De moerore. Sed, ut haec ei condonemus, qualis peritiae est Senarium a trochaeo *συντὶ* inchoare? Vera lectio apud priscos illos habetur,

Σαυτῷ ἐπαινεῖς, ὥσπερ Ἀστυδάμας, γυναῖ.

Te ipsa laudas, mulier; sicut se Astydamas.

Vide Zenobium & Suidam; quorum posterior Epigramma illud *φορηλὸν* Astydamantis habet, quod huic adagio originem dedit; id hic ponemus, ut obiter emendetur;

Εἴθ' ἐγὼ εὖ καί τοις ἡρώδεω, ἢ καὶ τοῖς αἰμ' ἡμῶν,

Οἱ γλώσσης πῖρπῆς ἀστῶντι δοκοῦσι φέρειν.

ET PHILEMONIS RELIQUIAS. 139

Ὡς ἐπ' ἀληθείας ἐκρήναι ἀφ' ἑαυτοῦ παραμένει.

Νότι δ' ἡ χελὶς παρέρχεται, οἷς φθίνει ὅχι ἔπιπται.
 το παρέρχεται in versu ultimo, quod apud Suidam fertur.
 postolius habet ὠσεύχεται; quorum utrumque non est nauci.

Νότι δ' ἡ χελὶς ὠσεύχεται. ὃ φθίνει ὅχι ἔπιπται.

CCCXX.

- (97) ——— μεθύει, ἀφ' ἑαυτοῦ μίξει, κυβεύει.
 ——— sese inebriat, ludit calculis, talis.

Mirum profecto Criticae artificem! qui ex Eustathio haec sic collocat, quasi prior pars versui deesset, haec autem posterius colon constituerent. Quid ergo? Senarius terminari poterit trochaeo & spondeo? Immo contra Senarii initium haec faciant, cui finis suus deest;

Μεθύει, ἀφ' ἑαυτοῦ μίξει, κυβεύει. ———

CCCXXI.

- (99) ——— Λίθον μὲν ἢ Νιόβην, μὰ τὴς Θεῆς,
 Οὐδέ ποτ' ἐπέειδον· ἐδὲ γυνὴν παιδιήσομαι.
 Ὡς τῆς ἐλάττωτο.

Versum ita imple;

Λίθον μὲν εἶναι τῶν Νιόβην, μὰ τὴς Θεῆς.

CCCXXII.

- (101) Ἡ μὲν χελιδὼν αὐτὸ θέρος, ὦ γύναι, λαλεῖ.
 Hirundo, o mulier, ipsum ver nunciat.

Quid? an nesciebas χελιδὼν secundam syllabam producere? qui hoc vulgatissimum ignorat, is in humanioribus literis plane hospes esse debet. Lege sine dubio, & verte,

Ἡ μὲν χελιδὼν τὸ θέρος, ὦ γύναι, λαλεῖ.

Hirundo quidem, o mulier, aestate loquitur:

Tu vero per totum annum. Nam huiusmodi quid statim a tergo secutum esse, ex Scholiaste colligo: verba ibi Aristophanis sunt:

Οἱ μὲν γὰρ ὅτι τίτινας· εἴα μὴν ἢ δύο

Ἐπὶ τῇ χελιδὼν αὐτὸς ἀφ' ἑαυτοῦ αἰετῶν αἰετῶν

Ἐπὶ τῇ δελφῶν αὐτὸς πάντα τῇ βίῳ.

Cicadae quidem uno vel altero mense tantum

Super ramis canunt: Athenienses vero

Super litibus canunt semper per omnem vitam.

Ad

160 EMENDATIONES IN MENANDRI

Ad quae notat Scholiastes, Παρὰ πάντων *Horum imitatione*, φησὶ Philemon dicit, Ἡ μὲν χαλιδὸν &c. Quid? jamne intelligis me recte divinaſſe? Ubi vero erat acumen tuum, quo tantopere te jactitas, qui hoc videre non potuiſti? Eſto enim, ut rei metricae ignorantiam contemptu ipſo vindices; te iſtas minutias ſpernere, gravioribus ſtudiis deditum eſſe (quamquam ne hoc quidem ſic tibi abibit: cur enim *αὐτοῖς*, & nullo cogente, te illiſ minutiiſ immiſcuīſti?) at certe toties te judicio & acumine caruiſſe, qua tandem fronte hoc a te amolieris, qui prae te ſoles quos ſpernere?

CCCXXIII.

(102) Χαλεπὸν ἀκροάτης ἀσύνετος καθήμενος,
Ὑπὸ γὰρ ἀνοίας ἑαυτὸν ἔμμεμφει.
Moleſta res auditor ſtupidus ſedens,
Nam prae ſtultitia ſemet non reprehendit.

Qualem vero hic exitum fecit, Vir Clar. Lectori valedicens? Quis enim vel ſine libris non ſtatim emendaverit,

Ὑπὸ γὰρ ἀνοίας ἑαυτὸν ἔμμεμφει.

Hoc vel verſus ipſe flagitat, & ita plane editio prima Theophili per Geſnerum exhibet. Sed manum nunc de tabula.

Exequias Chremeti, quibus eſt commodum ire, hunc tempus eſt.

F I N I S.

RICHARDI BENTLEII

EPISTOLA

AD CL. V.

JOANNEM MILLIUM

S. T. P.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

520 EAST 58TH STREET

CHICAGO, ILL. 60637

TEL. 733-4331

1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

CL. VIRO

JOANNI MILLIO,

S. T. P.

RICHARDUS BENTLEIUS S.

MEMINI equidem, Milli doctissime, cum abhinc dies complusculos deambularem una, strenueque de literulis nostris sermones caederemus; ibi forte fortuna de Joanne Antiochenſi mentionem fuiſſe injectam: cumque me deſiderium cepiſſet librum adhuc muſteum videndi, priuſquam in lucem publicam, te curante, exiret; ea me lege id abs te impetraviſſe, ut ſiqua in tam depravato ſcriptore emendationem noſtram accipere poſſent, ea in ſchedulas conſecta ad te mitterem. Duram proſecto conditionem, quamque adeo multis de cauſis nollem acceptam. Nam ut omittam, quod ex illo fere tempore à meliori librorum & chartularum mearum parte, & (quod acerbius mihi accidit) à jucundiſſima tua conſuetudine longe diſjunctus ſim; quodque ſemel duntaxat hunc Malelam properans percurrerim, nec ut ſecundas, quas ſapientiores eſſe aiunt, curas & cogitationes adhiberem, ullo adhuc pacto potuerim animum inducere: ut illa, inquam, atque alia præteream; pudet hercle, ut verum fatear, pigetque bonas horas, quae haud paulo melius collocari poſſent, in tam ingrato & ignobili labore conſumere. Sed quid faciam? data eſt fides: promiſſa flagitantur. Video, quod mihi egomet intrivi, exedendum eſſe. Liceat modo, ſiquando in hac *ἀναισθησία* ſaſtidium mihi ſuborietur, aliunde petere quod fluentem naſeam coerceat. Dabitur itaque poteſtas & venia evagandi identidem longiuſcule; dummodo ne plane *ἔξω τῆ λαοῦ*, neque levis de cauſis. Hoc autem ſcias velim in primis; non mihi conſilium eſſe de Joanne iſto qui cujaſve fuerit, quando vixerit, aut à quibus laudatus ſit, omnino verbum facere: cum diu ſit quod omnem iſtam controverſiam ſuſcepit amiciſſimus poſter atque eruditiſſimus Hodius. Quippe aliud eſt, inquam, Scriptio- nis hujus inſtitutum: quae vereor equidem ut ſatis ex voto & feliciter mihi vertat. Ita ſane præſagit animus, ita in ipſo li- mine conſpicio, quod etiam fortiſſimo terrorem incutiat. Si-

quidem recte narrat Malelas pag. 90. edixisse nimirum atque interminatam esse Orphica, ne quicquam mortalium palam sciret τὰ Ερκειπια. ὃ, ait, διομα ὁ αὐτὸς Ορφεὺς ἀκούσας ἐκ Μαντίας ἐξέειπε, Μήτινα φάναι τὰ Ερκειπια, ὅπως ἑρμηνεύει τὴν νῆ γλώσση. Βυλὴ, Φῶς, Ζωοδότηρ. Ego vero cum haud sine scius, quam acerbos olim vindices deos hominesque habuisse qui μυστήρια ἐξορχήσαντο & Eleusinae Matris occulta proferre ausus sit; quā sciam, annon ipse similem in me noxam admittam si Mysterium hoc Orphicum sacro hactenus silentio celatum evulgavero? Neque adeo clam me est, O Milli suavissime, quam audax impulsu tuo in me nequique facinus consideram:

Sed tua me virtus tamen, & sperata voluptas
Suavis amicitiae quodvis discrimen adire
Suadet, & inducit dias in luminis oras

horribile illud arcanum protrahere. Bono vero animo eris, capitiue & aetati meae parces metuere; ubi μερμερυλαίη isto detracto, putidisque illis μὴ τινα φάναι τὰ Ερκειπια in malam rem ablegatis aliquo, veterem illuc & veram lectionem quasi possim inio reducere. Ea haec est: Οὐ (ἦν) διομα ὁ αὐτὸς Ορφεὺς ἀκούσας ἐκ τῆς Μαντίας ἐξέειπε Μήτιν, Φάνηται, Ερκειπια. Orpheus ait, per oraculum edoctus est Dei nomina Μήτιν esse & Φάνηται & Ερκειπια, quae communi sermone interpretata hanc habent vim & sententiam, Βυλὴ, Φῶς, Ζωοδότηρ.

Porro hisce nominibus Deum Orphicum vocari non desunt mihi locupletes certissimique sane auctores. Damascius τῶν πρώτων ἀρχῶν MS. in Bibliotheca Coll. Corporis Christi Oxoniae p. 156. Εἰ μὲ τίνων τῶν φερομένων πέντε βασιλείας Ορφεὺς ἡ θεολογία δὴ τις εἴναι ἢ περὶ τῆς νοητῆς (ἀόρατου) ἢ καὶ οἱ φιλόσοφοι διερμηνεύουσιν, αὐτὸ μὲ τῆς μίας τῆς ὅλης ἀρχῆς τῆς χρεῖται πέντε αὐτὴ τῶν ἀντὶ Αἰθέραι καὶ γῆς, αὐτὴ τῆς οὐρανοῦ ἀπλῶς τὸ ὅλον ἀπολογισθέντες, καὶ τελευτᾶ τούτων πρώτων πέντε εἰς τὴν δόξαν πλεῖν ἢ τοὺς κύριον καὶ τὸν ὅλον ὅταν τὸ θεῖον, ἢ τὸ ἀρχαῖον χεῖται ἢ τὴν Νεφίλιν, ὅτι ἐκ τούτων ἀναβήσκει ὁ ΦΑΝΗΣ. ἀλλὰ καὶ ἄλλα αὐτὸς ἐν τοῖς φιλοσοφῶν, τὸ μὲν οὖν αὐτὸν ὡς τὸν αὐτὸν πατέρα καὶ δυνάμιν ἄλλα τινα ἀποσπινούσας εἶναι τῶν Ορφικῶν ἀποδείκνυται τὴν δὲ τελευτῶν τὴν ΜΗΤΙΝ τὴν ΗΡΙΚΕΠΑΙΟΝ ὡς ἀναιμιν, τὴν ΦΑΝΗΤΑ αὐτὸν ὡς πατέρα. Idem ibidem p. 106. ὅτι πηγὴ μὲν πρῶτον αὐτὸ (τὸ Εἶν) χαλδαίων παιδὸς ἀνδραγαθῶν Ορφεὺς ἡ μικρὴ σπέρμα φέρονται θεῶν, Φοίνικας ἡ αἰθῆρα χρυσῶν ὡς πάντα ἐκ αὐτῶν συντηροῦνται. Locus corruptus. Lego: Ορφεὺς ἡ ΜΗΤΙΝ σπέρμα φέρονται θεῶν ——— Et pag. 125. Οὐ καὶ Ορφεὺς ἀπὸ τῆς οὐρανοῦ παρὰ γῆ. καὶ τὴν Νεφίλιν βασιλείαν (hac modo occasione cogita, an in loco superiore pro ἀρχῇ reponi placeat τὴν βασιλείαν χεῖται ἢ Νεφίλιν) τὴν πολυτήρητον φάνη. αὐτὸν sequun-

εἰς τὴν αὐτὴν ἰσχυροτάτην. ἡ ῥητορὶς αὐτῆς πῶς, & quae
quantur. Lege & distingue: τὸν πολυτίμητον ΦΑΝΗΤΑ,
καὶ τὸν αὐτὸν &c. Et praeterea p. 124.

Εἴθε ἀποθνήσκῃ γένεσις πολυτιμὰς ὕλης,

καὶ αὐτὰ πῶς αὐτῇ τῇ περὶ αὐτῆς οἱ θεοὶ χρησμοφθῶσιν ἀλλὰ καὶ
ὁρφεὺς τὸν πολυτίμητον ταῦτον θεὸν ἀνυφίσταται τὸ σπέρμα φέροντα διὰ
αὐτῶν ἡμετέριον, καὶ ἐξ αὐτοῦ ποιεῖ αὐτοῖς ἀποδοῦναι τὴν αὐτὴν τὴν ὡς
αὐτῶν. Enimvero non leviter mendis aspersa est haec ῥήσις, quam
constituas: & Ὀρφεὺς τὸν πολυτίμητον ταῦτον θεὸν ἀνυφίσταται.

ΜΗΤΙΝ σπέρμα φέροντα θεῶν κλυτὸν ἩΡΙ-
ΚΕΠΑΙΟΝ.

pagina denique 164. Τοῖον ἀπέσπευξε χρόνῳ ἀθανάτοιο ΦΑΝΗ-
ΤΟΣ, ubi legendum χρόνῳ, ut quidem extat apud Proclum:

Θάυμαζον καθορῶντες ἐν αἰθέρι φέγῃς αἰετῶν,

Τοῖον ἀπέσπευξε χρόνῳ ἀθανάτοιο Φάνητος.

idem Proclus in Parmenidem MS. haec habet: ὁ μὲν γὰρ Ὀρφεὺς
καὶ τὴν κατὰ τοῦτον τὸν ΦΑΝΗΤΟΣ ἐν τῷ Διὶ πῶς πῶς γενέ-
σθαι φησὶν. ἰσχυρῶς αὐτῶν μὲν καὶ ἡμετέριον αὐτῶν. δούτινος ὅτι καὶ
ἡμετέριον αὐτῶν αὐτῶν τὸν δημιουργὸν πῶς πῶς αἰετῶν πῶς τὸν ἰσχυρο-
τάτην αἰετῶν. & in Alcibiadem priorem MS. sic scribit: Καὶ μὲν
καὶ ὁ Πλάτων ἐν τῷ παρ' Ὀρφεὶ τὸν αὐτὸν ταῦτον & ἑρμῆα καὶ
καὶ μὲν μὲν αὐτῶν ἀποκαλούμενον, ἀρσπῆσαι καὶ αὐτὸς ἐπὶ τῷ ἑρμῇ
καὶ ταῦτον ἡμετέριον. αὐτῶν μὲν γὰρ τοῦτο τοῦ λόγου ὁ Θεοφίλος.

Ἀβρῶ Ερως καὶ ΜΗΤΙΣ ἀτάσθαλος. —

πάλιν

Οἷσιν ἐπεμβεβασὺς Δαίμων μέγας αἰὲν ἐπ' ἵχνη.

καὶ ὁ τοῦτο τοῦ καὶ αἰετῶν,

Καὶ ΜΗΤΙΣ πρῶτος γενέτωρ καὶ Ερως πολυέρπης.

καὶ πάλιν

Εν κράτος, εἰς Δαίμων γένετο μέγας, ἀρχὸς
ἀπάντων.

Multa prudens & sciens praetereo, quae ex Athenagora, Macro-
bio, Orphicis Hymnis, tum autem praecipue à Proclo in Plato-
nis Timaeum adferre possem: ne forte qui me minus norunt,
Pauli Leopardi scrinia me compilare existiment. Inde petere
possunt, vel à Theodoro Cantero, qui plura de his rebus scire
desiderent. Nam quid ego censeam de illorum sententia, qui
significationem mendosi verbi Ερμῆος ex anilibus Cabbalista-
rum

rum nugis conantur exsculpere? sed nolo aliquid inclementer dicere. Non nostrum est *καὶ τοῖς ἐπιμαρτυρεῖν*. Veniam etiam libenter dederō, si minus ea perspexerint quae à multis saeculis homines latuerunt, caligine & tenebris circumfusa. Nam ut concedam haec, quomodo à me emendata sunt, ita à Joanne fuisse concepta; quod equidem haud facile crediderim: Suidae tamen & Cedreni temporibus depravatū esse hunc Malelae locum illud argumēto est, quod hi interpretamenta duntaxat ex nostro afferant, de verbis Orphei *ὃν χεῖ*. Illud autem mihi videor satis certo scire, non Te expectare, ut vim verbi *Ἡερκαίῳ* & naturam explicem: Tune ut ineptas plerumque & cassas Etymologias consuetari me velis? Dabitur jusjurandum, ne ab Orpheo quidem ipso hoc fieri potuisse. Scire prius aveo, unde illa vulgaria, *Διώνυσος*, *Ἡφαίστος*, *Ποσειδών*. *Διώνυσος*, ait Orpheus apud Macrobiū, *ἀπὸ τῆς διωνύχ* originem ducit:

Πρῶτος δ' εἰς Φάος ἦλθε, Διώνυσος δ' ἐπεκλήθη,
Οὔνεκα διωνῆ καὶ ἀπείρονα μακρὸν ὄλυμπον.

*addend.
p. 70.*

Ride, & ad hoc exemplum crede alia fuisse dicturum. Nec quidem de significatione *τοῦ Ἡερκαίου* belle convenit scriptoribus. Secundum Malelam, Suidam & Cedrenum est *ζωοδότης*. Nosti hos tres, quam ad unum redeant denique. At Nonno in *συναγωγῇ ἱσπεῶν*, Phanes est *ζωοδότης*. Ericepaeus aliam vim habet nescio quam. *Λίβει* ἢ *αὐτὸν τὸ Φάνηται ἔφορον εἶναι τὸ ζῶον ἐν δυνάμει, ἐμείως ἢ τὸ Ἡερκαίον λίβειν ἰσπεῶν ἔφορον εἶναι δυνάμει*. Quamobrem, si sapiam, non operam perdam in Etymologia hac inquirenda: magis ex usu fuerit, in quibus primum institi vestigiis pergere; & si qua restent Orphica apud Malelam, quae correctione opus habeant, pro virili restituere.

Sic igitur refingo locum quem habes p. 89.

Ω ἀνα, Λητῆς ἤ, ἑκατηβόλε Φοῖβε κραταίε,
Πανδερκεῖς, θνητοῖσι καὶ ἀθανάτοισιν ἀνάστων,
Ἡέλιε, χρυσέαισιν ἀφρόμηνε περύγεσσιν,
Δωδεκάτιον δὴ τιώδε πᾶσι σεο ἔκλυον ὀμφῶν,
Σεῦ φαμὲν, σέ δ' ἔγ' αὐτὸν, ἐκηβόλε, μάρτυρα θεῖον.

Tertio autem versui simillimus & maxime geminus ejusdem scriptoris est alius in Hymno ad Protogonum:

Πρωτόγονον καλέω διφυῆ μέγαν αἰθερόπλακτον,
Ωσογενῆ, χρυσταῖσιν ἀγαλλόμηνον περύγεσσιν.

at vir bonus Joannes, atque item Cedrenus, ne in librariorum cul-
tam hanc transferas, τὴν πλὴν ἀνὰ ἀρbitrabantur esse generis vi-
lis. *En cor Zenodoti, en jecur Cratesis!*

Multo vero gravius affectus est locus pag. 92. ita poetæ ver-
ba non modo cum interpretamentis Malelae confusa sunt atque
commixta; sed & insuper mendis obsita & cooperta. Illa qui-
dem certe μὴ ἀλφ' μηδ', veritus est Cedrenus describere, quippe
quæ nullo prorsus modo intellexerit. At memini vidiſſe Excerpta
quædam manu Patricii Junii ex Chronico quodam penes Cl.
Seldenum manuscripto: ubi inter alia ejusdem farinae hæc
Orphica habebantur, corrupta ea quidem & mutila; nihilomi-
nus in quibus extarent vestigia verae lectionis: siquidem ibi
scriptum erat μὴ ἀλφ' μὴ μηδ'. Proinde de hoc loco mihi nul-
la dubitatio est, quin in versiculos reponi debeat ad hoc ex-
emplum:

Θῆρές τ' οἰωνοί τε βροτῶν τ' ἀλιτήρια φύλα
Αχθεα γῆς, εἰδῶλα τετυμμένα, μηδαμὰ μηδὲν
Εἰδότες, οὔτε κακοῖο προσερχομένοι νοῆσαι
Φεράδμονες, οὔτ' ἀποθεῖ μάλ' ἀποσρέψαι κακό-
τητος,

Οὔτ' ἀγαθῷ παρόντος ὅπιστρέψαι τε καὶ ἔρξαι
Ἰδεῖες, ἀλλὰ μάτῳ ἀδαήμονες, ἀπρονοήτοι.

Ad hunc Orphicorum numerum non dubito adscribere quæ ex-
tant pag. 30. etsi ea Mercurio Trismegisto attribuant Malelas,
Suidas, Cedrenus, Autor Chronici Paschalis, & de quo post-
modum plura MS. Baroccianus. Scilicet ab auctoribus multo
plus idoneis, S. Justino in Paraenetica ad Graecos, & S. Cyril-
lo adversus Julianum ad Orphica ἐν τοῖς ὅρκις referuntur: ubi
etiam veram hujus λέξεως scripturam offendes. Malelas enim
cum suo grege antiquam adeo hic consuetudinem obtinent, ut
nihil sentiant. Proxime autem ad Joannis verba accedes, si ita
legeris:

Ουρανὸν ὀρκίζω σε θεῷ μεγάλῃ σοφὸν ἔργον,
Ορκίζω σ' αὐδῶ πατρός, ἣν ἐφθέγγαστο πρῶτον,
Ηνίκα κόσμον ἅπαντα εἷη σπείρατο βελῆ.

Ficta illa & commentitia oracula quæ habes p. 42. 79. &
172. adeo misere ac foede accepta sunt, ita verba poetica in
quotidianam sermonem immutata, ut vix invenias disjecti mem-
bra poetæ. Quamobrem in iis recolligendis redintegrandisque
frustra.

frustra operam conterere non libet; praesertim cum Johannes ipse satis aperte fateatur, se quae $\Delta\lambda\gamma\alpha$ scripta fuerant, sic $\tau\lambda\omega$ $\kappa\epsilon\iota\mu\epsilon\lambda$ $\Delta\gamma\lambda\alpha\tau\alpha$ immutasse. Verum, ut beern aliquam tam optabili nuncio, est liber Oxonii annos abhinc puto decalano exaratas; in quo non pauca extant Oracula Maieclanica germanissima: quae si omnia hic in lucem proferam, quando bella occasio est, sane (quod in Graecorum proverbio est) petella videatur opereculum invenisse. Spero etiam me gratiae aliquantulum initurum ab hominibus illis perlegantis iudicii; qui Oracula quae vulgo feruntur Sibyllina tanquam ab anu fatidica Noachi filia fusa venerantur. Adeste igitur O vere $\sigma\tau\epsilon\upsilon\lambda\lambda\alpha\mu\epsilon\tau\alpha$, lotisque manibus sacra haec tangite.

Χρησμοὶ καὶ Θεολογία Ἑλλήνων Φιλοσόφων.

I.

Ερμῷ μεγίστῳ καὶ Παντοκράτορι.

Διαιρέματα πυροῦ ὁμαζα γήραζε, ἀόμαζα αἰθήρ. Ζωογονοῦν ὅτι
 θύματα κρατύνων, λαΐλαπι μολυσθῶν νόθη τεινομα μὴ χρυσῶν ἐν
 ραφῇ, ἀφῆστον αἰώνιον πανεπίσκοπον ὁμωζα πατέρω. ὅταν γὰρ οἱ
 ταῦ μύσους, ἀπ' ἐδνὸς ἔχοντα ἀρχὴν ἔχοντα. ἔνα μὲν οἱ οὐκ ὄντα
 ἐκ τοῦ γερῶν ἔχον, ὁ δὲ ῥάμω ἀπυρρήθη καὶ ὀξύτερον φωνῇ ἰδοὺ ἐπὶ
 ἀφθόσις. Ὁ ἀπαγῶς ἀπαρηγήτως λογιῶν ἐγάνησεν (leg. ἐγάνησεν) ἡν
 ὄντα, τὰν ἐπὶ ἐκ τῆς ἐπὶ αἰας, ὅς σ' ὅτι πατηρὰς τὰν ἐπὶ αἰας καὶ (leg.
 κατὰ) πᾶν ὁμοίως φέρει, ὡς ἐκείνους ἐν τοῖς τοῖς ἐκ ἐκείνῳ, καὶ ἄλλῃ
 ἐπὶ ὁμοίῳ ἀλλήλῳ φωνῶνται ἐπὶ ὁμοίῳ. (leg. ἀλλήλῳ φωνῶνται ἐπὶ
 ὁμοίῳ.)

II.

ತೃ ಅಂತಃ ಕಲೆ ತಲಾಕೊ.

Ἡ φῶς τοῦτον ἐν φανερῶς, ut apud Malclam, habentur p. 29.

III.

Τῷ αὐτῷ Προσευχή.

Ορκίζω σε, Ούρανι, θιοῦ μεγάλης &c. Vide Mal. p. 30.

IV.

Δειψιέλης.

Αναμνηστος φόντος Ἰησοῦ, γλυφίσαντος ἐν αὐτῷ τὴν ἀφ' ἧς ἀνὰ τῆς αἰῶνος
καταδίκης ἐπὶ τῆς λείας.

V.

Σόλωνος Αθιωαίς.

Οὐκ ἴφικτόν μοι ἐπὶ πάντεσσι φῶς ἀμύτης εἶπιν, ἔτι δὲ φανερόν
 παλαιῶν πάλιν ἔροισιν ἀκούει (leg. τῶν ἱερῶν ἀκούει) ὅπ' αὐτός ἐστιν
 ἔστι ἄρ' ἄνθρωπον μετὰ λυ * φλογὸς ὑπερβάλλων, δι' τρέμουσιν ἄρ' αὐτοὶ γαῖα
 καὶ γῆλυται, ἀντοπύττωρ, ἀπύττωρ, τρισύλβιος. Confer haec cum
 Malcianis pag. 79.

VI.

Θεκυδίδες.

Τὸ ἐν τείλει καὶ πᾶσι τέλει ἐν, ἀσπερον ὠκυπικόν, Γῆ τίτοκα δὲ
 ἔστιν ἡρότερον.

VII.

Χίλωνος.

Γένος ἐκ γένου καταλὼν γένιμον ὕδωρ ἐποίησεν. Τὸ ὑπέρτατον δὲ
 ἔστιν αἰώνιος ἐπινοεῖ δὲ φωνὴ ἐπινύμωσι, ἀλλ' ὡς πάντων θνῶς καὶ κό-
 ρος καὶ σπατήρ.

VIII.

Πλατάρχες.

Ὁ παλαιὸς γένος, ἐὶ δὲ γένος ἀρχαῖος, ὁ πατήρ γένος, καὶ ὁ γένος
 πατήρ.

IX.

Ἀντιόχῃ Κολοφῶνος Δεῖ Τειάδος.

Ἡν νῦν εἰς πάντων νοερώτερος * εἰ δέ γε ἔστιν
 Τῷ ἀπο παλινέτης νοερός λόφος ἀφθίλος αἰεὶ
 Τὸς ἀπαυγασμός νοεροῦ πατρός, εἰς ἅμα παλεῖ,
 Ἐν μὲ ἐπωνυμίῃ * εἰ δέ γε ἔστιν ὡς ἀπὸ πατρός,
 Εἰς δὲ πέλων σὺν παλεῖ καὶ ἐξ ἐνός εἰς, μία τάξις,
 Πατρός ὁμοῦσιος ἀφθίλος αἰεὶ
 Πνεύματι σὺν πρώτῳ ἀγίῳ καὶ σπέρματος ἀρχῇ.

Uno verbo, ne nescias, te monitum velim in libro MS. sic
 legi: Ἐπὶ ἀποπαλινέτης νοερώτερος λόφος ἀφθίλος ἡδὲ ἀπαυγασμός. Sed
 nihil erat facilius, quam in versus concinnare. Quivis etiam
 emendare possit Κολοφώνιος vel ἐκ Κολοφῶνος. Illud fortasse plus-
 culum habet difficultatis, quisnam sit ille Antiochus conjectura
 assequi. Et profecto nimis velim extaret Nicandri Colophonii
 liber

liber περί τῆς ἐκ Κολοφώνιου ποιητῶν· mirum enim, ni ex animi sententia hoc negotium conficeremus. Nunc vero quandoquidem iste liber, ut alia omnia καλῶς, vel flammis, vel humore, vel inertibus tincis consumptus est; cum optimum vatem arbitremur, qui illud in re tam ancipiti protulerit, quod sit verissimum. Opportune autem venit in mentem Xenophani illi Colophonio filium fuisse nomine Antiochum, quem res Siculas & Italicas scripsisse multi commemorant. Verum accidit perincommode, quod is etsi patre natus Colophonio, tamen nescio quā Syracusius vocetur. Alius proinde quatiendus est funis. Placetne ut pro Antiocho reponatur Antiphanes? Athenaeus lib. 7. Μνημονεύει αὐτοῦ Ἀντιφάνης ὁ Κολοφώνιος ἐν τῇ Θηβαϊδὶ λέγων ὅτι,

Η ὕκλιω, ἢ ἴππον, ἢ ὄν κίχλιω χαλέυσιν.

Sed mihi crede, nusquam fuit gentium Antiphanes ille Colophonius: Quippe, quod à doctissimo Casaubono non animadvertum esse demiror, pro commentitio isto Antiphane reponendus est Antimachus, notissimus autor Thebaidos & Lydes, uti memorant ipse Athenaeus alibi, Etymologicon, Hesychius, Suidas, Quintilianus, alique bene multi. Huic autem Antimacho vix equidem dubito quin putidos hos versus affingere voluerint. Quo quidem consilio nihil inconsultius esse potuit aut dementius. Proclus in Commentario Timaei distinguens poeticam ἔστιν δὲ τὸ πηχικῆς, illius exemplum τὸς χερσὺς, hujus τὸ Ἀντιμάχου ponit. Adeo ut Antimachum χερσὺς δύνει fingere, sit prorsus αὐτοῦ πομπῶν. Totus erat Antimachus in arte & opera: nihil habuit ἐξ ἐκθυσιασμοῦ, nihil ex afflatu furoris, & coelesti illo mentis instinctu, sine quo nullum poema fani coloris, nedum Oracula nasci possint.

X.

Ερώτησις Ἰάσονος βασιλέως τῶν Ἀργοναυτῶν εἰς τὸ Πύθιον τῷ Ἀπόλλωνος.

Προφάτῳσι ἡμῶν, Προφῆται Τιμῶν & quae sequuntur; ut habet Malelas p. 94.

XI.

Πλάτωνος.

Γένετος ἐδὲς ἰκανὸς γνώμης αἰφνυῖς ἰδὼν αἰδομένην φύσιν ἢ μόνον θεῶν ὡς αἰτῆς τῶν πάντων γυναικῶν ψυχῶν διωκόμεν (leg. διωκόμεν) ἰδὼν· εἰς ἣν αἰτῶν τῶν πάντων, εἰς ἣν ἐξ αὐτοῦ ἀλλ' αἰτῶν (leg. ἀλλ' αἰτῶν) ὁ εἶς, καὶ ποτὶ οὐδὲν ὁ εἶς οὐκ ὡς χεῖρ, αἰδῶν ἢ ὁ εἶς καὶ συναιδῶν.

XII.

Τοῦ αὐτοῦ Θεοῦ Χειροῦ.

Ὁλνότης τις ἐπὶ τῶν πολυχιδῶ πάντων ἐλάσσει γὰρ, καὶ διὰ σφαι-
 λῶν παρὰ θύρας, ἀκροματοὶς ἡσπῶν ἔρχεται ἀνιόντων παρὰ
 αὐτῶν φέρων, καὶ τούτω φέρει· ἡσπῶν ἐξ ἀπίστου λαοῦ καὶ αὐτῶν ἡψῶν
 ἐκμεμεινέντων, ὡς θινάται κρατῶντες (leg. θινάται κρατῶντες)
 πάντες περὶ αὐτοῦ (leg. περὶ αὐτοῦ vel ἀφ' αὐτοῦ) πίστεται.

XIII.

Χρησμός τοῦ Απόλλωνος δοθεὶς ἐν Δελφοῖς περὶ
 Χειροῦ.

Εἰς με βιάζεται ἑρμῖον Φῶς, καὶ ὁ παθὼν θεὸς ἐπὶ, καὶ ὁ θεός τις ἔ-
 παρ' αὐτῶν, ἀμφω γὰρ βροτόσωμος καὶ ἄβροτος αὐτὸς θεὸς ἡδὲ καὶ
 αἶψα, πάντες φέρων παρὰ πατρὸς ἔχων τι τ' μητρὸς ἀπαίσι, πατρὸς
 καὶ ἔχων ζῶν ἀλλή, μητρὸς ὅς θνητῆς τρυφῶν, τάφον, ὕβριν, ἀνίη
 καὶ βλεφάρων ποτιχάσσει τὰ δάκρυα θερμὰ ὅς πίσι χιλιέτας ἐν
 πίσι πυρὶν κορίσαι (leg. σπῆς) τὸ γὰρ ἔχειν ἄβροτον ἀλλή. Χειρὸς ὁ
 ἰσὺς θεὸς ἐπὶ ἐν ἐξέλει πινυσθῆ ὅς (leg. πινυσθῆς) πῶν· ἐς ἐκ πα-
 ρὸς εἰς παθὼν ὅλκων.

Miris modis haec perturbata sunt; magnam tamen partem in
 versus suos nullo negotio redigi possunt in hunc modum.

Εἰς με βιάζετ' ἑρμῖον Φῶς—————

Καὶ ὁ παθὼν θεὸς ὅστις, καὶ ὁ θεότης πάθει αὐτῇ.

Ἀμφω γὰρ βροτόσωμος ἔλιν ἡδ' ἄβροτος αὐτὸς

—————θεὸς ἡδὲ καὶ ἀνίη,

Πάντα φέρων παρὰ πατρὸς, ἔχων τ' μητρὸς ἀ-
 παντα

Ἐκ πατρὸς μὲν ἔχων ζῶν ἀλλή—————

Μητρὸς ὅς θνητῆς τρυφῶν, τάφον, ὕβριν, ἀνίη.

Τῷ καὶ σπὸς βλεφάρων ποιε χεύατο δάκρυα θερμά.

XIV.

Ἀσάνη Θεοῦ τ' Θεοτόκου.

Τιμῶνται τὴν Μαριὰμ, ὡς καλῶς κρύψασιν τὸ μυστήριον.

Sine dubio loco Ἀσάνη emendandum est Ὁσάνη. Ostanēs ma-
 gus & Zoroastres etiam indoctis cognitissimi. Theodoro Meli-
 teniotae Praefatione in Astronomiam non Ostanēs dicitur, sed
 Ὁσάνης. Quae fortasse vera scriptura est: nam & apud Hero-

dotum non unus est Otanes Persa: & vero Magus ille nationis fuit Chaldaeus. Theodori locum describam, quod ibi plurimum Magorum nomina videas, quos alibi frustra quaerieris. *οἱ (χaldaίοις) ἄλλοι τι πλεῖστοι μάλιστα ἀξιόλογοι ἄνδρες καὶ μάλα σοφοὶ Ζωροάστρης ἔστιν ἑκαῖνον Οπάνης, ὃ τι Κιθιῶς, ἔστι Ναεζαριῶς καὶ σὺν αὐτοῖς ὁ Σαδῖος, ἄλλοι καὶ Σίλινος ὃς Σίλινος καὶ καλὸς ὁ καὶ ὁτις ἐστίν.*

XV.

Θῶλις ὁ Αἰγυπτίων βασιλεὺς ἐπαρθεὶς τοῖς κατορθώμασιν ἠρώτησεν εἰς τὸ μαντεῖον τῆς Εὐεπίδου περὶ αὐτῆς ἕως.

Φράσον μοι πυροθενὲς &c.

ut Malelas p. 26.

Hominem sane festivum, qui Euripidem χρησμολογούντα nobis exhibuit. Quidni autem, inquires? cujus ex *μαντίς* hoc editum est,

Μάντις δ' ἄριστος ὅστις εἰχέζει καλῶς,

oraculum quidem, quò nihil verius ac sapientius; quale nunquam aut Bacis fudit, aut Comicus iste Glanis, aut

Pythia quae tripode ex Phoebi lauroque profata est.

Sed extra jocum: sine controversia corrigendum est *ἔστι Σαροπίδης* cui Canobi templa dicata sunt; etiam Alexandriae & Memphi. Narrat Strabo miris quosdam laudibus efferre *πρὸς ἀριστεράς* & *ἔστι Σαροπίδης ἐν Κανόβῃ λογίαν*. Haec scripseram, cum sero animadverti apud Suidam in voce *Θωλῆς* ita legi *αὐτολεξί*, uti prius ex conjectura emendaveram.

Dubitantem me & quo proxime me vertam circumspectantem ad se vocat Sophocles, indignis sane modis a Joanne acceptus p. 47. *Ὁ γὰρ σφόδρα σοφὸς καὶ δρῶμα ἐξέχετο καὶ ποιητικῶς εἶπεν ὅτι ὁ Τειρεσίας τῷ Παπαδά εἶδε λεορῶνα καὶ γυνὴν ἰγνίαν*. Ego vero quovis pignore contenderim nihil usquam de fabella ista profectum a Sophocle, quanquam ab aliis passim memoretur. Cum enim omnes fere titulos Sophoclaeorum Dramatum beneficio Grammaticorum veterum habeamus, nullum est ubi Tiresiae persona locum habere possit, praeterquam una Trilogia, Oedipus Tyrannus, Antigone, & Oedipus in Colono: sic enim sentio: sive Tetralogiam malis, accedo; ut fabula Satyrica, sicut omnes omnium praeter Cyclopem Euripidis, periisse videatur. Quanquam enim affirmet Suidas, *ὅτι ὁ Σοφοκλῆς ἔρξε ἔστι δρῶμα φθὲς δρῶμα ἀγωνίζεσθαι, ἀλλὰ μὴ περὶ λογίαν*. scimus tamen ex Didascalii non ex omni parte verum hoc esse. Vide modo

genue fatetur Hecataei se fidem secutum, apud ipsum Sophoclem omnino non legisse. Ο μὲν Σοφοκλῆς, ait Strom. v. ὡς φησὶν Ἐκαταῖος ὁ τῶν ἰστορίων συνταξάμενος· ἐν τῇ κατ' Ἀδριανοῦ καὶ τῶν Αἰγυπτίων. Illud autem exploratum habeo tam a Justino & Clemente Patres alios accepisse, quam Justinum & Clementem commentitii ejus Hecataei auctoritate tradidisse. Quem ad hominem demum, & quam nulla fide res redierit, vides. Ille ne ut Sophocli versiculos aliquot vereretur affingere, qui illum ipsum, quo eos adduxit, librum ediderit simulata persona Hecataei? Ipsa praeterea oratio de se facit indicium. Non agnosco illud χαλκίων, & πολλὸν sumptum, ut aiunt, adverbialiter, esse hominis Attici, aut in Tragoedia ferri posse. Qualis enim haec foret confusio dialectorum, & ut ait ille, sartago loquendi? Oportuit enim πολλὸν & χαλκῶν. Χαλκίων quidem à χαλκίους Attice dixeris; minime gentium à χαλκίς, non magis mehercule quam ἀγαπίει vel Αεριστέλει. Χρύστα, ait Phrynichus, ἀργύρεα, κυάνεα, χαλκία πάντα ἰαχὰ Διειρέδου· καὶ εἰ λέγειν χρυσῆ, ἀργυρῆ, κυανῇ τ' Ἀπικίοντα. Χρυσὲς λέγει, τὸ ὅτι χρῆστος ἰαχὴν, αἰσούτως καὶ ἀργυρῆς, χαλκοῦς, κυανοῦς, καὶ τὰ ὅμοια. Rogo denique, cui personae haec oratio conveniat? Quave Sophocles fiducia die festo Ludorum (non alias enim in scena quam Panathenaeis ac triquis Liberalibus Tragoediae docebantur) illos ipsos dies festos & Ludos solennes in contemptionem adduceret? Istuccine se impune laturum speraret? Nonne Aeschyli periculum cautiorem eum faceret, qui, quod in Sisypho opinor πετροκυλιστῆν ad Cereris mysteria curiosius videretur alludere, nisi ad aram Bacchi confugisset, illico trucidatus esset in Scenam: postea etiam in Areopago de capite suo causam dixit? Habes, amice, suspiciones nostras: tu tuique similes rem cognoscite, & sententiam ferte; non Βικαστέλλουσι quidam, παλυμαθῆς sine pectore & mente,

ἀνέρες ὦν τὸ χέαρ

Παλῶ σίστακίαι καὶ δυσεκνίπιω τρυγός.

Praeclare vero actum est cum Sophocle, quod à χορηγῶν ἄφω nostro non nisi semel ad falsum testimonium dicendum citatus sit: Euripides autem, qui Malelae erat paulo familiarior, gravissimas istius consuetudinis poenas sustinuit; adeo quidem ut non minus incommodo hospite hoc Antiochenfi, quam olim Promeri canibus usus esse videatur. Non erit, opinor, ab instituto nostro alienum, si locos omnes accuratius aliquantum examinem, in quibus Euripidis mentio fit: & quoad ejus facere potero, fabularum titulos, quo singuli quique loci referuntur, ostendam. Dabitur fortasse occasio ex interioribus literis

teris aspergendi aliquid: memores tamen erimus, ut spondeo,
verbi veteris, quo admonemur

Τῇ χειρὶ σπείρω, μηδ' ὅλα τὰ θυλάκια.

Quae igitur habes pag. 39. Παρ' ἧς (Δαναΐς) ἱμνολογῶντι
Εὐριπίδης ὁ ἐμφάνης ἐν τῇ συνῶξιν ὃ αὐτῷ δράματι & quae se-
quuntur, ἐ fabula Danae desumpta sunt. Laudat hanc Pollux
lib. 4. cap. 16. Stobaeus autem non semel, ut & aliam Sopho-
clis similiter inscriptam. Harum alterutram, magis tamen Eu-
ripideam, latine convertit Naevius, cujus Danae Nonio Mar-
cello citatur. Plutarchus Consolatoria ad Apollonium: ὁ ὃ
παρὰ τοῦ Εὐριπίδου τῆς Δαναΐδος δυσπειθέως Δίκτυς φησι.

Δοκεῖς τ' αἶδην σὼν τι Φρονιζέειν γόων
Καὶ παῖδ' ἀνήσειν τ' σὸν, εἰ θέλοις τένειν;
Παῦσαι βλέψουσα δ' εἰς τὰ τ' πέλας χεῖρα
Ρᾶν γένοι' ἀν', εἰ λογιζέσθαι θέλοις
Οσοὶ τε δεσμοῖς ἐκμεμόχθηται βροτῆς
Οσοὶ τε μῆδ' ὄντας ὀρφανοὶ τέκνων
Τὺς τ' ἐν μεγίστης ὀλβίας τυρανίδος
Τὸ μηδὲν ὄντας. ταῦτά σε σκοπεῖν χρεώ.

Erravit eruditissimus Grotius in Excerptis; cum in versu
quarto reposuit, Ρᾶν φίροις αἶ. Nihil enim magis usu tritum,
quam ρᾶν εἶναι, melius habere, hilariore animo esse, convale-
scere. Etiam pueri hoc sciunt. Erravit, cum in versiculo
quinto emendare conatus est ἱμνολογῶντι. Non enim magis
μολογῶναι dixeris, cum μοχθᾶ sit verbum neutrum, quam πα-
ρῶναι aut κἀμνομεναι. Sine dubio scriptum oportuit,

Οσοὶ τε δεσμοῖς ἐμμεμόχλευν βροτῆς.

vel

Οσοὶ τε δεσμοῖσι μεμόχλευται βροτῆς.

Erravit denique, cum locum hunc ad hanc, de qua agimus,
Danaen referendum putavit, qui omnino ex Euripidis Dictyae
accerfitus est, de quo consule Stobaeum, & alios. Aristophanes
Grammaticus in argumento Medae. Εὐδαίμων ἐπὶ
Πηλοδύρεϊ ἀρχόντι κατὰ τὴν πρὸς Ὀλυμπιάδα. Πρῶτος Εὐφορίων,
Δίπρος Σοφοκλῆς, τρίτος Εὐριπίδης. Μίδης, Φιλοκτήτης, Δίκ-
τυς, Θερσίπαι. Σάτυρος ὁ ἐπὶ ζῶντι. Scribe Δίκτυς, Θερσίπαι σάτυ-
ρον ὁ ἐπὶ ζῶντι. i. e. θεοῦ δρᾶμα σάτυρικόν. Ita loqui solent.
Cave enim credas τὸ σάτυρον esse partem inscriptionis. Ita So-
phoclis fabula Καφὸς σάτυρος. Scholiastes Nicandri simpliciter
Σοφ-

Σοφοκλῆς ἐν Κωφοῖς. Sic ejusdem *Ιχθυεῖς* σάτυροι, quemadmodum apud Pollucem est legendum pro *Ιχθυεῖς* Σάτυροι. Athenaeus non apposito fabulae discrimine, Σοφ. ἐν *Ιχθυεῖς*. Sic *Ισῶν* ἐν *Αὐλαδῶν* σάτυροις apud Clementem: sic Aeschylus ἐν *Κέρυξι* σάτυροις apud Pollucem: ita enim emendo pro *κέρυξι* σάτυροις. Photius in Lexico manu scripto: *Πυρσκαρὸς* λῆν-
τῶ, *Αἰχολῶ* ἐν *Κέρυξι* σάτυροις. Ex quo restituendus Hesychii locus: *Πυρσκαρὸς* λῆν-*τῶ*, *πύρρα* φάλα, *Ξανθοτριχῶ*. lege, ut apud Photium. Cum autem nomen fabulae cujuscumque sit numero singulari; tunc *σατυρικὴ* dicunt & *σατυρικός*. Potuit autem Grotius erratum suum resciscere ex Fragmento illo Danae, quod primus in lucem edidit de literis optime meritus Hieronymus Commelinus. Ibi dramatis personae sunt Mercurius, Danae, Nutrix, Acrisius, Minerva, Nuncius, Chorus: Dictys autem minime comparet. In *ἀπακροματῶ* illo sic vulgo legitur non longe à principio.

— κατὰ πῶς καὶνὴ ποτὲ

Εὐνὴν κρυφαίαν γνῶσα καὶ μὴ γνῶσα δὴ
Υπόπετρον λέοντα τέξεῖ πατήρ.

Cum metri ratio, tum res ipsa flagitat, ut *υπόπετρον* scribamus, non *υπόπτερον*. Quis non alatum Perseum & in libris legit, & in pictis tabulis vidit? At interpretes homo sane festivus ita convertit: sub saxo natum leonem. Nempe huic committas, siquid recte curatum velis. Et tamen is ipse est ni fallor, qui bonam aetatis partem contrivit, ut Suidam foras extruderet mendis maculisque usquequaque oblitum, ut aliquando fortasse ostendemus.

Pag. 51. Διὰ τῆς ἧς ὁ Εὐριπίδης τῇ *Βακχῶν* ἐξήντη δρᾶμι, ὡς δὲ Πενθῆος εἰπὼν πεῦπε. Σεμέλη ἧς λοχίσθησα ἐν βροτῶν πινῶ, εἰς Ζῆνα φέρεται τὴν ἀμαρτίαν λέγει. *Bacche* Euripidis etiam nunc supersunt. Illud autem mentitur Malelas, ὡς δὲ Πενθῆος, non Pentheus enim, verum Semelae sorores *Ἰω*, καὶ *Ἀντιόπη*, καὶ αἱ *μαλοπαῖρες* *Ἀζαύα* contumelias has ei dixerunt. *Bacchus* in prologo.

Επεὶ μὲν ἀδελφαὶ μητρὸς ἀς ἦκ' ἐχρίω
Διόνυσον οὐκ ἔφασκον εἶναι τῷ Διὶ,
Σεμέλην ἧς νυμφευθεῖσαν ἐκ θνητῶ πινῶ
Εἰς Ζῆν' ἀναφέρειν τὴν ἀμαρτίαν λέχουσ.

Pag. 58. Ὁ ἧς σφαταῖς Εὐριπίδης ποιητικῶς ἐξήντη δρᾶμι, ὡς ὅτι ὁ Ζεὺς εἰς σάτυρον ἔφθιρε τὴν *Ἀντιόπην*. Censeo supplementum esse, εἰς σάτυρον τριφθίς ἔφθιρε. Propter similitudinem duorum

duorum verborum accidit, ut fieri solet, ut librarius unum omitteret. Porro fabula *Antiope* memoratur ab Hesychio, Stobaeo, aliis. Photius Patriarcha in Lexico MS. Εὐκρεῖς εὐκρεῖς ἀντιόπη. Εὐκρεῖς ἢ γένοντ' αὖτ' ἰδίῳ, ἐκ Ἀντιόπης. Lege. Εὐκρεῖς, εὐκρεῖς. Εὐκρεῖς. ἐκ Ἀντιόπης. Βροτοῖσι εὐκρεῖς ἢ γένοντ' αὖτ' ἰδίῳ. Suidas: εὐκρεῖς, ἀντι ὅτι εὐκρεῖς. Scribe Εὐκρεῖς, uti recte apud Etymologicon magnum. Antiope latinè docuit Pacuvius, de Graeco Euripidis conversam: citantibus Carisio, Diomede, Servio & Marcello. In quo admiror, ait Cicero de Finibus, cur in gravissimis rebus non delectet eos patrius sermo, cum iidem fabellas Latinas ad verbum de Graecis expressas non inviti legant. Quis enim tam inimicus paene nomini Romano est, qui Ennii Medeam, aut Antiope Pacuvii spernat aut rejiciat? qui se iisdem Euripidis fabulis delectari dicat, Latinas oderit? Nosti illud Persii,

Sunt quos Pacuviusque & verrucosa moretur

Antiope, aerumnis cor luctificabile fulta.

Pag. 63. Ο ὅς σουφώματος Εὐκρεΐδης ποιητικῶς ἐξέστη δράμα, ἀπὸ τοῦ Οἰδίποδος καὶ τοῦ Ιοκάστης καὶ τοῦ Σφίγγος. Oedipus & Jocasta in Phoenissis ad partes vocantur: quin & ibidem de Sphinge mentio fit non semel. Potuit igitur Antiochensis ad Phoenissas respicere: potuit ad fabulam Oedipum, quae laudatur ab Hesychio, à Stobaeo aliquoties, ab Erotiano.

Pag. 88. Καὶ μὲν Αἰχμαῖοι ἱεραῖοι αὐτῶν (τῶν Ἀθηναίων) ἡρώων. τῇ δὲ, ἀπὸ τοῦ Εὐκρεΐδης ὁ σουφώματος δράμα ἐξέστη. ὁ μὲν Αἰχμαῖος ἱεραῖος αὐτῶν ἄλλος ἸΗ'. Amabo te, Syrisce, serione haec an joco? quae te enim larvae atque intemperiae agitabant, cum haec scriberes? πῶς τοι φρίκη ἐκπρόπτει; Αἰχμαῖοι & Αἰχμαῖοι pro Αἰχμαῖοι & Αἰχμαῖοι. Nulli sunt illa, non hominis. Simile peccatum est, quod de Alcmaeone Atheniensis tragoediam factam existimes. Siquidem ille est Alcmaeo Argivus, Amphiarai filius, qui, quod Eriphylen matrem occidisset, furis agitatus est. Inde scenae argumentum est accersitum. Timocles Comicus:

Τὸς γὰρ τραγωδῆς πρῶτον, εἰ βέλῃ, σκόπη
Ὡς ὠφελῆσαι πάντας· ὁ μὲν γὰρ ὦν πένης
Πτωχότρον αὐτῷ καταμαθὼν τὴν Τήλεφον
Γενόμεον, ἥδη τὴν πενίαν ῥᾶον φέρε
Ὁ νοσῶν ἢ μασηκῶς Αἰχμαῖον ἐσκέψατο.

Antiphanes.

Μακάριόν ἐστιν ἡ τραγωδία

Σ

Ποίημα

Ποῖνμα χατὰ πάντ' ——— ἀν' πάλιν
 Εἶπη τις Ἀλκμαίωνα, καὶ τὰ παῖδιά
 Πάντ' εὐθὺς εἰσὶν ὅτι μανεὺς ἀπέκτονε
 Τὴν μητέρα.

Cicero Academ. 2.

Quid? ipse Alcmaeo tuus, qui negat cor tibi cum oculis consentire, nonne ibidem incitato furore; Unde haec flamma oritur? & illa deinceps, *Incede, incede; adsunt, adsunt; me, me expetunt.* Quid, cum virginis fidem implorat? *Fer mi auxilium; pestem abige a me; flammiferam hanc vim quae me excruciat.* Caeruleo incinctae angui incedunt; *Circumstant cum uidentibus taedis.* Sed piget profectio in re certissima testibus usum esse non necessariis. Illud opinor auribus tuis, Milli, novum accedet; integram hujus dramatis inscriptionem esse Ἀλκμαίον ὁ Ἀλφ' Ψωφίδης. Nisi fortasse geminum Alcmaeonem Euripides ediderit, aut iterum eundem, correctum scilicet & διασκευάμενον. Quicquid est hujus, solus adeo me docuit Hesychius noster, & fortasse solum: alios, qui depravata ejus verba non poterant intelligere, non item. Ἀργαίην, λυκαίνην. Εὐριπίδης Ἀλκμαίονι, Ἀλφ' Ψωφίδης ἀργαίῃσιν, λυκαίνῃσιν, φοιτῶσι. Censeo corrigendum esse: Εὐριπίδης Ἀλκμαίονι παρ' Ἀλφ' Ψωφίδης: tum notam distinctionis ponendam † Ἀργαίῃσιν, λυκαίνῃσιν, φοιτῶσι. Παρὰ δὲ τὸ ἀργόν, ait Eustathius ad Odysseae secundum, καὶ ἀργαίης παρὰ Πινδαρόν, καὶ ἀργαίην τὴν λυκαίνην παρ' Εὐριπίδην ἐν Ἀλκμαίονι. Sive haec Eustathius ab Hesychio, sive ab alio quopiam uterque transtulit, apparet hunc locum a multis jam saeculis fuisse depravatum. Qui factum alioquin, ut Eustathius tragoediae nomen mutilum protulerit, nisi quod in verbis sequentibus cerneret ὅτι ὄρεσι. Idem Hesychius: Ἀπίης. Ἡ δὲ ἀπίης ἀπ' οἴκων. Εὐριπίδης Ἀλκμαίονι παρ' Ἀλφ' Ψωφίδου συντίνασιν. Corrige sodes in hunc modum: Εὐριπίδης Ἀλκμαίονι παρ' Ἀλφ' Ψωφίδης, συντίνασιν. Ἀπίης, ait, est συντίνασιν, festinans summa cum virium contentione. Cujus significationis exempla quod haud temere reperiantur, propterea verbi sedes a Grammaticis indicata est Ἀλκμαίονι ὁ Ἀλφ' Ψωφίδης. Rationem porro hujus inscriptionis non diu neque frustra quaesiverit, qui in memoria habuerit Alcmaeonem, quem antea contortorum anguium & ardentium taedarum verbera nusquam consistere paterentur, aliquando tandem ad sanam mentem in Psophide Arcadiae rediisse. Videatur in Arcadicis Pausanias. Apollodorus lib. III. Ἀλκμαίωνα δὲ μετὰ τὴν Βελινὸς δὲ μητρὸς φόνον, καὶ μετὰ τὴν ἀφ' αὐτοῦ εἰς Ἀρκადίαν ὡς Οἰκλίην παρεγγίνετο, οὐκίην δὲ ὡς Ψωφίδην ὡς Φαγίαν.

ἡς κρηπίδης ὃ ἐπ' αὐτοῦ Ἀρσινόῃ γαμοῖ τῷ τέτῳ θυγατρίῳ.
 am monui emendandum esse *ψωφίδα* syllaba secunda producta.
 Ovidius:

Usque sub Orchomenon, Psophidaque, Cylle-
 nenque.

Percommode autem hic locus Apollodori in memoriam mihi
 illum redigit, in libro primo; qui viros doctos in errorem
 actenus induxit: deinceps tamen, uti spero, non faciet. *Τυ-
 φὶς ὃ ἄς φησι ὃ τῷ Ἀλκμαωνίδῃ γαμοῖ κτῖναι τὴν Μίλαντος
 κτῖναι ἐπικαλούμενος Οἰνῆν, Φωίαν &c.* Quae sic latine expressit
 interpres: Is qui Alcmaeonidem tragoediam scripsit. Homi-
 nem sane liberalem, qui vocem illam *Tragoediam* benigne no-
 mis de suo largitus est. Atqui, O bone, *Ἀλκμαίων* ea Tragoe-
 dia, non *Ἀλκμαωνίς* inscribitur, ut Erotianus, Stobaeus, Prisci-
 anus, aliique testantur. Sicuti autem Philoclis Tragici tetralo-
 γία de Pandione *Πανδονίς*, atque Aeschyli de Oreste *Ορεστία* no-
 minata est; Ita fieri potest ut Euripides tria dramata de Alc-
 macone publicaverit, una cum quarto Satyrico argumenti om-
 nino alieni: quam integram tetralogiam *Ἀλκμαωνίδα* vocarent.
 Sed oportet Epicharmi illud semper habeas in promptu,

Νᾶφε καὶ μέμνασ' ἀπιτεῖν ἄρθρα ταῦτα τῶν Φρενῶν.

Quicumque enim humaniores has Musas colit, saepenumero so-
 let usu venire ut

Ἰσχυ ψεύδεα πολλὰ λέγων ἐτύμοισιν ὅμοια.

Siquidem hae de Alcmaeonide suspiciones, aegri sunt somnia;
 cum is Scriptor, quicumque tandem fuerit, (neque enim de
 aetate, neque de patria viri, aut nomine quicquam habeo com-
 pertum) historicus sit, non tragicus. Ο ὃ τῷ Ἀλκμαωνίδῃ
 γράψας (verba sunt Strabonis lib. 10.) *Ἰκαρὸν ὃ Πηλεΐδης
 πατρὸς ἡὺς Ἰστιάδ' δύο Ἀλκίαν καὶ Λευκάδιον· δύνασθαι δ' ἐν
 Ἀλκμαωνίᾳ τότε μὲν ὃ πατρὸς.* Et quidem Euripide vetustior.
 Scholiastes ad Orestem v. 1000. *Ἀκαυθὴν δὲ καὶ ὃ Εὐεπίδης τῇ
 τῷ Ἀλκμαωνίδῃ (ω scribe etiam apud Apollodorum, non ο.)
 ποιητικὴν εἰς τὸ περὶ τῷ ἄρνα, ὡς ἐ Διοδότῃ· ὃ κυκλογράφῃ
 φησι. Φεικτέος ὃ καὶ Ἐρμῆ μῆνιν φησι τῷ ἄρνα ὑπεβλήθη-
 ναι. ὃ ὃ τῷ Ἀλκμαωνίδῃ γράψας ὃ ποιμένα ἐπαινεῖται τὸ
 ποιῆσαι τῇ Ἀτρεΐ ἀντιπαυκαλεῖ.* Quid tibi dicam depravatam
 mihi videri verbum illud postremum? *ἄρῃ* enim *ἄρῃ*, τὸ ὃ
Φεικτέος. leg. *Ἀντιῶν* *ἀντιπαυκαλεῖ* vel *Ἀντιῶν* *καλεῖ* vel *Ἀντιῶν*,
 vel simile quippiam; cum sine controversia desit nomen Pa-
 storis. Haec habui, Milli jucundissime, quae de Alcmacone &
 Alcmaeonide ore, ut opinor, alio indicta dicerem: non enim

placet eorum ratio, qui cum merae corniculae sint, emendatione hinc inde plumis germanos pavones se pollicentur.

Pag. 104. Multa narrat Malelas de Procto, Stheneboea & Bellerophonte, καὶ τὸς συνιστάτω Εὐριπίδης ὁ τραγικός ποιητὴς πολλήν τὸ δράμα. Intellige de fabulā *Stheneboea*, cujus mentio fit apud Athenaeum, Stobaeum, alios. Iulius Pollux lib. 3. cap. 4. Εἴρηται ὃ ξυναπάντη παρ' Εὐριπίδου. Nomen tragoediae non commemorat; aliunde tamen scimus hanc esse de qua agimus, Stheneboeam. *Ξυναπάντης*, ait Photius MS. ἰδίως ἐπὶ τῷ ἀπὸ μὴ ποιῶντι πέναντι ἀνιμῶι ἐν τοῖς πλάσμασι, ὅποιοι ἐπὶ τοῖς λιμῖσι. Εὐριπίδης Σθeneβοία. Τίς ἀνδρῶν παρὰ ξυναπάντη. Scribe autem in Polluce *Ξυναπάντης*. Apparet ita corrigendum esse, cum ex hoc loco Photii; tum ex Euripidis *Medea*, quae in extrema fabulā sic Jasoni convitium facit, Τίς ὃ κλύει σὺ γῆρ' ἢ δαίμων; Ἐψευδόμενος ὁ ξυναπάντης; Aristophanes *Vespis*:

Εἴ τις ὄμνῃ, ὦ θεοὶ, ἢ ἐμὲ ἰδὼν φύσιν
Εἴτα θανάτῳ μ' ὄρω μύσον διερρηκωμένον,
Ἥ τις ἡμῶν ἢ πύλαι τῆσδε τ' ἐκτελείδος,
Ραδίως ἐγὼ διδάξω, καὶ ἄμυστος ἢ το πέν.

Scholias tes annotat ad versum novissimum: ὁ σίχθ' ἐν Σθeneβοίᾳ Εὐριπίδου. Bene pot factum, quod nos docuerit, unde tralatus sit hic σίχθ', quod quidem alias nesciremus. Atque ea gratia non leve peccatum ei condonabitur. Enimvero non totus versus, ut ille existimavit, sed pars tantummodo posterior ex Euripide est. Nam in his rebus verba mihi dari haud facile patior, qui, ut scis, fragmenta omnium Poetarum Graecorum cum emendationibus & notis grande opus edere constitueram: nunc, ut aiunt, ἄλλ' ὅτι βίαι, ἄλλ' ὅτι δαίμων. Plutarchus *Συμπεπαισμένων* l. 5.

Πῶς εἰρηται τὸ ——— Μουσικὴν δ' ἄρα
Εγὼ διδάσκει, καὶ ἄμυστος ἢ τὸ πέν.

Quem ego locum admiror, cum sine dubio depravatus sit, nemini unquam in suspicionem venisse. Ita exhibent, ut vulgo legitur, Erasmus & Jos. Scaliger in Proverbiis; ita Grotius in Excerptis. Spēs tamen est, ut nunc jam dehinc tam turpe erratum ex libris & memoria hominum auferatur. Legent enim qui sapient, *μουσικὸν*, non *μουσικην*. *Μουσικὸν διδάσκει*, i. e. *ποιητὴν δαδίδκνυσιν*, poetam reddit: Quasi hoc senario Latine dixeris: Amor poetam vel facit, vel invenit. Ars Musica & studiū musicum est poetica. Terentius: *Is sibi responsum hoc habeat; in medio omnibus Palmam esse positam, qui artem tra-*

ant Musicam. Ea autem significatio ἡ διδασκαλίας elegantior paulo est & rarior proptereaque fraudi fuit librariis; attamen non desunt exempla, Aristoph. Ranis.

Καὶ σὺ τί δὴ δέσπας αὐτὸς ἔπας ἀνδρείας ἐδίδαξας;
Sed & hic locus in vitio est; & legendum autore MS. Oxoniensi:

Καὶ σὺ τί δέσπας ἔπας αὐτὸς γενναίως ἐξεδίδαξας;
Vulgata lectio cum propter alia minus placet, tum ob hoc praecipue; quod τὸ πτεροπόδιον sive iv. priorum pedum mensura non debet in dimidiatum verbum definere. Idem Plutarchus Περὶ τῶν μὴ χρῆσθαι ἡμετέρας οὖν τὴν Πυθίαν. Ο δ' Εὐριπίδης, ait, αἰνῶν, ὡς διδάσκει ποιητὴν ἴσως, καὶ ἄμυστος ἢ τὸ πρὶν, ἐνόησαν ἅπτεσθαι & quae sequuntur. Nicias Medicus apud Schol. Theocriti Idyll. xi.

Ἦν ἄρ' ἀληθὲς τῷτο, Θεόκλειε, οἱ γὰρ ἐρῶντες
Πολλάκι ποιητὰς ἐδίδαξαν τὲς πρὶν ἄμυστος.

Sed quo me cunque recipio, omnia conspicio mendis & maculis inquinata. Ecce enim & huic medico medicina adhibenda est. Scribendum est, inquam,

— καὶ γὰρ Ἐρωτες

Πολλάκι ποιητὰς ἐδίδαξαν τὲς πρὶν ἄμυστος.

P. 106. Περὶ ἧς τῆς Πασφάας ἐξέβητο δράμα Εὐριπίδης ὁ ποιητής. Ioanem, mihi crede, operam sumpserit, qui Euripidis Pasiphaen instituerit quaerere. Non temere dico atque equidem certe scio neminem ex scriptoribus vetustis hodie superesse, qui tale quidquam memoriae tradiderit. Hesychius tamen, Σαρδὼν, ait, ὅτι Πασφάη τὸ σαρδόνιον ἢ σφραγὶς εἶρη. quem si ad Euripideam fabulam respexisse quispiam existimet; caveat moneo, & existimationi suae insidias parari cogitet. Alcaei quidem comoedia Pasiphae inscripta est, ut scimus ex Didascalii Pluti Aristophanis: Ἐδιδάχθη ἐπὶ ἄρχοντι Ἀντιπύτῳ, ἀντιγωνιζομένῳ αὐτῷ Νικηφόρῳ καὶ Ἀλέξανδρῳ, Ἀριστομένῳ ἢ Ἀδμήτῳ. Νικηφόρῳ ἢ Ἀδμήτῳ, Ἀλεξάνδρῳ ἢ Πασφάῳ. Sed Euripidis Pasiphaen nusquam cuiquam laudari reperies. Quid igitur fiet? Num nam Antiochenus, cum haec scriberet, memoriola vacillavit μερομικρῶς, an mendacio conatus est fallere? Utrum liber sane fecerit, haud arbitrario vapulabit: atque adeo dudum est, quod homunculum video σκύτη βλάπτει. Verum hercle quanquam admodum nupta est inter nos notitia; me tamen & precatorem habebit & defensorem paratum: cum & alias soleam esse in amicitiiis fidelis. Dico igitur Euripidem tragoediam quidem de Pasiphae publicasse,

caste, minime tamen Pasiphaen inscripssisse, sed *Cretenses*. Ne tu mihi de *Κρήσσαις* hoc perperam intelligas, quae ex Athenaeo, Stobaeo & aliunde satis in notitiam venerunt: sed de quibus hodie fortasse primum inaudivisti, *Κρησ'* quandoquidem & Joannis Meursii, qui de trium Tragicorum fabulis accurate studioseque scripsit, diligentiam effugerunt. In Aristophanis *Ranis* his verbis compellat Euripidem Aeschylus:

Ω Κρηπκὰς μὲ συλλέγων μονωδίας
Γάμους δ' ἀνοσίχθες εἰσφέρων εἰς τὴν τέχνην.

Quo in loco haec annotat Scholiastes. Εἰ γὰρ τοῖς ΚΡΗΣΙΝ Ἰκαρὸν μονωδῶν ἐπιήσας· καὶ οἱ μὲν εἰς τὴν Ἰκαρῶν μονωδίαν ἐν τοῖς ΚΡΗΣΙ, Ἰρασύπρην γὰρ δικάζει τὸ πρῶτον. Αὐτοκλῆς δ' ὅτι δύναιται εἰς τὴν Αἰροπλίαν τὴν ἐν τοῖς Κρήταις εἰρηάζει· ἢ εἰσάγει πυνύσσιν. Οἷμα δ' ἀφ' οὗ ἐν τῇ Αἰόλῃ. Τιμαχίδας δ' ἀφ' οὗ ἐν τοῖς ΚΡΗΣΙ μῆξιν ΠΑΣΙΦΑΗΣ ὥς τὴν ταύρον. Absolvimus, opinor, Joannem ab omni suspitione peccati: nunc & huic Scholiasti patrocinari oportet. Non enim deerunt qui pervulgata via quorundam, qui germanos se putant esse Aristarchos, extemplo pro verbo *Κρησ'* contendunt esse reponendum *Κρήσσαις*. Pedetentim tamen, & aliquantisper, oro, manum absteineant; dum Tribunos adeam qui intercedant tantae temeritati. Ecce iterum Scholiastes ad haec verba Aristophanis,

Αλλ' ὦ Κρήτες Ἰδὲς τέκνα
Τὰ τόσσα λαβόντες ἐπαμυνάσσε.

Ταῦτα, ait, παρὰ τὴν ἐν ΚΡΗΤΩΝ Εὐριπίδῃ. Bina profecto sunt dramata *Κρήτες* & *Κρήσσαις*, argumento longe dissimili. Personae omnino aliae introducuntur, scenae ponuntur in locis distinctissimis maximeque diversis. Illic Icarum cernis & Pasiphaen: in Cressis Aeropen, Atrea, Thyestem. Hic Argis Peloponneisi, illic in Creta insula res aguntur.

Aristophanes Vespis: ———— τὸ γὰρ

Ἀδὲς ἀφαινεῖ πρῶτον ἢ γὰρ πείσομαι.

ubi Scholiastes, Εἰ *Κρήσσαις*, ait, Εὐριπίδῃ, ὁ Ατρεὺς ὥς τὴν Αἰροπλίαν * κρινεῖ πάντα. Unde perspicuum est, in superiore loco corrigendum esse Αἰροπλίαν τὴν ἐν τοῖς Κρήταις. Porphyrius lib. 4. de abstinentia: Μικροῦ μοι παρελθὲν ἐστὶ τὸ Εὐριπίδῃ παρρησίαν, ὅς τις ἐν Κρήτῃ τὸν Διὸς ὠφθαλμοὺς ἀπέχεται. Φησὶ ἀφ' οὗ τῶν ἀγαθῶν οἱ καὶ τὸ χροῖον ὥς τὸ Μίνω.

Φοινικογενὲς παῖς τῆς Τυρίας
Τέκνον Εὐρώπης καὶ τῆς μεγάλης

Ζῶος, ἀνάστων

Κρήτης ἑκατομπολιέθρου

Ἡὼ ζαθέης ναὺς προλιπών,

Οὐς αὐθιγανὴς τμηθεῖσα δρῦς

Στεγανὸς παρέχει χαλύβω πελέκει

Καὶ ταυροδέτρῳ κρεαθεῖ

ὁ ἀίρεκθς ἀρμὸς κυπαρίσσε.

& quae sequuntur.

Ita locum hunc emendare conatus est Grotius in Excerptis ex comoediis & tragoediis Graecis. Cujus auctoritatem Canabrigienses in novissima Porphyrii Editione secuti sunt. "Hoc fragmentum Euripidis (verba sunt Grotii) ἐν Κλεισῇ extare dicit Erotion, ut quidem nunc legitur. At ex *Cressis* esse facile intelligitur, quod verba sunt chori ad Minoa. Sed erravit in re levi gravioribus, opinor, studiis intentus vir supra comparisonem atque aemulationem nostram longissime positus. Cum enim in *Cressis*, ut jam docui, Atreus, & Aerope loquantur; scena autem sine controversia sit Argos: vix aut nullo modo est, ut haec Porphyriana ex eodem dramate petita videantur. Quod si sint, demiror equidem cur in Creta Minos cum his sacerdotibus sermonem instituat. Quae enim hae praestigiae? quibusnam machinis haec αἶσα ἐκείνη? Eademne in fabula tam alienae historiae? duplex ne scena, & geminus chorus? Modo Cretam spectemus, modo regiam Atrei? modo chorus virilis, Mystae, inquam, Idaei Jovis, modo grex foeminarum ad partes veniat? Inde enim fabula Κρησίων nomen accepit, quod in ea chorus fit mulierum Cretensium, videlicet quae Aeropem ἐ Creta comitatae sunt. Similem ob causam Φοίνισσαι, Τρωάδες, Τερησίαι, aliae bene multae suis vocabulis nominantur. Nec tamen, quod chorus fit Cretensium, idcirco necesse est, ut in Creta scena sit posita: quando & in Phoenissis res Thebis aguntur; chorum tamen constituunt mulieres Tyriae: Τύριον ὄρεον λυπῶσ' ἔσαν Αἰγυθῖνα Λοξία Φοινίσσαι δὲ τὴν γῆν. Sed quid tergiversamur; Scimus Aërope Catrei fuisse filiam, Minois nepotem; & quo tempore res haec transactae sunt, jam diu liberos suscepisse. Siquidem Agamemnonem & Menelaum patri fuisse confcios commemorant, cum coenam illam feralem Thyestae apponeret. Non ergo de Minoe proavo longa dubitatio est, quin ἐ numero vivorum pridem ante excesserit. Imo vero à filiabus Cocali trucidatus est: si Eusebio fides, prius circiter triennio; sed secundum exactissimam rationem Gulielmi Lloidii Episcopi Asaphensis,

Αἰδοῦς,

Ἀνδρὸς, ὃν ἔτ' αἰνεῖν τοῖσι κακοῖσι γέμεις,

ante annis solidis quatuor & viginti, quam Atreus regnum ce-
pesseret. Quamobrem haud facile patior, ut corrupta illa ver-
ba Erotiani Εὐριπίδης εὖ Κλειοῖ magis magisque à Grotio depra-
ventur: sed, quod ad vulgatam lectionem proxime accedit,
auctor esse aulim, ut posthac εὖ ΚΡΗΣΙ corrigatur. Ita totum
erit simplex & unum, omnia sibi constabunt, belleque conveni-
ent: Minos, chorus Mystarum, Pasiphae, Icarus. Non opus
erit *κλῆσιν τὰ ἀσφάλεια*. Restat, ut de loci hujus Porphyria-
ni miris quidem modis mendosae lectione accurate quantum in
nobis est, & exquisitè disputemus:

Ηκὼ ζαθέως ναὺς προλιπὼν
Οὐς αὐθιγανὸς τμυθεῖσα δρῦς
Σίεξανὸς παρέχῃ Χαλύβω πελέκῃ
Καὶ ταυροδέτρεω κεαθεῖ
Σ' ἀτρεκὺς ἀρμὺς κυπαρίσσῃ.

^a Erotianus διὰ δὲ, vetus Editio Porphyrii διὰ δὲ.

^b Porph. ταυροδέτρεω κεαθεῖ Erot. ταυροδέτρεω κεαθεῖς.

^c Porph. Ατρεκὺς Erot. ἀτρεκὺς ἀρμὺς.

Quae ita vertit Cl. Grotius:

Sacra advenio templa relinquens:
Quas prisca domos dedit indigena
Quercus Chalyba secta bipenni,
Taurique sibi glutine jungens
De vera tigna cupressu.

Haud ita facere debet qui interpretis munere fungitur. Nolim
cum in caeteris scriptis eodem modo indiligentem. Unde enim
αὐθιγανὸς sunt *tigna*? quid ista sibi vult *vera cupressu*? Cur spre-
ta est vulgata Porphyrii lectio *ἀτρεκὺς*? Cur Erotiani autoritas re-
pudiata, qui locum hunc ideo citavit, ut ostenderet *ἀτρεκὺς ἀρ-
μὺς* non significare *ἀλυστὴς veras*, sed *ἀκρεβὺς*, *ἀκρίας* nempe
exactas compages. Ejus verba sunt haec: Καὶ Εὐριπίδης εὖ Κλει-
οῖ (leg. Κρηοῖ) φησὶ, Ηκὼ ζαθέως &c. καλλιστὸς ἀτρεκὺς ἀρμὺς
εὖ αἰὲν ἀλυστὴς ἀρμὺς ἀλλ' ἀκρεβὺς. Sic corrigendum esse fa-
cile videbit, cui ad manum est Erotianus: vulgo enim perpe-
ram, ἀλλ' ἀτρεκὺς. Apagesis autem barbarum illud & soloe-
cum *ταυροδέτρεω*, quo verbo nullus unquam scriptor est usus,
aut per analogiam uti poterit. Quin etiam & versui consultum
oportuit. Quis enim, qui non negligenter in his literis versa-

tus est, illud omnino probare possit *Kai μυαδῖτεν καὶ ἥμι—*
dimetrum scilicet brachycatalectum, ut proxime ante paroemia-
cum veniat. Affirmo tibi neminem unum Tragicum Comi-
cumve in eo loco hoc metrum adhibere; multo etiam minus,
quod Erotiani scriptura constituit *Kai μυαδῖτεν καὶ ἥμις*. Quid
quod ne in Latinis quidem legitimi sunt numeri? In secundo
versu *quas prisca domos dedit indigena* tribrachys est loco ana-
poesti vel cujuscunque pedis quatuor temporum. Quod vitium
commune Grotio est cum Jos. Scaligero, Flor. Christiano, aliis-
que, opinor, omnibus qui saeculo hoc & superiore vel Tragoe-
dias Graecas latine verterunt, vel ipsi scripserunt novas: qui-
bus solenne est anapaestos suos passim, ubi nulla clausula est
neque interpunctum, tribrachi vel trochaeo vel cretico termina-
re; vel etiam vocali, aut litera M finire, versu proximo ab alia
vocali vel H incipiente. Scilicet etiam hic ut alibi postremam in
versu syllabam communem esse arbitrabantur. Nae isti, si olim
stante re Graeca vel Romana suas fabulas edidissent, sibilis &
καὶ ἥμις è scena explosi fuissent. Non enim Graecis ea licentia
permessa,

Nec data Romanis venia est indigna poetis.

Fas erat duntaxat versum illum, qui paroemiacus dicitur, trochaeo
claudere. Eo usque non aliter continuari debebant anapaesti vel
pares anapaesto pedes, ac si unicus esset versus. Quin & Seneca
Tragicus, ut scias eum de industria temperavisse, semel tantum at-
que iterum trochaeo anapaestos clausit, nec nisi finita sententia:
qui scilicet paroemiaci locus esset, nisi is scriptor nescio cur ver-
sum illum repudiasset. Veteres tamen Latinos minime asperna-
tos esse Paroemiacum, sed & hic Graecorum vestigiis instituisse
scire dabitur ex istis reliquiis, iisque, ni fallor, solis.

Attius Phinidis.

Simul & circum magna sonantibus

Excita faxis saeva sonando

Crepitu clangente cachinnant.

Locus est apud Nonium in *Cachinnare*. Sed nemo à me impe-
trabit, ut verba Attii sana esse concedam. Quorsum enim per-
tinent *magna saeva*, & *sonantibus sonando*? Peccaturus sum, uti
spero, intra veniam, si parum prospere medicinam experior.
Ex ipso fabulae nomine magna suspicio est de Harpyiis verba
feri. Fallor itaque an sic legendum est?

Simul & circum stagna sonantibus

Excita faxis saeva Celaeno

Crepitu clangente cachinnat.

D

Illud

Illud *clangente* proprie & apte dictum est de Harpyiis.

Virgilius:

At subitae horrifico lapsu de montibus adsum
Harpyiae, & magnis quatiunt *clangoribus* alas.

Quin & *stagna* bene reposui, approbante ibidem Virgilio:

Obscaenas *pelagi* ferro foedare volucres.

Attius Telepho:

Jamjam stupido Theffala somno
Pectora languentque senentque.

Id. Euryface:

Super Oceani stagna alta patris
Terrarum anfracta revisam.

Pacuvius Niptris:

—— Operite, abscedite; jamjam
Mittite: nam attrectatu & quassu
Saevum amplificati' dolorem.

Attius Philocteta:

Heu quis falsis fluctibu' mandet
Me ex sublimi vertice saxi?
Jamjam absumor: conficit animum
Vis volneris, ulceris aestus.

Idem apud Cic. 2. Tuscul. "Unde ignis lucet mortalibus clam
"divisus? eum doctus Prometheus clepsisse dolo poenasque
"Jovi fato expendisse supremo. Qui locus sic ad anapaestos
suos est reducendus.

Unde igneis cluet immortalibu' * *vel catu' doctu'*
Clam divis * nimi' doctu' Prometheus
Clepsisse dolo, poenasque Jovi
Furti expendisse supremo.

Ut ad Porphyrium revertar; illud utique scire cupio, quo au-
ctore vir Illustriss. *πυροδότην κρημίσαι* de conglutinatione acce-
perit. Nam *κρημίσαι*, nisi omnia me fallunt, est permixta &
temperata, non conjuncta & compacta: *πυροδότης* autem, ut
principio dixi, plane barbarum. Quin & *πυροδότης* non alibi
reperio; neque vero intelligo, qui commode dici poterit. Ut
αλυσίδης est *αλυσίδης διημής, κρημίδης κρημής* & siqua sunt alia:
sic & *πυροδότης* fuerit *πύρεος διδιμήδης*, [tauro compactus,
αυγ]

on glutino taurino.] Nam quis obsecro *παῖρα* usurpavit *αἰν*
ταυροκέλλας? Demiror tamen unde illa in Porphyrii & Ero-
 ni codices irrepserint. Haud sane temere factum id videtur:
 neque haeret haec res; neque prompte expedire possum. Ne-
 quamen *ἀσύνετον* huc veniam; donec aliquid melius succurrit,
 penso ut *ταυροδύτης* de medio auferatur: (cum sine eo plena
 sententia, *τῇ καλῇ αἰνῇ*, ex Homérico isto, ut videtur,
 umbrata;

Κολλητὰς δ' ἐπέθηκα θύρας πυκινῶς ἀραρίαις.

Atque hoc pacto *βίαις* ista *ἀναιμυστικά*, versus videlicet qui pa-
 berniacum antecedit, monometrum erit acatalectum; ut pro-
 pecto plerumque est, & in hoc ipso quidem loco plus semel.)
 Caetera autem porro sic legantur:

Ἡκὼ ξαθέης ναὺς προλιπὼν
 Οἷς αὐθιγενὴς τμηθεῖσα δοκὸς
 Σπηγανὰς παρέχῃ Χαλύβων πελέκη,
 Καὶ κολληθεῖσ'

Ἀτρεκέϊς ἄρμας κυπαρίστος.

Adsum à sanctis templis, validas

Quibus indigena est sueta cypressus

Praebere trabes, caesa securi

Chalybum, atque arctas

Compages glutine vineta.

Alibi nimis occupatum habuit animum *ὁ πάνν*, cum illud *δρῶς*
 comminisceretur. Cur enim quercus vocaretur *αὐθιγῆς*? quid?
 Non alibi tam frequens quam in Creta nascebatur? Ego vero,
 ut primum oculis verbum illud agnovi, continuo deprehendi
κυπαρίστος à poeta scriptum esse non *κυπαρίστος*. Eam enim
 illic memineram esse vere *αὐθιγῆν*, & Creticam propterea appel-
 lari à Plutarcho: *Ἡ Ἰδαμικὴ πέντε ἢ Κρητικὴ κυπαρίστος*: sicut
 & Idaeam à Nicandro:

Σπέρματα βυπλεύρῃτε καὶ Ἰδαίης κυπαρίστος.

& Virgilio:

Nec falici lotoque neque Idaeis cyparissis.

Plinius xvi. 33. de cupresso loquens; *Hinc*, ait, *Patria insu-*
la Creta cum Cato Tarentinam eam appellet, credo quod primum
invenit: & in Aenaria succisa regerminet. Simili sane trala-
 tione, quam Euripides Cretae indigenam vocat, ei patriam esse
 Cretam Plinius commemorat. Sed in ejus verbis macula inest

foedissima, quanquam haud valde *δοκίμωτος*. Quippe pro
 Earia non magna mutatione legendum est Tarra. Siquidem in-
 terpretatur haec Theophrasti lib. 2. Hist. cap. 2. *Κυπρίστις ἢ
 παρὰ πρὸ πῶς ἄλλοις δὲ σπέρματος. ἐν Κρήτῃ ἢ καὶ δὲ πάλαι
 οἶον καὶ ἀπὸ τῆς Κρήτης ἐν Τάρρᾳ παρὰ τόντις γὰρ τὴν ἡ κελεύει
 κυπρίστις.* Mihi quidem hoc certius est, quam illa quae apud
 Sagram. Sed quia difficulter hoc nonnullis atque aegre persua-
 deri video, agendum ex Solino *περὶ νηλεῶν* admoveamus *ἡμετε-
 ρῶν*, ut contra si quis sentiat, nihil sentiat. Ejus verba sunt cap.
 xvii. *Mira soli Cretici indulgentia: arborarii proventus abun-
 dantes: nam in hujus tantum insulae parte repullulant caesae cu-
 pressi.* Profecto aut Tarra in Plinio suo legit Solinus, aut Aena-
 riam arbitratus est partem esse Cretae. Quamne antea cap. vii.
 in insulis Italicis numeravit? Oris esse ferrei oportet, qui hoc
 dixerit. Quis autem credat cupressos in Aenaria sponte nasci?
 Ecquisnam istuc memoriae prodidit? non magis mehercule
 quam Batti Silphion aut auriferas malos Hesperidum. Verum
 ut ulterius progrediamur, etiam Solinum non ab omni parte
 sanum esse existimo. Valde enim suspicor ita scriptum esse an-
 tiquitus: *Nam in Tarra hujus insulae parte repullulant:* vel, *in
 hujus tantum insulae Tarra repullulant.* Nec enim à vulgata lec-
 tione longe nimis abscedo: nec probabilem causam reperire
 possum, cur abstineret eam *partem insulae sui* vocabulo nomi-
 nare. Dicerem etiam si animus esset hariolari conjectura, si-
 militudinem verborum Catoni imposuisse, cum cupressum Ta-
 rentinam appellaret. Siquidem urbs Cretae *Τάρρα*, Tarentum
 autem *Τάρεος* vocatur. Lanam quidem, & purpuram, mel, sa-
 lem, oleam, ceram, porrum, pectuncullos, ostreas, nucem, ca-
 staneas, ficus Tarentinas animadverti fuisse in pretio: cupres-
 sum Tarentinam cedo mihi unum, qui supra caeteras laudave-
 rit, praeter Catonem. Verum hoc obiter, & magis joco di-
 ctum existima, quam quod in ea sim sententia. Jam quod Eu-
 ripides istam arborem dicit firmissimas trabes templis praebuisse,
 firmat id adeo emendationem nostram: cum cupressum om-
 nes uno ore testentur *χεριωπέτιον* esse atque *ἀσπιδιπέτιον* &
 quod caput est, egregie praeter caeteras in Deorum aedibus
 locum & honorem invenisse. Hermippus apud Athenaeum:

ἐν δ' Αἰγίπῳ τὰ κρεμασαί
 Ἰσὶα καὶ βύβλεις, ἀπὸ δ' αὖ Συρίας λιβάνωλοι.
 Ἡ δὲ καλὴ Κρήτι κυπρίστιον τοιαῖα θεοῖσι.

Theophrastus Hist. 5. & 6. τῶντιν ἢ χερσιωπέτιον δὲ καὶ τὴν κυπρί-
 στιναι ἴσται. τὸ γὰρ ἐν Εφίῳ, καὶ ἐν αἰ δόρυ δὲ τὴν πηλοποι-
 ρίαν, ποταμὸς ἔκτεθ' ἡμεῖς. μᾶλλον ἢ καὶ πλεονέκτην ἀχίται. Fal-
 lor,

an oratio haec σιλοικίζεῖ? Quo enim illud τὸ referri possit? ego: τὸ γὰρ ἐν Ἐφέσῃ. ἢ δὲ αἱ θύραι τῆς ναῦς, τῆς πολεμικῆς ἡρώδης. Dicit materiem istam cupressinam per 4. saecula sive cccc. annos, ex quo primum caesa est, reconditam fuisse; priusquam ad valvas Ephesini templi adhiberetur: & tamen incorruptam duravisse. Ea Theophrasti sententia est. Profecto nihil hac emendatione certius & evidentius. Ausim equidem dejerare non aliter legisse Plinium; siquidem ad haec Theophrastea respexit, cum Ephesiae dicat Dianae templum tota Asia exstruente quadringentis annis peractum esse; &, valvas esse e Cupresso, & jam quadringentis prope annis durare materiem omnem novae similem. Scilicet tunc fere materia cecidi solet, cum aedificii fundamenta jaciuntur: valvae autem tum demum fieri, cum caetera omnia perfecta sunt atque absoluta. Hac quidem argumentatione Plinius videtur usus: rectene an perperam, nulla mihi quaestio est in praesentia. Illud adeo admiror, eruditis viris, qui tantopere locum hunc exagitaverunt, nihil hujus omnino suboluisse. Sed οἷς ἀνὴρ ἐκ παλαιοῦ δεῖται. Porro etiam nostra aetate, ut referunt qui ea loca viderunt, tanta cupressorum vis est in Creta; ut domorum omnium trabes contignationesque atque adeo navigia ex ea materie construuntur.

Pag. 109. Παρὶ τῆς Φαίδρας ἐ σφώπτει Εὐριπίδης μὴ ταῦτα συγγράψαντα δράμα ποιητικῆς. Sine controversia respexit Malalas ad Euripidis Hippolytum: prioremne an posteriorem nec possumus resciscere, nec sane multum refert. Scimus utrumque salvum extitisse per diversa tempora Erotiani, Pollucis, & Stobaei. Quae Stobaeus ex Hippolyto citat, eorum ne dimidiam quidem partem hodie invenias. Frustra itidem quaeeras, quae Erotianus affert & Pollux. Aristophanes Ranis:

Τίς οἶδεν εἰ τὸ ζῆν μὴ ὅτι κατθανεῖν,
τὸ πνεῖν ἢ δεπνεῖν, καὶ τὸ καθύδεν κωδόν.

ταῦτα, ait Scholiastes, ἢ Ἱππολύτου δράματος. Age quae rat hoc, qui velit in investigando operam perdere. Verum aut libarii peccatum est, aut auctoris ἀμαρτία μνημονικόν. Aliunde enim cognoscimus tralata esse ἐκ Πολυίδου δράματι.

Τί δ' οἶδεν εἰ τὸ ζῆν μὴ ὅτι κατθανεῖν,
τὸ κατθανεῖν ἢ ζῆν.

Hippolytus secundus qui hodie superest, Σπφάνιας sive Σπφαναρίου inferibitur: prior Καλυπτομένης. Pollux ix. c. 5. Εὐριπίδης ἐν Ἱππολύτῳ καλυπτομένης ——— πρὸς Ἱπποκρίτου τῶν οὐκ ἔστιν. Nec tamen omnino diversae erant fabulae, sicut Iphige-

Iphigenia in Aulide & in Tauris, Oedipus Tyrannus & in Colono, Prometheus Διομότης & Λυόμβροτος. Vix, imo ne vi quidem hoc fieri potest, cum Drama posterius rem omnem, uti gesta est, complectatur; ab eo tempore quo primum Θάλασσαν privigni amorem Phaedra conceperat, usque ad Hippolyti mortem: quaedam etiam ex priore citentur, quae & in altero reperias. Quin mihi persuasissimum est eam ob causam Καλυπτόμενον esse inscriptum; quod in extrema fabula sic loquatur Hippolytus moribundus:

Κεκαρτέρηται τὰ μὲν ὅλα γὰρ πάτερ,
 Κρύψον δέ μιν ὡς ὅσωπον, ὡς τάχος, πέπλοις.

Proinde in utraque fabula comperiebantur hi versiculi. Similiter & alteri Σφανηφόρος nomen est inditum, propter haec verba Hippolyti non longe a principio:

Σοὶ τόνδε πλεκτὸν τέφανον ἐξ ἀκηράτης
 Λειμῶνος, ὦ δέσποινα, κοσμήσας φέρω.

Non igitur δρᾶμα novum erat Hippolytus Σφανίας, sed correctum duntaxat, atque interpolatum, Ἀλσκιυὴν ἔσθ' ὡς τίς. Vetus Grammaticus Argumento Hippolyti. Εἰς δ' ἔτ' ὁ ἰκ. πάλαι δύνει. ἔ Σφανίας ὡς σπανηρόμενος. ἡμφαίνεται δ' ἵππετος γυρομυρῶνος. τὸ δ' αἰσπεῖς ἔ κρηνηρίας αἶχας ἐν τούτῳ διαρῶνται τῇ δρᾶματι. Qui nescit quid sit Ἀλσκιυὴν & δισκουασμῶν δρᾶμα, consulere poterit Casaubonum ad Athenaeum: Ejus ego scrinia non compilo; sed Hesychii locum emendatum curabo, quem nec ille nec alius quisquam intellexisse videtur. Λυδίων, χορεύοντες ἄλ' τοὺς Λυδούς, οἱ σὺν ὄντι μὲν, δισκουασμῶν δ' εἰσὶν. Ita lege locum, cujus haec est sententia: Magnes veteris Comoediae scriptor drama docuit Λυδούς, qui tunc superfuerunt, quo tempore Grammaticus qui primus haec dixit, in vivis fuit; sed sub incudem revocati, novaeque lima perpolit. Photius Patriarcha: Λυδάζων, Λυδοὶ Μάγνης ἔ κορινθιοὶ δισκουάδων. lege ut apud Hesychium, Λυδίζων. Castigandus etiam Suidas, qui Λυδάζων habet absque interpretatione. Idem Hesychius: Φυλίζων, τὸς Φύλας λέγει τὸς ἑμῶν. Scribe τὸς Φύλας ἔ Μάγνης. Siquidem ille etiam fabulam Φύλας publicavit. Aristophanes Equitibus:

Ταῦτα μὲν εἰδὼς ἀ"παθε Μάγνης ἅμα ταῖς πολιαῖς καλέσας,

Ὅς πλεῖστα χορῶν τ' ἀνελκάλων νίκης ἔστησε βόπαια,
 Πάσας δ' ὑμῖν Φωνὰς ἰεῖς, καὶ ψάλλον καὶ πλερυγίζων,
 Καὶ

Καὶ Λυδίζων καὶ Ψηνίζων καὶ βαπτόμενος βαλεαχείοις.

His verbis Magnetis fabulae Βαρβιπίδης five Βαρβιπτεῖ, Ορπίδης, Ἀνδρῆ, Φῶντος, & Βάτρωνος indicantur. Cogita autem, qui pax inter Hefychium Photiumque & Anonymum ~~ἐπὶ~~ καμφοδίας conciliari possit: Hic enim omnia Magnetis scripta deperiisse sinit, ~~ἐπὶ~~ σῆμα. Μάγνης Ἀθηναῖος ἀγωνιστὴς. Ἀθήνησι νίκας ἔχει. ἦ δὲ δεσποῦται αὐτοῦ ἐπὶ σῆμα. καὶ ἦ ἐπιφειρόμενος ἐπὶ σῆμα.

Non nostrum inter eos tantas componere lites.

Pag. 148. Ο ἦ σφόδρ' Εὐριπίδης δρῆμα ἐξήγητο ~~ἐπὶ~~ Ἐ Κύκλω. ~~ἐπὶ~~ ἦν τρεῖς ἔχον ὀφθαλμοὺς σημαίνει τὰς ἀδελφὰς & quae deinceps sequuntur. Os hominis! Hoccine ut Euripides vel in hominis dixerit? Bene factum, quod etiam nunc Cyclops superfit. Quod si ita rem, prout narrat Joannes, se habere comperias: non recuso quin, quod gravissimae poenae loco fore putes, per omne vitae tempus noctes diesque versandi mihi sint & ediscendi adeo Annales hi Volusiani, Malelani volui dicere.

Pag. 210. Ως δὲ σφόδρ' Εὐριπίδης δρῆμα ~~ἐπὶ~~ αὐτῷ Μελεάγρου ἐξήγητο. Meleagri Fabulae mentionem faciunt Macrobius, Stobaeus, Scholiastes Pindari cum aliis. Latine convertit Attius: Hefychius: Κατωσίωσσε, κατίλυσσε, κατιύσσειν. Εὐριπίδης Μελεάγρου. Lego, κατωσίωσσε, κατίλυσσε. Vox altera non aliter quam futura sananda est. Nempe primo mendose scriptum est κατίλυσσε postea librarius aliquis paulo doctior vel lector quispiam studiosus, in libri margine vel medio fortassis inter versiculos spatio veram emendationem dederat Κατίλυσσε. Tandem evenit, ut utrumque vocabulum conjuncte in versu contextequē scriberetur. Hac sane ratione cum in aliis scriptoribus, tum in Lexicographis praecipue non raro peccatum est. Quae quidem peccata cum haud cujusvis sit odorari; profecto opus est, ut exemplis aliquot confirmemus sententiam nostram, ne temere quidquam & inconsulte loco movisse videamur. Εὐρίλιν, Ἰκαλιν, Ἰλαβιν. Ejiciendum est verbum posterius: Ζίλιν enim eidem Hefychio est βάλειν. Εὐήροτον, εὐθιον, καλὴ γῆ. εὐήροτον, εὐγειον. Postrema ista ab emendatore quodam profecta sunt: qui prima vitiosa non inepte quidem correxerat. Totus itaque locus sic constituendus est. Εὐήροτον, εὐγειον, καλὴ γῆ. + Φυρτίσιν, εἰκαίοις, συμπιφυρμύροις. οἱ δὲ ἀλφειῶν ὡς διδυμῆνα συμπιφυρμύροις. Tam scio verbum ultimum a correctore quodam esse, quam me vivere. Nulla dubitatio est, quin ita scripserit Hefychius: Φυρτίσιν, εἰκαίοις, συμπιφυρμύροις. οἱ δὲ ἀλφειῶν ὡς διδυμῆνα. + Ἀπὸ. αἱ πρὶ ἐνέγμω, εἰσπομῆται.

addend.
p. 80.

add. p. 80.
μνη.

μῖσι. Cum vocabulum hoc veniat pone Ἀντιμίσθιον, scire licet ex literarum serie sic auctorem scripsisse. Ἀντιμισθίου. ἰσχυρομίσθιον. Postea quidam, qui deprehendit erratum, supra emendavit ad hoc exemplum, inscriptionis compendium faciens. Scimus omnes ita fieri solere. Tandem autem ineptus quispiam librarius eam utriusque vocis continuationem fecit, quam hodie videmus. Ἐκλάττειν, ἐκλύεισιν, κάλυψον. Illud ἐκλύεισιν ex eadem est officina correctorum. Scripsit Hesychius Ἐκλάττειν, κάλυψον ut ipse literarum ordo testimonio est. Media enim incedunt inter Ἐκλάττειν & Ἐκλυομένη. Hoc non intelligens pusillus quidam Criticus, (qui enim id intellexerit, quod ne fando quidem unquam auditum est?) emendare conatus est ἐκλύεισιν, a verbo λυεῖν. ὁ, mehercule τοῦ λύειν. Tantum enim τὸ ἐκλυομένη & τὸ καλύπτειν significatione differunt,

Quantum Hypanis Veneto distat ab Eridano.

Alte profecto latet ulcus tetrum & κακοῦ δόξαν· quod nisi lan-
cinata prius Hefychii existimatione, negat ad fanitatem perducere
posse. Siquidem erubescendo prorsus errore posuit Εκλύτρου
pro Ελύτρου· quod rectissime quidem interpreteris καύψιν.
Ipse Hefychius: Ελύτροις, ΚΑΛΥΜΜΑΣΙ, σκεπασμασιν. Ελύ-
τρα κυρίως τὰ ἐνελήματα ἢ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ. Ελύτροι, δὲ ἄνθρωποι,
θήκη, λίπυροι, ἐνελήματα, ΚΑΛΥΜΜΑ, σκεπασμα. Inde Ελύ-
τρου ὡς apud Hippocratem, & σκεπλυτρεῖν apud Athenaeum, in-
volucro tegere: similiter ἐκλυτρεῖται, nudare, ex integumentis
solvere. Hefych. ἐκάλυτρουσας, ἐγύμνασας. Satin' hoc certum
& exploratum est, ὃ φίλη κειμήλη Milli jucundissime? At enim-
vero exclamet hic aliquis, O Juvenem confidentem & temera-
rium! tune illum Hefychium, doctissimum Grammaticorum
Hefychium tantae inscitiae affinem esse suspicari ausis, ut Εκλύ-
τρου scriberet; nisi verbum illud alicubi legisset, apud auctores
forte quos longa dies & nimia vetustas subtraxerunt notitiae
nostrae? I jam & frontem nega de rebus periisse. Placide ta-
men amabo, O quisquis es: & reprime te tantisper, dum alia
nonnulla profero, quae te quoque ipsum velis nolis in senten-
tiam nostram cogent transire. Dum enim ex antiquis Scholia-
stis, Grammaticis, Lexicis, quae non contexebantur κατὰ τὴν
χρῆσιν, omni ex parte vocabula corradi, quibus hanc suam
Συναγωγὴν locupletet & refeciat: saepe usu venit ut ab im-
peditis librariis, qui parum accurate scripserant, vel a sui simili-
bus Ονομαπαιθεῖσας in errorem inductus sit: quaeque nusquam
gentium vel lecta vel audita sunt, lectoribus suis obtrudat. Il-
lud sis vide. † Δελαδίνη, ὁ μυλαῖος ἰχθύς. Suo loco hoc leges
in litera Δ. Ego vero nugas has esse meras tibi denuncio:
scriptum

scriptum enim oportuit *Ἐλεδών, ὀρωλὸν ἰχθός*. Piscis est de
 polyptotum genere; quem memorant Aristoteles, Athenaeus,
 alii. Idem Hesychius: *Ὀσμύλιον ἢ πολυπύδων αἱ ὄζαντες λισ-
 θῆται, καὶ ἰχθύδια ποικίλα ἐν πλῇ. Ὀσμύλια βολεῖσθαι θαλάσσιον.*
 Sic emendandi sunt hi loci. Videor autem mihi videre, quid
 errationis ansam Hesychio dederit. Nimirum in auctore suo
 scriptum erat ἢ δὲ *Ἐλεδών* vel *μαυρά δὲ Ἐλεδών* vel simile quip-
 piam: ille miser, cum sua aetate libri carerent signis accentus,
Ἐλεδών piscem effinxit, qualem neque Nereus, neque Neptu-
 nus, nec ipse pater Oceanus agnoverit. Ecce aliud huic gemi-
 num & germanum. † *Θολκάζει, χαλινωγῆι*. Nemo ut opi-
 nor inficias iherit, quin ita scriptum fuerit, absque tamen no-
 tis accentus: *Ἰωπύς θ' ὀλκάζει*, vel *Νῆας θ' ὀλκάζει*. Ipse Hesychius:
Ὀλκάζει, ἄλκι, χαλινωγῆι. Illud autem *θολκάζει* cedo
 quenquam mortalium qui legerit. † *Εὐδικάδουσα, τῶιδι καπνῇ
 ἱμαρταρῶν*. Recta serie hoc scriptum offendet, ut & alia
 quae deinceps à me proferentur: quod certo indicio est non à
 Librario, sed ab Hesychio ipso peccatum esse. Atqui ad hunc
 modum edidisse debuit: *Εὐδικάδουσα, τῶιδι δικαίῳ ἱμαρταρῶν*
 † *Διατίοντι, μαρίζοντι, & Διαπίοντο, ἱμαρίζοντο*. Ea simili-
 tudo est δ & δι in libris calamo notatis, ut haud facile sit dig-
 noscere. Inde est quod mendosa ea posuerit pro *Δατίοντι* &
Δατίοντο, quae legas apud Homerum. † *Σικυλλίαι, τὸ τὰς
 κρητὺς ἀποσιέει*. Verbum hoc reperies inter *Σικωλὶ* & *Σικωνί*.
 Ipse literarum ordo satis argumento est ab Hesychio positum
 esse *Σικυλλίαν*. Idque errore manifesto pro *Σικυλλίαν*. Hesychius
Σίκυβα, κρητοί. οἱ ἢ τὰ ἀγῆμια ἐκ κρητόσμων. Pollux
 VII. C. XIV. *τὰς ἢ ἡστέως καὶ σίκυβα οἱ παλαιὸι καλῶσι ποιηταί.*
 Sic locus iste legendus est ex codice MS. qui fuit If. Vossii.
 ὅτιτοι autem cum Polluci tum Hesychio sunt *κρητοί*. † *Ερε-
 θίντι, ἐν ὕδατι ἀπικρινόντι. Εραθίντι, ληφθίντι*. Portentosi er-
 rores. Primo, oportuit scriptum *Ερχθίντι*. Ipse enim alibi:
Ερχθίντι, ἐν ὕδατι πινυίντι. Ita Photius Patriarcha in Lexico
 MS. Ita Suidas. Locus est in Φ. Iliadis:

Νῦν δὲ με λευγαλέω πότμω εἵμαρτο ἄλῶναι
 Ερχθένι ἐν μεγάλῳ ποταμῷ, ὡς παῖδα συφορόν,
 Ὀν ῥά τ' ἐναυλος ἀποέρσῃ χεμῶνι περῶντα.

Iterum, illud *Ερχθίντι* librarii peccatum est pro *Ερεθίντι*. Con-
 stat hoc ex elementorum ordine. Qui quidem est error aucto-
 ris, pro *Αερεθίντι*. Α & Ε apud Graecos non differunt pronun-
 ciatione; de qua re postea plura dicemus. Ecce alia monstra:
 † *Επαλογῆς, σπυδῆς, ἀνταποδοσεως*. Quam turpiter autem hic
 se dedit! adeo quidem ut hominis me pudeat pigeatque. Si-

quidem *Αντιπαύστως* est *ἰπυπαυγῆς*, & *Σπυδῆς* est *ἰπυμυδῆς*
 putidum autem suum *ἰπυλογῆς* Ipse habeas secum serventem
sepulchro. † *Αχινάων*, ἢ *ἀχιδάων*. Hercules, tuam fidem
 enimvero non ab omnibus portentis Graeciam liberaſti. Erat
 hominis eruditi ſic edidiſſe: *Εχινάων*, ἢ *Εχινάδων*. Verbi ſeden
 in Homeri Boeotia eſt;

Οἱ δ' ἐκ *Δελιχίοιο* *Εχινάων* γ' *ιεράων*.

† *Ἡρότ*, *αἰγῆ*, *ἀγοῶν*, *παρορᾶ*. Adeſte huc conjectores & in-
 terpretes portentorum. Negant uſquam quidquam monſtro-
 ſius vidiffe. Scilicet haec vera ſcriptura eſt, *Αητίστ*, *αἰγῆ*
Etymologicon magnum. *Αητίστων*, *ἀγοῶν*, *ἀπίρας* ἔχει. *Αη*
θῆν, *λαϊθάειν*, *αἰπισημονεῖν*. Hefychius ipſe: *Αἰθῆν*, *μὴ ἔθῆν*,
μὴ νοῖν. lege. *αἰθῆν*, *μὴ εἰθῆν*. *Αἰθῆσται*, (lege *αἰθῆστον*) *αἰθῆ*
θεις ἦσαν. † *Ελιπτόν*, *ἔλαιον*. Mira vero Grammatici eruditio.
 Poteras haud paulo melius, *Ελεπτόν*, *ἔλαιον*; ſiquidem Homericis
 illius meminiffes:

Οὐκ ὀπίδα *Φρονέοντες* εἰς *Φρεσὶν* ἔδ' *ἐλεπτόν*.

† *Αρπιμῆ*, *ὕγεια*. Pace quod tua dicatur, Hefychi, in his ver-
 bis ἔδδ' *ὕγεις*. Impoſuit tibi depravatus aliquis codex: oportuit
 enim *Αρπιμῆ*, *ὕγיא*. Te ipſum arbitrum. capio, qui haec
 alibi: *Αρπιμῆ*, *σῶον*, *ὕγיא*, *σάφρονα*. *Αρπιμῆα*, *ὕγεια*, (lege *ὕγיא*,
ὕγῆ. *Αρπιμῆς*, (corrigere *Αρπιμῆς*) *ὕγεις*. Necdum peccandi finis
 Ecce enim de integro: † *Αρπυιῶν*, *ὕγιστῶν*, *ἐμπροστίων*.
 Duplex erratum eſt, hoc librarii, illud auctoris. Apparet enim
 cum ex ordine, tum ex interpretatione, non aliter ſcripſiſſe
 Hefychium quam *Αρπυιῶν* nempe vel ſcripturae mendum
 vel minutae fugientefve literae, vel nimia feſtinatio in cauſa
 fuit, cur illud exhiberet pro *Αρπυιῶν*. Cum autem *ἀρπυ*
ῶν non multum abſimile ſit τῇ *Τιμυιῶν* ille ſecundam
 interpretationem liberaliſſime donavit de ſuo; prout error erro-
 rem generare ſolet. † *Απειλινοῖς*, *πρὸς τὰ λίνυ* *ἐξαμμάται* *Νη*
σιν. Dic ſodes, annon Aenigma tibi videntur haec? Equidem
 non ſum Oedipus: auſim tamen pro certo polliceri, rectam
 ſcripturam eſſe *Αψῖσι λίνυ*. Hefychius alibi: *Αψῖσι λίνυ*, *ἀρ*
μασιν *ἀπὸ τῆς συναφῆς*. Homerus quinto Iliadis.

Μήπως ὡς *ἀψῖσι λίνυ* *ἀλόντε* *πανάγρῃ*

Ἀνδράσι *δυομυμέεσσιν* *ἔλωρ* *καὶ κύρμα* *γένηθε*.

Quid ego de iſtis dicam, quae pagella proxima mihi in oculo
 incurrun? † *Δελήραι*, *δῶλαι*. Deceptus eſt ſimilitudine literarum
 A & Δ. Siquidem oportuit *Δελήραι*. Ipſe alio loco
Δοητήραι, *Δελήκοι*, *θροῦπαινας*. lege *Δρητήραι*. Verbo monen-
 dum eſt *ι*, *ει*, & *η* in Lexicis, praefertim apud hunc noſtrum

romiscue usurpari: vera enim analogia requirit, ut *δρῆται* tribamus. Locus est Odyss. γ'.

Τάων αἱ τοι δῶμα κάτα δρῆταις ἔασιν.

Vide tamen, ut magnifice de se loquatur ad familiarem suum *Diologium*. Οὐ γάρ, ait, *ὀκνήσω μὲν παρρησίας εἰπεῖν, ὅτι τ' Ἀελλίου καὶ Ἀπίωνος καὶ Ἡλιοδώρου λίξιναι ἐσπερήσιν, καὶ τὰ βιβλία Ἡρόδου Διογενίου, ὃ πρῶτος καὶ μέγιστος ὑπάρχει πλειόνεκτης, αὐτὸς δ' αὐτὸς ἰδίᾳ χειρὶ γράψων ἐγὼ μὲν πάσης ὀρθότητος ἐκπεριπαύης γράψας καὶ τ' γεγραμμένον Ἡρωδιανόν. Ego vero, qui Theodosii MS^{am} *ἐπιθυμῶ τ' Καθόλου* Herodiani lectitavi, testificor parum huic promisso vel nullo modo satisfactum esse. *Ἀελλίωρον, ἐπὶ δὴ σιν*. Vitiosius hoc quidem, quam illud alterum *Ἀελλίωρον, ἐπὶ δὴ σιν*. Sed ex utraque parte ostendit, non utilissimam doctrinae suppellectilem sibi domi fuisse. Quae enim haec conglutinatio verborum, quae dissolvi denuo divellique desiderant? Hom. Iliadis M'.*

— ὁ δ' ἄρ' ἔδοξε Φαίδιμος Εκτωρ

Νύκτι θοῇ ἀτάλαντος ὑπώπια

Ἡρηνόδοκος, ὠρεατοδοκος. Mirifice quidem, ut nihil supra. Atqui *Ἡρην* *ἔρην*, puto, dicitur, non *ἔρην* unde *πολύρρητος*, & οὕτως *ὑπὸ ῥῆτι*. Imo, quin Jambei principium fuerit apud Sophoclem *Ἀρηνόδοκος* — ne dubitandum est quidem. Melius ipse alibi: *Ἀρηνόδοκος, ὠρεατοδοκος*. Σοφοκλῆς Τυροῖ καὶ γράφεται ἢ *Ἡρηνόδοκος* *Ἀλφ* *π* *ῥ* * *ἔω* *ε* *τ* *βόρων*. Verum hic quidem locus a librario pessime acceptus est: ipse auctor procul abest à noxa. Lege Σοφοκλῆς Τυροῖ β. γράφεται ἢ καὶ *Ἡρηνόδοκος* *Ἀλφ* *π* *ῥ* * *κ* *τ* *β* *ῥων*. Scribitur, ait, *Ἡρηνόδοκος* per iteram *α*. & duplicem *ρ*. Etymologicum magnum: *Ἡρηνόδοκος*, ὁ *ὠρεατοδοκος* *εὖ* Τυροῖ β Σοφοκλῆς. † *Εμμήρης* & *Εμμηροι* vitium Exemplaris est pro *Εμμήρης* & *Εμμηροι*. Ipse alibi emendate: *Εμμήρης*, *εὖ* *ὁμηρεῖα* *ὄντας*, *παρὰ* *τὴν* *ὁμήρης* *τῆς* *ἐπὶ* *συμβάσει* *διδραμένους*. Totus autem locus ad hunc modum constituendus est: *Εμμήρης*, *Δημήτει* *εὖ* *Σικελίᾳ*.

Λακεδαιμόνιοι θ' ἡμῶς τὰ τεῖχη κατέβαλον,

Καὶ τὰς τεύχεας ἔλαβον Εμμήρης, ὅπως

Μηκέτι θαλαττοκροῖντο Πελοποννήσιοι.

Demetrius iste Comicus fuit; & illa fabula inscripta est Sicilia. Quare perperam haecenus judicarunt viri docti; qui scriptorem eum Historicum, orationem autem prosaicam esse censuerunt. Athenaeus lib. 3. *Δημήτει* *εὖ* *καμφοδοκίᾳ* *εὖ* *τῇ* *ἐπιγραφῇ* *μύθη*

μὴν δὲ αὖτις Σικελία. Etymologici auctor Σικελίης inscribere non Σικελίαν, eum vide in Εμμέρις, † Χερσικερίν, ἑρμῆν. Oportet ut conniventibus oculis haec legerit Hesychius. Ego quidem meis vix fidem habeo, cum ita lego. Proculdubio scriptum est à prima manu: χερσικερίν, ἑρμῆν. Ipse alibi χερσικερίν, ἑρμῆν. Manuum iste motus cum certa lege & numero bonam partem Satyroris olim constituobat. Plena sunt exemplorum omnia. Lucretius;

Quod superest, non est mirum simulachra moveri
Brachiaque in numerum jactare & cætera membra.

Et postea:

Quid porro, in numerum procedere quum simu-
lachra

Cernimus in somnis, & mollia membra movere,
Mollia mobiliter quum alterius brachia mittunt.

† Καλύψιν, κάλυψιν ἀντιγράφως, Medium hoc verbum est inter Καλυδώνιον & Κάλυκας. Agnosco manum & ingenium Correctoris: qui videlicet, cum in Hesychio suo legerat Κάλυψιν, κάλυκα, idque animadvertenter extra seriem & praeposere poni, adscripserat in margine è regione loci, Ἀντιγράφως; nempe ut *versa* legi oportere Κάλυκα, κάλυψιν. Postea illud ἀντιγράφως per inscitiam librariorum insinuavit se in versum. Quis hujus rei ante nos suspicionem habuit? Quin & alibi post vocem Προσβάλλουσιν, quae & ipsa vitiosa est, haec leges; Προσβαλόν, προσβαλόν ἐξ ἀντιγράφως. Dele hoc novissimum, quod nimirum ab emendatore est, qui adnotaverat legendum esse ἐκ ἀντιγράφως Προσβαλόν προσβαλόν. Quo nihil verius dici potuisse censeo: sed in altero, quicunque fuit, longissime à vero absuit. Profecto plus toto coelo distant Κάλυξ & Κάλυψιν. Ego vero pro explorato prorsus habeo sic scriptum esse ab Hesychio; Κάλυξιν, κάλυκα; nempe depravate loco Κάλυξιν ζ pro ξ quem errorem millies erravisse eum, si hic locus esset, nunc possem ostendere. Quam recte autem Κάλυξιν interpretetur κάλυκα, melius est ut ipsum ad testimonium vocemus: Καλύξεις, ῥόδων κάλυκας. Κάλυξεις, κόσμος πῶς αὖ ῥόδων. Habeo alia sexcenta, quae hac vice condonabitur. Verum hercle si unquam usus fuerit, ut nova Hesychii editio procuraretur; qui, ut in pudendos errores crebro inciderit, utilissimus nihilominus & pene necessarius est omnibus, qui ad veram eruditionem viam affectant:

Id tibi de plano possum promittere, Milli,

quinque plus minus millia mendorum me correcturum esse, si libuerit; quae aliorum ἀσχετίαι & laboriosam diligentiam hac-
tenus

aus eluserunt. Ut illuc, unde abii, redeam: multos ubique
 lexicorum locos contaminaverunt Correctiones illae in libro-
 rum marginibus: quod ex illo tempore verbum mendosum cum
 altero junctum continuaretur in verbum; non, uti factum oportuit,
 statura tolleretur. Luculentum hujus rei exemplum extat apud
 Julium Pollucem lib. vii. cap. xxxiii. ubi inter varia nomina
 in ludo talario nominantur ἄρπα & ἀρμαῖαι, ἀντίδωρος
 & ἀντίππος, ἐπιφάνων & ἐπιφάων. Sed ex hisce binis non nisi sin-
 gula quaeque à Polluce profecta sunt: caetera qua dixi via insinu-
 runt se in orationem. Cui quidem sententiae non invitum ac-
 cedit, qui jam primum à me didicerit Iambicos esse trimetros
 ex Eubuli fabula Aleatoribus. Locus hoc exemplo constituen-
 dus est. Ο ἄρ' πρὶ Μίδας ἢ ᾤμιον βόλων ἦν. Καὶ ἄλλοι ᾤ-
 μιόλοι ἴσιν, ὅς ἐντολᾷ τοῦ Εὐβούλου τὸ τῆς Κυβερτῆος.

Κυβερτῆος, ἱερὸς, ἄρμ' ὑπερβάλλον πόδας,
 Κήρυξ, διδασίμων, κυνῶτος, ἄρπα,
 Λάκωνες, ἀντίπυχος, ἀργεῖος, δάκνων,
 Τιμόκελος, ἐλλειπών, πυαλίτης, ἐπιθετός,
 Σφάλλων, ἀγύρτης, οἰστρος, ἀνακάμπων, δορβὺς,
 Λάμπων, κύκλωπες, ἐπιφάων, σόλων, σίμων.

Horum autem versuum ignoratione tota via erravit Joannes
 Meursius, qui eos omnes inter jactus medios recesset. Nempe
 non Eubuli esse verba, sed Pollucis. & quia Midas esset ᾤ-
 μιων βόλων, itidem & sequentes esse arbitratus est. Sed parum est
 dubitationis, quin boni fuerint Εὐδασίμων & ἄρμ' ὑπερβάλλον πό-
 δας, qui nimirum aliis jactibus tanto anteiret, quanto qui pedibus
 iter faceret, à curru vinceretur; πῆδος, ut aiunt, ὁδῶν πρὸς δά-
 κνων. Δάκνων autem & σφάλλων & ἐκλεῖπων merito opinor
 pro infelicibus haberi possunt. Sed ad Antiochensem redeo:
 nam sero sensi longe longeque declinasse me à proposito,

Singula dum capti circumvectamur amore.

Pag. 172. Καθὼς ὁ σφαῖρας Εὐρυπιδὲς ἐξήντο δράκοντι πυλα-
 ῖν, ὃν μύθος ὁλόγῃ ἐστὶ περὶ. Multa quidem transcripsit Malelas
 ex Iphigenia in Tauris; quae ex usu fuerit ad Euripidea exigere,
 quo de ejus doctrina & fide cognoscamus: si quis illa tam du-
 ra habeat, ut eam molestiam devorare possit. Mihi enim, qui
 iam lentus & fastidiosus esse coepi, dabis veniam; si plura re-
 ficiens & aspernans, unumquidquid quod erit bellissimum carp-
 ero. Velut illud p. 172. in Oraculo: Εἰ μὴ πρῶτος Πάρις κό-
 ρη Σκελῆς πρῶτος κραυγῆς Αἰλίδος πρῶτος. & 173. κατ-
 ἔστη ἐπὶ τὴν Αἰλίδος κραυγὴν ὁ Σκελῆς. Male vero sit vobis
 quantum

quantum est Geographorum. Rogo vos, an Scythicam illam Aulidem silentio praetermissam oportuit? quid? an ultra Cimmeriorum fines latitabat ἡμεῖς ἐν νηφελῇ καταλυμένη, adeo ut nemo vestrum usque eo potuerit oculis contendere? Euge vero, ὦ Ἰωαννίδιον, profecto aptus natus es ad omnia abdita & retrusa contemplanda: tam acri es acie & mentis & oculorum.

Sed tamen amoto quaeramus seria ludo.

Geminam Iphigeniam etiam pueri sciunt Euripidem docuisse τὴν ἐν Ταύροις & τὴν ἐν Αὐλίδι. Joannes, cum Tauros esse Scythas ab aliquo didicisset, etiam Aulidem, quae Boeotiae oppidum est, regionem iis finitimam esse arbitratus est. P. 173. Τάτους ὃ ἰωαννίδης βυκίλοι ἰδόμενοι ὡς τὴν Ἰφίγειαν λέγοντες αὐτῇ Ἀγαμέμνονος ἐκλυταμνήστρας κόρη, ἥτασι δύο νεανίσκοι παρὰ τῇ κυανίᾳ quae ex his Euripideis expressa sunt.

Βυκ. Ἀγαμέμνονος, παῖ, καὶ Κλυταμνήστρας κόρη,
 Ἀχρε χερσὶν ἐξ ἐμῶν κηρυγμάτων.

ΙΦ. Τί δ' ὅτι ὅ παρόντι ἐκπλήσσον λόγῳ;

Βυκ. Ηκασιν εἰς γῆν Κυανεᾶν συμπληγάδων

Πλάτῃ Φυζόντες δίπλοχοι νεανία.

Vides Antiochensem hunc ita παραστρέφας accepisse sententiam Euripidis; tanquam si εἰς γῆν Κυανεᾶν conjunctim dixisset. Vos iterum appello de terra hac Cyanea; vos qui Geographiae magistros vos pollicemini. Quid autem musitatis? nam Joannem ea loca convisisse Cedrenus affirmat, prorsus οἴομαι ὁ μάλιστα. Damno itaque stultitiam meam, qui Κυανεᾶν cum συμπληγάδων componebam haecenus. Atque hercle vero serio, nequid diffimulem, non placet iste locus: neque enim video cur ii bubulci sermone Dorico uterentur. Quid, malum, an Siculos se esse somniabant, non Tauro-Scythas?

Δωρίσδεν δ' ἔξεστι, δοκῶ, τοῖς Δωρείεσιν.

Atqui quantumvis essent Dorientes, si παρατεινόμενοι suam dialecton extra chorum adhibuissent, rus continuo vel in ultimas terras mandati essent non sine infortunio. Sciunt id qui harum literarum gustum aliquem habent. Adde Orationem soloecam esse; ut quidem nunc habetur: sed certe, si pro sano locutus est, sic scripsit Euripides:

Ηκασιν εἰς γλῶσσαν κυανέας συμπληγάδας

Πλάτῃ Φυζόντες δίπλοχοι νεανία.

sut, si illud Κυανεᾶν antiquitatis causa servare velis, quandoquidem qua vixit Malelas tempestate jam in libris inveteraverat: in hunc modum:

Ηκασιν

Ηχυσεν εἰς γλῶ, κυανέαν συμπληγάδων
Πέτραν φυζόντες δίπλοχοι νεαῖαι.

Velut postea loquitur, Καί γάρ σε σῶσω κυανέαι ἔξω πίττης. Eleganter autem κυανέαν πίτταν συμπληγάδων, ut nihil supra. Sic Virgilius:

Quales Threicia cum flumina Thermodontis

& Lucretius:

Pulverulenta Ceres, & Etesia flabra Aquilonum.

& iterum:

Ut Babylonica Chaldaicum doctrina refutans.

& tertium:

Impellant ut eam Magnesia flamina saxi.

Sic legendi sunt duo loci novissimi; in libris vulgatis minus emendati feruntur. P. 176. Ὁ Πελοπίωνος σῆμαντος ἔχει ἱλαίαν ἐν τῇ αἰσῇ. Jam hoc pro explorato habeo, ἱλαίαν ab hac pecude positam esse pro ἱλίφωτον. Cui enim fando auditum est, o-leaginum humerum fuisse Pelopi?

Cui non dictus Hylas puer & Latonia Delos,
Hippodameque humeroque Pelops insignis e-
burno?

Ἐπεὶ νιν χαθαῖον λέβητος ἔξελε.

Κλωθὼ ἐλέφαντι Φαίδιμον

Ωμεν κεχαδμήον.

Alia multa sunt apud Malelam ex eadem fabula tralata, quae missa facio. cur enim me mancipium faciam παραφροσύνην ἡρώεα? Majoris fuerit & voluptatis & fructus cognoscere, quae summus poeta Ennius de priore Iphigenia convertit. Julius Rufinianus de figuris sententiarum & elocutionis: Aganactesis indignatio, quae sit maxime pronuntiatio. Ennius in Iphigenia: Menelaus me objurgat, id meis rebus regimen restat. Dormitavit hic vir summus Ger. Vossius. Nam, si unam syllabam addideris, trochaicus erit catalecticus.

Menelaus me objurgat: id meis rebu' regimen restat quod genus versus commodissime inservit τῇ ἀγανακτήσει. ut diu est quod ipse in Tragicis Graecis observavi; priusquam id de Scholiaste Hermogenis didicissem. Idem Rufinianus postea: Syncrisis sive antithesis comparatio rerum atque personarum inter se contrariarum: ut, ego peccor, quod tu peccas: tu delinquis, ego arguor
pro

pro malefactis: Helena redeat, virgo pereat innocens: sua reconcilietur uxor, mea necetur filia. Hunc etiam locum ad Ennii Iphigeniam refert Italorum doctissimus Hieronymus Columna: invito tamen & repugnante Vossio, partim quia auctor non laudatur, partim quia non vincit sed pedestris oratio est; ad quod mirum, ait, non attendisse Columnam. Peccet Columna, & peccat quidem; in versibus: ego vero, cum certis signis hunc Ennii foetum cognoscam, non committam ut alium, quam quo natus est, parentem sibi inveniat. Versus enim sunt Trochaici, ex eadem puto scena petiti, qua superior est:

Ut ego plectar, quod tu peccas; tu delinquis, ego arguar

Pro malefactis? Helena redeat, virgo pereat innocens? Tua reconcilietur uxor, mea necetur filia?

Non amplius, quod sciam, Euripides à Malela citatur praeterquam p. 35. Ο ταῦρ· ἐν τῷ Εὐρώπῃ ἔχει ἡδὲ τὸ Μίνω, καὶ τὴν Εὐραπίδης ὁ Σοφίστας· πονητικῶς συνιστάμενος ὡς φησι Ζεὺς μεταβληθεὶς εἰς πῦρ· τὴν Εὐρώπην ἥρπασεν. Haec quidem unde accersita sint, non certo scio: nam credibile est eum in non una tragoedia haec obiter attigisse; ut in Cretensibus fortassis, ubi Chorus ad Minoem; Φοινικοχθῆν, παῖ, τὴν Τυρρίαν τέλειον Εὐρώπης, καὶ τὴν μεγάλην Ζῆνός· veri tamen simile est ex Euripidis *Phryxotralata* esse. Eratosthenes in *Καταπερισσῇ*. Ταῦρ· λέγει ἐν τοῖς ἀγροῖς πλοῦτον Διὸς τὸ Εὐρώπῃ ἀγαθὴν ἐν Φοινίκῃ εἰς Κρήτην Διὸς τὴν πλάγην, ὡς Εὐραπίδης ἐν τῇ Φρίξῳ. Profecto qui *Entropam* Tragoediam esse volunt, narrant nobis insomnium ex eburnea porta.

Pag. 181. Εἰ τοῖς χερίοις τοῖς μὲν τὴν ἄλυσιν Τυρρίας παρ' Ἐλᾶσιν ἰθαυμάζειτο πρῶτ'· Θέμις δὲ νόμος· ἐξήρει γὰρ αὐτὸς Τροϊκὰς μελεθίας, καὶ ἐξήρει πρῶτ'· δράματα, ἃ μετὰ τῷ Μίνω, καὶ μετὰ Μίνω Αὐλίας Τροϊκὰς χορὸς δραμάτων συνιστάμενος. Utinam vero Malelae cum praecursore suo melius conveniret? nam Jubal, si ei credimus, diu ante Trojae excidium tragoedias factitavit. Verba, ne te ludere videar, sunt p. 3. ὃ ἡ Ἰσθαλ κρηνηθίας ἐ τρεφθίας τοῖς δαιμονικοῖς ἐπιτηδύμοις ἀποσπινόμενοι. Quid quod ad foccum haud minus idoneus erat, si interpretem audis, quam ad Cothurnum. Nam *κρηνηθία* Chilmeado est *comædia*; qui, cum ad alios ingenii cultus etiam Musicae studium adjunxerit; cur adeo ab artificio suo recederet, miror: clementer tamen, propter alia merita, suaque quasi lyra est increpandus. Vix equidem crediderim in Bibliotheca vestra Oxonii, quantacunque est, Jubaliana Dramata reperiri. Scilicet ea omnia perierunt olim;

Quando

Quando ex diluvio magno exivere rapaces
Per terras amnes, atque oppida cooperuere.

Quarum fabularum una cum ipsis etiam memoria occidisset; hisque illo Hamartolo fuisset, qui omnia omnino meminit, Quae perierunt, & quae nullo sunt tempore nata. Habeo tamen, quo desiderium meum & dolorem consoler; nam in mentem oportune venit fieri posse, ut locus iste vitiosus sit, & in hunc modum emendandus: Ο ὅ Ιουδα κηρυχθῆναι καὶ λυρῆναι τοῖς ἀε-
κρινεῖς ἐκ τῆς διόμης ἀποσπῶνται. Et profecto quam magis magisque cogito, nimirum acu rem tetigi; sin autem, nolim mihi quenquam posthac ne jurato quidem credere. Tandem igitur aliquando lite hac composita, quantulum est tamen quod profecimus, si Joannes ipse pugnantia loquatur? Non enim iam ab Illo capto primus mortalium Themis dramata fecit: siquidem ante istam memoriam Aegypti rex Pharaο, ubi à negotiis & turbis requiescere volebat, solitus est comoedias scripturare. Verba sunt Joannis p. 76. Τῶν δὲ Αἰγυπτίων βασιλεύωντων Πισσώνης ὁ κωμῶδης Φαράω. Quid rides? Quasi vero novum nunc proferatur, Regem ad fabulas scribendas animum appulisse. Etiam Dionysius Tyrannus poeta fuit tragicus, & Augusti Ajax in spongiam incubuit. Quanquam, si emendate loqui volumus, κωμῶδης non comicus est, sed comoediae actor. Histrioniam igitur fecit Pharaο; Thrasonis, opinor, vel Pyrgolopolinicas partes agens; ut Nero postea Oedipodis vel Creontis. Verum haec ipsius Malelae stultitiam superant; ut ea qui dixerit, non pro homine sano loqui, sed ad agnatos & gentiles deducendus esse videatur. Sine dubio vitium est exemplaris, quo tamen modo tollendum sit, minus id possum conjectura assequi. Quid si legamus, Πισσώνης, ὁ τῆς Μωσῆ Φαράω. Petissonius, qui à Mose Pharaο vocatur? Si caput scaberem fortasse aliud melius possem exculpere: sed indignus est Joannes, cujus causa commentari velim quidquam, nisi si quid ex facili nascatur. Itaque ut ad Themis istum propius accedamus. Eadem cum Antiocheni narrat, & in eodem doctus est ludo Scholiastes vetus nescio quis apud Stanleium in vita Aeschyli: Εἰ τοῖς χρόνοις ὀρίσιν ἰθανυμένον παρ' Ἑλλήσι θεόμοις, δὲ πρῶτον ἐξέσθην τραγῳδικὰς μελαμῆνας, καὶ ἐξέσθην πρῶτον δαμῆνας. Καὶ μετ' αὐτὰς Μίνως, καὶ μετὰ Μίνω Αὐλίας ἡρῶς τραγικὴς συνιστάται. Haec habet doctissimus noster Stanleius ex Bullengeri Theatro. Et tamen neuter de Themide, de Minoc vel Aulea, quod quam diligentissime factum oportuit, certiores nos facit. Concurrent jam omnes, quantum est βιβλιοπύφον, & capita inter se conferant: nunquam se expedient, neque quidquam de tergemini hisce tragicis resciscent. Narrat Clemens Στρωματίων primo τὸ ἡρῶν τὸ ἐξ ἀμύγεθι θε-
F
μιν

μιν μίαν τ' Τριπιδὴν εὐρηκάναι. Minoem autem τὰς νόμους, sed quod ad praefens negotium attinet, vacuum à se lectorem & hiantem dimittit. Quid enim νόμος; Minois ad nomos musicos? Τί αὖτις τ' Διόνυσον; neque Heroes in Tragoediis heroes Hecametros dicebant. Itaque quantum video, perpetua jam Critici sollicitudo & quasi crux constituta est: nisi Callimachi Πίσανος & Aristophanis Grammatici Commentarium longa nocte sepultos protrahere possunt in lucem. Verum heus vos! Ecquid erit praemii, si nodum hunc solvero? quod quidem ea lege & conditione faciam; ut dehinc mihi cum vestra natione nullum omnino commercium intercedat. Enimvero ab Antiochenfi & ficulno illo, quicumque est, Scholiaste gravissime peccatum est, cum in nominibus tum in rebus ipsis. Prorsus quot verba, tot errata. Neque enim agnosco commentitios istos Theomin, Minoem, Auleam; quorum ego loco non dubia conjectura repono Thespin, Jonem, Aeschylum: neque Thespis ea, qua rentur, tempestate vixit; nam Solonis aequalis à Troicis temporibus longissime absuit: neque Jon Aeschylus prior fuit: neque primus Aeschylus Choros tragicos instituit: quod contra chorum, qui perpetua ante oratione totam fabulam decantabat, primus diverbiis & personis distinxit. Sed operae pretium fuerit accuratius haec omnia tractare. Ac de Thespide quidem minor est dubitatio, quia in discipulorum cathedris quotidie ista jactantur:

Ignotum tragicæ genus invenisse Camoenæ
Dicitur, & plaustris vexisse poemata Thespis.

Suidas: Θέσπις ἐδίδαξεν ἐπὶ τ' πρώτης καὶ ἐ' ὀλυμπιάδος· μεταμνησται δὲ τ' δραματῶν αὐτοῦ. Ἀλλὰ Πέλις ἢ Φερεῖς, Ἰσρέης, Ἡδῶν, Πενθῆς. *Pentheus* fabula à Polluce laudatur lib. vii. c. xii. Τὸ δὲ ὄνομα ἐπιδότης λαμβάνει ἐκ τ' Σοφοκλέους Πλουτοκλῶν, Πέπλος πέντος λινοπλοῦτος τ' ἐπιδότης καὶ Θέσπις διὰ τοῦτο καὶ τῆς Πενθῆς ἔργῳ νόμιζε νινεῖδας ἔχειν ἐπιδότην. De quo versu cum nihil in praesentia succurrat, quod mihi satisfaciat; ejus emendationem in aliud tempus differam: Sophocleum illum sine mora expediam. Neque enim cum Casaubono, Meursio & Gatakero ἀπείσται substituerim; cujus media syllaba est brevis: versumque redderet una syllaba brevior. Non enim diiambus est λινοπλοῦτις, sed paeon quartus. Neque Gatakeroι νιοπλόυτις ἐπιδότης probaverim; nam sedes quarta spondaeum non admittit; poterat paullo rectius νιοπλόυτις. Sed aliud quiddam practulerim, de quo ausim tibi firmissime asseverare:

Πέπλος τε νῆσται λινοπλοῦτις τ' ἐπενδύταις.

Diversa ab illis, quas Suidas recenset, fabula habetur in veteri
μαρ.

armore Arundeliano; quod nunc est Oxonii: ΑΦ ΟΥ ΘΕΣ-
 ΗΣ Ο ΠΟΙΗΤΗΣ... ΑΧΙ... ΟΣ ΕΔΙΔΑΞΕΝ ΑΛ-
 ΣΤΙΝ. Supple ΑΛΚΗΣΤΙΝ, ἄλκηστι non ἀλκήστι, ut
 minus recte Editores. Locus est illustris apud Clementem in
 ἑρμηνείῳ quinto; quem nefas quidem fuerit silentio praeter-
 mittere. Θίστις μὲν τι ὁ τραγικός ἀπὸ τούτων ἀλλὰ π σημεῖα τοιαῦτα
 ὡς ἂν πρὸς γράφῃ.

Ἰδε σοι σπένδω κναζζέϊ τὸ λυχνόν
 Ἀπὸ θηλαμόνων θλίψας κνακῶν
 Ἰδε σοι χθύπῃω τυγὸν μίξας
 Ερυθρῷ μέλιτι, χεῖ τ' σῶν, Πὰν
 Δικέρως, τίθεμαι βαμῶν ἁγίων.
 Ἰδε σοι Βρομίῃ αἶθοπα Φλεχμὸν
 Λείω.

Haec narrat Clemens ex Thespide: Ex aliis alia, quae ad ean-
 dem rem spectant. Persuasum est haecenus viris eruditissimis, mag-
 nam Symbolicae & aenigmatica veterum Theologiae vim in
 barbaris illis vocabulis contineri. Rem igitur haud ingrati-
 am me spero, si refrigero haec claustra, quae à multis
 saeculis omnem ad haec sacra aditum praecluserunt. Quod au-
 tem Herculem ferunt dixisse, cum in delubro quodam conspe-
 xisset simulachrum Adonidis, Οὐδὲν ἱερὸν ὑπάρχει· idem mihi
 iam usu venit, hoc adyto recluso. Videlicet erat olim ridicula
 & puerilis ratio; ut ex quatuor & viginti literis, semel duntaxat
 positis singulis, barbara quaedam & infaceta verba conficerent,
 prout cuique libitum fuerit. Clemens hanc appellat σιχηιωτικὴν
 τὴν παιδῶν διδασκαλίαν. Postea certandum erat ingenio, ut sen-
 tentiam istorum verborum aliquam omnibus vestigiis indaga-
 rent; non eam quidem omnino alienam & absonam, sed à pro-
 pria quo si fieri potuit, & verisimili petitam. Tria profert Cle-
 mens exempla eorum ὑπερχαμρῶν παιδικῶν quorum unum
 hoc est:

Μάρπη, σφίγγε, κλώψ, ζευχθηδόν.

Ita scribi oportere res ipsa clamat; non ut in editis, μάρπη &
 ζευχθηδόν. Calculum jam pone, & omnes omnino literas Cad-
 mi, Palamedis, Simonidis, in quatuor istis vocabulis invenies.
 Ecce tibi secundum:

Βέδν, ζάμψ, χθῶ, πλῆκλεον, σφίγγε.

Ita legendum, non ut in vulgatis, ζάψ, & χθῶ· nam eo pacto
 & M litera doesset, & N bis poneretur. Tamen ut Λάμψ &
 λᾶβδν

λαβὼν, sic illud Ζάμψυ autores Graeci ζάψυ scripsisse & promississe videntur; sic etiam κάψα dicunt & κάμψα sic λέγεται antiquissimis MSS. scribitur λήμψυ, & multa similia. Tertium denique est illud Thespidis:

Κναξζέσι, χθύπης, φλεμῶ, δρόψ.

Male apud Clementem est editum, φλεμῶς. δρόψ ut liquidum constabit, si digitis computans literarum numerum velis initiare. Quam mirifice autem Clemens haec omnia quantumvis inepta & ludicra, interpretetur; malim ex ipso quam ex me audias. Aliter paullo haec ultima ab Hesychio proferuntur; nam προκναξζέσι χθύπης, κναξζέσι habet & ζέσι & δύπης. Κναξζέσι autem interpretatur καλὰ λευκόν. Ζέσι (ita lege non ζαέσι) λευκόν, & δύπης ὁ τυρός. Atque hujus auctoritate inductus Salmasius verba Thespidis ad hunc modum immutare voluit:

Ιδε σοι σπένδω κναξζέσι λευκόν,
& Ιδε σοι δύπην τυρόν μίξας.

Sed profecto non ea est Hesychii auctoritas; neque plus habet momenti, quam Clementis & Porphyrii hominum multis partibus illo doctiorum. Non enim librarii culpa est apud Clementem: neque ulla similitudo veri est χ literam a verbo προκναξζέσι fortuito disjunctam fuisse, & tertio post versu repositam. Porphyrii autem hoc λησπισμαίνον est ex libro MS^o Oxonii.

ΠΟΡΦΥΡΙΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ.

Περὶ τῶ Κναξζέσι, χθύπης, φλεμῶ, δρόψ ἐρμηνεία.

Εἰ Διλοῖς εἰς τὸ καὶ ἐπιγίνωσκαι τρέγῳ ἰχθύϊ ἐπὶ διλοῖς ἐπικείμενῳ. Κναξζέσι μὲν γάρ ἐστι ὁ τρέγῳ κατὰ λησπισμὸν τὸ συχναίνεσθαι (lege κινῶ) καὶ πάλιν ἀφαίρειν (imo ἀφαιρῶν) ὅ ἐστι κινῶν ἢ καλεῖν, ὡς καὶ Θιόκερτος ἐν βυκολοῖς λέγει. οἷον τρέγος καὶ ἰχθύς, ὁ μὲν φλεγμαίνων, ὁ δὲ δρόψ ὄψων. Λέγει δὲ ὅτι ὁ τρέγος φλεγμαίνων ἐστὶ πάντοτε ὑπὸ λαβύρας, ὅτι ἐστὶν περὶ τὰς ῥυτίδας αὐτῶν λησπισμὸς (leg. ἀπασφαλίσθη) ἀφ' ἧς κινῶνται ἀναπνεῖ. Ἐχθρὸν δὲ καὶ ἐτίρειν ἡμῶν ἐστὶν ἔτις. Τὸ κναξζέσι γὰρ ἐστὶν, τὸ δὲ χθύπης τυρός, δρόψ δὲ ἀνδραπῶν. δρόψος γὰρ οἱ ἀνδραπῶν λέγονται. Καὶ ἔτις δὲ πλεῖστα ποιεῖται ἀφ' ἧς καὶ συχναίνον ἀπαρτίζοντο ἱδρὸς σκοπὸν εὐροῦν. οἷον Βίδου, ζάψυ, χθῶν, πλεῖστον, σφίγγ. ὅ ἐστιν ἔτις. Βίδου ἐστὶν ἡ ὕγρα ὑπὸ ζάψυ ἡ πυρώδης ἐστία, χθῶν ἡ γῆ. πλεῖστον δὲ ὁ αἶθρ. σφίγγ ἡ τέτυται φίλια ἀφ' ἧς τὸ συνισφίγγεται. Κλάδῳ δὲ ὁ Νεαπολίτης ἔτις ἡμῶν ὅσπερ τὸ ἀφαιρῶν αἶθρ. θαλάσσης, γῆ, ἡλίου. Καὶ ἐπὶ τοῖς φίλοισι περὶ καὶ ποιεῖται τῶν τῶ σκοπὸν ἡμῶν ὅσπερ.

Non longe à principio sic scribe: κναξζέσι καλεῖται, ὡς ὁ Θιόκερτος ἐν βυκολοῖς λέγει. Locus est Idyllio tertio:

ὃ τ' ὀρόρχαν

Τὸν Λιβυκὸν κνάκωνα φυλάσσει, μὴ τὸ χορεύῃ.

Illud autem nimis festivum est, quod aliquanto post sequitur: Capras scilicet, si quis iis nares obturet, cornibus spirare. Sed pro καράτων certissime emendandum est ἐάτων vel ὄτων. Varro de Re Rustica: De quibus admirandum illud, quod etiam Archelaeus scribit; Capras non, ut reliqua animalia, naribus, sed auribus spiritum ducere solere. Idem narrat Plinius & Aelianus. Clodius iste Neapolitanus librum composuit adversus eos, qui carne abstinerent; ut testis est Porphyrius ἐπὶ δονχῆς ἐμύχων. neque alius quisquam illius meminit, quod sciam. Fidem id facit, minime ψευδὲς γράφα haec esse, sed ex Porphyrio bona fide excerpta.

P. 181. Καὶ μὲν τῷ Μίνω, καὶ μὲν Μίνω Αἰλίας. Dixi meam sententiam: nimirum aut vitio codicis aut memoriae falsum esse Joannem; & ad hunc modum à prima manu scriptum videri, Καὶ μὲν τῷ Ιων, καὶ μὲν Ιων Αἰχόλ. Porro iste Jon poeta fuit Tragicus, natione Chius: de quo ideo plura dicemus, quia Thespide & Aeschilo aliquanto est ignotior; tum autem ut quasi specimen demus istius operis, cujus antea fecimus mentionem, quo Reliquias omnis Graecae Poeseos, Philosophicae, Epicae, Elegiacae, Dramaticae, Lyricaeque colligere voluimus. Sed haec fuerunt. Principio autem non injuria Chius noster una cum Aeschilo memoratur, cui olim amicitia & familiaritate conjunctus fuit; ut ex Plutarcho constat in libro qui inscribitur Πῶς αὖ τις αἰδοῖτο ἑαυτὸ ἐπὶ ἀρετῇ. Αἰχόλ, ait, ἰδοὺ μοῖς θαμνοῦ ἀγῶνα πυκτῶν, ἐπὶ ἀληγίντος ἐτέρου τὴν ἡμετέραν ἐξέκρεμα, νόξας Ιων καὶ Χιον, Ορᾶς, ἴφθι. οἷον ἢ ἀσκησὶς Ιων ὁ πωληγὴς σιωπᾶ, οἱ δὲ θαμνοὶ βοῶσι. Juvenis tamen cum sene versatus est; & in eo quidem non leviter peccatum est à Joanne, quod Jonem Aeschilo vetustiore faciat. Utinam vero superesset hodie Batonis Sinopensis liber: Plura de Ionis aetate, & evidentiora dici possent: nunc soli in obscuro lubricoque tramite magis reptamus, quam pedetentim ingredimur. Platonis est Dialogus, quo Socrates sermonem instituit cum Jone quodam Ephesio; quem a Chio non esse diversum opinio est Lillii Gyraldi, Julii Scaligeri, Delrii, & Menagii: quae si vera esset sententia, non opus est ut multa dicamus. Statim enim constabit Jonem Aeschilo fuisse natu minorem. Quippe Socrates natus Olymp. LXXVII. anno IV tantummodo XIII aetatis annum agebat, cum Aeschylus ex vita excessit, videlicet Olymp. LXXXI. an. I. Callia Athenis Archonte. Sed de Ephesio isto pugnant adversus Gyraldum & Scaligerum eruditissimi quidam homines Leo Allatius & Joannes Jonsius: ille contume-

liis fretus, & eo quod nullo auctore primus id dixerit Gyr-
 dus, quodque Ephesius Rhapsodus fuerit, non Tragicus; hic
 autem acerrimo telo armatus, quia ratio temporum reclamat:
 scilicet Jonem Chium Olymp. LXXII. tragoedias docuisse non
 minus annos viginti priusquam Socrates nasceretur, Olymp.
 demum LXXVII. IV. Mihi quidem idem est animus, non unum
 & eundem fuisse Chium & Ephesium: Chius enim & genere
 & opibus fuit clarus: qui cum Athenis quondam tragoedia si-
 mul & dithyrambo vicisset, Chii vini cadum viritim cuique
 civium dedit; ut memorant Athenaeus & Comici enarrator
 ad Pacem. Luculentae vero divitiae, quae tam eximiae libe-
 ralitati sufficere potuerunt. Ephesius homo mendicus & cir-
 cumforaneus cantitando & gesticulando victum inopem quae-
 ritans, ut mos erat Rhapsodis, quos Homerus suus misella stipe
 & esuritione pascebat. Ipse de se loquitur apud Platonem:
 Δεῖ γάρ μοι καὶ σφιδρὶ αὐτῶν, (τῆς γαυρίας) τὸ νῦν στυγέειν, οἱ
 εἰς μὲ κλειόντες αὐτὸς κηδίζω, αὐτὸς γλαύσσειαι ἀργύριον λαμβά-
 νων· εἰς δὲ γλαῦντες, αὐτὸς κλαύσσειαι ἀργύριον ἀπὸ πολλῶν. Chius
 in omni literarum genere magnum nomen est consecutus:
 Ephesius praeter Homerum nihil doctus cantare: sicut de se
 fatetur; cum a Socrate interrogatus, utrum Homerum solum
 calleret, an etiam Hesiodum & Archilochum; respondit, mini-
 me quidem istos; sed Homerum solum: atque hoc satis esse.
 Et aliquanto post, *Οταν μὲ πῃ, αἰτ. σφῆς τὸ ἄλλο ποιητὴ Ἀχλὺ
 γαυρίας, εἰδὲ στυγέειν νῦν, ἀδυνατῶ πῃ καὶ ἐπὶ συμβαλίσαι λόγῳ
 ἄξιον, ἀλλ' ἀπηνῶς ὑστέρω,* & alia plura in hanc sententiam.
 Sic igitur persuasum habeo, Chio illi & Ephesio patriam, ge-
 nus, fortunas, ingenium, studia, mores, omnia denique prae-
 ter nomen & aetatem disparia fuisse. Et aetatem quidem cum
 dico, cave cum Ionsio, Menagio, & Gerardo Vossio ad Olymp.
 LXXII. Jonem Chium rejicias, qui in erubescendum errorem
 inciderunt inscii,

Et graviter magni magno cecidere ibi casu:
 ab hominum futilissimo Aemilio Porto decepti, qui Suidae ver-
 ba, *Ἡρξεν πῇς τραγῳδίας διδάσκειν ἐπὶ τῷ πῶ Ολυμπιάδῃ*, ita
 Latina fecit, tanquam si Ion Olymp. LXXII. scribere coepisset.
 Atqui, o bone, πῶ sunt LXXXII: & Scholiastes Comici non nu-
 merorum notas, verum integra verba exhibet, *ἐπὶ οὐδυνοςτῆς
 καὶ δυτῆς Ολυμπιάδῃς*. Facile igitur per aetatem licitum est,
 usum & consuetudinem Joni Chio cum Socrate fuisse. Quin
 ipse in suis scriptis Socratis mentionem fecit. Diogenes Laert.
*Ἰων δὲ ὁ Χῖος ἐν ἰσὶν ὄντι τῷ Σωκράτει εἰς Σάμον σὺν Ἀρχελαῷ ἐπι-
 δημῶσαι φησι.* Quid Allatius, malevolentia & livor, non homo?
 quam falsus est animi, cum Gyraldum credidit primum in ea
 opinione fuisse? Ecce tibi è transverso Suidas. jampridem is
 in

in *Διδασκαλία* idem cum Gyrardo senferat. Καὶ Σω-
κράτης ὁ φιλόσοφος ἐπὶ λέγει· αἰς αὐτῷ. Portus haud praeter
solitum pervenisse; ut nihil magis: *Exstat Socratis Philosophi ora-
tio in ipsum scripta.* Sed de dialogo Platonis intellexit Lilius;
et recte quidem: eo solum nomine culpandus, quod errantem
ducem secutus est. Jam vero, cum illud exploratum sit de
Olympiade LXXXII, quis dubitet quin Jonem Aeschylus antei-
orit actate? siquidem obiit fere septuagenarius, triennio prius
ad minimum quam Jon ad studium Tragicum se applicaret.
Praeterea, narrat Jon (apud Athenaeum) convenisse se in in-
sula Chio Sophoclem poetam, cum Praetor factus navigaret in
Lesbum: & (apud Plutarchum) memorat solitum esse Peri-
clem jacitare se magnificentissime, quod Samios vicisset. Ea
vero gesta sunt Olymp. LXXXIV. IV. à morte Aeschyli annis
quindecim. Didascaliae veteres in Argumento Hippolyti: Η
ἐκείνῃ τῇ ὁράματι τοῦτον ἐπὶ τοῖς αἰσῶσι (imo Τριζών) ἐπὶ Ἀμφι-
πολίῳ ἀρχοντὶ Ὀλυμπιάδῃ πρὶν ἢ τῇ. Πρῶτος Εὐρυπιδῆς, δι-
οικῶν Ἰωνίῳ, τῷ τῷ Ἰων. Itaque Olymp. LXXXVII. IV. Jon fa-
bula certavit annis septem & viginti posteaquam Aeschylus mor-
tuis est. Denique haec sodes vide ex Aristophanis Pace:

Θε. Οὐκ ἦν ἄρ' ἐδ' ἀ λέγῃσι περὶ τ' ἀέρα,
ὡς ἀγέρες γινόμεθ', ὅταν τις ἀποθάνῃ;
Τρ. Μάλιστα. Θε. Καὶ τίς ἐστιν ἀσὴρ νῦν ἐκεῖ;
Τρ. Ἰων ὁ Χίῳ.

Scholias tes notat Jonem jam mortem obiisse. ὅτι ὁ μὲν Ἰων ἦδη
τίθεται δῆλον. addo, etiam eodem anno quo acta est ea fabula,
XIII. videlicet belli Peloponnesiaci, Olymp. XC. II. uti constat
ex ipsa Comoedia, ubi Trygaeus sic Pacem alloquitur:

Μὰ Δί', ἀλλ' ἀπὸ Φηνοι ὅλιω στυγίῳ

Γεναιοπρεπῶς τοῖσιν ἐρασταῖς

Ἡμῖν, οἳ σὺ τευχόμεθ' ἦδη,

Τεία καὶ δέκ' ἔτη.

Jam nusquam habet Malelas, quo abdat illud putidum & inho-
nestum caput. Tantum abest ut Ion Aeschylo natu fuerit
grandior; ut superstes ei fuerit annos solidos XXXVII.
Nunc tempus est ut de Ionis scriptis fidem liberemus. Et
profecto non immerito propter multiplicem doctrinam à
Callimacho laudatus est Ion. Καὶ Κακίρχῳ, ait Suidas,
ὁ χαλεμῶς μίσσηται αὐτῷ, ὅτι πολλὰ ἔχραπεν. Nam ut
Poemata prius recenscamus; deinde quae orationis prosa com-
posuit:

posuit : *Melica* Ionis laudantur & *Dithyrambica*. Schol. Aristophanis, & Suidas : *Ἰων δithυράμβων ἐ μελῶν ποιητής*. Harpocration : *ἔγραψε ὃ μέλη πολλὰ*. Et dithyrambo quidem vicit, cum Atheniensibus viritum Chii cadum distribuit : ex Melicis carminibus extat Odae principium, *Λοῖον ἀμυροφύειν, Ἀπὸρ μέλιον μιν, αἰλὶν λούκοπέρυρα ἀσδρομον*. Sic lege apud Scholiastrum & Suidam : male in utroque ἀμυροφύειν, & in altero λούκῃ σῖρον. *Paeanes, Hymni, Scholia* sive carmina convivalia. Schol. Aristoph. *Elegiaca*. Idem & Suidas. Ex Elegis non paucos versus adducit Athenaeus : ut lib. xi. c. 3. *Καὶ Ἰων δ' ὁ Σάφῃσι*.

Χαίρετω ἡμέτερος βασιλεὺς σωτὴρ τε πατὴρ τε
 Ἡμῖν ὃ κρητὴρ οἰνοχόοι θέραπες
 Κιρᾶνῶν προχύταισιν ἐν ἀργυρείοις ὃ ὃ χρυσός
 Οἶνον ἔχων χειρῶν νιζέτω εἰς ἔδαφος

& quae sequuntur : ubi Casaubonum nequicquam aestuantem videas, ut eliciat ex istis sententiam commodam ; nam prius correctionis indigent, quam a quoquam intelligi possint. Non longe aberrabimus à scopo, si sic legerimus :

————— ὃ δ' ἕκαστος
 Οἶνον ἔχων χειρῶν ἰζέτω εἰς ἔδαφος.

Comoediae ut *Comici* Schol. *Comoedia* ut Suidas. *Epigrammata* Idem Schol. & *Anthologia Epigram.* lib. 3. c. 26.

Ἰων εἰς Εὐειπίδην.

Χαῖρε μελαμπέπλοισ Εὐειπίδην, ἐν γυάλοισι
 Πιερίας τ' αἰὲν νυκτὸς ἔχων θάλαμον.

Ἰδι δ' ὑπὸ χθονὸς ὦν, ὅπῃ σοι κλέος ἀφθιτον ἔσται
 Ἴσον Ομηγείαις ἀενάοις χάρισιν.

Sed omnino falsa est & ementita inscriptio : quam ratio temporum refutat & rejicit. Mirificum vero poetam Ionem, qui Euripidem mortuum Epigrammate celebraverit, ipse jam annos tredecim extinctus. Decessit Ion Olymp. xc. ii. anno belli Peloponnesiaci xiii. Euripides autem & Sophocles ejus belli xxvi anno, Olymp. xciii. iii. uti constat ex Aristophanis *Ranis*, quae actae sunt eo anno Dionysiis πῖς κατ' ἄλγος ut alia argumenta mittam ab eruditis viris occupata. Itaque loco *Ἰωνος* scribendum est fortassis *Ἰωάννου*, vel *Βίαν* vel *Δίαν*, ut cuique libitum fuerit. *Tragoediae* numero xii, ut alii volunt xxx, ut alii xl. *χαλ.* & Suidas. Tituli quidem undecim à veteribus Gram.

grammaticis adhuc servantur. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ. Idem ἁλ.
 Athenaeus. Hesychius: Πιδανὸς ὕπνου, ἢ πιδανὸς κύφου. Ἰων
 μαίμενοι. πῖς ἢ βεβαίω. leg. ἡπιδανὸς, κύφου. ΑΔΚΜΗΝΗ.
 Hesych. Pollux x. 23. Εἰ ἢ τῇ Ἰων Αλκμήνη, ἢ εἰς τὴν τ' τρε-
 φῆς παρεσχευῶ ἦν, θυλακίσκη ἀνόμεται. Repone ex Cod. Vof-
 sano, ὁ εἰς τὴν τ' τρεφῆς παρεσχευῶ θυλακίσκη ἀνόμεται.
 ΑΡΓΕΙΟΙ Hesych. ΜΕΓΑ ΔΡΑΜΑ. Pollux x. 45. Hesych.
 Οἰστὸρμονη, & Μελαίχαιτος, μεγάλη δρεμὴ ἀπὸ τ' ἀνδρῶ-
 νων, οἷον ἀκμῶζοντων. Lego: Μελαίχαιτος, Ἰων Μεγάλη δρε-
 μὴ. Homines ἀκμῶζοντες actate florentes capillitio fere nigro
 sunt, provecti canescunt. Sed verbum id inversum est ab Ione,
 & ad alia tralatum, quae sunt annis & viribus integris: quasi
 diceretur exempli gratia ἵππος μελαίχαιτος. equus florenti aetate
 juvenescens. ΦΡΟΥΡΟΙ. Schol. Aristoph. Hesych. Athenaeus:
 ΦΟΙΝΙΞ. Julius Pollux: Ἰων ἢ ἐν Φοίνικι σαφίστρον. Ἀλλ' ὃ
 ἡμεῖς πῶς καμῶν ἦτοί. Enarrator Comici ad Ranas: Τῶν
 Ἰων εἰς ἐν Φοίνικος ἢ ἐν Οἰνίως. Εἰ δ' ἐγὼ ὀρθὸς ἰδεῖν βίον
 αἰετῶ, πολὺνται. Repone ex certissima conjectura ἐν Φοί-
 νικῶ ἢ Καίνικῶ & versus iste Heroicus est, non alienus à
 Tragoedia.

Εἰ δ' ἐγὼ ὀρθὸς ἰδεῖν βίον ἀνέρετῶ, ὦ πολὺν.

sic Athenaeus lib. III. & IV. Ἰων ἐν Φοίνικι, ἢ Καίνικῶ. Itaque
 est ΦΟΙΝΙΞ ἢ ΚΑΙΝΕΥΣ & ΦΟΙΝΙΞ ΔΕΥΤΕΡΟΣ.
 vide Hesychium in Τιμαλφίς. Athenaeus fine lib. IV. Εἰ ἢ τῇ
 ἀντὶ τῶν Φοίνικων ὁ Ἰων φασί. Εκτυπῶν ἄγων βαρὺν αὐλὸν τρέχοντα
 ῥυθμόν. ἔτω λίγων τῶν φρυγίων. Non de nihilo est quod Codd.
 MSSi constanter exhibent τρέχοντα ad quorum indicium sic
 legerim:

————— ἐκτύπην, ἄγων βαρὺν

Αὐλὸν, τρέχοντα ῥυθμόν. —————

ut in Euripidis Rheseo.

Πολλοῖσι σὺν κώδωσιν ἐκτύπη Φοβόν.

ΤΡΕΥΚΡΟΣ. Hesychius: Αἰδρεῖ, αἰδέσθαι, τῶν Τεύκρου + Αἰδρε-
 φῶν, αἰδέσθαι ἀναιρετικῶς. Scribe Ἰων, & illud alterum Hesychii
 peccatum est scutica dignum. Quicumque fuerit interfectior iste
 fulsorum, homo sane metuendus, sine dubio trucidasset Hesy-
 chium si occasionem hanc nactus fuisset. Vera scriptura est
 Αἰδρεφόντη, ἀνδρῶν ἀναιρετικῶς, ex Homericō isto:

Μηριόνης ἀτάλαντῶ Εὐναλίῳ ἀνδρεφόντῃ.

Ἀμφιβάτης, ἀνδρῶν ἀναιρετικῶς Ἰων Τεύκρου. lego ἀνδρεφόντη. Βάσις, βίω-
 σις. Herodot. inde ἀμφιβάτης. Idem alibi, ἀμφιβάτης, ἀν-
 δρεφόντης.

ὁμοῖοι. Iterum tibi, mi Hefychi, à stulticida illo cavendum
 est; nam cur non ego par pari referam, & barbariam tuam
 ulciscar nunc demum nato vocabulo? ΟΜΦΑΛΗ. Schol.
 Aristoph. Harpocration. Hefychius: Εἰρηπίζουρ, ἰον Ὀμφάλ.
 πῖς ῥωπίζειν ἀπιδόου τὸ ἀπχιπύοιζ, ἔ ἀμωθύνειζ. (pro ἀμ-
 θύνειν) κακῶς. Εἰ ῥῶπῶ ὁ λαπίος καὶ πικίλῶ φέρτε, καὶ
 βέβαιῶ, ἔ τὴ ἰσὺ τῷ ῥωπῶν πωλύμωζ καὶ ὅττις κυρίως.
 Lego: ἀπχιπύοιζ. Et: Εἰ ῥῶπῶ ὁ λαπίος ἔ πικίλος φέρ-
 τε, καὶ γέλασ, καὶ τὴ ὅττι ῥωπῶν πωλύμωζ καὶ ὅττις κυρίως.
 Quanto haec meliora quam illa Palmerii! Hefychius alibi.
 Εἰρηπίζουρ, ἢ πχιπύοιζ, ἢ σύμμικλῶ χήμαζ εἶχοι. Iterum
 à librariis deceptus est. Sana lectio est: Εἰρηπίζουρ, ἢ πχι-
 πύοιζ, ἢ σύμμικλῶ χήμαζ εἶχοιζ. Etymolog. magnum:
 Εἰρηπίζουρ, σύμμικλῶ ἔ συμπιφορημένα ἰππῶνζ· quod ferri qui-
 dem potest; sed emendatius fortasse profertur ab Eustathio:
 Φέρεται ἢ καὶ ῥῶμα τὸ ῥωπίζειν, ὃ δλοῖ τὸ σύμμικλῶ καὶ συμ-
 φορημένα ποιῆν. Quod ad βέβαιῶ attinet, terminatio ΟΣ in
 libris MSS. minuto apice signatur: illa vero non oppido dissi-
 milia γέλασ vel γέλαζ & βέβαι. Aliis est potius γέλαζ nu-
 mero singulari. Eustathius: Ρῶπῶ, λαπίος καὶ ἀπλῆς (leg. ἀ-
 πλῆς) φέρτε, ὡς ἢ Αἰλῖο Διονύσιῳ λέγῃ. καὶ πικίλῶ γέλαζ
 ἢ, φησὶν, αὐτῶ ἔλεγον οἱ παλαιοί. Hefych. Γέλαζ, ὃ ῥῶπῶ, ἔ
 βέβαιῶζ, καὶ ἀπχιπύοιζ καὶ κτῆας. Photius Patriarcha: Ρῶπῶ,
 μωθύνει ἀγῆν, Ρῶπῶ καὶ γέλαζ, ὃ πικίλῶ, λαπίος φέρτε. Jam
 ὁμοῖοι certissima emendatio: ea sunt Canisra virgultis aut jun-
 cis contexta. Hefychius: Σῆρα κίκεναι ἢ κύμβαλα. duo verba
 confundit σῆρα & σῆρα, quorum hoc δὲ σῆρα formatur,
 illud δὲ σῆρα. Achaeus vetustus tragicus docuit Ompha-
 len Satyricam: quo de genere persuasum prorsus habeo etiam
 hanc Ionis fuisse. Hercules servivit Omphalae, Genio & Ve-
 neri assidue litavit: iussus & inter ancillarum greges pensa car-
 pere, sicubi duro & indocto pollice fila rumpebat, ἔ vestigio
 hominis caput Sandalium commitigabat. Nihil hic triste neque
 tragicum: ludus jocusque omnia. Favent huic sententiae frag-
 menta, quotquot supersunt; quae nihil nisi convivium, comesta-
 tiones, & symphonias pollicentur. Hefych. Μωθύνουζ, φῆ-
 λαι. Etym. Πῆζ Παχτύλῃ ῥοῖς. Pollux: Καὶ τῶ μίλανα
 συμμῖν ὁμομοττογράφον. Athenaeus: Οἷοι ὅτι ἴνι.

Εν τῷ σκύφει—

& Εἰναυσίαν γὰρ δεῖ με ἢ ἑορτῶν ἀγειν,
 Et Λυδῆς τε μαγάδης αὐλὸς ἡγεῖσθαι βόης.

κεν.

& lib. 7.

Ἀλλ' εἰς Λυδαὶ ψάλτεια, παλαυθέντων

ἡμῶν

Τραγῶν αἰδοῖ, ἢ ξένον κοσμήσαστε.

Ita lege, non *Αἰ Λυδοί*, quod versus recusat. Et eodem libro: *Ἰων δ' οὐ Ομφάλη* *ἐμφανίστας πῶς Ηρακλῆως ἀδελφεύειν* *ἐμφέρει* *Ἰπὸ δ' Εὐφροίας*

Κατέπεινε ἡ τὰ καῶλα ἡ τὴς ἀνδρακας.

Casaubonus corrigere conatus est, ἢ *εὐφροίας*. Nollem factum. Neque enim quisquam ita locutus est; neque, si fuerit locutus, eo magis conveniret huic loco; quia syllaba secunda foret brevis. Nihil aptius excogitari potest ἢ *βελονίας*; adeo quadrant omnia, similitudo, mensura, sententia. Libet illud afferre cum probationis tum boni omnis causa,

Ἐξω τὰν βύλιμον, ἔσω τὰν πλεθυγίαν.

Atque haec quidem de Omphale scripseram; cum Strabo mihi ad manum non esset. Posteaquam copia facta est eum adeundi, delectatus sum ejus suffragio confirmari sententiam meam. Verba sunt lib. 1. de Insulis, quae continenti quondam adhaerentes, postea interfuso mari avulsae sunt. *Ἰων δ' οὐ* *ἐπὶ δ' Εὐβοίας* *ἐπὶ δ' Ομφάλη* *Σαυρεῖς*.

Εὐβοῖδα μὲ γῆν λεπλὸς Εὐείπυ κλύδων

Βοιωτίας ἐχώρισ' ἀκτῆς, ἐκτεμὼν

Πρὸς Κρήτα πορθμόν.

Locum hunc, ait Casaubonus, depravatum esse monere possum: emendare non possum sine ope codicum. Ego vero nullis adjutus codicibus, nisi tamen in integrum restituerem; nihil deprecor, ne dentatis Criticorum chartis & canina eloquentia conscindar. Lego autem sic:

Εὐβοῖδα μὲ γῆν λεπλὸς Εὐείπυ κλύδων

Βοιωτίας ἐχώρισ', ἀκτιὺ ἐκτεμὼν

Προβλήτα πορθμῶ.

Homerus Od. 9.

Ἀλλ' ἀκτιὺ προβλήτας ἴσται, σπινθῆδες τε, πάροιτε. & hymno in Bacchum:

Ὡς ἐφάνη πρὸς δὴν ἄλως ἀβυσγέτοιο

Ἀκτῇ ἐπὶ προβλήτι.

Nec minus recte illud *πορθμῶς*. Pomp. Mela: Sicilīa aliquando continens, & agro Brutiō adnexa, post *fretū* maris Siculi *abscissa* est. Idem Casaubonus legit *Ομφάλη* *Σαυρεῖν*, vel *Σαυρεῖα* videlicet

videlicet *δράμα* nam Ionis Omphalam, ut Achaei, Satyrica fuisse putat. Postea tamen oblitus est hujus loci, cum autolum illum libellum de Satyrica composuit. Sic enim narrat p. 186. *Scripserat & Ion Chius poeta tragicus Omphalam: sed id drama fuisse Satyricum nusquam lego.* Tu revoca in memoriam quae scripsimus supra paullo in hac Epistola, & sine citatione lege *ὁ Ομφάλη Σατύροις.* Illud etiam notandum cum numero singulari conjungi *Σατύρους* cujus rei exemplum tunc non habuimus. Sic Lycophronis *Μινίδμην Σατύρους* laudant Athenaeus & Laertius. Jamque etiam in memoriam redeo luculenti loci apud Galenum Comm. 1. ad vi. *Επιδημίου* ubi Sophocles citatur in *Σαλαμῶνι Σατύροις.* Is ita se habet. *Νυνὶ ὃ ἀρχίσθαι τοῖς γραμματικοῖς ἀναλαμβάνειν, κατὰ τὴν ἐκείνου ἀξίωσιν εἰπὼν π. 461 ὅτι κατὰ τὴν πέμφοις σημαίνει δύναι. Διὰ μὲν ὅδ' αὐτὴν ἐπὶ τῇ ποίῃ Σοφοκλῆς ἐν Κολχοῖς λέγειν. Ἀπὸ πέμφοις ἢ πύλας φόρου.* (lege

Ἀπῆξε πέμφοις Ἰονίῃ πέλας πόρου.

Vel ad hunc modum, si id minus placet, aequè commodè mutatione;

Ἀπῆξε πέμφοις ἐξ ἑω σελασφόρου.

Sic Aeschylus Prometheo.

*Χρόνον ὃ τ' μέλλοντα πόντιον μυχός,
Σαφῶς ἐπίστασ', Ἰόνιος κληθήσεθ',
Τῆς σῆς πορείας μνῆμα τοῖς πᾶσι βροτοῖς.*

Apollonius Rhodius lib. iv. loquens de Colchis:

*Τῷ χ' ὑπέφθη τῆς γε βαλὼν ὑπὲρ αὐχένα γαίης
Κόλπον ἔσω πόντοιο πανέχατον Ἰονίοιο.*

Καὶ αὐτὸς ἐν Σαλαμῶνι Σατύροις ἢ πύχ' ἐν Κραονία πέμφοις βροτῆς ἢ δυσσυχίας λάβοι. (lege — *ἐ πύχ' ἐν Κραονία Πέμφοις βροτῆς καὶ δυσσυχίας βάλοι.*) *Αἰχμολογία* ὃ ἐν Προμηθεῖ *Δυσμύτῃ* (imo vero *Λυορμῇ*)

*Εὐθεῖαν ἔρπε τὴν δὲ χ' πρόπιστα μὲν
Βορεάδας ἥξεις πνοάς, ἢν θύλαδ' ἔχῃ
Βρόμον κατ' αἰγίζοντα, μὴ σ' ἀναρπασῇ
Δυσχειμέρῳ πέμφοις ξυστρέφας ἄφνω.*

Ἐπὶ ὃ τ' ἀκρίβει αὐτῶν δοκίμῃ τῇ τ' πέμφοις δόμοις Σοφοκλῆς ἐν Κολχοῖς κατὰ πῆλιν πᾶν ἔπη καὶ ἰθαύματα τῶνδε σκοποῦν πέμφοις χρυσίαν ἰδύν. (lege — *Καὶ πηδύματα Τηλέσκοποι πέμφοις*

ἡμα χρυσίαν ἰδών.) ὅτε δ' Αἰχόλος. Εξελθὼς ὑπὲρ πίμφιξ ἡλίου
(ὅστις), ὅτ' ἀπὸ τοῦ σίμα ληπτὴς κόρης (lege. Αἰχόλος, ἐν
ἐλπίσιν).

Ἀς ὑπὲρ πίμφιξ ἡλίου προσδέρκε'),
οὐτ' ἀπερωπὸν ὄμμα Λητώας κόρης.

Haec fabula citatur in Catalogo Dramatum & Scholiis Eumeni-
dam. Pollux 10. c. 26. πῶς μὲν λαμπάδας καὶ Κάμικας εἰρη-
νιστῆς Αἰχόλος. MS. codex If. Vossii habet ἐν ἐλπίσιν.
ut & antea viri docti ex conjectura emendarunt. Porro Aes-
chylus in his versibus se ipse imitatus est: nam haec habet in
Promethæo vincito de Graecis sive Phorcidibus:

Μονόδοντες, ἄς ἔθ' ἡλιῶ προσδέρκε')
Ἀκῆσιν, ἔθ' ἡ νύκτερ μινύη πολίε.)

Επὶ δ' ἡ γαίης (lege γαίης) ὁ αὐτὸς φησιν ἐν Περιηγητῇ

Εξευλαβῶ, μή σε προσβάλλῃ γόμα
Πέμφιξ, πικρὰ γὰρ καὶ ἀλγὰ ζῶης ἀτμοί.

Καὶ ἐν Περιηγῇ. Μηδ' αἵματ' πίμφιζα πρὸς πίδα βάλῃς. Επὶ δ'
ἐν ἡμέρῃ δουρὶ πικρὰ καὶ τόδε τὸ ἔπ' ἐν Σαλαμῶνι Σατύρῳ
πρὸ Σοφοκλέους. Πίμφιζι πᾶσι ὀψιαγίλῃ πυρρῇ. (Scrib. Πίμφιζι
πᾶσι ὄψιν ἀγίλῃ πυρρῇ.) καὶ παρ' Ἰούκῃ. Πυκινὰς πίμφιζας πό-
μῃς λάλει.) ὅτε δ' ὁ λόγος αὐτῷ κατὰ πῖνα παραβολῇ ἐπιχί-
ρῳδῶν (lege ἐπὶ χίμῳ.) εἰρημώδῃ, διὸ καὶ τῷ ὀψιωνικῶν οἱ πλεῖ-
στοι ἐπὶ τῷ κατὰ τὴν ὁμοίαν τῶν ὁμοίων εἰρημώδῃ φασὶ πρὸς πίμφιζας. ὁ
καὶ μὲν αὖτε. Μὴ ἀλγὰ πίμφιζων * ἐνέσειν ἔα. ὁ δ' Εὐφορί-
ου ὅστις εἶπεν ὅτι αὐτὴ πίμφιζας ἐπιτρέχεις ἰσχυρόντα. Versus est
hexametrus, Εἰ πιδαναί, vel Ηπιδαναί πίμφιζας ἐπιτρέχεις ἰσ-
χυρόντα. i. e. murmure suo quasi lamentari videntur. Possis etiam
legere, ἐπικλύουσι. Quod ad Σαλαμῶνα Σατύρῳ attinet cujus
gratia caetera emendavimus; nemo me adduxerit, ut verbum
mendo esse vacuum existimem. Aeschylus quidem fecit Σαλα-
μῶνα, sive Σαλαμῶνιαν. Sophocleae fabulae, quae eo titulo in-
scripta sit, nemo alius meminit. Ausim pro certo dicere lectio-
nem rectam esse Σαλαμῶνι Σατύρῳ. Hesychius bis: Σοφοκλῆς
Σαλαμῶνι.

Quatuor hic investus equis, & lampada quassans,
Per Graiūm populos, mediaeue per Elidis urbem
Ibat ovans, divūmque sibi poscebat honorem,
Demens! qui nimbos & non imitabile fulmen
Aere, & cornipedum pulsu simularat equorum.

Haec-

Hactenus quidem argumentum est Satyris aptum, & con-
niens ad hilarem & festum diem. Huc quoque fragmenta in-
videntur pertinere; quae verba sunt cujuscumque qui facete & ur-
bane irridet jocularum illam Simiam Touantis:

Καὶ τάχ' ἂν Κεραυνία
Πέμφιξι βροντῆς καὶ δυσσομίας βάλοι
Forſan & petet Ceraunia
Odore tetro & vi coruſta fulminis.

Et illud alterum:

Πέμφιγι πᾶσαι ὅ-τιν ἄγγελοι πυρός.
Nimbo ora velans παντί τοι τόνει.

Atque hucusque Sophocles in eo dramate processit: nam quae
sequuntur, planè tragica sunt, & lamentabili carmine deplo-
randa:

At pater omnipotens densa inter nubila telum
Contorſit, (non ille faces, nec fumea taedis
Lumina) praecipitemque immani turbine adegit.

Et haec quidem conjectura probabili nituntur; sed extra con-
troverſiam rem ſtatuit Athenaeus lib. xi. Καλὴ ἡ μάχη καὶ τὴ
ἐπὶ κεφαλῇ ἱφιστηκός. ἀφ' ἧ (leg. ἐφ' ἧ) τοῖς λαοῖς ἐν πύλῃ
ἐπιπύον, ὅπως ὁ Σοφοκλῆς ἐν Σαλμωνίδῃ χαλκίον ἔφη κείνῳ, λέγει
αὕτως

Τὰ δ' ἔτι κλισμὸς καὶ φιλημάτων φόβος,
Τὰς χαλκικοπλαστῶν νικητήρια
Τίθημι, καὶ βαλόντι χαλκεὶον χεῖρα.

Jam si potes, dubita, an drama Satyricum fuerit necne. Pro-
fecto qui potest animum inducere, ut versus proximos autemet
in Tragoedia posse dici; auctor ego sum, ut prius quid sit Tra-
goedia. quid Satyri discat, quam de rebus aliquantum à vulgari
notitia remotis sententiam ferat.

Undecima Ionis fabula ΕΥΡΥΤΙΔΑΙ. Athenaeus lib. xi. He-
sych. Ἰόνι ὁ ἥρωον σημαίνει, ὡς Σοφοκλῆς Τραϊλῶ καὶ Ἰων Εὐρυ-
ταί· lege Εὐρυτίδαις. Αἰχίτας, ἀνιπύφης παρθένος, ὅσον Εὐρυ-
τις. Pulchre fecisse sibi visus est, qui emendavit, ὅσον Εὐρυτιδῆς.
Tu vero meo periculo repone, Αἰχίτας κέρως, ἀνιπύφης παρ-
θήνης, Ἰων Εὐρυτίδαις. Eurytidae autem, ne quis forte nesciat,
sunt Euryti Oechalientis filii, quos Hercules occidit. Habes Tra-
goediae argumentum. Non praetermittendus est insignis lo-
cus apud Schol. Soph. ad Trachinias. Διωφάντῃ ὁ καὶ Εὐρυτιδῶν
αἰεθμός.

Κραφύλας. Ηαυδὲ μὲν δ' (in Haïas, ut puto, vel Hauiæ Γυνα-
μῆς) πάτερσ' φησι ἐξ Εὐρύτου καὶ Ἀντιόχου παίδας ὕτας.

Η δ' ὑποκυσαμένη χαλλίζωνος Σιελονίχη
Ευρυτον ὃν μεγάροισιν ἐγάνατο φίλτατον υἱόν.
Τῷ δ' υἱεὶς ἐγένοντο Δηίων τε, Κλύπιός τε,
Τοξεύς τ' ἀκτίθεος, ἡδ' Ἰφίτος ὄζος Ἀρης.
Τῷ δ' μέθ' ὀπλοιάτῳ τέκετο ξανθὴν Ἰόλφην
Ἀντιόχῃ κρείσσει, παλαιὸν γένος Αὐβολίδαο.

Κραφύλας. Ν δ' ὅς. Λοιπὸν κρείσσει δ' τρεῖς. Ταῖα, Κλύπιος, Δηίωνας.
Satis jam pernocti, qui sint Ionis Eurytidæ. Sed haud plene
satisfactum esset promissio nostro; si versus eos dimitteremus ex
manibus, & mendum teterrimum silentio dissimularemus. Prin-
cipio legendum Ἀντιόχῃ. Schol. Apollonii: Κλύπῃ καὶ Ἰφίτῃ οἱ
δ' Ἀντιόχου παῖδες. Hyginus: Chysius & Iphitus Euryti & An-
tiopos Pylonis filiae filius. Quæ quasi manu nos ducunt ad cæ-
tera corrigenda. Jam enim Hygini auctoritate scribo Πύλωνος
pro παλαιὸν γένος: atque adeo, ut pompam & prooemia missa
faciam, versum hunc integrum præstabo, sicut ab Hesiodo
profectus est,

Ἀντιόπῃ κρείσσει Πύλωνος Ναυβολίδαο.

Nam cedo mihi unum, qui Auboli vel Aubolidæ meminit.
Naubolus vero nemini ignotus esse possit, qui labris primori-
bus gustavit literas humaniores. Apollonius Rhodius:

Τὰ δ' ἐπὶ δὴ θείοιο κίεν Δανάοιο γενέθλη
Ναύπλιος, ἥ γὰρ ἔλιν Κλυτομήης Ναυβολίδαο,
Ναύβολος αὖ Λέρνῃ.

Conveniunt ætas, locus: ut, quanquam de hac re nullum ver-
bum faciant alii scriptores, nihil tamen impediatur, quo minus
Pylon Nauboli filius esse potuerit. Denique pro Κραφύλας lege
Κραφύλας: qui præma composuit Οἰχαλίας ἄλυσιν: ad quod
reipexit Scholiastes. De Creophylo consulantur Apuleius, Por-
phyrius, Strabo, Sextus Empiricus, Suidas, Scriptor certaminis
Hesiodi & Homeri, Plato Πολιτικῶν x, Photius in Lexico MS.
Κραφύλας. Πολιτίας τ. ὃ δ' Κραφύλας. δ. Σέκρας, ἰσως ὁ Ο-
μήρου ἱπποφύλας τῷ τῷ πινε καὶ διδάσκαλος Ομήρου λέγουσι μηχανίσαι, ὃ
ἐστὶ αὐτῷ ἀπὸ Κραφύλας ὀρχαλίας ἄλυσιν: ἀρχαῖος μὲν ἐστὶν, νεώτερος δ' ἱκα-
νός Ομήρου. Pausanias Messenicis: Θεσσαλοί δ' Ἐυβοῖαν ἀλυσιν,
οἱ μὲν ὡς τὰ Εὐρύτου πόλιν τὸ ἀρχαῖον ἦν, καὶ ἱκαλίστην. Οἰχαλία τῷ
δ' Εὐβοῖαν λέγει Κραφύλας ὃν Ηφαίστος πεποιήκει ὁμολογῶντα
Hera-

Heracleam hanc diversam esse totam ab *Οἰχαλίας* ἀλώσει sententia est Ger. Vossii. Aegidius vero Menagius assleveranter asseruit pro *ὁ* *Ηρωκλείας* scribendum esse *ὁ* *Οἰχαλίας*. Demiror etiam idem viros excellentes ingenio & doctrina morbo minime deperato medicinam non reperisse: quae, nisi me omnia fallunt, haec est. Τὸ δ' ἔνδοξον λόγῳ Κρείφουλος Ηρωκλείας πειπνίηται ἰππολογύνει. *Euboeensium autem sententiae Creophylus Herculem adduxit convenienter loquentem.* Enimvero pars magna illius poematis fuit Hercules; ut propemodum jam illud audire mihi videar:

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε βίη Ηρακληείη.

Similis locutio est in istis, quae occasione alia supra adduximus. *Εν ταῖς Κρησὶν Εὐελπίδης Ἰκαρὸν μοι μῦθοντι ἱππύησιν, & Εὐπείδης Κρήσας Αἰετῶν εἰσάγαγε περιεύσταν* neque opus est, ut plures testes excitemus. Sunt qui *Οἰχαλίας* ἀλώσει ad Homerum referunt; sicut auctor est Callimachus apud Strabonem & Sextum

Τῷ Σαμίῳ πόνος εἰμὶ, δόμῳ ποτὲ θεῖον Ὀμηρον

Δεξαμένης κλαίω δ' Εὐρυτον ὄσ' ἔπαθε

Καὶ ξανθὴν Ἰόλειαν Ὀμήρειον ἔχελειμμα

Γεῦμα· Κρεωφύλῳ, Ζεῦ φίλε, τῷτο μέγα

Suidas in *Ὀμηροῦ Αναφίρεσι* ἢ εἰς αὐτὸν καὶ ἄλλα πινὰ ποιήματα, *Αμφιζόνια, Ἰλιάς μικρά, Νέστω, Επικυλίδης, Ηδύπακτος ἦντι ἱεροί, Σικελίας ἀλώσεις.* Sed pro *Σικελίας* sine ulla dubitatione legendum est *Οἰχαλίας*. Addam illud quoque; quod, si bene Millium meum novi, praetermissum esse graviter tulisses: nimirum *Ηδύπακτος* esse verbum nihili, & aliquanto inferius se scribi, *Επὶπάκτος*. Καὶ *Επὶπάκτιον*, ait, καὶ *Επικυλίδας* ἱππύησιν. Et prima quidem specie ea conjectura vera videbatur, *ἱππύησιν* scilicet *Επὶπύησιν*. Memineram enim & septem esse *Επιγονος*, & ad Homericorum poematum numerum adscribi. Herodotus iv. *Αλλ' Ἡσιόδῳ μὲν ἐστὶ περὶ Ὑπερβορίων ἱερὴ μῦθος, ἐστὶ δ' ὅτι Ὀμήρῳ ὁ Ἐπιγονοῖσιν, εἰ δὲ τὸ ὄντι καὶ Ὀμηροῦ παύεται τὴν ἱππύησιν.* Sed repudiavi continuo illam sententiam, ubi animadverti *Επιγονος* esse *ἱππύη* καὶ οὐκ *ἱάμβους*, non *Senarios*, sed *hexametros*. Scriptoris certaminis Homeri & Hesiodi: *Ὁ δ' Ὀμηρος δόπτηχων τ' ἱκίης, περιερχόμενος ἔλιστα τὰ ποιήματα· πρῶτον μὲν τοῖς Θειάδῳ ἱππύη ζ', ἣς ἡ ἀρχή.*

Ἀργὸς αἶδε, θεὰ, πολυδίψιον· ἔνθα ἄνακτες.

Εἴτε ἱπποκλήμην lege non dubitanter Επὶπύησιν) ἱππύη ζ' ὅτι ἡ ἀρχή

Νυνὶ αὖτ' ὁπλοτέρων ἀνδρῶν ἀρχάμεθα, μῦσαι

li & Thebaidem & Epigonos attribunt Antimacho Colophonio. De illa quidem res est vulgaris: de his testem habeo scholiastem Aristoph. ad Pacem: *Ἡσ. Ναῦ αὐδ' ὀπλοῖσιν ἀνὰ ἀρχαῖα* — *χολ. ἀρχὴ τ' Ἐπιγόνων Ἀθηναίων*. Verum intra omnem controversiam rem posuit Joannes Tzerzes, qui priusque scripti simul mentionem facit, in *Iliade interpretatu logica*, quae nondum edita est:

Τεῖα καὶ δέκα γέγραφε μνημόσυον βιβλία,
 Μαρίτιον τε, καὶ Αἰγὰ τε, καὶ τ' Μυῶν τ' μάχην
 Τῶν Ἐπιγόνων μάχην τε γράφει, καὶ Θηβαίαν,
 Τῶν Οἰχαλίων, Κέρκωπας, εἰς τὰς Θεοὺς τε
 Ὕμνος,
 Καὶ τὰς Ἐπὶ ἐπ' Ἀχίον καὶ τὰς Ἐπικυκλίδας,
 Καὶ Ἐπιγράμματα πολλὰ σὺν Νυμφικοῖς τοῖς
 Ὕμνοις,
 Καὶ τ' Ὀδύσειαν αὐτὴν μὲν τ' Ἰλιάδος.

In his etiam *Oechaliam* habes: sed aliud exemplar non tibi habet, verum *τὴν ἐπ' ἐπ' Ἀχίον*. Aut ego plane desipio, aut legendum est

Καὶ τ' Ἐπὶ Ἀχίον καὶ τὰς Ἐπικυκλίδας

extremam enim vocem non Suidas tantum, sed & Herodotus ita tribuit, & Athenaeus. lib. 2. & xiv. Quin etiam apud Suidam *ἐπ' Ἀχίον* ad hoc exemplum corrigendum est: & pro *ἐπ' Ἀχίον* scribendum videtur *ἐπ' Ἀχίον*, i. e. *ἐπ' Ἀχίον* nam notat *ἐπ' Ἀχίον*. Sic apud Hesychium: *Ἐπὶ Ἀχίον, ὁ ἴσως* lege *ἴσως*, i. e. *ἴσως*, quia *ἴσως* significat *ἴσως*. & verbo uno interjecto, *Ἐπὶ Ἀχίον, ὁ ἴσως*, *Ἀχίον, ὁ ἴσως*, *Ἀχίον, ὁ ἴσως*. Librarii, ut compendium operae faciant, *ἐπ' Ἀχίον* scribunt pro *ἐπ' Ἀχίον*, & pro *ἐπ' Ἀχίον*, *ἐπ' Ἀχίον*, quod in hoc loco depravatum est ex *ἐπ' Ἀχίον*. vide Hes. in *Ἐπὶ Ἀχίον*. Caeterum de notatione τ' *ἐπ' Ἀχίον*, ut & illud attingam, facillimum est multa comminisci: proxime tamen, opinor, ad verum accedent, qui Homerum putaverint in opusculo illo luisse de hominibus quibusdam numero septem, qui *ἐπ' Ἀχίον* in litore citro vel somno curabant corpora, vel aliud quid jocosum & ridiculum faciebant. Homerus ipse in Certamine cum Hesiodo: *Ἀνὰ λῆσθρον ἐπ' Ἀχίον ὄρεον Ἰλιάδ'.* & *Odys. v. Τὸν δ' ἄρ' ἐπ' Ἀχίον ὄρεον κατήλκον.* Et Herodotus in vita Homeri: *Καὶ ὁ Ἀχίον ἀναλαβάντας αὐτὸν ἀνέχθησαν, ὃ ἴσως ἐπ' Ἀχίον: οἱ μὲν δὲ αὐτὸν ὄρεον ἴσως ἔχοντες, ὃ ἴσως ὄρεον τὴν ἴσως ἐπ' Ἀχίον*

κατάμεινον· & aliquanto inferius: Καὶ ἀναχθῆς μοι τὰ πρὸς ἡμέραν ἀπηνέχθη εἰς τὴν ἰον· ἢ ἀρρείδησεν ἢ κατὰ πάλιν, ἀλλ' ἐπ' αὐτῆς. Atque hanc vel illam rem verisimile est argumentum & occasionem poëmati dedisse. Venio ad ea, quae oratione *prosa* Ion composuit. Nam in eo genere libros-edidisse testis est Plutarchus De fortuna Romanorum: Ἰων μὲν ὁ ποιητὴς ἐν τοῖς διχα μέτρων καὶ κατελοζαῖδων αὐτὰν γαλαμμοῖς φησὶν, ἀπομυμνάζει τῇ σφίρει τὴν τύχην ὅσων ἐμμετρίωνται προσβάται γίνονται δημιουργοί. & Suidas in Διθυρ. Εἰραψὶ ἢ καμμοῖδων ἢ ἐπὶ γὰρ μοι κατελοζαῖδων καὶ προσδοκῶν λεγόμενοι. Portus vertit bare: Et *Epigrammata oratione soluta*. Libenter vero videtur vellem nobilia illa epigrammata pedestri sermone facta. Vadeone exaruerat penitus benigna illa vena ingenii? & extincta erat prorsus ea mentis inflammatio, sine qua nemo fit bonus poeta? Quid? unāne & generosum Ariusium in cellis evanuerat quo memorant Ionem bene libenter plerumque esse usum? nimvero verisimum esse comperit, quod olim dixerat Epicharmus;

Οὐκ ἐνὶ διθύραμβος, ὅκχ' ὕδωρ πίης.

Sed bene est, quod commoda mutatione propulsare possumus hoc dedecus à summo poeta. Sic enim Suidam emendo. Εἰραψὶ δὲ καὶ ἐπὶ γαλαμμοῖς καὶ κατελοζαῖδων ΠΡΕΣΒΕΥΤΙΚΟΝ λεγόμενοι. Schol. Aristophanis: Εἰραψὶ σάβια. καὶ ἐλαγία, καὶ κατελοζαῖδων τὸ προσδοκῶν λεγόμενον, ὃν νότον ἀξιῶσι πρὸς αὐτὴν εἶναι. Idem Scholiastes: Φαίης ἢ αὐτοῦ καὶ Κτίσις, ἢ Καστολογικός, ἢ ΥΠΟΜΝΗΜΑΤΑ. ἢ ἄλλα πινά. Depravatum huius locum sic corrige: Φαίης ἢ αὐτοῦ ΧΙΟΥ ΚΤΙΣΙΣ. Etymologicon magnum. Λόχας μερίδας ἰωνες λέγουσιν. Ἰων ἐν Κίῳ καὶ σί· Ex τῆς τίω λόχας λόχας ποιεῖν. Certissime legendum est Ἰων ἐν Χίῳ καὶ Κτίσις Ion in Originibus Chii. Videlicet ipse fuit Chium natione, & insula Teos Chio propinqua est, non Cio. Athenaeus libro x. Περὶ ἢ παύσης τὸ Καστολογικός Ἰων ὁ ποιητὴς ἐν τοῖς πρὸς Χίον φησὶν, ὅτι εὐρὺν ὁ μάλιστα Παλαμῆδης ἐμμετρίως ποιεῖ τὸν ἑλάν. ΕΛΛΗΣΙ ΠΙΝΕΣΙ ΤΡΙΣ ΠΡΟΣ ἑνα κυάδης. Unum idemque est scriptum sed rideo eos, qui haec perinde ediderunt, quasi essent versus Iambici, non oratio soluta: de mendo autem, quo contaminatus est locus, nihil suspicati sunt. Quorū enim pertinet illud εὐρὺν? Quid reperit? quod pueri clamitant se in faba reperisse? Ego vero ausim asseverare sic à doctissimo Grammaticorum fuisse scriptum: ὅτι ὁ οἰονόμος Παλαμῆδης &c. Pausanias in Achaicis Ionis quaedam citat, ex hoc Originum libro, ut quidem conjicio: non tamen usquequaque servavit verba auctoris. Ion enim, ut hominem Chium facere par erat, in prosaicis scriptis Ionica dialecto est usus. Constat hoc ex superiore loco

Μήτε ἢ Ἑλλάδα γὰρ

Μήτε ἢ πάλιν ἑτέρωθεν

Περὶ τοῦ γεγενημένου.

Nos pusilli homunculi vix possumus carere venia; cum etiam maximi Heroes labuntur identidem & hallucinantur turpissime. Scripsit Ion & *Philosophica*, ut *Κ Ο Σ Μ Ο Λ Ο Γ Ι Κ Ο Ν* Scholia Aristoph. & si Suidae credimus, De meteoris, & compositas sine ornatas orationes: οὐτῶ, αἰτ, ἔγραψε περὶ Μαιναρίων καὶ Σαυδάων λόγους. Quo nihil ineptius vel falsius dici potuit. Immo neque magis contumeliose, si quis *ἑπεὶ* & perversè interpretari velit de sermonibus ad fraudem & fallaciam compositis, secundum illud Aeschyli in *Promethæa*.

—Μηδὲ μ' οὐκίτας

Ξύνθαλπε μύθοις ψευδέσι, νόσημα γὰρ

Αἴσχιστον εἶναι Φημι σιωπῆτες λόγους.

Error autem ortus est ex perperam intellecto loco Scholiae Aristoph. ad *Pacein*. Poetae scilicet *Dithyrambici* verborum amant translationes ex τῷ *μυθῶν*, ex astris, nubibus, aliisque quae in sublimi fiunt; libenter etiam vocabulis sesquipedalibus & coagmentatis utuntur. Demetrius περὶ *Ερμηνείας*. *Ληπτοί* ὅς ἐστι σύνθεσις ὀνόματι καὶ τὴν διθυραμβικῶς συνθέμενα, οἷον *Θεοπεπρωτός* *πλάνας*, καὶ *Ἀσρων δρυόπυργον* *τρατὸν*, ἀλλ' εἰκότα ταῖς ὑπὸ τῷ ἀλφειῷ συνθεμένοις. Et Horatii illud: Seu per audaces *novi* dithyrambos Verba devolvit. Ipse Suidas alibi: *Διθυραμβοδιδάσκαλοι* *περὶ τῷ μυθῶν* ἐστὶν *ἡ φιλοῦν* *λίβυσι* *πολλά*, καὶ *σιωπῆτες* ὅς *λίβυσι* *ἑπεὶ* *ἡλκον* *ἐνδιασχευαμένης* *οἷον* *ἢ* *ἰων* *ὁ* *Χῖος* *πεινῆς*. Omnino vide Aristophanem in *Pace*, ejusque enarratorem. Itaque jam manifesto compertum & deprehensum est Suidae mendacium. *ΤΡΙΑΓΜΟΝ*. Locus est illustris apud Harpocrationem; quem ex usu fuerit integrum describere. *ἰων*. *ἰσχυρότης* *ἐν τῷ* *πρὸς* *τῆς* *ἀντιδόσεως*. *ἰων* *ἔστι* *τῆς* *ἡλκῆς* *πεινῆς* *μνημονεύου* *ἀν* *ἡν* *ὁ* *ῥήτωρ* (atqui nec in ea oratione nec in reliquis quae nunc extant, est ulla mentio Ionis quod sciam) *ὅς* *ἢ* *Χῖος* *μὲν* *γίνος*, *ἦτος* *ἢ* *Ορτομήνης*, *ἐπὶ* *κλῆσιν* *ἢ* *Ξέθω*. *ἔγραψε* *ἢ* *ἑ* *μύθη* *πολλά* *καὶ* *τραγῳδίας*. *ἑ* *φιλόσοφοι* *π* *σύγγραμματα* *τῆς* *Τελειμῶν* *ἐπιγραφομένων*, *ὡς* *Καλλιμαχὸς* *ἀντιλέγονταί* *φασιν*, *ὡς* *ἑ* *ἑπταίως*. *ἑ* *οἷος* *ἢ* *ἑ* *πληθυντικῶς* *ἐπιγράφει* *Τελειμῶν*, *κατὰ* *Δημόκριτον* *ὁ* *Σαύσιος* *καὶ* *Ἀπολλωνίδης* *ὁ* *Νικαιεύς* *ἀναγράφουσιν* *ἢ* *ἐν* *αὐτῇ* *πείδῃ*. *Ἀρχὴ* *δὲ* *μὲν* *ἔστι* *λόγος* *πέντε* *τρία*, *ἑ* *πέντε* *τοῦ* *δὲ* *πέντε* *ἑλκῶν* *τάτων* *τελῶν* *ἑνὸς*, *ἑκάστου* *δύο* *τῇ* *τελείᾳ*, *ὅν* *οἷος* *ἑ* *κορῆτος* *ἑ* *τότῃ*. Male ista percepit Interpres; qui ita vertit: velut ex eo *Dem. Sc.* *ἑ* *Ap. N.* ista commemorant.

vero sic interpungendum esse cenſeo: καὶ Δ. ὁ Σ. καὶ Α. ὁ
 αὐτὸς. *Αναγράφειν* δ. nimirum aut Eratosthenes in *Descrip-*
tionibus temporum, aut potius Callimachus in *Tabulis omnis ge-*
neris librorum. Nam *ἀναγράφειν* est in tabulas recensere &
 iungere, in catalogum referre. Ipse Harpocration alibi: *Εὐνης*
καὶ ἀναγράφουσι Εὐνὴς *ἰατρικῶν ποιητῶν, ὁμοιωτῶν αἰλλήλοισι*
ἰατρῶν Ερριπιδίου ἐν τῷ *ᾧδε* *Χερτογραφῶν*, Athenaeus xv.
 καὶ τὸ *λόγῳ* τῶν *ἀναγράψαι* *Καλίσμαχ* ἐν τῷ *τῷ* *Ρητορικῶν*
ἀναγράψαι in *Catalogo librorum Rhetoricorum*. Hunc autem
 locum in *Tabulis* istis tenebat Callimachus, ut cuiusque libri
 prima verba describeret; sicut hic fit apud Harpocrationem.
 Hanc tantummodo exemplum afferam, quia pridem haec ab
 eruditis sunt occupata. Athen. lib. vi. *Τὸν* *Χαιρέφῶντος* καὶ *συλ-*
ληψατο *ἀναγράφει* *Καλίσμαχ* ἐν τῷ *τῷ* *παντοδαπῶν* *συγγραμ-*
μάτων *πρώται*. *χαίρων* ἔπος. *Δύπτα* ὅσοι *ἔγραψαν*. *Χαιρέφῶν*
Κυρήβιον. *εἰς* *ἔξῃς* *τῶν* *ἀρχῶν* *ὑποθήκας*. *Ἐπειδὴ* *μοι* *πολλὰ* *κίς* *ἐπι-*
πλάται. *Ἐξῆς* *τοῖς* *Καὶ* *ὁ* *Κυρήβιον* *ἢ* *ἐν* *παράστις*, *ἀσείρηται*.
 Ita locus iste corrigendus est. Chaerephon parasitus ad ὁμο-
 ιωτῶν suum Cyrebionem epistolam misit, in qua describit coe-
 nam quandam sine dubio opipare apparatusam. *Χαιρέφῶν* *Κυρή-*
βιον. *Ἐπειδὴ* *μοι* *πολλὰ* *κίς* *ἐπίπλάται* &c. Quod si vulgatam lecti-
 onem servare velis; *Χαιρέφῶν*, *Κυρήβιον* jam non Chaerephon-
 is verba forent, quae Athēnæi sententia est; sed Cyrebionis.
 Illud autem Exordium *Τετραγμῶν* nondum à viris doctis emen-
 datum esse demiror; qui, etli dissimulant & mussant, juxta id
 intelligunt, ac si in Ovidii *Getica* incidissent. Me auctore sic
 lege: *Ἀρχὴ* *Ν* *μοι*. *Ἐ* *λόγῳ* *πάντα* *τελεῖ*, καὶ *ἔτι* *πλείον* *ἔτι* *ἰλαστον*
πάντα *τελεῖ*, *Εἰς* *ἑκάστη* *ἀρετῇ*, *τελεῖς* *σύνισις*, *κράτος*, καὶ *πῶς*.
 Ubi singula quidem verba sunt communia: qui tamen ex ipso
 Characterē & forma dicendi non sentit Jonismum, nihil sentit.
 De *Epigenē* verò, quo me vertam nescio, ita res & hinc & inde
 magnam habet difficultatem. Nam ecce tibi Suidas; qui non
 Epigenem, sed Orpheum auctorem faciat *Τετραγμῶν*. *Ορφῶς*,
 inquit, *ἔγραψε* *Τετραγμῶν*, *λίγαν* ἢ *εἶναι* *ἰων* *ἔ* *Τετραγμῶν*.
 Cumque Epigenem video enarrationem Orphei fecisse, Clementi
 memoratam *Στρώμ*. 1. *Ἐπιγίνης* ἐν τοῖς *ᾧδε* *τῷ* *εἰς* *Ορφῶν* *ποιήσεως*
Κίρκης *εἶναι* *λίγῃ* *ἔ* *Πυθαγόρει* *τῶν* *εἰς* *Ἀδῶν* *καταβάσαι* καὶ *τῷ*
ἰων *λόγῳ*. (Proclus tamen in *Timaeum* lib. 5. ipsum Pytha-
 goram hujus auctorem laudat. Α *ῥ*, ait, *Ορφῶς* *δὲ* *ἀπαρρήτων*
ἰων *μουσικῶς* *προσδίδουκα*, *πάντα* *Πυθαγόρει* *ἐξίμεθον*, *ὀρχασθεῖς*
ὁ *Λεβιάδης* *τοῖς* *Θεατικαῖς* *Αγλαοφάμοις* *πλεῖστα* *μαθήσδοντο*, *ἢ*
ᾧ *ᾧ* *ᾧ* *Ορφῶς* *σοφίαν* *παρα* *Καλλιόπης* *τῷ* *μουσικῷ* *ἐπιπόδῳ*.
Τῶν *καὶ* *φύσιν* *ὁ* *Πυθαγόρει* *ἐν* *τῷ* *ἰων* *λόγῳ*. Unde constat
 ἰων, ut alia scripta Pythagorica, dialecto Dorica fuisse compo-
 situm) & v. *Ἐπιγίνης* ἐν τῷ *ᾧδε* *τῷ* *Ορφῶν* *ποιήσεως* *τῷ* *ἰδιόζοντι*
 παρ

παρ' Ορφεῖ ἀντιβρόμιος φησι, Κερκίσι καμπυλόχευσι, πῆς ἀθήνης
 μελυνόσθ' &c. Cum haec, inquam, lego, propemodum adducor
 in eam opinionem; ut Harpocraton hoc exemplo scripserit:
 ὅπου Καλλιμάχῳ ἀντιλέγεσθαι φησιν, οἷς καὶ Επιδάμης. E diverso
 ubi illud venit in mentem, Orphei ipsius & Pythagorae quoque
 mentionem factam esse in illis Τελαγμοῖς, continuo sententiam
 eam abjicio, & manifesti erroris Suidam arguo. Clemens
 Στρ. 1. Ἰων ὃ ὁ Χῖος ἐν τελαγμοῖς ἐ Πυθαγόραν εἰς Ορφίαν ἀνιγ-
 καῖν πῃ ἰσχυρῶς. & Diogenes Laert. Ἰων ὃ ὁ Χῖος ἐν πῆς Τελα-
 γμοῖς φησιν ἀδὲν (ἢ Πυθαγόραν) ἵνα ποιήσονται ἀντι/καῖν εἰς Ορ-
 φίαν. Itaque constat Suidam alterutrius verba perperam ce-
 pisse: & praestabilius est receptam Harpocratonis lectionem
 factam & testam tueri. Nempe ut suspicor libri Epigenis cum
 Ionis scriptis conjuncti ferebantur: Is enim commentarium
 fecerat in Ionis Tragoedias; quod scias ex Athenaeo lib. xi.
 cap. v. ut nihil miri sit, si librariorum qui omnia perturbant
 & miscent, alii tanquam Ionis Τελαγμῶν inscripserint, alii ut
 Epigenis.

Pag. 174. Καὶ μὲν Μίνα Αὐλίας τετρακτὸς χορὸς δευράτων
 συνεχάψατο. Permirum tortasse videatur, Milli doctissime, tene-
 brionem illum Auleam pro Aeschylō a Joanne dici. Quid au-
 tem admirationis habet, cum in memoria quis teneat tot alias
 hallucinationes hominis? Etiam p. 74. citatur Αὐλίας ὁ σφά-
 πτης de Endymione, quem in monte Cariae Luna consopivit,
 ut eum dormientem oscularetur. Suspicio & hic quoque signi-
 ficari Aeschylum, qui in fabula *Caribus* sive *Eurota* non potuit
 non eam historiam attingere. Illud autem quam longe abest à
 vero, quod Aeschylum narrat primum instituisse choros tra-
 gicos? E diverso partes chori, antea quam Aeschylus tragoe-
 dias faceret, erant altero tanto longiores, quam post. Sed ea
 res nisi pluribus verbis explicari non potest: tota fere scenae
 ratio & historia est illustranda: complures auctorum loci qua
 corrigendi, qua novo modo interpretandi: multi errores amo-
 vendi jam ipsa vetustate cani & venerabiles. Nemo enim unus
 ex cohorte Eruditorum, qui in eo argumento tantopere labo-
 rarunt, scire adhuc potuit, quid Thespis, quid Aeschylus &
 Sophocles inventis adliderunt. Itaque tam odiosa discepta-
 tione patienter carere possis in praesentia: imo vereor ut citra
 fastidium epistolam perlegas etiam absque ista concertatione
 nimium loquacem. Me quidem & morae pertaesum est & in-
 eptiarum.

P. 214. Σπασίχορος καὶ Βακχυλίδης, οἱ ἦσαν ὀρχήστρας εἰρηταὶ
 καὶ ποιηταί. Quid narras? nimirum nostra nos opinio fefellit,
 qui credidimus te Antiochiae esse natum. Siquidem auctor est
 Lucianus Antiocheneses de saltatoribus optime omnium judi-
 care

are potuisse: te autem cum aliarum omnium, tum hujus artis imperitissimum videmus. Rogo te, homo hominum ignavissime, nunquamne Sacras Scripturas lestitasti? nonne ibi frequens Saltationis mentio diu diuque, antequam Stefichorus nasceretur? quid? ne Homerum quidem per transfennam asperxisti? jam ergo eum audias licet:

Ορχηστὺς, μολπήτε, τὰ περ τ' ἀναθήματα δαιτός.
 Ἀλλω μὲ γ' ἔδωκε θεὸς πολέμῃῃα ἔργα,
 Ἀλλω δ' ὀρχηστὴν, ἑτέρω κίθαριν καὶ αἰοδίον.

Scio tamen, quid in fraudem te impulit; nempe nomen Stefichori, tanquam si primus ἐστὶν αὐτοῦ χορός & poemata quaedam Bacchylidis, quae ὑπορχήματα inscripta sunt, & à Stobaeo citantur, & Athenaeo lib. xiv. Ἡ δὲ ὑπορχηματική ἐστι, ὅς τ' αὐτοῖς οἱ χοροὶ ὀρχεῖται· φησὶ γοῦν ὁ Βακχυλίδης· Οὐχ ἴδρας ἔργον ἰδ' ἀμβολαῖς. Locus aliquanto integrior est apud Dionysium Halicarnassensem. Οὐχ ἴδρας ἔργον, ἰδ' ἀμβολαῖς, ἀλλὰ χρυσάϊον. Ἰωνίας γὰρ παρ' εὐδαίδαλον καὶ ἐλθόντας αἰεθρὶ πη δίκαι. Omnes Cretici praeter unum pedem qui in Paconem solutus est; adeo ut, cum hunc locum lego, coram oculis videre videar ὑπορχομῶντες & subsultantes. Nec tamen princeps & inventor hyporchematum Bacchylides; sed, ut quibusdam videtur, Pindarus; ut alii volunt, Xenodamus. Vide Clementem, Athenaeum, & Plutarchum περὶ Μουσικῆς.

P. 133. Γλαυκός, ἰχυρὸς, φρόνιμος, εὐσεβής. Atqui, O Mallela, tantum abest, ut sapiens fuerit iste Glaucus, ut ejus nomen in proverbii consuetudinem venerit, de homine qualis tu es, qui nescit quid sit in rem suam; qui permutat

Χρυσέα χαλκείων, ἐκατόμβοι ἐννεαβοίων.

Sed est potius ut librarii hoc esse facinus existimem, (praesertim si non idem istud ἰχυρὸς iterasses) & orationem esse continuandam ad hoc exemplum: Αἰετίας εὐπαίων, γλαυκὸς (caecius) φρόνιμος, εὐσεβής. Agnosco πινυτ Aeneam; & ita plane Ilaacius Porphyrogenitus.

Illud p. 329. Καὶ κατέλινθη ὁ Σίμων ἐπὶ τῷ πλατείῳ καὶ ἐψόφισε, satis quidem congruenter ad hellenismum vertit interpretes. sed non apposite ad sententiam. Quid si interpretemur τὸ ἐψόφισε, ut, quod in N. T. de Juda Iscariota dictum est, ἐλάκησε τοῖς σκεύους, increpuit medius? Helychius: Ἐλακον, ἐψόφισεν & Λακεῖν, ψοφῶσαι. Pagina autem 16. sane dormitavit interpretes, ut in opere longo & ingrato facile queat somnus obrepere. Ἀχαιοί, Πηλεΐη, ἡ καλυμένη Πελοπόννησος· Achaea, Pelena, quae

quae & Peloponnesus dicta est. Obsecro, quis istud vel fuisse
audivit? Scribe *Αχαΐα*, *Παλλάνη* & venter, *Achaea*, *Pellam*,
quae Peloponnesus vocatur. *Παλλάνη* est Achaeae urbs. V. *Geographos*. Apollonius Argon. 1.

Ἀντίοχος ὁ καὶ Ἀμφίων Ὑπερχείτης υἱὲς,
Πελλήνης ἀφίκανον Αἰαΐδος.

Vereor ne putidum sit adnotare, *Βάσις*, *Βάσις* & *Βάσις*
vitiose dici apud Malelam pro *Βρύσις* sive *Βρίσις*. Hoc qui-
dem exploratum est, cum eandem plane narrationem ex *Βρυ-*
tio afferant Georgius & Hieronymus. Ita p. 200. *Θάλας* ὁ
Κύσιος καὶ *Πολύσιος* depravate pro *Θάλλος*. Similiter enim
Castorem, Thallum & Polybium de rebus Assyriacis una citat
Syncellus. Et adhuc p. 221. Callimachus ἐν *Ἐπιοίσις*, pro *Ἀ-*
τίοις. Neque enim *Αἰτίαι* inscribuntur, nequis erret, sed *Αἰ-*
ut in Epigrammate lib. 1. Anthol. cap. LXVII.

Καλλίμαχος τὸ καθαρμα, τὸ παίγνιον, ὁ ξύλ-
νος,

Αἴπος ὁ γράψας Αἴτια Καλλιμάχου.

Appello ad elegantiorum hominum judicia, annon melior ali-
quanto sit lectio ex conjectura nostra:

Αἴπος, ὁ γράψας Αἴτια, Καλλίμαχος.

Caeterum homo Malelae germanissimus Fulgentius Planciades,
Fentaculum, inquit, *gustatio* dicitur. Callimachus *Intesia*: *Fen-*
taculum proferre *Jovi*. Diceret hunc à Joanne *Ετήσι* illa mu-
tua petiisse. Illud vero incredibile videatur, Cyrenaeum illum
Latine loqui & quidem versu: nam sic lego: *Fentaculum* pro-
ferre *Jovi* — Sed minuit admirationem, quod Fulgentius
& Mnaseae *Εὐρωπαϊκά* & Demosthenis Philosophica viderit La-
tino sermone conscripta. Sicut Ovidianae *Ibidae* vetus *Enarra-*
tor putidissimos versus eosque Latinos Eupolidi & (jocularum
hominis confidentiam!) Democrito affingit.

Illud praeterea pag. 52. *Καθὼς Διναρχος ὁ στωϊκὸς συ-*
γράφας καὶ ὁ αὐτοῦ Διοδωρ, corrupte exhibetur loco *Διναρχ-*
ος. Nam Georgius eandem historiam memorans. *Διναρχος*,
ait, ὁ ποιητὴς, ὃς ὁ ῥήτωρ. & Hieronymus: *Dinarchus poeta, non*
Rhetor. De quo in diversas sententias ierunt viri docti. Verba
Demetrii Magnetis in opere *Περὶ τῶν ὁμιλούντων* apud Diony-
sium Halic. *Διναρχος* ὁ ἐντελέχεια τίτληται, ὅτι ἐστὶν ὁ μὲν ἐν
ῥητορικῇ τῇ Ἀπικῇ, ὁ δὲ πρὸς Κρήτιον συναγωγῇ μυθολογίας, ὁ
δὲ περὶ τῶν μὲν ἀμφὸς τέτων, Ἀλλὰς δὲ τὸ μὲν, περὶ τῶν
πρὸς τῶν μὲν ἱππῶν, τῶν δὲ πρὸς τῶν πρὸς τῶν ὁμιλούντων
ἀλλήλων

ἡν συνθηκῆς. Et Gerardus quidem Vossius in præclaro opere de Historicis, *Dinarchus*, ait, *Delius Cretenses fabulas collegit, ut cognoscimus ex Dionysio Hal.* Videtur idem signari ab Eusebio, ubi de Bacchi gestis loquens, ait, Ως φησι Δελιαρχὸς ὁ ποιητὴς ὃς ὁ ῥήτωρ. Condonamus quidem ei ἀμάρτημα μαθηματικόν neque enim Delius fuit Cretensium Fabularum collector, sed secundus iste nescio quis; quem vix est ut existimem eas versibus edidisse, saltem hoc non exploratum est. Scaliger in Graeca Eusebii p. 31. *Viderint, ait, eruditi, an tertius Dinarchorum Δῆλιος τὸ γένος, πεπονημένος τοῦ ποιοῦ μὴ ἴσῃ, τοῦτο δὲ ποιῇ, sive iste poeta, quem innuit Eusebius.* Nam sane mihi notus est. Haecenus quidem accedo, ut aut iste sit poeta, de quo Eusebius, aut nullus ex quatuor. Sed amabo, quid sibi vult illud ποιῇ? nam, quantum ego video, nulla ei subest sententia neque scientia. Latine sic veritas: *Dinarchus genere Delius, qui aliquid dixit, & aliquid fecit: sive, qui aliquid versus dixit, aliquid re ipsa.* Profecto non multum in Demetrio perdidimus, si omnia sic dixit. Sed opinor neminem inficias iturum, quin mutatione commoda & illi suus honos, & orationi sua sententia restitui possit, si legamus: *πεπονημένος τοῦ ποιοῦ μὴ ἴσῃ, τοῦτο δὲ ποιῇ ἢ γράμματα*, id est, *qui quaedam Heroico carmine conscripsit, alia oratione prosa:* vel, (quia τὸ γράμματα quodvis scripti genus nonnunquam significat,) *ποῦν δὲ δράμα.* qui & poemata Heroica & dramata edidit.

Domninus iste *χενοχρόνος* non aliunde quam à Malela cognosci potest, à quo saepissime ad partes vocatur. Antiochensem fuisse certissimis signis deprehendes, ubi per otium licebit locos istos consulere: probabiliter etiam dixeris, deduxisse eum historiam ab exordio mundi usque ad Justiniani tempora. Itaque inclinat animus, ut hunc fuisse Domninum illum existimem, qui ea tempestate fuit Ecclesiae Antiochenensis Episcopus. Nam sane sicut hic à Joanne p. 265. Domnus vocatur: ita istum Patriarcham hi Domnum, illi Domninum appellant. Accedit huc, quod plerique omnes, qui aggressi sunt tempora describere, fuerunt Episcopi; Victor, Prosper, Theophilus, Eusebius, & Georgius Episcopus designatus.

Equidem nescio, utra res majorem admirationem attulerit, tot nomina hominum propria à Joanne corrupta esse, an ea menda à doctissimo interprete dissimulata fuisse & silentio praetermissa: verbi gratia p. 101. & 171. *Τυνδαρίς* pro *Τυνδαρίς*; *Λιδεύη* 107 pro *Λιδεύης*. *Πλησιάνης* 121. pro *Πλησίνης*; atque ea quidem non mater erat Atlantis, verum uxor. *Ιωβάτης* 103 pro *Ιωβάτης*. *Μηδεία* τὴν ἑ Αἰτοῦ 97 pro *Μηδεία* τὴν ἑ Αἰγύ. *Πίλωψ* & *Πίλωπ* 99 & 104 pro *Πίλωψ* & *Πίλωπ*. *Αμφίσια* 55 pro *Αμφίσια*. *Αἰνεύης* pro *Αἰνεύης*:
I *Ιωνάς*

Ιωκάστη 59 pro Ιοκάστη. Επωκλής 63 pro Επεκλής. Αμφί-
 ρ 63 pro Αμφάρα. Δευκαλίων ὁ υἱὸς Ελλαν 84 ὁ Πέας, 84
 pro Ελλαν. Nec tamen Deucalionis pater erat Hellen, sed
 filius. Αἰνφάντων. 145 pro Αἰνφάτων. Τηλέφω Regis Latino-
 rum 205 pro Τηλεμάχῃ, quorum hic Ulyssis & Penelope
 filius, ille Herculis & Auges. Duorum verborum similitudine
 tota historiae ratio est perturbata. Sed propemodum omni
 fide majora sunt errata p. 135. ubi Graecorum duces recen-
 set, qui contra Trojanos arma ceperunt. Nam ut de numero
 navium, etsi ea ratio longe vitiosissima est, nihil dicam; ecce
 tibi Μειλάρος καὶ Λήϊτος, pro Πλούταρος καὶ Λήϊτος. Homerus:

Βοιωτῶν μὲν Πηνέλεως, καὶ Λήϊτος ἦρχον,
 Ἀρκεσίλαός τε, Προθοήνωρ τε Κλόνιός τε.

Μήνης ἐκ Δολίχης ὁ Ἑλλάδος ex Doliche Helladica pro ἐκ Δολί-
 χης ἑξισταίας ὁ Ἡλίδος.

Οἱ δ' ἐκ Δελιχίοιο, Εχινάων θ' ἱεράων
 Νήσων, αἱ ναῖεσι πέτρῃ ἁλὸς Ἡλίδος ἄντα,
 Τῶν αὖθ' ἡγεμόνευε Μήνης ἀτάλαντος Ἀργίῃ.

Ἀγάνωρ καὶ Τευθίδης. Euge vero, Malela, qui de oppidi no-
 mine Heroem confinxisti. Siquidem in Homero legimus
 Ἀγαπήνωρ ἐκ Τεγίης.

Οἱ τ' ἔχον Ἀρκαδίῳ καὶ Κυλλήνης ὄρος αἶψυ,
 Καὶ Τεγέῳ εἶχον καὶ Μαντινέην ἐραλεινὴν,
 Τῶν ἦρχ' Ἀγκαῖοιο παῖς κρείων Ἀγαπήνωρ.

Ex Tegea cum profectum esse Epitaphium satis indicat:

Ἀρχὸς ὅδ' ἐκ Τεγέης Ἀγαπήνωρ Ἀγκαῖς υἱὸς
 Κεῖθ' ὑπ' ἐμῇ, Ταφίῳ πελτοφόρῳ βασιλεὺς.

Προθῶν καὶ Μαγνίτην. Enimvero apud Malelam facilius He-
 roes nascuntur, quam fungi post pluviam. O fortunatam An-
 tiochiam tanto alumno! Ineptus adeo Homerus, qui pro isto
 Magnitore gregarios quosdam milites vilissima capita è Mag-
 nesia duxit:

Μαγνήτων δ' ἦρχε Πρόθο Τεντηριδόνος υἱός.
 Εὐμῆρος σὺν νηυσὶν ἰα pro Εὐμήλος.
 Τῶν ἦρχ' Ἀδμήτοιο Φίλος παῖς ἑνδεκα νηῶν
 Ευμηλ.

Νηγεὺς

Νηγεὺς ἐκ Μυκῆνης, πρὸ Νηβὺς ἐκ Σύμης.

Νηβὺς δ' αὖ Σύμῃθεν ἄγε πρῆς νῆας εἰσάς

Σαίς; ἐκ Τρίκλας σὺν ποσὶ μ. Ecce tibi jam tertius Heros Chalias, qui à corrupto vocabulo Οἰχαλίης prodiit, non aliter ac vermes in putrescenti cadavere nascuntur.

Οἱ δ' εἶχον Τεύκῃν καὶ Ἰθάμην κλωμακώεσσαν,

Οἱ τ' ἔχον Οἰχαλίην πόλιν Εὐρύτῃ Οἰχαλιῆος,

eos ducebant Podalirius & Machaon. Ασπιτὶς καὶ Πολυπύτης, scribe Πολυπύτης. Αμφιγενείας ἐξ ἰαίης σὺν νηυσὶν μ ν. Profecto si Troicis temporibus Malelas vixisset, non decem annos totos Graeci consumpsissent in unius urbis obsidione: tot iis terrae filios misisset auxilio. Αμφιγενείας & Πηλείας oppidorum meminit Homerus:

Οἱ τε Πύλον τ' Ὀρέμονιο καὶ Αἰθήνῃν ἐραλειάν,

Καὶ Κυπαριστήν τε καὶ Αμφιγένειαν ἔναιον,

Καὶ Πτείλειον καὶ Ελπίον καὶ Δώρειον.

Αχιλλεύς ἐκ ὧ Ἀργεὺς καὶ Ἑλλάδας, ex Argis Helladis. Et Argos & Hellas Thessaliae sunt urbes, ut pueri sciunt: sed hic locus fatalis est ad Malelae hallucinationes.

Νῦν δ' αὐτὸς (leg. αὖ τὸς) ὅσσοι τὸ Πελασγικὸν Ἀργος ἔναιον,

Οἱ τ' εἶχον Φθίην ἢ δ' Ἑλλάδα καλλιγύναικα,

Τῶν αὖ πενήκοντα νεῶν ἦν ἀρχὸς Ἀχιλλεύς.

Φιλακτήτης ἐκ Μεθώνης, vitiose pro Μεθώνης. & Σώρτης, Φίλιππος, Αμφιπύς σὺν νηυσὶν ο η. Quis autem porro mirabitur è cerebello Jovis Minervam esse natam; cum Antiochenfis hic ex infulso suo capite progeneret absque ope Vulcani

Ductores Danaûm delectos, prima virorum?

Sortheim herœm nominat pro insula Carpatho, ut & Philippum pro Phidippo.

Οἱ δ' ἄρα Νίσυρόν τ' εἶχον Κράπαθόν τε Κάσον τε

Τῶν δ' αὖ Φηδιππὸς τε καὶ Ἀντίφος ἡγεσάμενοι.

Notum est jam à multis saeculis morem invaluisse apud Graecos, ut eodem sono efferrentur αἰ & ε, οἱ & υ. Tam captiosa pronuntiatio mendis infinitis libros opplevit: ut Mal. p. 47 & 49. τῶν υἱῶν τ' Αἰχίοις τῶν Πείσῃ, pro Εχίοις: & è diverso 49 &

25. ὅρ⊙ Κιθαρῳδῖον pro Κιθαρῳδίων & 106. Ἀντίων pro
 Αἰταίῳ. & alia non pauca extant ex eo genere. sic 212 & 171.
 Τῷ Ἰαχῶς υἱῷ ὃ Ναυπλίου. pro Οἰακῶς. & Σχυρίῳ 169. pro Σχυ-
 ρίῳ. In codicibus manu notatis promiscuus fere est vocalium
 horum usus. Hoc diligenter animadverso, deploratissimos lo-
 cos emendabit nullo negotio, qui ingenium & iudicium in nu-
 merato habuerit. Plutarchus de Iride & Ofiride: Εμπειδὼς
 ἢ τῶν μὲν ἀναθυρῶν ἀρχὴν φιλότιμος καὶ φιλίας, πομπᾶς ἢ ἁρ-
 μωνίας καλεῖσθαι μέρεσσι τὴν ἢ χεῖρα, νεῖκ⊙ ἐλόμενοι καὶ δὴν ἀ-
 ματόεσσαι. Frustra hic Plutarchus per annos ducentos critico-
 rum auxilium imploravit. Tu verte *ai* in *ε*, & lege Ἀρ-
 μωνίαν καλεῖθαι ἡμερῶν. Possum excitare ipsum Empedoclem te-
 stem hujus correctionis, apud Plutarchum *αὐτὸν* Εὐθυρίας.

Ενθ' ἦσαν Χθονίη τε, καὶ Ἡλιόπη ταναῶπις,
 Δῆεις θ' αἱματόεσσα, καὶ Ἀρμονίη ἡμερῶπις,
 Καλλιγῶ τ', Αἰχρῆτε, Θόωσά τε Δειναίη τε,
 Νημερτής τ' ἐρόεσσα, μελάσκαρπός τ' Ἀσάφεια.

Ubi libenter legerim *Δαναῶν* τε, ut contraria inter se comparen-
 tur. Scio nunc quid in animo tute tecum volutes: sed illud
 tibi confirmare possum syllabam primam verbi *ἡμερῶπις* esse
 productam atque longam. Primus id reposuit Henricus Ste-
 phanus ex conjectura quantum ego ex re ipsa conjecturam fa-
 cio. Veteres editiones repraesentant καὶ ἁρμονίῃ καὶ ἡμερῶπι.
 Itaque hic quoque legendum est ἁρμονίῃ ἡμερῶπις. Hesych.
 ἡμερῶπις, ἐρασμία, αἰσχρῆ. Lege ἐρασμία ἁρμονίῃ, auctori-
 tate Empedoclis: nisi si mavis ἐρασμία αἰσχρῆ ex Aeschyli Pro-
 metheo: Ex δ' ἐπὶ πλοξί μιν τῶν ἡμερῶν αἰδῶ. Αἰδῶς est αἰσχρῆ.
 Perperam huic lectioni Scholiastes, & Etymologici auctor ἡ-
 μερῶν vocem nihili anteponunt, tanquam ἡμερῶν αἰδῶν τῶν ὄντων.
 Atqui eo pacto ἡμερῶπις esset dicendum: neque enim vel fando
 auditum est ἡμερῶν. Pollux tamen lib. 6. c. 40. Τὸ δ' ἡμερ-
 ῶν καὶ κυχλοῖδαν κομικά. MSi κυχλοῖδαν vel κυχλοῖδαν. lege
 ἡμερῶν καὶ κυχλοῖδαν. vel κυχλοῖδαν. vel κυχλοῖδαν. Hesychius:
 ὀμίρεν, σμῖν, ἀφ' ὃ ἐστὶ τὸ σμῖν καὶ ἡμερῶν. ὀμίρεν,
 βεβαία, σμῖν, εὐσταθής. ὀμίρεσθαι, σμῖν, εὐσταθής. Sed
 ut planissime constet; opus est ut strophēn & antistrophēn
 inter se conferamus; in quibus hi versus respondent ex ad-
 verso,

Εκ δ' ἐπληξέ μιν τὰν ἡμερῶν αἰδῶ.
 Νεοχμοῖς δ' νόμοις Ζῆος ἀθέσμως κρατύνει.

Ubi pro ἀθέσμως ex necessitate metri conjeci legendum esse
 ἀθῆτως.

Quam conjecturam firmavit Hesychius. αἰτιῶς, ἀδελ-
φῶν, ἢ συγκαταθημῶν. Αἰχύλος Προμηθεὶ δισμῶντι. lege, ὁ συ-
νῆς consensus & approbatione reliquorum deorum. Respexit ad
hunc locum: neque enim alibi in ea fabula occurrit. Plane
jam imperitus sit oportet, aut ab invidentia laboret, qui de θε-
μεῶν contra veniat. Experiamur, quid in alteram partem
possit haec observatio. Hesychius: Εναρθ. * ὁπρῶν, ἀχαι-
ῶν ἀλφεισβοῶν ἀντὶ τῆς ὑστερῆς ἢ βάκχας ὑάδας ἔλεγον. Prodigiola
plane oratio. Nunc vicissim ἡ muta in ay, & lege. Εναρθ
ὅτι Μαινάς. Αχαιοὶς ἀλφεισβοῶν ἀντὶ τῆς ὑστερῆς τῆς βάκχας ὑάδας
ἔλεγον. Agnoscis, opinor, principium senarii ex Achaei fabula
Alphesiboea. Similiter οἱ passim loco ὁ Hesych. Κόνημα, γένημα.
pro Κόνημα. & vice versa Στυχιῶσι, Ἀλκυονῶσι. pro Στυχιῶσι.
Idem: Στυχιῶσι, Ἀλκυονῶσι, ἢ πρώτη μνησίσι. Itaque Suidas
in Lexico diphthongos αι & οι alieno loco (proxime ante τ &
υ collocavit. Extat in Bibliotheca publica Oxonii liber antiqua
manu notatus, continens mille regulas de recta scribendi ratio-
ne: quarum xl docent quando αι scribere oporteat, & quando
υ: totidemque ubi οι, & ubi υ. Eum codicem, cum ante inter
ἀδισπότας ferretur, deprehendi ex prooemio versibus senariis
scripto literis prae vetustate pene effugientibus obtutum oculo-
rum, Theognoti esse Grammatici, quem laudat aliquoties Ety-
mologici scriptor. Et quidem omnia ibi reperi, quae iste The-
ognoto accepta retulit. De aetate hominis rescisces ex praefa-
tione, cujus initium est,

Τῶ δισπότῃ μὲν, καὶ σοφῶ πεφηφόρῳ
Λέοντι, τῶ κρατύνῃ πάντων ἐν λόγοις,
Θεύγνῳ. εὐγνώστῳ τις ὡς ὢν οἰκέτης.

Constitueram hic Epistolae finem imponere: sed intervenit
amicus meus, aurium convitio rationem efflagitans, cur Joannes
Malelas mihi dicatur, qui à Vossiorum utroque, Usserio, aliis-
que omnibus qui in hunc usque diem ejus mentionem fecerunt,
Malela nominatur. Ego vero inquam, ne in virorum quidem
maximorum verba juraverim: sed in aliam sententiam, ubi
commodum est, quanquam invitatus, meo jure discedo. Roget
igitur quispiam, cur Malela potius sit vocitandus? hoc scilicet
ab iis responsum feret; Apud Constantinum sic appellari, Ἰωάν-
νην τὸν ἐπικλῶν Μαλέλα, & apud Damascenum, Ἰωάννην τὸν Μαλέ-
λα: nusquam alibi commemorari, praeterquam apud Tzetzem
Ἰωάννην τὸν Μαλέλα. Atqui, si ita res se habet, vulgo & passim
reperias τὸν Σπύδα, τὸν Θωμά, τὸν Αἰετία, τὸν Φιλῶ, τὸν Τελέπυ, τὸν
Σκόπυ, τὸν Κροτιά: nec tamen propterea vel Suida grammati-
cus dicitur, vel Thoma Apostolus, vel Aristeas de LXXII. inter-
pretibus.

pretibus. Ratio videlicet linguae graecae vix aut nullo modo patitur, ut in A literam virilia nomina casu recto terminentur. Atque ea causa est, cur peregrina virorum nomina, quae in A exeunt, à Graecis inflectantur in A, *Γάλας, Σόλας, Νυμῶς, Σαίρας, Αρείπας.* Quod si adeo jam exploratum est nominativum Graecum esse *Μαλίλας* nolim ego Latine vertens postremam literam abjicere praeter morem & consuetudinem eorum temporum, quibus maxime viguit honos & gratia Latini Sermonis. Vetustiores quidem, ut auctor est Quintilianus l. i. c. v. Non in A. & S. literas exire temere masculina Graeca nomina recto casu patiebantur. Ideoque & apud Coelium legimus, Pelia Cincinnatus; & apud Messallam, Benefecit Euthia; & apud Ciceronem, Hermagora: ne miremur, quod ab antiquorum plerisque Aenea & Anchisa sit dictus. Priscianus lib. v. Apud Graecos in A desinentia, apud nos in A terminantur: ut *Μαρούας, Σωτίας, Βυρρίας, Χαιρίας, Τυρίας, Βαργάδας; Μαρψία, Σοψία, Βυρρῆνια, Χαιρέα, Ευρία, Βαγραδά.* Libro autem vi. pag. 681 & 701. plerumque ait & frequenter hoc fieri solere. Et his fortassis auctoribus tueri se posse arbitrentur, qui è contraria parte dicunt. Mihi vero longe videtur secus: sed oportet haud jejune de hac causa, & tanquam in transitu, sed plene copioseque disputare. Principio nulla controversia est, quin indigena Latinorum sermo nullum habuerit nominativum in A cum Genitivo *ισσολαβῶς*. Quapropter antiquitus, siue Graecus quispiam in Latina civitate viveret, siue Graeca scripta in Latinum converterentur, ejusmodi nomina per A plerumque scribere & pronunciare placuit. Atque hoc quidem ex ingenio & consuetudine linguae vernaculae ab iis est factitatum. Comici igitur in Graecis interpretandis eam rationem tenuerunt; *Chaerea, Sossa, Byrrhia, Phania, Clinia, Demea, Phaedria*, proferentes. Nimirum auribus vulgi ista dabantur. Nec tamen deerant etiam antiqua illa memoria, (pace Quintiliani dixerim) qui ad Graecorum exemplum instituerent loqui: quantum ex eorum reliquiis conjectura consequi possum. Apud Gellium lib. 3. c. 7. verba sunt Catonis Censoris, qui ea tempestate in Rep. floruit, qua Plautus in scena: *Leonidas Lacedaemonius laudatur*: Plauto tamen in *Afinaria* servus dicitur *Leonida*. Claudius Quadrigarius apud Gellium l. 3. c. 8. *Ad nos venit Nicias familiaris tuus.* Lucilius apud Donatum;

*Ante fores autem & triclini limina quidam
Perdū Tiresia iussi grandaeu' gemebat.*

Ubi legendum est *Tiresias*: nisi si syllabarum naturam brevem propter caesuram produci existimas. Priscianus lib. vi. Hic *Calchas Calchantis*, quamvis hic *Calchas* hujus *Calchae*, antiquissimi

quissimi declinabant. Sed in his locis fortasse fides Exemplarium suspecta esse possit: in illo Plinii lib. xxv. cap. x. nullus datur suspicioni locus. Decet non fileri & Ardeatis templi picturam, praesertim civitate donatum ibi & carmine, quod est in ipsa pictura his versibus:

*Dignis digna loca picturis condecoravit
Reginae Junoni Supremi conjugii templum
Marcus Ludius Elotas Aetolia oriundus,
Quem nunc & post semper ob artem hanc Ardea
laudat.*

Et sunt scripta antiquis literis Latinis. Elotas est Ελωτας, si-
lōtas. Gruterus Epigramma hoc profert, tanquam à Boissardo
visum in hortis Julii III. Pontif. Romani.

DIGNE DOCTILOQUEIS PICTURIS & quae
sequuntur. Sine dubio falsarius aliquis in lapide inscribendum
curaverat, à Plinio id mutuatus. Profecto male operam lusit
in versu primo corrigendo. Editio Veneta anni MCCCCLXXXIII.
habet *Dignis digna loco*. Lego igitur.

Dignis dignu' loco picturis condecoravit.

Lucilius:

Samnis spurcus homo vita illa dignu' locoque.

Dignus loco est & pictur & in bonam vel malam partem capi
potest. Nihil verius hac emendatione. In eadem est editione
Aetolia oriundus, longe quidem melius, quam quod in indice
Scaligeri est, *Aetola oriundus*. Lucretius lib. 2.

Denique coelesti sumus omnes semine orundi.

Sive mavis cum vulgatis libris, *oriundi*: certe trisyllabon sit ne-
cesse est. Sic igitur vetustis illis mos erat, ut interdum quidem
in AS, frequentius in A Graeca nomina vellent exire. Postea
vero, ut ait Quintilianus, *recentiores instituerunt Graecis nomini-
bus Graecas declinationes potius dare*. Proinde hoc institutum
tenuerunt.

Lucretius,

Id quod Anaxagoras sibi sumit:

Varro de R. R. antiqui tamen ut qui maxime, amator sermo-
nis: *Archytas, Hegesias, Athenagoras, Mnaseas*. & apud Noni-
um in Scaturex. *Ismenias, Thebogenes fuit Scaturex*. lege *The-
bogenes, Ismenias*. Et similiter Cicero, apud quem vulgo oc-
currunt *Archias, Gorgias, Phidias, Cineas, Prusias, Arcesilas,*
Char-

Charmadas, Critias, Diagoras, Hippias, Lyfias, & fiqua finilia. Nam de *Hermagora* Ciceronis, vereor ne vitioſo codice uſus ſit Quintilianus. Profecto enim omnes omnino, qui nunc ſuperſunt MSS. conſtanter habent *Hermagoras*. Sed melius eſt ex iſtis locis experimentum iudicii capere, libro primo De inventionē: *Hujus conſtitutionis Hermagoras inventor eſſe exiſtimatur.* & ibidem: *Quod ſi magnam in his Hermagoras habuiſſet facultatem.* Repoſe hic pauliſper, *Hermagora inventor, & Hermagora habuiſſet;* non ſentis vocalium concurſum vaſte hiantem? Ego vero Ciceronem ita ſcripſiſſe ne iſti quidem Ciceroni affirmanti crediderim. Quid dicam de ſcriptoribus aevi Auguſtiae? quid de inſequentium aetatum? nempe eadem tum conſuetudo invaluit, ut in *A*; caderent Graeca nomina. Spero mihi fidenti apud te eſſe; ne neceſſe habeam infinita hic exempla enumerare. Quod tamen cum exceptione dictum velim; ut quanquam eruditi homines eum, quem dixi, morem ſervaverunt, nomina tamen Servorum, aut quicumque, ut principio dixi, in Latina civitate vixere, vulgaris uſus, penes quem jus eſt loquendi, plerumque immutaverit ad Latinam conſuetudinem. Inde eſt apud Ciceronem, *Phania* Appii libertus. Fruſtra enim graeciſſaret dominus; cum ab omnibus conſervis & notis ſine *s* litera *Phania* is vocabatur. Sed à Plinio memoratur *Phanias phyſicus*: nempe is in Graecia vitam egerat, nullum habuerat Romae dominum aut patronum. Inde illud Horatii, *Credat Judaeus Apella*, id eſt, quivis Judaeus; ut locum explanem parum hac memoria intellectum. Judaei habitabant trans Tiberim, & multo maximam partem erant libertini, ut ſaetur Philo in Legatione ad Caium. Apella autem Libertinorum eſt nomen, ſatis frequens in Inſcriptionibus vetuſtis. Cic. Ep. 25. lib. 7. *Ne Apellae quidem liberto tuo dixeris.* Itaque *Credat Judaeus Apella*, quaſi tu dicas, *Credat ſuperſtitioſus aliquis Judaeus Tranſtiberinus.* Inde illud alterum, *Obeundus Marſya*: quo modo etiam loquuntur Ovidius, Lucanus, Silius. Marſya ſcilicet in Foro collocatus & donatus quaſi civitate Romana non potuit non in ore vulgi quotidie verſari; & praeterea eo nomine fuerunt ſervi Phryges. In veteri marmore, M. HELVIUS M. L. MARSYA. Vulgi autem auctoritatem libenter hic ſecuti ſunt poetae; cum ſecundum Graecam pronunciationem *Marſyas* in hexametro non ſaret. Sic *Caffius Chaerea* tribunus plebis, notiſſimus ob Caii Caefaris caedem: alter apud Plinium ſtatuarius, qui nunquam credo Italiam viderat; & apud Varronem tertius Athenienſis, qui de Re Ruſtica ſcripſit, *Chaereas*. Ita Perſius, (priuſquam Cornutus Stoicus verſum immutaverat metu Neronis) *Auriculas aſini Mida rex habet;* & ad id exemplum Juſtinus: nullam aliam ob cauſam, praeterquam quod id nomen

frequentur mancipiis est inditum, praesertim ex Phrygia emptis.
 Terentius Phormione: *Puer ad me occurrit Mida*. Vetus lapis
 apud Sponium p. 289. MIDA CUBICULARIUS. Ne-
 queo tamen conjectura augurari, cur qui Nepoti *Perdiccas*, Cur-
 tio & Justino & quibusdam aliis *Perdicca* nominetur. Siquidem
 apud utrumque caetera omnia Graeco more proferuntur, *Amyn-*
tas, *Bagoas*, *Philotas*, *Ophellas*, *Follas*, *Gobryas*, *Alcetas* frater
Perdiccae. Nullo memini *Perdiccas* inter Italorum servos aut
 libertos: neque quicquam aliud causae invenire possum. Nam
 cognomenta Libertinorum (ea ipsis nomina fuerunt, priusquam
 manu mitterentur) si Graece in A, caderent, Latinam termina-
 tionem plerumque ceperunt. Non tamen usquequaque incre-
 buisse eam consuetudinem ex antiquis Inscriptionibus animad-
 verti. Nam ecce tibi haec nomina ex Grutero, Reinesio, Spo-
 nio. *Αχιλλεύς*. M. Cornelius Achillas. L. Pontius Achillas. *Ἀλε-*
ξάνδρος, *Ἀλεξάνδριος* ab *Ἀλεξάνδρῳ*. Q. Hortensius Q. L. Alexa-
νδρῆς. Suetonius Alex. *Ἀνδρῆς*. C. Quinctius Andrea. *Ἀπella*
(Ἀπella) apud Athenaeum) ab *Ἀπellaδῳ*. T. Claudius Apella.
Ἀρπύριος ab *Ἀρπύριος* vel *Ἀρπύριος*. M. Lollius Arpo-
 cri. C. Herennius Harpocra. *Ἀρπύριος* ab *Ἀρπύριος*. C. Ca-
 cilius Artemas. Caecilius Dexter & Artimas fratres. Ae. Fl. Ar-
 tema. L. Labeus Artemas. *Ἀσκληπιάδης*. Vireius Athenagoras.
Ἀσκληπιάς. in N. Test. vel fortasse *Ἀσκληπιάς* à *Ἀσκληπιάδῳ*, vel
Ἀσκληπιάδῳ. Ti. Cleophas. *Ἀσκληπιάς* vel *Ἀσκληπιάς*. Juli. Clinias.
 Q. Pomp. Clinias. *Ἀσκληπιάς*. M. Aur. Ctesias. *Ἀσκληπιάς* apud
 Persium, si Graecum est à *Ἀσκληπιάς* vel *Ἀσκληπιάς* quod est diminuti-
 vum à *Ἀσκληπιάδῳ*. Mettius Damas. *Ἐπαφρόδιτος* ab *Ἐπαφρόδιτῳ*.
 G. Avilius Epaphra. M. Cornelius Epaphra. C. Curtius Epaphra. C.
 Julius Epaphra. P. Nonius Epaphra. C. Pricilius Epaphra. S. Proper-
 tius Epaphra. C. Veiacus C. L. Epaphra. Et è diverso, Epaphras postre-
 mum praestitit officium. *Ἐλαυνίας*. Glaucias Lib. *Ἐλαυνίας*. Gorgias
 Lib. L. Abucius Gorgia. Spon. 288. *Ἡρακλῆς* ab *Ἡρακλῆδῳ*. L. Abuc-
 ius Hera. M. Petronius Hera. P. Sulpicius Hera. P. Valerius Hera.
Ἡρακλῆς ab *Ἡρακλῆδῳ*. Clem. Stromat. v. L. Aemilius Hera-
 cla. C. Annius Heracla. C. Camelius Heracla. L. Clodius Heracla.
 L. Cornificius Heracla. Q. Cornelius Heracla. L. Creperius Heracla.
 L. Licinius Heracla. F. Longinus Heracla. C. Stiminius Heracla. Q.
 Petinius Q. L. Heraclas *Ἡρακλῆς* ab *Ἡρακλῆδῳ*. Herma accom-
 modator. L. Aemilius Herma. P. Annius Herma. C. Cassius Her-
 ma. Cornelius Hernia (vitiose pro Herma.) M. Junius Hernia.
 (lege Herma) Q. Lollius Herma. M. Mag. Herma. Octavius Her-
 ma. C. Quinctius Herma. P. Statius Herma. P. Turannius Her-
 ma. Q. Vibius Herma. M. Ulpius Aug. Lib. Herma. *Ἡρμιότις*
 L. Maecius L. F. Hermagoras. *Ἡρμιότις*. Aurelius Hermias
 Aug. Lib. T. Didius Hermias. M. Helvius Hermias. C. Julius
 Hermia.

Hermia. Sex. Pompeius Sex. Hermia. Spon. 221. lege *Sex. L. Hier.* Ἡερμίας fortasse Ἡερμίας ἀ Λιδίῃ. *L. Arcius Leontas. M. Herennius M. L. Leonta.* Ἡ Λωνίας. *Artemidorus* pag. 249. *Λωνίας* ἢ Σόργος ἢ παλαιστής. *Fabius Leontas. C. Oppius C. L. Leontas.* Ἡ Μλωνίας ἀ Μλωνίδωρος. *D. Lallius Mena.* Ἡ Μενεῖς ἀ Μενερίδωρος. *C. Fyrmus Metras.* Ἡ Νικίας. *M. Annius Nicia. Cluvius A. L. Nicia. A. Plautius Nicia.* Ἡ Νικίτης. *Aur. Niceta.* Ἡ Ονησίης ab Ονησίφορ. *Q. Virius Onesas.* Ἡ Παπίας. *C. Marius C. F. Papia. Munatius Papa* (an depravatum loco *Papia*, an a *Πάπας*) *M. Plutius M. L. Papia. C. Purellius Papia. L. Valerius Papia.* Ἡ Φιλώτης. *A. Annius Philotas.* Ἡ Φιλῆς ἀ Φιλιδάμος. *M. Hirrius Phila.* Ἡ Φιλῆς. *L. Magius Phileas.* Ἡ Φανίας. *Phania* apud Terentium & Ciceronem: *Fl. Phaneas. M. Tillius M. L. Phantias.* Ἡ Θεοδῶς vel Θεοδῶς ἀ Θεόδωρ. *A. Faesomius Thuda.* *Q. Veionius Teuda.* Ἡ Θεωνίας. *Alexandriae Episcopus, Theonas* apud S. Hieron. *Livius Theona Aug. L. & Livius Theona* ab *Epistolis Graec.* Ἡ Ζαβδάς Hierosol. Episcopus, *Zabdas* S. Hieron. & *Zabdae* in monumento L. Valerii: *Saufeius Sabda.* Ἡ Ζηνῶς ἀ Ζηνόδωρ. *L. Calpurnius Zena.* Enimvero jam percontari eos velim, qui sine S. litera *Malela* pronunciant, quo auctore didicerint Joannem hunc Antiochensem captivum in Italiam abductum servitutem ibi serviisse; tandem autem, postea quam libertatem receperat, ad historiam scribendam se contulisse? Sin autem; cur obsecro, cum Evandri matre & cæcis illis allium obolentibus, aut cum facie Romuli loqui malunt; quam cum Cicerone, & bonis auctoribus Latinitatis? Mihi quidem non longa deliberatio est, utros imitari velim. Sed haec nimium fortasse studiose atque anxie: nisi quod omnino respondendum fuit iis, à quibus sum provocatus. Siquidem Gerardus Vossius, qui nescio an ab interprete Damasceni in errorem ipse inductus sit, certe aliis exemplo suo & auctoritate viam ad errationem munivit, non certo iudicio, sed inconsiderate praeterque morem videtur egisse. Quippe qui nunquam alias abiecerit S: ne tum quidem cum auctores haberet, quos etsi perverse, saltem aliquatenus imitaretur. Apud quem *Chaercas* vocatur Historicus & *Clinias, Marfyas* Macedonicarum rerum scriptor & Delphicarum *Apellas*: nec tamen *Chaerea* & *Clinia* in Comodia, neque Horatii *Marfya* & *Apella* tenacissimam ejus memoriam fugere potuerunt.

Tantum quod haec scripseram, Milli jucundissime: cum ecce mihi nova res atque improvisa nunciatur, quae de sententiae meae statu propemodum deiecit. Enimvero, quod in superiore causa probanda tantopere desudarem, nihil fuisse; meque in ea disceptatione prorsus ἀποκρηπνύμενον. Nam apud Constantinum & Damascenum Ἡ Μαλαλα posse nomen indeclinabile esse; neque

abhor-

abluere ad usum Graecorum, ut nomina barbara sine variatione
casuum proferantur, Ἐ Αμρῶν, ἔ Λιῶς, πρὶ Ασκῶ, Ἐ Βλαῶχ, Ἐ
Ἀσφαλ, &c. sexcenta dari masculina in A, ut ὁ Σιδάτης, ὁ Σάλας,
ἰ δου, ὁ Σέβας in Vet. Test. ὁ Ζαρά, ὁ Αβία in Novo: Syrorum
nationem (Syrum autem esse hunc Malelam) amare nomina in A
literam excentia, Maruta, Barfoma, & pleraque omnia: sic &
Arabas quoque Abdalla, Mashalla, Taphala, & siqua sunt aliae
occurrere denique apud Cantacuzenum Ιωάννης Περδάλω, & apud
Theophanem Ιωάννης ὁ ἐπὶ κλην Ημῶδα. Joannes cognomento He-
mela, secundum Victorem Tununensem. Ego vero quanquam
fortasse praestabilius esset, ut ex amicorum consilio superfede-
rem labore respondendi, libera esse judicia sinerem: constitui
tamen devorare eam molestiam; & eo quidem animo, nullum
ut certamen instituam, neque enim temperato calamo res age-
tur; sed ut semel defungar, nec tacendo committam, ut odiosae
mihi de lana caprina lites succrescant in posterum. Dico itaque
neque esse illud, de quo viri docti asseverant, neque posse. Nam
ecce tibi Joannes Tzetzes, qui cum ἰωνικῶς τις protulerit
Μαλίως, certe secundum me judicasse videatur. Crebro enim
eae syllabae permutantur inter se, Λιονίδας Λιονίδας, Ερμῶς
Ερμῶς, Αππλῶς Αππλῶς, Μαλίως Μαλίως. Eodem accedit,
quod in syllaba secunda statuitur accentus, Ἐ Μαλίω tanquam
ab ὁ Μαλίως, non Μαλίω neque Μαλίω ut plerumque asso-
let in vocabulis peregrinis. Verum illud in primis est admira-
tione dignum, quod ut de Graeco nomine cognitio habeatur,
ἰς ἄλλοθρῶς ἀνθρῶς & ad barbaras nationes provocant. Si-
quidem ex Hunnorum gente sunt Ασκῶ & Βλαῶχ, de quibus
vide ipsum Malelam p. 159. & 170. Verum age, quandoqui-
dem sic agi placet, cedo quos volent arbitros. Stabimus etiam
Hunnorum judicio: neque homines plebei, sed reges & regi-
bus proximi pronunciabunt. Verba sunt Malelae p. 59. Καὶ
ἐνταῦθα αὐτοῦ κατὰ Αττίλῶ. Maxime regum, bona tua venia
libenter rogaverim, qui Graece vocaris casu recto. Cur autem
occupato molesti sumus? Respondebit pro eo Melelas ibidem:
Ὡς οὐτως ἔκ Αττίλῶς ἐπλεότησ. Sic omnes uno ore. Apud
Priscum Thracem in Collectaneis; Constantini Porphyrogeniti;
corrigendus obiter Suidas, qui Πρίσκον ait Πανίτης ἔγραψεν ἰσ-
ρίων Βοζασπικῶ & κατὰ Αττίλῶν. lege haud cunctanter, Βοζασπ-
ικῶ κατὰ Αττίλῶν vel Αττίλῶ apud Priscum, inquam, ali-
quoties legas Αττίλῶς & Βλῶδας. Is Attilae frater erat, à Jo-
rnande Bleta dictus, à Prospero depravate Bleba, à Theophane
Βλάας Αττίλῶς, inquit, Ομονόης πᾶς ἀποβαλὼν Βλῶλῶν ἔ πρω-
τότης ἀδελφός. Verbum illud dividiuum facito, & scribe ὁ Μον-
όης πᾶς vel fortasse Μονόζης. Jornandes enim Mundzuccum
nominat, & Sigebertus Mundzuch, perperam vero Nicephorus

Callistus Νεφιδιος. Quid Attilae patruus, *Ρῆνε* declinabile
Ρῆας? De hoc statuet idem ille Priscus; cuius verba sunt, *Ρῆν*
Βασίλευν & *Οὔνον* & *παρὰ τὸ Ρῆν ἀφινεῖ*. Ita *Βάσι*
dux Hunnorum apud Procopium, *Vandalorum Ἀρμῆας*, *Go-*
thorum Γελαπας & *Βίτας*, & *Μόρρας* & *Μαρκίας*, & *Αλδῶας*
& Οὐσθρίλας. Eant nunc & ab Hunnis malum sibi mendicant.
 Apud Malelam reperio p. 210. *Τζήτα φρατλάτα Γερμανίον*, &
 202. *καὶ Σινίκα καὶ Σίρμας*, & 111. *μὲν ἔτι καὶ Κασσιόπας*, &
 165. *μὲν ἔτι Φυλάρχος Ἀρίπας* plane ut apud Constantinum est
 ἔτι *ἐπὶ πολλῶν Μαλίλας*. Placetne jam, ut Joannem ipsum nobis ar-
 bitrum capiamus? aequa, opinor, & honesta postulatio est. Sen-
 tentiam vero is suam ostendit p. 204. *ὅτις Τζήτας* 203. *Σινί-*
κας ἔτι καὶ Σίρμας 110. *Κασσιόπας τις ἡνίοχος* 166. *Ἀρίπας τις ὁ*
Φύλαρχος καὶ Γνώφας. Et adhuc dubitent, si possunt, utrumne
 qui haec scripserit, ullo modo est ut ὁ *Μαλίλας* vocatus fuerit.
 Jam *Σισάρας* & *Θῆας* quam inviti & recusantes in argumentum
 ducuntur! Recte quidem factum à LXXII. viris; quod cum ve-
 tusta illa & Ogygia nomina literis Graecis mandarent, ad syl-
 labam de sermone barbaro expresserunt. Nam qui annis ante
 permultis excefferant è vita, nulla, credo, iis futura erat consue-
 tudo cum Graecis. Quod si alii juniores, quibus eadem quae
 veteribus illis nomina, usum & commercium cum Graecis ha-
 buerunt, sine dubio eorum nomina declinata sunt ad normam
 Graeci sermonis. Sic Paralip. 1. cap. 8. est quidam *Ανανίας*, &
 cap. 12. *Βιρχίας*, vel, ut in MSo. Regio est, *Βαρχίας*. Eadem
 occurrunt nomina in Test. Novo: (Syrus enim interpres &
 hic & illic *Hhananio*, *Brachio*) cum Graeca tamen terminatio-
 ne. *Ανανίας Βαρχίας*. Similiter antiqui illi *Ιακωβ*, *Ιωσήφ*, *Σαῦλ*
 perpetuo nominantur: juniores vero, qui cum Graecis rem
 habuerunt, *Ιακωβος*, *Ιωσήφ*, *Σαῦλ*. Quo exemplo etiam
Σισάρας & *Σάλας* & *Θῆας* essent dicti; si Antiochiae vixissent
 vel in alia quavis civitate Graeca & memoriam rerum gestarum
 literis consignassent. Neque vero inficior Syrorum, atque A-
 rabum nomina frequenter in A litera terminari: servatam esse
 à Graecis eam terminationem perneco. *Abdalla*, *Masalla*, *Ta-*
phala. Ita quidem Arabes. Quomodo autem Graeci? Theo-
 phanes p. 294. *Μαμαῖδ ὁ ἔστι Ἀβδῆλας*. Perii equidem, in A hoc
 exit, & contra me facit. Sed nolo eos in laetitiam frustra con-
 jicere. Illud enim perincommode intervenit ibidem ὁ *Ἀβδῆλας*
ἡδὲ, & apud Zonaram *Μασαλῆρας ὁ τῶν Ἀρῆβων ἀρχηγός*,
 apud Malelam *Ταφαρῆς ὁ Φύλαρχος*. Eadem mihi de Sy-
 riacis nominibus sententia est. Porphyrius apud Eusebium Sca-
 ligeri: *Πελαγαῖος ὁ ἀνακλιθεὶς, ἐν τῷ Πηλουσίῳ ἀποτίβανεν ὁ*
Δημήτριος, ἀπὸ τῆς κατ' Αἰγυπτίον περιβόαντος ἰχθύος, πύμπη βα-
φίλας τῆς Ἀσίας, Ἀλέξανδρον, ὡς καὶ Ἀλέξανδρον, ἐς Δίῃ τὸ ἄς ἀρραγῆς

ὁ δὲ Παλαμῆς Ζαβινῆς ἐπικλήθη ὡς ὁ Σύρος. & Josephus
 ὁ αὐτοῦ Ζεβινῆς ἐπικληθὲς. Et eodem nomine Antiochenſis
 ἐπίσκοπος Ζεβινῆς Nicephoro, Ζεβινῆς Zebennus Eufebio & Hiero-
 nymo vocatur. Atqui ἀρχιερεὺς ἐπίσκοπος Syriacè est *Zbino* vel *Zbina*.
 Ita Graecè dixeris, Ἰωάννης ὁ Ἀποχινῆς, ὁ δὲ ἄλλος τὸ φιλολόγος
 Μαλέλας ἐπικλήθη ὡς ὁ Σύρος, vel, ut propius Syrorum
 pronunciationem subsequitur Damascenus ipse Syrus, Μαλέ-
 λας. Nam *Malolo* vel *Malala* est orator, eloquens, loquax.
 Non difficile est conjectura assequi, utram ob causam cogno-
 nimento illo auctus fuerit Joannes, Λαλῶν ἄριστος, ὁ δὲ ὠπατι-
 στὴς λέγων. Ipse Porphyrius à popularibus suis Syris *Malcho*
 sive *Malcha* vocabatur: Graecè vero non Μάλας, sed Μάλαχος.
 Ita *Cepha* saxum Κηφᾶς, *Thoma* gemellus Θωμᾶς, & siqua sunt
 alia. Mal. p. 41. Ἀποχὴν ὁ ἐπικληθὲς Χέζωνας. Mirum ni ex illorum
 sententia cognomentum Antiochi fuit *Chuzona* casu recto, ut
Malela: cum ambo sint Antiochenſes. Quid ergo sibi volunt
 ista p. 65. Ἀποχὴν ὁ Χέζωνας ὁ ἱεροῦ Ἀποχῆς ὁ Χέζωνας?
 Quod si usquequaque Syriaca nomina imitari & exprimere de-
 bemus, cur, obsecro, Ἰωάννης dicitur, non Ἰωαννᾶς Μαλέλας?
 nam Syris est *Juhhanon*, ut LXXII. viris Ἰωαννᾶν. Sed ecce tibi
 Cantacuzenus, qui p. 874. Λατίνων τις, ait, Ἰωάννης Περῶλης
 ἀσπαρτάδης. Scias autem in quantas angustias adducti
 sunt, cum homines χθὲς καὶ σφόδρῳ μηχανήταις saeculo demum XIV.
 post Christum natum inveterata jam barbaria, causae suae pa-
 tronos adoptant. Rem sane lepidam & jocosam. Joannes hic
 Antiochenſis bene Graecè Μαλέλα dici potest, quia Italo cui-
 dam nomen erat *Giovanni Peralta*. Sic enim Cantacuzenus
 p. 174. Μάλας ὁ Ντζιανῶν Περῶλης ὁ τῶν ἡγεμόνων. Graecus
 iste est sermo hodiernus: ita giostra τζῆστρα, gingiva τζιντζίσα,
 jecur ττζηζαρίον. Vah! quam velim progrediantur longius,
 atque una opera probent Ντζιανῶν Μαλέλα dicendum esse: faci-
 nus pol magnum & memorabile fecerint. Illud vero durum,
 quod apud Theophanem est Ἰωάννης ὁ ἐπικλῆς Ἡμῦλας. Nec
 à Victore solum vocatur *Hemula*, sed Anastasio etiam, qui
 Theophanem in Latinum convertit: à Liberato Diacono Jo-
 annes Mela; nisi fortasse depravati sunt codices. Ex Graecis
 vero scriptoribus solus Theophanes & semel duntaxat cogno-
 minis ejus mentionem facit: caeteris simpliciter Joannes voca-
 tur, Nicephoro Patriarchæ, Nicephoro Callisto; sicut & Leontio
 Byzantio, Chronicoque Orientali. Quo magis adducor, ut
 vitiosum esse illud verbum existimem; & istum apicem, qui
 in libris MSS. terminationem ας signare solet, ab indiligenti li-
 brario mutatum esse vel praetermissum. Praesertim cum cun-
 cta id genus nomina praeter hoc unum ab ipso Theophane per
 ας scribi videam; Ἀρίδας, Ἀτίλδης, Μασάλας, Ἀβλαδάς, Κυτ-
 ζιάς,

Ζῆναι, aliaque quamplurima. Itaque hoc in loco, ut mea fert opinio, facta est Theophani injuria. Nec, quod Anastasius & Victor *Aemula* Latine nuncupant, non *Hemulas*; magis id quam movere debet, quam quod Attila à Latinis dicitur, qui Graecis est *Ἀτίλλαις*. Nam peregrina ejuscemodi nomina Graeci Latinique neutri ab alteris, sed ab ipsis Barbaris utrique acceperunt. Toto igitur coelo erravit Priscianus, cum *Turia* & *Bagrada* (Africae sunt ista flumina) declinari putat a *Τυρίαις* & *Βαγράδαϊς*. A Graecis quidem *Ιόβας*, *Μικίψας* & *Βάρκας* sunt dicti, qui à Latinis Juba, Micipsa, Barca. Nec tamen haec quae proxime nominavi, de Graecia petita sunt; sed ex Africa recto itinere deportata sunt in Italiam. Quid enim, cum illi *Ἀμίλκας*, *Ἀννίβας* proferunt, hi Hamilcar & Hannibal; non signi hoc satis est, unde utraque sunt accersita? Nempe hi masculina nomina Africana in A libenter retinebant; Graecorum aures tanquam absfona & inconcinna repudiabant. Sed ut concedam illud *Ημύλλα* à Theophane profectum esse: non ego Monachum aliquem adversus omnium auctoritatem magistrum dicendi capere velim; sed illum ipsum ad nationis suae exemplum, addo etiam suum, componere. Vir multiplici doctrinae copia praeditus Eustathius Thessalonicensis Episc. accurate disputans de Homericis illis *ἰππὶ λαντὶ Πηλεὺς* & *Ερμῆας ἀνδάντῃ* &c. non *Σισύργα* & *Σάλλα*, non *Ημύλλα* ad partes vocat; nam *Giovanni Veralta* qui potuit, priusquam is nasceretur? quod contra ex omni memoria duo duntaxat memorat masculina Graeca in A, eaque minime a se lecta, sed Eudaemonis fide Pelusiotae; ejus opinor, cujus librum de Orthographia Stephanus Byzantius, & Suidas & Etymologici scriptor citant. Horum unum Illyricum esse nomen, ex epigrammate quodam, *Πατὴρ δ' ἦμ' ἵφουσι κόπαινα, ἦτοι Κοπαῖνη*. Syracusanum alterum ex Sophrone, ὁ *Μύριλλα*. Demococpum videlicet architectum, cum theatrum exaedificasset Syracusis, populo viritim unguentum distribuisset, & ex ea re cognomento vocatum esse Myrillam: nempe *ἀπὸ τῆς μύρου Μύριλλαν*. Ego vero Eudaemonem illum jubeo *περὶ μου' ἰδέναι*, ut hominem infortunio maectem: siquidem religio erat Pelusiotis cepas gustare. Nam profecto de Syracusiorum dialecto cras credo, hodie nihil. Theocritus Syracusanus, qui idiomate vernaculo perpetuo est usus (*Μοῦσαι δ' ἰδνέλω ἔπος' ἰφειλκυστέμω*) annon Σ litteram ubique servat, *Δαμρῖνις*, *Μαιάλλας*, *Αρῶνις*, *Διοκλείδας*? Non Apollo *Δαφνίτης* Syracusis colebatur? Non *Hicetas* Syracusius Philosophus à Cicerone laudatur in Academicis? non eorum sermone *σαφάνας* *lumbicus* apud Etymologicon? non dissimulo apud Hesychium scriptum esse *Γαφάνας*, *σαλάης*: sed vero duplici errore. Nam excidit Σ littera, ut usque

venire

venire solet, cum proxime subsequatur altera: T autem facili-
tate mutatur in Γ. ut alibi Στίνυτρον, ἰδρυπυδντρον, συρσῶδης.
pro Σπινυγρῶν, ἰδρυπῶδης, πινῶν, συρσῶδης. Ne ipse quidem
Sophron aliter locutus est. Athenaeus lib. vii, καὶ περὶ Σά-
φρονος ὁ θυνοθήρας. & κυρκαρίας aliquanto inferius p. 306. Σά-
φρον, θυνοθήρας ὁ γαστήρ κυρκαρίας ὁ κάπνισμα δῆλα. Priora
verba, quae Casaubono molestiam creabant, sic lege. Σάφρων
θυνοθήρας. A δὲ γαστήρ, id est, θυνοθήρας. Nimirum iste liber
θυνοθήρας inscriptus est. Etymol. in Hīa. Ως φησι Σάφρων ἐν
θυνοθήρας. Male alibi ἐν θυνοθήρας. Quod si verum est illud
de Democopo, vulgi joco cognomen suum adeptus esse videa-
tur: quia fortassis ea tempestate Syraculis scorto cuipiam non
ignobili nomen fuerit Myrilla. Nam mulieris id quidem no-
men esse proprium certiores nos facit poeta nescio quis inter
Lyricos H. Stephani. Στεφανίλλης φίλος κυθήρας. Στεφανίλλης
φίλος Μυρίλλης. Ἴδι τῶν φίλων γυναῖκα, Κομάντι, τῆηλα, λαμπή.
Ῥόδι ἀνδρῶν ἀνάσσει, Ῥόδι ἐν κύραις Μυρίλλα. Quod ad Κόπαινα
attinet, etsi non facile fidem habeam, viderit de eo verbo epi-
grammatis auctor; qui fortasse, cum barbarum Illyrium βαρ-
βαρίζοντα induxerit, bene moratum carmen fecisse videatur.
Quod si quis Illyriorum exemplo Ἰωάννης ὁ Μαλίλα proferre ve-
lit; id quidem perinde est, tanquam si ὁ Κᾶπὸς dicens & ὁ
Κίπρος, se egregie loqui Graece contendat; quia apud Aristo-
phanem Caris Cantilena est, Θρηνηνὸν τὸ κέλευπτα & Scythas
istius Attica elegantia:

Ως ἐλαπρὸς ὥσπερ φύλλο κατὰ τὸ κᾶδιο,
& Ω γράδι ὡς καεῖντό σοι τὸ τυγάτειο,
Κὺ δύσκολ' ἀλλὰ περὶ πῦρ τὸ γράδιο.

Sed nimium diu, mi Milli, in litigiosa hac disputatione te de-
moratus sum. Dabis autem veniam necessitati; nam postea,
per me licet, alii ut volent loquentur, non equidem invideo.
neque intercedo. Imo enimvero invitissimus haec scripsi,

Ως ἔχ' ὑπάρχων, ἀλλὰ πμωσέμεν.

A D D E N D A.

Eccē iterum Crispinus. Cum enim adhuc supersit chartae
aliquantulum, ut narrat Typographus; nimirum ei par-
cere stulta, ut ait ille, foret clementia. Percurram igitur Epi-
stolam totam, adnotaturus identidem, si qua vel retractari dili-
gentius vel corrigi debeant.

Prin-

Principio, bene quidem factum quod (pag. 17.) de Etymologia & *Ἑρμηνεία* supersedi inquirere. Quamvis enim *Ἑρμηνεία* Graecorum verborum compositione non infrequens sit, *Ἑρμηνεία*, *Ἑρμηνεύω*, *Ἑρμηνεύω*, *Ἑρμηνεύω*, *Ἑρμηνεύω*, nihilo tamen minus pergrinam esse vocem mihi videor certo comperisse. Siquidem *Ἑρμηνεία* syllaba, quod jure mireris, plane aliena est atque absorta consuetudine cum Graeci tum Latini sermonis. *Ἑρμηνεία* quidem in *Ἑρμηνεία*, *Ἑρμηνεύω*, *Ἑρμηνεύω*, &c. *Ἑρμηνεία* autem nusquam occurrat, quod sciam, praeterquam in *Κίρρως*. Eam ego vocem cum solitaria sit atque unica, vix dubito, quin olim pronuntiaverint *Κέρρως* non *Κέρρως*: prout hodie *Σαπφώ* Saffo dicimus non *Saffo*. Apud Latinos autem *Ἑρμηνεία* syllabam brevem frustra quaesiveris. *Conceptio*, *perceptio* & similia, *Ἑρμηνεία* habent proderitam a *percepi*, *concepi*. *Anceps*, *auceps*, *princeps* *Ἑρμηνεία* in scriptura exhibent, non *Ἑρμηνεία*: neque vero casibus obliquis faciunt *aucepis* aut *princepis*.

16

Ep. p. 12. Ut egomet vineta mea caedam, falso credidi tres istas Sophoclis fabulas ex una tetralogia fuisse, continuatione serieque historiae in eam opinionem adductus. *Ἀντιγόνη* & *Ἠλένη*. Culpa enim postridie deprehensa etiam amoveri facile potuit, si per typothetam licuisset. *Ἀντιγόνη* & *Ἠλένη* *Ἠλένη* *Ἠλένη* *Ἠλένη* *Ἠλένη*. Certum est eas tragoedias longo interjecto intervallo fuisse editas. *Antigonen* ita placuisse ferunt, ut ea gratia praetura Sophocli decerneretur in bello adversus Samios. Ergo acta esse videtur anno III. Olymp. LXXXIV. aetatis Soph. LVI. secundum marmor Arundel. Oedipus vero Tyrannus secundas tantum obtinuit, & victus est à Philocle: quin & Oedipum Coloneum, quem extrema senectute fecit omnium novissimam, editionis tempore anteceffit. Argumentum Oed. Tyr. *Εἰς τὴν καὶ τὴν Πρωτομένην καὶ τὴν Τυραννίδα καὶ τὴν Οἰδίποιν*, &c. *Ἠλένη* *Ἠλένη* *Ἠλένη* *Ἠλένη* *Ἠλένη*. Ita scribendus est iste locus, quem minus intellexit magnus Camerarius. Sunt qui hanc fabulam Oedipum Priorem inscribunt, non Oed. Tyrannum; quia prior erat cum tempore actionis, tum serie rerum gestarum. Ea hujus loci sententia est.

12

Ep. p. XIV. vers. 3. Auget vehementer suspicionem nostram ipse Clemens in Protreptico, qui posteaquam versus eos tantquam Sophocleos protulit, *Ὅτι οἱ δὲ αἱ καὶ πρὸς τὴν ἀντιγόνην καὶ τὴν Ἠλένην καὶ τὴν Οἰδίποιν καὶ τὴν Τυραννίδα καὶ τὴν Οἰδίποιν*. Ergo & Clementis judicio in capitis venisset discrimen, quinque eos olim in scenam detulisset. Si alibi citantur hoc exemplo:

Ὅτι οἱ δὲ πολυκερδεῖα πλαισίονοι

Ἰδρυα

Ἰδρυσάμεθα πημάτων παραφυχὴν,
Θεῶν ἀγάλμαϊ' ἐκ λίθων τε καὶ ξύλων
Ἡ χρυσοτόκτων ἢ λεφαντίνων τύπους.

Quamobrem, quia nullus jam locus est censurae nostrae in
πυλῶν & χαλκῶν, alia afferam argumenta oportet, cur subdi-
titiū sint. Multis sane nominibus non placet illud πυλουργία.
Nam quid, obsecro, facit πυλὺ in tragoediae diverbio? est
enim ex dialecto Ionica. Neque vero θεῶν spondaeus in sede
quarta ferri potest contra morem consuetudinemque Tragico-
rum. Theocritus: Καὶ φιλοκέρδῃ βεβλαμμένον αἶδον περι-
λῆν. Neque porro πυλουργία de ἀναγνίσκῃ possis accipere cum
interprete Clementis: verum ea sententia nimium quidem in-
epta atque inficeta, quasi si prudentia sive assuetudo homines in
errorem inciderint. Πολυκέρδεια enim est πολυδρεία ut Ulysses
Homericus:

Οὐκ ἔα εἰπέμεναι, πολυδρείησι νόοιο,
Ἀλλ' ὃ μὲν ἦν ἀλοχον πολυκερδείησιν ἄνωγε.

Sed & alia fertur scriptura nihilo melior: Θνητοὶ δὲ πολλοὶ καρ-
δίᾳ ἀπαινῶμεν. Mihi quidem, salvo aliorum iudicio, nos multis
mortales, parum ornate dici videtur pro elegantia Ἀθηναίων μεγα-
λῶν. Sed utcumque de ea re visum fuerit eruditis: rogatos eos
velim, qui luculenter Graece sciunt, utrum καρδίᾳ ἀπαινῶμεν
domesticus sit sincerusque sermo Graecus, an potius peregrinus
& παροξὺ νόημα? Nimirum suo se indicio prodidit Judaeus
iste forex. Neque enim Hellenismus est, verum Hebraismus
purus putus ex S. S. tralatus atque expressus. Psalm. xciv.
(& Epist. ad Hebraeos) Αἰεὶ ἀπαινῶμεν τῇ καρδίᾳ καὶ αὐτοὶ ὅτι
ἠγνώσαν τοὺς ἐδδὲς μου. Esaias xxi. Ἡ καρδία μου ἀπαινῶται. Imo
enimvero negamus ista, Ἡ χρυσοτόκτων ἢ λεφαντίνων τύπους ab
homine Graeco nedum à Sophocle proficisci posse. Τύπους hoc
in loco est ipsa statua, αὐτὸ τὸ ἀγάλμα, ὅτε εἶδος ὃ ἀγάλματις,
ut apud Isocratē in fine Euagorae: τὴν μὲν τύπον ἀνασκευὴν
πρὸς τὰς αἰσῆς πρὸς οἷς αὖ τὸ γινώσκει. Dicerent vero Graeci Ἡ
χρυσότοκτος ἢ λεφαντίνος τύπος Θεῶν, non χρυσοτόκτων. velut
αἰῶνας dicunt χαλκᾶς Ολυμποποιῶν, non χαλκῶν. Artemido-
rus: χαλκῶν δὲ αἰῶνες τῷ εἰλεγμένῳ ἀναπληρῶται. Ita passim &
vulgo, ut quidem testimoniis uti putidissimum foret. Neque
vero aliter Latini. Lucretius: Si non aurea sunt juvenum
simulachra per aedes, non aureorum. Plinius xxxiv. 7. Ligna
potius aut fictilia deorum simulachra. Juvenalis: Effigies sacri-
niēs aurea corcophorici. Horatius: Quid referam, quo pacto in
imagine cerea Largior arserit ignis. Itaque τύπος εἰλεφαντίνων
ἢ αἰῶν

ἦν, nihil minus est quam Graeca oratio: ea tamen videtur Si-
bylla lib. 111. ξυλίνων θῶν εἰδῶλα dicens pro ξύλων.

Οἷπνες ὅκ' ἀπάτησι κεναῖς, εἰδ' ἔργ' ἀνθρώπων,
Χρῦσα καὶ χάλκεα, καὶ ἀργύρεα ἢδ' ἐλέφαντος,
Καὶ ξυλίνων λιθίνων τε θεῶν εἰδῶλα καμόντων,
Πήλινά, μιλτόχειρα, ζωγραφίας τυποειδῆς,
Τιμῶσιν, ὅσα κέν τε βροτοὶ κενεόφρονι βυλῇ.

Eadem habet Protrepticus Clementis. Quis porro inficiabitur
in eodem doctos esse ludo subiectorem hunc Oraculorum, &
commentitium illum Hecataeum? Quod si vicerō de versibus
falso Sophocli attributis; etiam illud evidentissime constabit,
quod olim Philo Herennius & patrum memoria Jos. Scaliger
suspicati sunt: nempe librum illum *De Fideis*; qui sub Heca-
taei nomine terebatur, à Judaeo quodam Hellenista fuisse con-
fictum: velut Aristeam illum pari facinore, quem suppositi-
tium esse convincunt post eundem Scaligerum alii bene multi,
in quibus omnium doctissime & copiosissime Humfredus Ho-
dius, cui multum olim debet Historia Ecclesiastica.

29.

Ep. p. 33. *Ευήρηται*) Suidas in Lexico: *Ευήρηται* τὸ κα-
λὸν ἔχει γῆν. τὸ καλὸν δὲ γῆς. *Ευήρηται* τὸ καλῶς ἀρετῶν.
Vides cum utrumque vocabulum agnoscere, *εὐήρηται* quidem
comparativum, absolutum vero *εὐήρηται*. Quid igitur fiet? An
supplex ad Hesychium adeam, pacem ejus oratum & peccati
veniam? Imo enim satis ostendunt ea verba & mendii vetusta-
tem, & emendationis meae praestantiam. Quippe, nisi ego
plane desipio, sic in comparatione dicendum esset. *Ευήρηται*,
εὐήρηταίηρος, *εὐήρηταίωτος*. Quod si reponere velis *εὐήρηταίηρος*
apud Suidam: jam ea vox inverso ordine post *Ευήρηται* collo-
canda esset. Ergo quocunque te vestras, hallucinatio Suidae
est, qui sine dubio sua male confinxit ex Hesychianis, vel ex
illis unde sua transtulit Hesychius.

Ibidem. *Αντιπείρω*) Liquido possis dejerare, Hesy-
chium scripsisse *ἀντιπείρω*, id enim series literarum efflagitat; &
illud *ἀντιπείρω* ex correctore natum esse, qui *ἀντιπείρω* *ἀντιπείρω*.
Scriptura à prima manu fuit in hunc modum: *Αντιπείρω*,
ἀντιπείρω. Hesychius autem, qui, ut videtur, non leviter
tumlippiebat, sic legit & scripsit: *Αντιπείρω*. & paulum
oppido inter se differunt, & facillima sane erratio est. Nihil
hac conjectura probabilius dici potest. *Αντιπείρω* ab *ἀντιπείρω*,
ἀντιπείρω. Ipse Hesych. *Αντιπείρω*, *ἀντιπείρω*, & *Αντιπείρω*,
ἀντιπείρω, & Suidas: *Αντιπείρω*, *ἀντιπείρω*. Sed *Αντιπείρω*
nunquam lego.

Ep.

Ep. p. 47. v. 4. Πίστλις τε νῆσται λινοπλυνεῖς τ' ἐπειδύτας) vox
 ea bisariam accipere potest. Aut νῆσται erit ὀφείτω quomodo-
 cumque πῖσται ἰσῆται ab Homero vocantur. Εἰδ' ἐνὶ πῖσται Λατοῖ)
 ἰσῆται βαλόντες, ἔργα γυναικῶν. qui à Sophocle εὐφῶις vocan-
 tur in Trachiniis: Ὅπως φέρεται μοι τίςδε γ' εὐφῶι πύκλον. Aut
 erit νῆσται, σπριῦσαι, accumulare vestem, in arcis reponere, ut
 mos erat antiquorum. Homerus:

Ὡς φάτ' ὁ δ' ὑψέροφον θάλαμον κατεβήσατο
 πατρός

Εὐρὺν, ἔστι νητὸς χρυσὸς καὶ χαλκὸς ἔκειτο
 Εὐδὴς τ' οἱ χηλοῖσιν, ἄλις τ' θῶδες ἔλαιον.

Et alibi.

— Ελένη δ' παρείσατο Φωριαμοῖσιν,

Εὐθ' ἔσαν οἱ πέπλοι παμπούκιλοι, ἔς κάμην αὐτῇ,

Possis etiam, & magis quidem apposite ad nomen Tragoedias
 Πλωρίαι, νήσται reponere; Λαυαίο &c.

Πέπλους τε νήσται λινοπλυνεῖς τ' ἐπειδύτας.

Epist. p. 60. v. 29. adde: Idem Hesychius: Κυδῶς, ἑδδῶς
 καὶ πῖσται, γυναικῶν, πῖσται * εὐφῶις συγκροτῶν ἢ δ' κύδῶ
 Καλλίστῶ πῖσται. Nunquam quidquam vidi inquinatius.
 lege γυναικῶν, πῖσται, ἰσῆ Εὐφῶις εὐφῶις ἢ δ' κύδῶ.
 Καλλίστῶ. verbum enim novissimum πῖσται est emenda-
 tio δ' πῖσται. Vide Ep. pag. 33, 24, 39. Et Callistratus qui-
 dem αὐδὸς à κυδῶς deducit εὐφῶις δ' p. alii vicissim κυδῶς à
 αὐδὸς derivant ἐπειδύτας δ' p. Etym. magn. Κύδης, κυδῶς,
 ἐπειδύτας, πλωρίαις ἢ δ' p. γυναικῶν κυδῶς.

Ep. p. 78. v. 39. adde: Martianus Capella lib. 3. cap. de
 Analogia: Aeneas, Pythagoras, Lycas faciunt Aeneae, Pytha-
 gorae, Lycas. Quando postea ratione nomina, quae genitivo
 in E exeunt, nominativo A finiuntur: ut Catilinae Catilina.
 Sed haec Graeca sunt, ideo in Nominativo S litteram retinent.
 Quaedam tamen perdunt S litteram in nominativo, ut Nicaea,
 Medaea. Ergo in his nominativis consuetudo servanda est. Ubi
 legendum est, Nicia & Demea. Vide Ep. pag. 83.

Ep. p. 75. v. 35. Sed nusquam alibi tam frequens earum
 vocalium inter se permutatio est, quam in 2 Codd. MSS. longe
 antiquissimis, ALEXANDRINO uno in Bibliotheca Regia, qui
 integra exhibet Biblia & epistolas S. Clementis ad Corinthios:
 Cantabrigienſi autem altero, mutilo quidem & decurtato,
 quippe qui Acta duntaxat habeat & Evangelistas; verum idem
 e regione ostendat Interpretationem veterem Latinam ad ver-
 bum

bum de Græco expressam, dignissimam fane quæ ex oblivione atque tenebris tandem aliquando in lucem edatur. Servantur etiam Oxonii Acta Apostolorum, vetustate quidem pari, sed versione multum diversa; & in Gallia denique Epistolæ S. Pauli, qui codex & antiquitate & Latina Versione atque adeo scripturæ & voluminis forma Cantabrigiensi nostro simillimus est & germanissimus. Atque hæc quidem talia exemplaria, cum alijs omnibus ubivis gentium, quod sciamus, longe longeque & dignitate & tempore antecedant, neque quidquam hodie super sit simile aut secundum, cum tinea (pro dolor) atque muribus luctantur, & utut iis incendia pepercerint, ipso senio intra annos paucos non dubie peritura sunt. Tu vero, Milli doctissime, qui omnium mortalium maxime in eo studio versatus es, non patieris hanc laudem tibi præcipi; sed maturis veneranda illa pignora & monumenta vetustatis à situ & interitu vindicare. Scimus enim te horum omnium editionem instituere, quæ una pagina & in uno conspectu Codicem Alex. qui familiam ducet, & Cantabrigiensem cum versione sua, atque ubi hic deficit, Oxoniensem deinceps atque Gallicum repræsentet: quæ singulas literas atque apices exemplarium, etiam ubi à librariis peccatum est, accurate & religiose subsequatur. Nihil illi purpuræ assuetur discolor aut diversum; nullæ interpunctiones, nullæ notæ accentuum, quorum omnis hodie ratio præpostera est atque perversa: adeo ut qui tuam Editionem sibi comparaverit, ipsa illa propemodum Archetypa versare manibus atque oculis usurpare videatur. Ea res olim, ut certum est augurium, & Britanniae nostræ splendori erit, & Ecclesiae præsidio: tuos vero utique labores amplissimis præmiis atque immortalī gloria compensabit. Macte ista pietate & diligentia esto. In te omnes ora atque oculos convertimus, te unum in hoc curriculum vocamus: ipsi codices celerem tuam opem implorant & flagitant: quid cessas per medias laudes & faventium plausus secundo rumore ingredi? Tu vero, ut polliceri de te possum, facies id sedulo; simulatque exhibit Novum tuum Testamentum, jam fere ad umbilicum usque perductum: quo in opere, nisi vereretur coram in os te laudare, dicerem quam longo intervallo aliorum omnium in eo genere labores post te reliqueris. Ea Typorum elegantia est & magnificentia; ea in Annotationibus eruditio elucet, in Variis Lectionibus industria: quippe etenim ad eam copiam comparandam omnia S. Patrum Scripta, omnes antiquas Versiones, & infinitam vim Codd. MSS. curiose excussisti. Enimvero mihi stomachum subinde movent imperiti quidam homines & nullo usu bonarum literarum præditi, qui omnem operam, quæ in variis lectionibus colligendis impenditur, aut inutilem

22. Γίγρεται γὰρ ὁ ἔπ' Αἰθιοπία δὺς ὑμῶν ἔχον· εἷνα ἐκ τῆ παλαιστοκης, ὃ εἷνα ἐκ τῆ βιβλιοθηκης. 23. Αἱ δὲ οὐ μὴ ἐκ τῆ παλαιστοκης, καὶ αὐτῇ γράφει· ὅ ὃ ἐκ τῆ βιβλιοθηκης, ἀλλ' ἐκ τῆ παλαιστοκης. 24. Αἱ αὖ ἐκ τῆ ἀλ-
ληλογραφίας· αὐταὶ γάρ ἐστιν αἱ δύο ἀλλογραφαί· μία μὲν λπὶ ὄρος Σινᾶ,
εἰς θαλάσσης γροῦσαι, ἥτις ἐστὶν Ἀραβία. 25. Τὸ γὰρ Ἀραβία Σινᾶ ὄρος
ἐστὶν ἐν τῇ Αἰθιοπία, συνηγεῖ γὰρ τῇ νυν Ἱερουσαλήμ, θαλασσίου γὰρ μὲν
τίκται αὐτῆς. 26. Η γὰρ αὖτε Ἱερουσαλήμ βιβλιόγραφος ἐστὶν, ἥτις ἐστὶ μόνη
πάντων ἡμεῶν. Memini equidem, Milli, me non ita pridem à te
rogatum, ut de perdifficili hoc loco iudicium meum interpo-
nerem, vehementer approbasse sententiam tuam, quam in illa tua
Editione posuisti: Neque enim eundem montem & Agarem
vocatum esse & Sinam, neque vero ullam usquam gentium eo
nomine notatum esse, neque porro Agarem servam (si de
serva malit quispiam, quam de monte accipere) in eadem Alle-
goria & Monti respondere posse, & Legi quae ex monte pro-
mulgata est: atque his de causis in diversâ consilia itum esse ab
antiquis, quorum alii Σινᾶ, sed plures τὸ γὰρ Ἀραβία è libris su-
stulerunt: quae autem nostra & patrum memoria viri magni
commentati sunt, tantum abesse ut locum faciant explicatorem.
ut novis etiam obscuritatibus involvant. Qua quidem occasio-
ne, ne omnino ἀσύμβολος essem, conjecturam, ut scis, extem-
poralem in medium attuli, quae etiam tum visâ est ad verita-
tem proxime accedere. Scilicet è regione verbi Σινᾶ adnotasse
olim quempiam enarrationis causa, Σινᾶ ὄρος ἐστὶν ἐν τῇ Αἰθιοπία,
Sina isse, quem memorat Apostolus, mons Arabiae est; ea autem
verba non multo post, ut saepe usu venit, de libri margine in
orationem ipsam irrepisse: nam Apostoli quidem ea non esse,
sed παραρρηβιστηρίον, ex ipso statim vultu & colore totiusque a-
deo corporis filo cognosci posse: & proinde me paratum esse
ἀπαλλάξαι hunc locum, nisi quid tibi secus videretur. Cum au-
tem tibi valde placere conjecturam meam prae te ferres: atqui,
inquam, ut vera ista sit five opinio five adeo suspicio nostra, ne-
cesse est illud ἢ quod vocem συνηγεῖ proxime subsequitur, pro
supervacaneo auferatur. Dictum ac factum editionem tuam in-
spiciamus, ibique quatuor ad minimum MSS. libros comperimus
conjunctionem istam non agnoscere: quod sane non de nihilo
est, neque ulla commode ratio reddi potest cur abfuerit; si
verba, de quibus haec quaestio est, nunquam non in codicibus
extitissent. Tanta res tam tenui indicio patefacta satis refel-
lit.

lit voculas imperitorum aut malevolorum hominum, qui diligentiam istam minutas scripturae varietates sectantem, tanquam obscuram & sollicitam & nimiam in vituperationem adducunt. Quis enim dubitet quin melior multo & apertior fiat sententia, si auctoritate Manuscriptorum expungatur & tum autem Σαγ ὄρε; ἐστὶν ἐν τῇ Ἀραβίᾳ de medio discedant; & totus deinde locus sic legatur. Ἀπὸ δὲ ἐστὶν ἀλλοτρίωθεν αὐτοὶ γὰρ εἰσι αἱ ἐν Ἀραβίᾳ. μὴ μὲν δὲ ὄρε; Σινῶ, εἰς δαλίου γῆρας, ὅπερ ἐστὶν Ἀγάρ. Τὸ δὲ Ἀγάρ συνηχί τῇ ἰν Ἱερουσαλὴμ, δαλίου ὅ μὲν πικρὸν αὐτῆς. hoc est, *Agar autem respondet Hierosolymus, serviunt enim cum progenie sua.* Γὰρ & ὁ locum inter se permutare iussi fide MS. Alexandrini, & aliorum: quinetiam dedita opera *Hierosolyma* dixi non *Ferusalem*; ut ex ipsa dictione foret perspicuum, quorsum illud δαλίου pertineret. Ipsa enim flagitat sententia ut δαλίου referatur ad Ἱερουσαλὴμ. Quod cum ita sit; cur, amabo, Apostolus tali usus est constructione verborum, qua δαλίου cum Ἀγάρ necessario convenire videatur? aut quamobrem τὸ Ἀγάρ genere neutro posuit; quasi vero Ἀγάρ materialiter ac pro voce, non pro ancilla hic usurpetur? Haecenus opinor prospere mihi conjectura processit, ut mons iste Arabiae omnibus machinis loco movendus esse videatur: sed male vero me habent hi scrupuli, neque aliud habeo quod dicam aut conjectem; praeterquam ex quo tempore verba ista de margine in orationis textum adscita sunt, sicuti mox conjunctionem ὃ quosdam homines intrusisse, ita alia nonnulla mutavisse leviter & ad commentitiam eam sententiam accommodasse. Nam profecto facile animum induco, ut credam hoc modo scripsisse S. Paulum: Τῇ δὲ Ἀγάρ συνηχί ἡ ἰν Ἱερουσαλὴμ, δαλίου ὅ μὲν πικρὸν αὐτῆς. Ἡ δὲ αἰὶν &c. *Agari autem respondet Ferusalem, servit enim cum liberis suis. Quae vero supra est Ferusalem libera est, quae mater est omnium nostrum:* postea vero adulterina ista sese insinuasse hoc exemplo, Τῇ δὲ Ἀγάρ Σινῶ ὄρε; ἐστὶν ἐν τῇ Ἀραβίᾳ συνηχί ἡ ἰν Ἱερουσαλὴμ. Cum autem haec oratio, ut cernis, in manifestum sollocisimum cadat, simile sane vero est, ne dicam necessarium, verba ista τῇ & ὃ sic brevi à scribis immutatum iri, quemadmodum hodie vulgo feruntur. Quis enim non incuset imperitiam notariorum librariorumque incuriam, ut S. Hieronimi verbis utar, qui scribunt, non quod inveniunt, sed quod intelligunt; & dum alienos errores emendare putantur, ostendunt suos? Vale.

INDEX

RERUM MEMORABILIU; ET SCRIPTORUM QUI IN EPISTOLA EMENDANTUR.

Aeschylus emend.	50. 66	Demetrii Comici fabula Συναλία	
Aeschyli Schol. notatus	66	Dinarchus poeta	33. 34
At & s eodem sono efferuntur		Dionysius Halic. emend.	62. 63
	31. 63	Domninus Chron.	63
Callimachi	62	Empedocles emend.	0
Alatius not.	44	Ennius emend.	38
Ο τῶν Ἀλκαμαωνίδων γράψας	17	Εὐριπίδης Homeri poema, vel Anti-	
Anapaestorum ratio nunc demum ob-		machii Colophonii	54. 55
servata	23	Epigramma falso inscriptum	56. cm.
Antimachus Colophonius	8. 54		62
Judeus Apella	70	Εὐριπίδης Homeri poema 54. 55. 56	
Apollodorus emend.	17	Erasmus not.	18
Anstophanes Com. emend.	19	Erotianus emend.	22
Arist. Schol. not. 18. 20. 27. emend.		Etyimolog. M. not. 66. emend.	48
	46. 47. 56		56. 77
Aristoph. Grammat. emend.	13	Eudæmon Pelusiota not.	76
A terminationem ubi seruent Latini		Euphorion emend.	51
in Graecis vertendis, ubi mutant		Euripidis Danae 13. emend.	14
	67. &c.	Ἀλκαμαωνίδων ἑὸς Εὐριπίδης	16. 17
Athenæus emend. 8. 46. 47. 49. 52.		Stheneboea emend.	18
	57. 59. 77	Κρίτης 20. emend.	25. 26
Atius poeta Trag. emend.	23. 24	Hippolytus ὁ ἐν Καστορείῳ	28
Auleas commentitius Tragicus pro		Iphigenia in Tauris emend.	36
Aeschyle	39. 60	In Eurip. Tragoediis perperam po-	
Ἰδὺς; ἑλμύ. χθὼ, πλῆκτες, σπύγξ,		nuntur Pasiphae	19
	41	& Europa	38
Ἰδὺς, Βίβλος, Βελίος, apud Male-		Euripidis Schol. emend.	18
jam pro Βρύθι	62	Eustathius emend.	48
Camerarius not.	78	Ἡεκαταίος deus Orphicus	2. 3. 78
Cassiodorus II. not. 40. 46. 49. 50. 77		Fulgentius Planc. not. & emend.	62
Lex. syllaba neque Graeca neque La-		Galenus emend.	50. 51
tina	78	Gatkerus not.	46
Cicero emend.	24	Grotius not. 14. 18. 21. 22. 57. 58	
Clemens Alex. emend. & explic. 41. 42		Gruteri Inscriptiones not. & emend.	69. 71
Clodius Neapolitanus	43	Gyraldus not.	43
Κραξέξξ, χθὼπης, φλαίμω, δρόψ.	42	Hamastolus emend.	39
Creophylus poeta scripsit Οἰχαλίας		Harpocration emend.	58. 59. 60
ἄλωσι	53. 54	Hecataeus Abderita de Judaeis a Ju-	
Damascius ὁ ἐν ἀρχῇ MS. emend.	2	daeo	
Demarchus apud Mal. pro Dinarcho	62		

dato quodam Hellenista confectus
 12. 79, 80
 Hesiodus emend. 53
 Hesiodi & Homeri certamen, em. 54
 Hesychius emend. 14. 16. 28. 29. 32.
 34. 47. 48. 52. 54. 56. 57. 66. 67.
 77. 80, 81
 Hesychii hallucinationes 30. 31. 32.
 33. 34. 35. 36. 42. 47. 48. 49. 57.
 80, 81
 In Hesychio *παρμυλια* quae-
 dam 29. 30. 31. 34. 30
 Homerus emend. 64. 65
 Horatius explicatur 70
 Joannes Malelas. vide Malelas
 Jonis Chii poetae tragici aetas &
 scripta 43. & seqq. copiose.
 Joth Rhapsodus apud Platonem alius
 à Chio 43. 44
 Jonsius not. 44
 Liberatus Diaconus emend. 75
 Lucretius emend. 37
 Magnetis Cornici fabulae 28
Αυδὴ διδασκαλίας 28
 Malelas sive Malalas in casu recto, non
 Malela 67. 68 seq.
 Malelas emend. 2. 4. 5. 11. 14. 39.
 61. 62
 Explic. 19. 38. 61
 Castigatus 15. 29. 36. 37. 38. 60. 61.
 62. 63. 64. 65
Μάρτυς, σπίζε, ἀλὼψ, ζέουχ 41
 Marcianus Capella emend. 81
 Menagius not. 44. 45. 54
 Meursius not. 35. 40
 Mithras deus Orphicus 2. 3
 Minos commentitius Trag. pro Jone
 39
 Nicias poeta emend. 19
 Nonius Marcellus emend. 24. 69
Νῆριδος vox Ionica 57
Ο & *υ*, inter se permutantur 65.
 66. 67
 Omphale Jonis Chii fab. Saryrica 49
 Oracula subdicia Gr. Philosophorum
 ex MSto hic edita & emend. 6. 7. 8. 9
 Orpheus emend. 2. 4. 5
 S. PAULI locus in Ep. ad Galatas
 emend. & exp. 83. 84
 Paulanias emend. 53. 54. 55
 Phocis Patriarchae Lex. Gr. MS. 14.

18. 31. 48. 53 57. emend. 18. 48
 Plinius emend. 24. 49
 Plutarchus emend. 13. 18. 46
 Pollux emend. 14. 18. 31. 35. 40. 47.
 51. 66
 Porphyrius emend. 22. ejus Fragmentum de *Κυαξέζι* &c. ex MS. editum
 & emend. 42
 Priscianus not. 76
 Priscus Thrax de bello cum Antia 73
 Proclus in Parmenidem MS. 3
 Prosper in Chronico emend. 73
Θάυρις deus Orphicus 1
 Quintilianus not. 68. 70
 Julius Rufinianus emend. 37. 38
 Salmastius not. 42
Σαλμωνίδης Sophoclis fabula Saryrica
 31. 32
Σάτυρος pro Fabula Saryrica 13. 38
 Scaliger Jos. not. 18. 23. 63. 69
 Scal. Jul. not. 43
 Solinus emend. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.
 Sophocles emend. 40. 50. 51. 52
 Sophoclis locus commentitius 72. 73
 Sophoclis Scholiae bis emend. 53
 Explicatus 73
 Sophronis liber *Θυγατρίδας* 77
 Henr. Stephanus not. 60
 Strabo emend. 49
 Suidas emend. 46. 54. 55. 56. 60. 73.
 not. 44. 52. 60
 Novi TESTAMENTI editio gemina à
 Cl. V. Jo. Millio procuranda 82. 83
 Thales apud Malelam pro Thallo 62
Θυγατρίδας 66
 Theognoti Canones de Orthographia
 MS. Gr. 67
 Theodosii Epiroma & *αδελφὰ* Hero-
 diani MS. 33
 Theomis tragicus falso appellatus pro
 Thespide 39
 Theophrastus emend. 73. 76
 Theophrastus emend. 27
 Thespis 40. emend. 41
Τεταρταῖος Jonis liber. vel Epigenis
 vel Orphei 58. 59
 Tzetzi Interpretatio Homeri allego-
 rica MS. emend. 54
 Varro emend. 60
 Vossius Ger. not. 38. 44. 54. 63. 72

F I N I S.